

Ev. G.

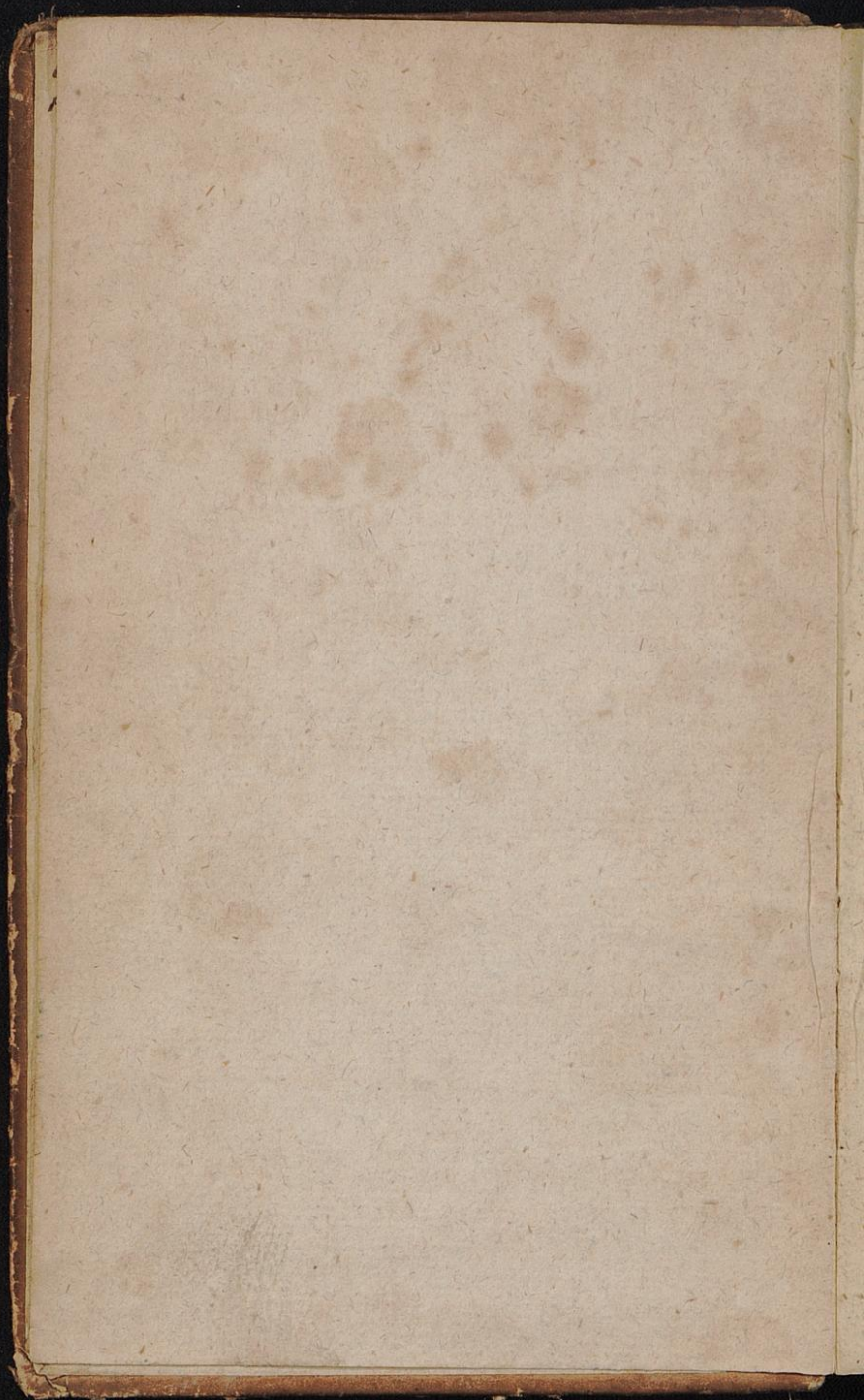
1446

l. 8.

m. 21.

1446

Hartman  
d. 4 Febr. 1797.



Lateinisches  
L e s e b u c h

für die  
ersten Anfänger.  
nebst den Anfangsgründen der Grammatik.

---

Herausgegeben

von

Friedrich Gedike

Königl. Preussischem Oberkonsistorial- und Oberschulrath,  
Direktor des Friedrichswerderschen Gymnasiums, Mitdirektor  
des vereinigten Berlinischen und Könlischen Gymnasiums,  
und Mitglied der Königl. Preuss. Akademie der Wissen-  
schaften, wie auch der Akademie der Künste.



Achte rechtmäßige Auflage.

---

Mit Kurfürstl. Sächsischer Freiheit.

---

Berlin, 1793  
bei August Mylius, Buchhändler,  
in der Brüderstraße.  
(Preis 6 Gr.)

Er. G. 1446

Per

1371 577 01

## Vorrede zur ersten Auflage.

Dies Buch hat mit dem kürzlich von mir herausgegebenen griechischen Lesebuch Veranlassung, Absicht, Plan, und die ganze innere und äußere Einrichtung gemein. Dieselben Grundsätze, denen ich bei jener Sammlung gefolgt bin, haben mich auch hier geleitet, und ich verweise daher icht auf meine jenem schon in mehrere Schulen eingeführten Buche vorgesezte Vorrede. Interesse und Unterhaltung für die Knabenseele, Leichtigkeit, Kürze und Abwechslung, moralische Bildung, gelegentliche Beförderung des Erlernens und Wiederholens vieler nützlichen und nothwendigen historischen Kenntnisse, Erleichterung der Vorbereitung und Wiederholung sind auch hier wie dort meine vornehmsten Gesichtspunkte gewesen. Man hat freilich der lateinischen Elementarbücher noch weit mehrere als der griechischen. Indessen schmeichle ich mir dennoch, durch Vermehrung derselben keine ganz unnütze Arbeit unternommen zu haben. Mit einem ganzen klassischen Autor kann man, dünkt mich, im Lateinischen mit Kindern noch weit weniger anfangen, als im Griechischen, weil jeder zu viel historische Kenntnisse voraussetzt, als daß er hinlängliches Interesse für den Anfänger haben könnte, auch keiner ganz so leicht ist, als der erste Anfang mit einem Kinde erfordert, ob es gleich freilich im Ganzen besser wäre, die Erlernung der lateinischen Sprache erst mit schon etwas herangewachsenen Lehrlingen und erst nach Erlangung eines Vorraths von historischen Kenntnissen anzufangen. Manche andre Bücher und Sammlungen sind für den Knaben zu trocken oder zu ernsthaft, und enthalten eine zu abgezogene bloß in Sentenzen oder Regeln im allgemeinen ohne individuelle Anschaulichkeit vorgetragene Moral. Manche andre sind zum ersten Unterricht zu schwer, noch andre für gewöhnliche Schulen, wo Kinder reicher und armer Eltern durch einander unterrichtet werden, zu theuer, oder sie enthalten zu lange Abschnitte und zu wenig sichtbare Ruhepunkte, die, um der Ermüdung des Lehrlings vorzubeugen, durchaus nothwendig sind.

Da in unsern Schulen, nach der von einzelnen Lehrern nicht füglich abzuändernden Anordnung und Observanz, auch diejenigen noch immer lateinisch lernen müssen, die nicht zum gelehrten Stande bestimmt sind, so kann nur

doch für diese die lateinische Lehrstunde bei dem Gebrauch dieses Buch in sofern, wie mich dünkt, sehr vortheilhaft werden, daß dadurch nicht nur mancher gute moralische Grundsatz, sondern auch viele nützliche und angenehme Kenntnisse in die Seele des Knaben kommen, die ihm auch dann noch nützen, wenn ihm sein bald vergehnes Latein nichts mehr nützt.

Bei dem ersten Abschnitt oder den Fabeln hab' ich größtentheils, nur mit einiger Veränderung, des Cameraarius Uebersetzung der äsopischen Fabeln gebraucht; einige sind mit einiger Abänderung aus dem Phädrus entlehnt. Die Erzählungen sind theils aus lateinischen Schriftstellern, vornehmlich aus dem Cicero, Gellius und Plinius gesammelt, theils aus griechischen, vornehmlich dem Plutarch. Daß ich mir bei den erstern zuweilen die Freiheit genommen, etwas, das mir zu schwer für den Anfänger schien, entweder wegzulassen, oder mit einem leichtern Ausdruck oder Wendung zu vertauschen, wird mir kein erfahrener und denkender Jugendlehrer zum Verbrechen machen, da das durch für das leichtere Fortrücken des Anfängers gesorgt worden, der zu bald bei Schwierigkeiten ermüdet. Zu diesen Schwierigkeiten aber muß man nicht wüßliche Eigenthümlichkeiten der lateinischen Sprache rechnen, als den Gebrauch der Participien, die Construction der ablativ. consequent., des Ablusativs mit dem Infinitiv u. s. w., die auch in einem Elementarbuch nicht fehlen dürfen, und sich auch wirklich dem Anfänger bald begreiflich machen lassen. — Die über die Fabeln und Erzählungen gesetzten Ueberschriften sollen theils dazu dienen, die Aufmerksamkeit der Lehrlinge zu erregen, theils sollen sie dem Lehrer einen Wink geben, auf welche Hauptidee er die gelesene Fabel oder Erzählung vornehmlich anzuwenden habe. Denn es sollte mir sehr leid thun, wenn irgend ein Lehrer mein Buch zu weiter nichts gebrauchen wollte, als exponiren zu lassen, ohne die Gelegenheiten, die es ihm darbietet, zur Ausbildung des Herzens, und zur Bereicherung des Verstandes seiner Lehrlinge zu nutzen.

Der letzte Abschnitt, der Merkwürdigkeiten aus der Natur enthält, ist zwar zum Theil aus dem Plinius, Columella, Cicero, Celsus, zum Theil aber auch aus neuern Schriftstellern genommen. Viele Abschnitte sind meistens wörtlich aus dem ersten Theil des vom Hrn. Prof. Schüz herausgegebenen lateinischen Elementarwerks entlehnt, welchem



welchem (besonders zum Privatunterricht) ungemeyn schätzbaren Buche ich das meinige nicht an die Seite gesetzt haben würde, wenn es nicht für gewöhnliche Schulen zu kostbar wäre. Einige andre Abschnitte sind mit einiger Veränderung aus Herrn Adchlings Chrestomathie, einige aus dem Spectaculum naturae et artium, einige am Ende befindliche aus des Herrn Oberkonsistorialraths Büsching Liber latinus entlehnt. Verschiedene hab' ich selbst ausgearbeitet oder doch erweitert, und sie der Fassung und dem Interesse der Anfänger anzupassen gesucht.

In das Register hab' ich alle Wörter ohne Ausnahme zusammengetragen, weil ich voraussetzen mußte, daß die wenigsten Knaben, die dies Buch gebrauchen werden, schon ein Wörterbuch haben. Zwar hätte ich gern die Wörter noch ausführlicher erklärt, gern die Bedeutungen mehr auf Etymologie zurückzuführen gesucht, auch häufiger die Schwere und auffallendern Abänderungen der Wörter angezeigt, wenn ich nicht den Raum hätte sparen wollen, um theils den Preis des Buchs nicht höher werden zu lassen, als die Schulbücher in den untern Klassen gewöhnlicher Schulen sein dürfen, wenn alle Schüler sie haben sollen, theils weil ich voraussetze, daß der Unterricht des Lehrers das fehlende ersetzen werde. Vielleicht wird man ein und das andre Wort in dem Register vermissen, allein dies ist bei einer Arbeit der Art durchaus unvermeidlich, und übers dies kann der Fall so häufig nicht sein, da ich für jeden Buchstaben besonders den ganzen Text durchgesehen. — Uebrigens wird es mir sehr erwünscht sein, wenn dies Buch, das zunächst für die zwei letzten Klassen des hiesigen Friedrichswerderschen Gymnasiums bestimmt ist, auch auf andern Schulen nicht ohne Nutzen gebraucht werden sollte. Auch der Hr. Verleger hat durch einen sehr billigen Preis die Einführung desselben erleichtert. Schrieb's zu Berlin, den 18ten April 1782.

---

### Vorrede zur zweiten Auflage.

Der schnelle Absatz der ersten Auflage dieses Lesebuchs ist freilich kein sicherer Beweis von der Güte meiner Arbeit, aber doch immer ein sehr aufmunternder Beweis von dem Vertrauen des Publikums, dessen ich allerdings

würdig zu sein wünschen muß. Um so eher hätte ich viel leicht bei dieser neuen Auflage das Buch durch eine sehr sorgfältige neue Bearbeitung seiner Bestimmung noch näher zu bringen suchen sollen. Ich gestehe indessen offenherzig, daß ich nur hie und da in einzelnen Ausdrücken, die mir nicht leicht genug schienen, Abänderungen gemacht, die daher freilich wenig ins Auge fallen. Eine gänzliche Umarbeitung war mir ist nicht möglich. Denn die Besorgung einer neuen Auflage überraschte mich zu unermüthet, und fiel gerade in eine Periode, wo es mir an Masse und Ruhe nur zu sehr gebrach. Ueberdies dürfte eine zu starke Umänderung schwerlich den Schulen, wo das Buch einmal eingeführt ist, erwünscht gewesen sein. Sollte es indessen zu einer dritten Auflage kommen, so werde ich theils den schon gesammelten Stücken noch mehr Leichtigkeit des Ausdrucks zu geben suchen, theils noch einen mythologischen Abschnitt hinzufügen.

Auch in dem Wortregister hab' ich nur wenige Veränderungen gemacht. Die Bedeutungen der Wörter genauer zu entwickeln, wie wol einer und der andre gewünscht hat, erlaudte die Bestimmung des Buchs nicht. Ich mußte mich größtentheils begnügen, dem Lehrling bei seiner Vorbereitung die hier Statt findende Bedeutung anzugeben, und konnte mich, um den Raum zu schonen, nicht darauf einlassen, alle Bedeutungen eines Worts an einander zu knüpfen. Dies kann ohnedies weit besser beim mündlichen Unterricht des Lehrers geschehen. Auch verbot mir der Raum, bei mehreren Bedeutungen eines Worts immer genau die Stellen anzuzeigen, wo es die und wo es jene Bedeutung habe. Ueberdies ist es eine nicht unschikliche Übung des Scharfsinns, den Lehrling bei mehreren Bedeutungen rathen zu lassen, welche auf die Stelle, die er grade liest, am besten paßt.

Daß übrigen die Einführung dieses Buchs in so viele Schulen traend einen gewinnsüchtigen Nachdrucker reizen würde, einen Eingrif in das Eigenthum des rechtmäßigen Verlegers zu thun, war freilich leicht vorauszusehen. Aber daß der gewissenlose Mann frech genug sein würde, sich mit Nennung seines Namens öffentlich gleichsam selbst zu brandmarken, das hätte ich wenigstens nicht vermüthet. Gleichwohl hat der Faktor der Fürstlichen Regierungs-Buchdruckerei zu Darmstadt kein Bedenken getragen, sich mit Nennung

### Vorerinnerung zur 3. 4. und 5ten Ausg. VII

nung seines Namens Wille öffentlich zu dem daselbst herausgekommenen Nachdruck zu bekennen. Doch es ist ja sehr natürlich, daß auch die Nachdrucker aufhören das Licht zu scheuen, da ja mehrere unsrer Schriftsteller ihre Paradoxensucht so weit treiben, dem Nachdruck das Wort zu reden, und ihn mit einem Bollwerk von scheinbaren Sophistereien zu verschanzten. Berlin, im Junius 1783.

---

### Vorerinnerung zur Dritten Ausgabe.

Diese Ausgabe hat theils hier und da einige Abänderungen des Ausdrucks, theils einen nicht unbeträchtlichen Zusatz, nemlich einen mythologischen Abschnitt, erhalten. Ich würde ihr vielleicht noch mehr Vorzüge vor den vorigen Ausgaben und den davon gemachten unrechtmäßigen Nachdrücken verschafft haben, hätte die Nothwendigkeit einer neuen Auflage mich nicht weit früher überrascht, als ich erwartete. Denn ich konnte schwerlich erwarten, daß auch die zweite starke Auflage binnen Jahresfrist vergriffen sein würde. Es ist dis übrigens für mich ein erfreulicher Beweis, daß ich meine Absicht, mit diesem Buche etwas zur Erleichterung und Beförderung des lateinischen Elementarunterrichts beizutragen, nicht verfehlt habe. Berlin, im September 1784.

---

### Vorerinnerung zur 4. und 5ten Ausgabe.

Diese Ausgabe hat vorn einen kleinen Zusatz von lauter einzelnen kleinen Sätzen erhalten, nach denen jeder Lehrer leicht mehrere ähnliche bilden wird, ohne, wie es gewöhnlich geschieht, durch ganz leere nüchterne, oder wol gar sinnlose Formeln die Kinderseele zu foltern. Außer dem habe ich hier und da kleine Veränderungen und Verbesserungen gemacht. Zu große Veränderungen wollte ich mir bei einem in so sehr viele Schulen eingeführten Buche nicht erlauben, weil daraus bei dem Schulgebrauch mancherlei Unbequemlichkeiten entstehen. Berlin, im August 1786, und im November 1787.

---

Vore

### Vorerinnerung zur sechsten Ausgabe.

Auf Ersuchen der rechtmäßigen Verlags-Handlung habe ich dieser neuen Auflage, außer andern Vermehrungen, durch Hinzufügung einer kurzen Grammatik einen, wie mich dünkt, nicht unbeträchtlichen Vorzug vor den fünf ältern Ausgaben gegeben. Ich habe darin das für einen Anfänger nöthigste und wissenschaftlichste zusammenzudrängen gesucht. Ueberall setzte ich indessen, wie bei der meinem französischen Lesebuche beigefügten Grammatik, Lehrer voraus, denen es weder an Kenntniß der Sprache noch an Beurtheilung und guter Methode fehlt, um überall, wo es nöthig, zu erklären, erläutern, suppliren u. s. w. kurz, um diese kleine Grammatik bloß als einen Leitfaden zu gebrauchen. Es giebt ja überhaupt nicht leicht ein Studium, das je nachdem der Lehrer beschaffen ist, dem Lehrling so widrig, unnütz und schädlich, oder so angenehm und nützlich werden kann, als das Studium der Grammatik. Für den Anfänger sind die gewöhnlichen Grammatiken schon durch ihre zu große Ausführlichkeit abschreckend. Auch die meinige dürfte vielleicht eher zu viel als zu wenig enthalten. Für die Besizer der frühern Ausgaben ist sie auch besonders abgedruckt. Den Preis des Lesebuchs selbst hat die billige Verlags-Handlung, ohngeachtet dieser beträchtlichen Vermehrung, nicht erhöht. Um so eher verdient sie, daß das Publikum diese rechtmäßige Ausgabe den räuberischen Nachdrücken, die in mehreren Gegenden davon gemacht sind, vorziehe.

Berlin, den 1sten Nov. 1789.

---

### Siebente und Achte Ausgabe.

Diese Ausgabe stimmt, bis auf einige weniger beträchtliche Veränderungen und kleinere Zusätze, mit der 6ten überein. Berlin, den 26sten April 1791, und den 12ten December 1792.

F. G.

---

I. Ein-

---

I.

Einzelne vermischte Sätze,

nach denen

jeder Lehrer leicht mehrere für seine Schüler  
machen wird.

---

**T**erra est rotunda et globosa.

Leo est generosus.

Lupus est rapax, crudelis et insatiabilis.

Cervus est timidus.

Vulpes est astuta.

Ovis est patiens.

Lepus est timidus.

Canis fidelis est et docilis.

Felis est blanda et insidiosa.

Luscinia est canora.

Formica laboriosa est.

---

Homo constat duabus partibus, animo et corpore.

Habemus quinque sensus: visum, auditum, gustum,  
olfactum, tactum.

Videmus oculis, audimus auribus, olfacimus naso,  
gustamus lingua, sentimus toto corpore.

---

Quatuor sunt elementa: ignis, aër, aqua et terra.

Quatuor plagae coeli sunt: Oriens, Meridies, Oc-  
cidens, Septentrio.

Quatuor sunt anni tempestates: ver, aestas, autum-  
nus et hiems.

Ver est amoenissimum anni tempus.

Vere virescunt arbores in silvis hortisque, et gra-  
men atque flores in pratis.

Aestate seges matura demetitur et horreis conditur.

Autumno colliguntur uvae et arborum fructus.

Autumno decidunt folia arborum.

Autumno venator in silvis insidiatur leporibus, cervis, apris, aliisque feris.

Hiems nive tegit campos et flumina glacie.

Sol terram luce sua illustrat.

Sol lucet interdiu, luna splendet noctu cum stellis.

Luna lucem a sole accipit.

Sol multo major est quam terra.

Lunae magnitudo minor est.

Aër terram cingit.

Nubes pendent in aëre et terram pluvia irrigant.

In nubibus gignuntur fulgura.

Terra fert arbores, flores, variosque fructus.

Alii flores delectant odore, alii solo colore.

Fontes montibus decurrunt.

Altissimi Europae montes in Helvetia inveniuntur.

Orbis terrarum divisus est in terram continentem et mare.

Mare terram cingit.

Aqua marina est salta.

Sub terra nascuntur metalla.

Aurum est gravissimum omnium metallorum.

Ferrum, metallum utilissimum, in omnibus fere terris invenitur.

Omnis arbor in tres partes dividi potest, radicem, truncum et ramos.

Vinum non nisi in calidis regionibus provenit.

Quaenam terrae abundant bono vino? Gallia, Hispania, atque Pannonia.

Germania antiquissimis temporibus carebat vino.

Uvae Hispaniae sunt dulciores quam uvae Galliae.

Gemmae Indiae sunt pretiosiores gemmis Europae.

Animalia eunt, currunt, repunt, volant, natant.

Aves volant sub nubibus.

Pisces natant in aqua.

Quaedam animalia totam dormiunt hiemem.

Animalia armis a natura sunt instructa, quibus se defendunt contra injurias.

Arma animalium sunt cornua, dentes, ungues, rostra, ungulae.

Bos se defendit cornibus, equus pedibus, aper dentibus.

Alimenta feris praebent gramina, herbae, radices, folia, frumenta, caro.

Tegumenta et vestimenta animalium sunt varia.

Alia animalia habent pilos, ut equi, boves, canes; alia villos, ut ursi; alia lanam, ut oves; alia fetas, ut porci; alia pennas, ut aves; alia squamas, ut pisces; alia cutem valde lubricam, ut serpentes.

Hominem vehit equus, alit bos, vestit ovis, custodit canis, imitatur simia.

Castor mirificam domum sibi aedificat.

Ursus arbores ascendit.

Ursi habitant in frigidis regionibus Europae.

Talpa sub terra habitat.

Vifus non deest talpae.

Aper auditu antecellit homines, aranea tactu, vul-tur odoratu, lynx visu, simia gustu.

Asinus et mulus portant onera, equus nos ipsos, camelus mercatorem cum mercibus.

Quaenam animalia sunt omnium fidelissima? Canis et equus.

Quaenam regiones abundant bonis ovibus? Hispania et Britannia.

Animalia utilissima sunt etiam frequentissima.

Quaenam animalia maximum usum praebent hominibus? Equus, bos, ovis.

Equus terram arat, plaustra trahit, hominem vehit.

Equi Arabum et Anglorum sunt celerrimi.

Dens elephantis dicitur ebur.

Omnes aves sunt bipedes.

Aves rapaces longissime prospiciunt.

Ululae et vespertiones noctu volant.

Aquilae nidificant in petris.

Pavo pulchrior est quam ceterae aves, non utilior.

Luscinia delectat cantu.

Anserum pennae sunt perutiles.

Ciconiae non nocent serpentes.

Quaenam aves sub hiemem avolant in peregrinas terras? Ciconiae, grues, coturnices et multae hirundines.

Insectorum utilissima sunt apes et bombyces.

Bombyces, qui foliis mori aluntur, ex Asia in Europam allati sunt.

Apes parent reginae frae.

*Columba* est pavida.

*Columbae* collum est versicolor.

*Columbae* insidiatur accipiter.

*Columbam* infestant pulices.

O *columba* quam munda es!

In *columba* nulla est malitia.

*Columbae* sunt aves domesticae, cicures, et pavidae.

*Columbarum* ova sunt mollia.

*Columbis* datur hordeum.

*Columbas* terret strepitus.

O *columbae* quam mundaes estis!

A *columbis* plurimi excluduntur pulli.

*Cervus* alta cornua habet.

*Cervi* celeritas est magna.

*Cervo* insidiantur venatores.

*Cervum* canes fugant.

o *Cerve*, quam timidus es!

a *Cervo* canes superantur celeritate.

*Cervi* in silvis habitant.

*Cervorum* carne vescimur.

*Cervis* interfectis pelles detrahuntur, ex quibus variaeres conficiuntur.

*Cervos* rusticus non amat.

o *Cervi*, quam graciles estis!

a *Cervis* fata saepissime depascuntur.

Asinus lentius quidem, sed tutius incedit, quam equus.

Ex pelle asini membrana conficitur.

Asinum immerito multi contemnunt; est enim animal utilissimum.

Asino multi populi, imprimis Orientales, carere non possunt.

Pisces extra aquam vivere non possunt.

Piscium foecunditas est magna.

Piscibus minoribus insidiantur pisces majores.

Pisces capimus hamis, retibus et nassis.

Fructus plerumque autumno colliguntur.

Magna est varietas fructuum.

Fructibus saepe nocent vermes et aves.

Fructus maturos medici commendant aegrotis.

O quam suaves estis, fructus arborum!

Fructi-



---

Fruētibus arborum delectantur pueri et senes.

Socrates sapientissimus Graecorum ab oraculo iudicatus est.

Celeberrimi discipuli Socratis fuerunt Xenophon et Plato.

Socrati innocenti nocuit invidia improborum hominum.

Socratem probum mali homines accusarunt.

o Socrates, egregium fuisti exemplar industriae, probitatis et constantiae.

E Socrate discitur, quemadmodum injuriae sint ferendae.

---

Tempus est vel praeteritum vel futurum vel praesens.

Dies dividitur in viginti quatuor horas.

Annus complectitur duodecim menses, quorum quidam triginta habent dies, videlicet Aprilis, Junius, September et November, reliqui vero triginta et unum, praeter Februarium, qui duodetriginta, et anno intercalari undetriginta dies continet.

Christiani annos numerant a nato Christo; Judaei a mundo condito.

Seculum est spatium centum annorum, Olympias spatium quatuor annorum.

Hebdomas constat diebus septem.

Primus dicitur dies solis.

Secundus nominatur dies lunae.

Tertius appellatur dies Martis.

Quartum nominant diem Mercurii.

Quintus dies nomen traxit a Jove.

Sextus vocatur dies Veneris.

Septimus dicitur dies Saturni.

---

Terra dividi solet in quatuor partes. Hae sunt Europa, Asia, Africa, America.

Nostris temporibus multi quinque terrae partes numerant. Quinta terrae pars continet regiones et insulas in oceano australi sitas, quae recentiori aetate detectae sunt.

Europa, quam nos incolimus, minima quidem pars terrae est, sed frequentissima.

Europa minor sed potentior et doctior est quam Asia, Africa et America.

America longior est quam Asia.

Americam detexit Christophorus Columbus sub finem seculi decimi quinti.

America majores habet fluvios quam Europa.

Dania fertilior est quam Suecia.

Italia antoenior est quam Germania.

Laudantur lana Hispaniae, stannum Britanniae, pelles Russiae, ferrum Sueciae, electrum Borussiae, frumentum Poloniae, gemmae et aromata Indiae.

Jupiter erat deus coeli, Neptunus deus maris, et Pluto deus inferorum. Vulcanus erat deus ignis, Mercurius nuncius deorum, et deus eloquentiae, mercatorum et furum. Mars erat deus belli, Aeolus deus ventorum, Saturnus deus temporis, Pan deus pastorum. Diana Dea venationis, Ceres dea frugum, Minerva dea sapientiae et artium, Flora dea florum, Proserpina dea inferorum.

Historia dividi solet in antiquam, mediam et novam. Antiquissimis temporibus imperium Aegyptiorum celeberrimum fuit.

Sesostris permultas terras Europae, Asiae et Africae sub potestatem suam redegit.

Ninus primus Assyriorum rex fuit.

Amazones erant mulieres bellicosae.

Bellum Trojanum per decem annos duravit.

Celeberrimi antiquitatis populi fuere Graeci et Romani.

In Graecia nulla fuit urbs celebrior Athenis.

Celeberrimi legislatores olim fuerunt Moses Hebraeus, Minos Cretensis, Lycurgus Laedaemonius, Solon Atheniensis, Numa Romanus.

A Dracone et Solone feri Atheniensium mores per leges emendati sunt.

Romulus, auctor imperii Romani, Romam condidit anno DCCLIII. a. Chr. n.

Tarquinius superbus fuit ultimus Romanorum rex.

Cyrus, ex Cambyse et Mandane natus, imperium Persarum condidit anno DLIX. a. Chr. n.

---

Graeci multas artes invenerunt et excoluerunt.

Romani multa a Graecis didicerunt.

Tempore Augusti, qui primus Romanorum imperator fuit, Christus, auctor religionis christianae, natus est.

Constantinus M. primus fuit imperator christianus.

A Constantino Constantinopolis nomen traxit.

Carolus M. restituit imperium Romanum sub finem seculi octavi p. Chr. n.

Carolus V. seculo decimo sexto p. Chr. n. regnavit. Eo tempore Lutherus religionem et ecclesiam emendare coepit.

Seculo superiori bellum tricennale gestum est, quod totam fere Germaniam devastavit. Tandem pax Westphalica finem huic bello imposuit.

Fridericus II. rex Borussiae maximam Silesiae partem occupavit.

Fridericus Wilhelmus II. tumultus Hollandiae composuit.

Germani magnam gloriam merentur propter inventiones rerum utilissimarum. Invenerunt enim typographiam, pulverem pyrium, antliam pneumaticam, multaque alia.

---

Artificem commendat opus.

Artem quaevis terra alit.

Honores saepe mutant mores.

Per risum multum potes cognoscere stultum.

Fortuna est vitrea; splendet, sed saepe frangitur.

Maximum bonum est mens sana in corpore sano.

Propria laus fordet.

Bis dat, qui cito dat.

Consuetudo est altera natura.

Aëti labores jucundi.

## II.

## Fabeln.

## 1. Macht der Gewohnheit.

*Vulpes et Leo.*

**V**ulpes nunquam leonem viderat. Quum huic forte occurrisset, ita exterrita est, ut paene moreretur 1) formidine. Eundem 2) conspicata est iterum. Tum extimuit 3) quidem, sed nequaquam ut antea. Quum tertio illi obviam facta esset 4), adeo imperterrita fuit, ut auderet accedere propius et colloqui cum illo.

1) von mori. 2) idem. 3) extimescere. 4) fieri.

## 2. Strafe des Geizes.

*Mulier et Gallina.*

Mulier vidua gallinam habebat, quae quotidie unum pariebat 1) ovum. Quum autem uno ovo non esset contenta, sed plura cuperet, gallinam diligentius curare et faginare coepit, sperans, fore, ut bina aut terna ova quotidie pareret. Verum spes eam fefellit 2). Quum enim gallina cibo superfluo nimis pinguis facta esset, deliit 3) etiam semel die ova parere.

1) parere. 2) fallere. 3) desinere.

## 3. Unnatürliche Wünsche.

*Testudo et Aquila.*

Testudo aquilam magnopere orabat, ut volare sese doceret. Rem petis, aquila inquit, naturae tuae contrariam.

riam. Qui poteris volare, quum alas non habeas? Testudo autem nihilominus obsecrare aquilam perrexit 1), ut se volucrem faceret. Ungulis igitur eam arripuit 2) aquila, sustulit 3) in sublime, ibique dimisit 4), ut per aërem ferretur 5). Sed cum in rupes decidisset, comminuta interiit 6).

Huic testudini multi homines sunt similes. Cupiunt, quae cupere non deberent, et respuunt consilia prudentiorum. Sed saepissime stultitia sua in perniciem ruunt.

1) pergere. 2) arripere. 3) tollere. 4) dimittere. 5) ferre. 6) interire.

#### 4. Liebe zum Leben.

##### *Senex et Mors.*

Senex ligna in silva ceciderat 1). Igitur fasce sublato 2) domum redire coepit. Quum autem defatigatus esset et onere 3) et itinere 4), deposuit 5) ligna, et secum considerans miserias senectutis et inopiae, clara voce invocavit mortem, ut se ab omnibus malis liberaret. Tum mors exaudivit preces illius; venit enim et quid velit 6) percontatur. At senex, territus nec amplius mori cupiens 7): Nihil sane, inquit; sed requiro aliquem, qui onus mihi paululum allevet.

1) caedere. 2) tollere. 3) onus. 4) iter. 5) deponere. 6) velle. 7) cupere.

#### 5. Werth der Arbeitsamkeit.

Rusticus quidam moribundus, qui nullas habebat divitias, quas relinqueret filiis, excitare animos illorum voluit ad studium diligentis agrorum culturae, et ad assiduitatem laboris. Convocavit igitur eos, et ita allocutus 1) est: Mei filii, videtis, me a vobis mox discessurum 2) esse. Omnes, quas habeo, divitias, in vinea, quam vobis relinquo, quaerere potestis 3). Haec quum dixisset 4) senex, paulo post moritur. At filii, quum crederent, illum in vinea alicubi abscondisse 5) thesaurum, totum vineae solum effodiunt. Frustra. Thesaurum inveniunt nullum. Sed, quum terra fodiendo perculta 6) esset, vites uberrimum fructum tulere 7).

1) alloqui. 2) discedere. 3) posse. 4) dicere. 5) abscondere. 6) percolere. 7) ferre.

## 6. Beschwerden und Gefahren der höhern Stände.

### *Equus et Asinus.*

Equi fortunam laudabat Asinus, quod copiosissime pasceretur, quum sibi ne paleae quidem post gravissimos labores abunde satis praerentur. Bello autem forte exorto 1) in proelium ab equite 2) agitur equus, et circumventus 3) ab hostibus tandem faucibus collabatur. Asinus, haec omnia conspicatus, equum miserum et infelicem 4) esse iudicabat, quem paulo ante fortunatum esse censuerat 5) et cuius forti inviderat.

1) exoriri. 2) eques. 3) circumvenire. 4) infelix. 5) censere.

## 7. Bestrafte Arglist.

### *Mulier et Ancillae.*

Mulier vidua, quae texendo 1) vitam sustentabat, solebat ancillas ad opus excitare, simulac galli cantus auditus 2) erat. At illae, diuturno labore defatigatae, statuerunt, gallum domesticum interficere. Quo facto 3) inciderunt in deteriorem conditionem. Nam domina, de hora et tempore incerta, saepius 4) jam media nocte famulas excitabat.

1) texere. 2) audire. 3) fieri. 4) saepe.

## 8. Bestrafte Eitelkeit.

### *Graculus et Aves.*

Jupiter, avibus regem daturus 1), diem constituit, qua convenirent ad ipsum. Tum graculus, suae sibi deformitatis conscius, pennas, quae aliis avibus exciderant, collegit 2), seque illis ornavit. Ubi dies illuxit 3), Jovem 4) adiit, varietate illa superbiens. Ceterae autem aves, veritatis 5), ne Jupiter, forma illius delectatus, regnum ei deferret, indignabundae graculum circumsteterunt 6) coeperuntque suas quaeque pennas ei evellere. Quo factum est, ut ille regno sperato excideret 7), furtivisque coloribus spoliatus ab omnibus derideretur.

1) dare. 2) colligere. 3) illucescere. 4) Jupiter. 5) vereri. 6) circumstare. 7) verlustig gehen.

9. Be-

## 9. Bestrafte Undienstfertigkeit.

### *Equus et Asinus.*

Agitabat quidam equum et asinum, onustos farcinis. Asinus fessus itinere 1) rogavit equum, ut aliquam 2) sui oneris partem susciperet. Sed repudiavit equus preces illius. Paulo post asinus, fatigatione ac labore consumptus 3), in via corruit et efflavit animam. Agitator igitur omnes farcinas, quas asinus portaverat, atque insuper etiam pellem asino detractam 4) imposuit 5) equo. Tum ille, deplorans fortunam suam: Me miserum, inquit, qui parvulum onus in me suscipere recusaverim, quum nunc tam grave onus ferre cogar 6), et insuper pellem comitis mei, cujus preces tam superbe contemseram 7).

1) iter. 2) aliquis. 3) consumere. 4) detrahere. 5) imponere. 6) cogere. 7) contemnere.

## 10. Nicht alle denken wie sie sprechen.

### *Lupus et Mulier.*

Efuriens lupus ubique circumivit, cibum quaerens. Tandem audit intra casam rusticam puerum plorantem et matrem interminantem, ni desinat, lupis eum se velle projicere. Lupus, hoc dicto ad spem cibi excitatus, totam diem additit 1), expectans, dum puerum mater projiceret. Sed vesperi haec, reconciliata puero, eidem blandiebatur 2) et: Mi pupule, inquit, bono sis animo. Lupum, si venerit 3), obtruncabimus. Tum lupus tristis atque deceptus 4) abiens: In ista, inquit, domo, aliter loquuntur 5), aliter sentiunt.

1) adstare. 2) blandiri. 3) venire. 4) decipere. 5) loqui.

## 11. Eintracht zwischen Brüdern.

### *Fratres.*

Inter filios rustici cujusdam grave dissidium ortum erat 1). Diu frustra operam impenderat pater hortans, ut pacem atque concordiam colerent. Tandem filios confidere, certumque virgularum numerum sibi afferri iussit 2). Quo facto 3) omnes in unum fasciculum colligavit.

gavit, eumque constrictum 4) singulis filiis obtulit, 5) ut in eo frangendo vires suas exercerent. Illi autem, omni adhibita 6) vi, incassum laborarunt, nec quidquam profecerunt 7). Mox pater nodo discisso 8), singulas virgulas illis confringendas dedit, id quod nullo negotio profecerunt 9). Tum senex eos sic allocutus est 10): Haec res, mei filii, vobis exemplo sit. [Tuti eritis ab inimicorum injuriis, quamdiu vos invicem amabitis. At simulac facta erit dissensio, gliscetque discordia, sciatis 11), vos inimicorum praedam futuros esse.

- 1) oriri. 2) jubere. 3) fieri. 4) constringere. 5) offerre.  
6) adhibere. 7) proficere. 8) discindere. 9) perficere.  
10) alloqui. 11) scire.

## 12. Auch der geringste kann mir nützen.

### *Leo et Musculus.*

Circum leonem dormientem lascive discurrebant musculi, quorum unus in dorsum ejus insiliit. Captus 1) autem a leone expectato 2) excusavit imprudentiam, et pollicitus est 3), gratias se ei habiturum, si vitae parceret. Leo, etsi erat ira commotus 4), ignovit 5) tamen musculo precanti, et tam contentam bestiolam dimisit 6) inviolatam. Paulo post, incautius praedam vestigans, in laqueos incidit leo, quibus adstrictus 7) rugitum maximum edidit 8). Accurrit musculus, cernensque vinculis illum teneri, qui sibi dudum vitam petenti concessisset 9), arripit 10) ad laqueos, eosque corrodit 11). Hac ratione quum leonem omni periculo liberasset: Tibi, inquit, ludibrio eram et despectui, quasi nullum alicui vicissim beneficium praestare possem. Nunc scias 12) posse et murrem 13) gratiam referre.

- 1) capere. 2) expergisci. 3) polliceri. 4) commoveri. 5) ignoscere. 6) dimittere. 7) adstringere. 8) edere. 9) concedere. 10) arripere. 11) corrodere. 12) scire. 13) mus.

## 13. Das Auge des Herrn.

### *Cervus in bovili latitans.*

Cervus, latibulis suis excitatus, ut venatorum tela fugeret, coeco timore proximam villam petit et se opportuno



tuno bovili condidit. Tum bos latenti: Despis, inquit, qui ultro ad necem cucurreris 1), hominumque teſto vitam commiferis 2). At ille ſupplex: Vos modo, inquit, parcite mihi. Occaſione data rurfus erumpam. Quum adveſperafceret, pabulum bubulcus affert, nec videt illum Eunt 3) et redeunt 4) omnes ruſtici. Nemo animadvertit. Tranſit etiam villicus; nec ille quidquam fenſit. Tum gaudens cervus bobus 5) quietis gratias agere coepit, quod hoſpitiſium ſibi praefſtiterint 6), nec prodiderint 7) ipſum. Reſpondit unus: Salutem tuam cupimus quidem; ſed ſi venerit ille, qui oculos centum habet, vita tua in magno periculo verfabitur. Interea ipſe dominus a coena redit, et quia boves maeros 8) eſſe nuper animadverterat, accedit ad praefepe, et: Heus, inquit. Cur pabuli parum eſt? Cur deſunt 9) framenta? Tollite haec aranea. — Dum ſingula ſcrutatur, cervi quoque alta cornua conſpicatus eſt. Convocat igitur familiam, occidi jubet cervum latitantem praedamque tollit.

Haec fabula docet, dominum videre plurimum in rebus ſuis.

- 1) currere. 2) committere. 3) ire. 4) redire. 5) bos.  
6) praefſtare. 7) prodere. 8) macer. 9) deefſe.

## 14. Glück der Freiheit.

### *Lupus et Canis.*

Quam dulcis ſit libertas, breviter proloquar. Cani perpaſto occurrit forte lupus macie conſectus 1). Salutant ſe invicem, et lupus: Unde quaefo, inquit, ſic nites? Aut quo cibo tam pinguis factus es? Ego, qui ſum longe fortior, pereo fame. — Canis reſpondit: Eadem tibi erit fortuna, ſi domino par officium praefſtare potes. Quod? inquit ille. — Cuſtos ut ſis liminis 2), et noctu domum a furibus tuearis. — Ego vero ſum paratus; nunc patior nives imbresque, in ſilvis aſperam vitam degens. Quanto facilius eſt ſub teſto vivere, et largo fatiari cibo. — „Veni ergo mecum.“ — Dum procedunt, adſpicit lupus collum canis a catena detritum 3). „Unde hoc, amice? — „Nihil eſt. — „Dic quaefo tamen. — „Quia videor acer, alligant me interdum, ut luce quieſcam, et, nox quum venerit, vigilem. Crepuſculo ſolvunt me. Tunc, qua viſum eſt

est, vagor. Ultro mihi afferunt panem; de mensa sua dat ossa dominus, frustra jactat familia. Sic sine labore venter meus impletur. — „Age vero, si quo abire vis, num licet? — „Non plane, inquit. — „Fructere 4) igitur, canis, ista felicitate tua, quam mihi laudas. Equidem regnare nolo, si carendum est libertate.

1) conficere. 2) linnen. 3) deterere. 4) frui.

## 15. Nachahmungsfucht.

### *Afinus domino blandiens.*

Afellus, quum vidisset canem domino suo blandiri et de mensa ejus saturari quotidie, sic est locutus: Si canem immundissimum adeo diligit dominus et familia, quid mihi fiet, si par illi fecero 1) officium, qui multo sum melior hoc cane, rebusque pluribus utilis et laudabilis. Alor enim fontibus puris, et nunquam fordido cibo soleo pasci. Dignior sane sum vita beata, quam catulus ille. Afellus, haec dum secum cogitat, dominum videt intrare stabulum. Quare occurrit ocius, rudensque profilit, et humeris domini ambos pedes imponit; osque lingua coepit lingere, vestemque foedis conscindens unguis, stulte blandus, gravi onere herum fatigat. Clamore domini concitatur familia. Fustes et saxa arripiunt 2), rudentem muleant, et mox semianimum ad praesepia dejiciunt.

1) facere. 2) arripere.

## 16. Strafe der Trägheit.

### *Afinus sale onustus.*

Afinus sale onustus fluvium transit, et titubans in aquam decidit. Quum surgeret, sensit 1) se nonnihil onere levatum, quod in aqua sal deliquisset 2). Ea re gavisus 3), quum postea spongiis onustus ad fluvium accederet, speravit, si rursus collaberetur 4), nunc quoque fore, ut onus fieret levius. Igitur de industria lapsus est 5). Spongiis autem madefactis 6) exsurgere nequivit: et oneri succumbens interiit, aqua suffocatus.

1) sentire. 2) deliquescere. 3) gaudere 4) collabi. 5) labi. 6) madefieri.

## 17. Das Kleid macht nicht den Mann.

*Asinus et leonina pellis.*

Asinus leonis exuviis indutus 1) pro leone habebatur ab omnibus, atque homines gregesque territabat, quasi leo esset. Forte autem a vento vehementius spirante detracta est 2) ei pellis leonina; qua nudatus facile dignoscabatur. Unde factum est, ut omnes accurrerent, et fustibus petulantiam ejus punirent.

1) induere. 2) detrahere.

## 18. Wer hat mehr Sorgen, der Arme oder der Reiche?

*Mus urbanus et agrestis.*

Mus urbanus, exceptus 1) quondam hospitio muris agrestis, vili glande 2) in cavo coenavit. Postea precibus effecit 3), ut agrestis mus vicissim in urbem veniret, cellanque intraret plenam rebus optimis. Hic dum variis perfruuntur reliquiis, ostium concrepuit 4), intrante cellario. Perterriti strepitu diffugiunt mures. Urbanus mus notis cavis facile se condit, at miser agrestis, ignota trepidans domo timensque mortem, per parietes cursitat. Quum sustulisset 5) cellarius, quae volebat, foresque clausisset 6), iterum urbanus mus agrestem hortatur. At perturbatus ille: Vix, inquit, cibum capere possum prae metu. Putasne, veniet ille? — „Quid adeo times? urbanus inquit; age, fruamur 7) ferculis, quae frustra rure quaeras. Respondit agrestis: Tu, qui non times, fructu his omnibus; at me securum et liberum pascat glans.

In paupertate tutum vivere praestat, quam divitiarum sollicitudine cruciari.

1) excipere. 2) glans. 3) efficere. 4) concrepare. 5) tollere. 6) claudere. 7) frui.

## 19. Traue nicht jedermanns Worten.

*Grus, cornix, et dominus.*

Grus et cornix foedus junxerant 1) ut grus cornicem ab avibus defenderet, cornix autem futura praediceret,

ut grus caveret. Hinc quum frequenter ad cujusdam 2) rustici agrum volarent, atque evellerent fata radicitus; vidit tandem agri dominus, et dolens clamat: Saxum da mihi, puer, ut feriam gruem. Cornix ut audit, illico monet gruem, qui sibi cavit. Alia deinde die audiens cornix iterum illum petentem saxum, rursus commonuit gruem, ut vitaret sedulo periculum. Rusticus suspicatus cornicem audire iussit, puero: Si, inquit, dixeris 3), Offam da, tu mihi clam porrige lapidem. Grus venit. Rusticus puerum offam jubet dare. At ille dedit 4) lapidem, quo ferit gruem et crura 5) frangit. Vulneratus grus ait: Divina cornix, ubi nunc auspicia tua? cur non properasti monere socium, sicut juraveras, ne tale mihi eveniret malum. Respondit illa: Non meretur culpari ars mea, sed dolosa sunt bilinguum consilia, qui aliud dicunt atque aliud agunt.

1) jungere. 2) quidam. 3) dicere. 4) dare. 5) crus.

## 20. Berachte nicht guten Rath.

### *Aves et hirundo.*

Aves quum aliquando in unum devenissent locum, viderunt hominem seminantem linum. Ceterae aves pro nihilo id habuere 1). At hirundo sic eas allocuta esse traditur: Hinc nobis omnibus periculum instat, si semine ad maturitatem venerit. Aves risere 2). Ut vero germinavit seges, hirundo rursus: Instat pernicies, ait; adeste, germen eruamus noxium, ne, si mox crescat, inde fiant retia, nosque artibus hominum capiamur. Aves ridere pergunt verba hirundinis, et stulte spernunt consilium prudentissimum. At illa cauta mox se ad hominem contulit 3), ut tuta tignis nidum suum suspenderet. Sed ceterae aves, quae illius salubre monitum despexerant 4), captae 5) retibus de lino factis pereunt 6).

1) habere. 2) ridere. 3) conferre. 4) despiciere. 5) capere. 6) perire.

## 21. Der Achselträger.

### *Volucres, quadrupedes et vespertilio.*

Bellum gerebant volucres cum quadrupedibus, et modo haec, modo illa pars vincebat. At vespertilio, dubio eventus

eventus timens, ad illos semper se conferebat, quos superasse viderat. Inter aves avem se profitebatur, inter quadrupedes murem. Quum ad pacem rediissent aves et quadrupedes, fraus utrique generi apparuit 1). Damnatius igitur lucem refugit, et atris posthac tenebris se condidit 2). Inde solus noctibus evolat.

Qui se duabus venditat partibus, utrisque ingratus vitam turpiter deget.

1) apparere. 2) condere.

## 22. Natürliche Strafe der Lügenhaftigkeit.

### *Puer mendax.*

Puer, custos ovium, saepius rusticorum opem implorare solebat, quasi lupum advenientem vidisset. Clamabat: Heus adeste, succurrite mihi. Rustici celeriter ad puerum accurrunt, lupoque nusquam apparente, ad opera sua redeunt 1). Quumque puer aliquoties per lusum idem fecisset 2), mendacem eum esse deprehendunt. Tandem revera lupus irruit. Tum lacrymabundus et miserabili voce orare coepit, ut subveniretur sibi et gregi. Qui audiebant, ludere illum sicut antea arbitrati sunt, ejusque preces neglexerunt 3). Ita lupus libere in oves grassatus, gregem facile perdidit 4).

1) redire. 2) facere. 3) negligere. 4) perdere.

## 23. Billigkeit der Vorzüge der Obrigkeit.

### *Canis et oves.*

Quum vocalia essent animalia, ovis domino dixit: Mirum facis, qui nobis, et lanas tibi et agnos et caseum praebentibus, nihil das, nisi quod ex terra accipimus 1): cani autem, qui nihil hujusmodi tibi praebet, impertis, quem ipse habes, cibum. Haec quum audisset canis, dixit: Ita sane necesse est. Ego enim vos ipsas servo, ne vel hominum furto pereatis 2), vel a lupis rapiamini 3). Nam vos, nisi ego custodirem vos, ne pasci quidem possfetis, timentes ne interiretis. His dictis oves non amplius conquestae sunt 4), canem praeferrunt.

1) accipere. 2) perire. 3) rapere. 4) conqueri.

B

24. Ein

## 24. Ein Freund in der Noth.

*Viatores et ursus.*

Amici duo quum aliquando iter facerent communiter, in ursum ingentem inciderunt. Quo viso 1) unus celeriter in arborem evasit 2): alter vero, quum meminisset, illam bestiam cadavera non attingere, in terram se prostravit 3), spiritumque continuit, ut nullum vestigium vitae apparet. Ursus, omnibus corporis partibus pertentatis, et ore suo crebro ad illius os auresque admoto 4), pro mortuo eum reliquit 5) et abiit. Tum ambo metu liberati profectuntur inceptum iter. Inter eundem autem interrogat is, qui arborem conscenderat, alterum, quidnam in aurem jacenti insufurrarit ursus. Multa, inquit ille, quae nunc memorare nil attinet, sed imprimis praecepit 6), ne amicum esse quemquam mihi persuadeam, cujus fidem in periculis et adversa fortuna non fuerim expertus 7).

- 1) videre. 2) evadere. 3) prosternere. 4) admovere.  
5) relinquere. 6) praecipere. 7) experiri.

## 25. Prozeßsucht.

*Asinus controversus.*

Duo, qui una iter faciebant 1), asinum oberrantem in solitudine conspicati, accurrunt lacti, ac uterque sibi illum vindicat, quod ipse prior conspexerit 2). Dum contendunt et rixantur, asinus aufugit, et subducit se oculis eorum.

- 1) facere. 2) conspicere.

## 26. Zufriedenheit und Unzufriedenheit mit sich selbst.

Cerva quum vehementer sitiret, ad fonticulum quendam accessit, suaque in aquis, dum potaret, imagine conspecta 1), cornuum magnitudinem et varietatem laudabat, crura vero ut gracilia et exilia vituperabat. Haec cogitanti supervenit leo. Hoc viso 2) in fugam se coniecit 3) cerva, et leoni longe praecurrit, ita ut, quamdiu in planitie esset, nullum ei ab hoste immineret periculum. Ubi vero ad nemus venit opacum, inter dumeta cornibus adhaec-

haerescens, celeritate pedum uti non potuit. Igitur capta est 4), et moritura: O me desipientem, inquit, cui ex vana opinione ea displicerent, quae me conservarunt, placentem autem, quae me perdiderunt 5).

1) conspiciere. 2) videre. 3) conjicere. 4) capere. 5) perdere.

## 27. Schmeichelei.

### *Corvus et Vulpes.*

Corvus alicunde sustulerat 1) carnem, et cum illa in altam arborem subvolarat. Quod quum vulpes vidisset, carnis avida ad arborem accurrit, et ita illum callidis verbis alloquitur: O corve, quam pulchra es avis, quam speciosa! Quam fortis es, quam callidus in venando! Dignissimus sane esses regno inter aves, si voce praeditus esses. Hac te carere, avem tot tantisque virtutibus exornatam, maxime est dolendum. His auditis, corvus, ut ostenderet se murum non esse, clamorem maximum edidit 2). Tum ex aperto rostro delapsa 3) est caro, quam statim vulpes arripuit 4), et irridens: O corve, inquit, omnibus sane naturae dotibus 5) excellis: nihil tibi deest, nisi — mens sana.

1) tollere. 2) edere. 3) delabi. 4) arripere. 5) dos.

## 28. Nothwendigkeit des Soldatenstandes.

### *Oves et lupi.*

Oves lupique quum certassent 1) proelio, illae vicerunt 2) tutae praesidio canum. Lupi legatos mittunt, et justam pacem petunt hac lege, ut oves dedant canes, et luporum catulos recipiant obfides 3). Oves sperantes, sic aeternam fore pacem, faciunt, quod poposcerant 4) lupi. Paulo post quum luporum catuli coepissent ululare, lupi, caussantes necari natos suos, pacemque ruptam 5) esse ab ovibus, undique impetu facto invadunt oves, nudas defensoribus. Tum stultae fera poenitentia damnant consilium, quo canes hostibus tradiderant 6).

1) certare. 2) vincere. 3) obfes. 4) poscere. 5) rumpere. 6) tradere.

## 29. Mißgunst.

*Simia et Vulpes.*

Vulpem rogabat simia, ut sibi aliquid daret de caudae suae magnitudine. Quid enim, inquit, prodest tibi cauda tantae magnitudinis? Cur tantum pondus per terram trahis? Huic vulpes: etiamsi multo longior majorque esset illa, mallet tamen per terram et lutum spinasque trahere, quam partem tibi dare, ne meo tegmine videaris pulerior.

## 30. Zweizüngigkeit.

*Lupus, Pastor et Venator.*

Quum venatorem infantem fugeret lupus, et a pastore visus esset 1), qua parte fugeret, et quo loco se conderet, plenus metu: Oro te, inquit, bubulce, ne prodas me innocentem. Nihil unquam mali tibi feci. — „Noli 2) timere, pastor inquit; alteram monstrabo partem 3). Mox venator advolat. „Nonne huc venire, pastor, vidisti lupum? Qua parte fugit? „Huic pastor voce maxima dixit: Venit quidem, sed laeva fugit? At simul oculis clam designat partem dexteram. Venator non intellexit 4) nutum, et festinans abiit. Tum lupum pastor interrogat: Quas mihi habebis gratias, quod te celarim? Maximas, lupus dixit, gratias linguae tuae ago; at oculis tuis fallacibus aeternae noctis caecitatem imprecor.

Hac fabula describuntur illi, qui verbis blandis fraudem in pectore celant.

1) videre. 2) nolle. 3) Die Seite nehmlich, wo er nicht hingestoh. 4) intelligere.

## 31. Wahrheit und Lüge.

*Simii et homines duo, fallax et verax.*

Mendax et verax simul iter facientes fortè in simiorum terram venerant. Quum unus e turba, qui se regem simiorum fecerat 1), eos vidisset, teneri eos iussit 2), ut audiret, quid de se homines dicerent. Simul jubet omnes ad stare simios longo ordine dextra laevaue; sed sibi poni thronum, ut hominum reges facere viderat quondam. Tum homi-



homines in medium adductos rogat: Qualisnam vobis esse videor, hospites? Respondit mendax: Rex videris maximus.“ — Quid hi, quos mihi hic apparere vides? — „Hi comites tui sunt, hi legati et militum duces. — Mendacio laudatus cum turba sua, jubet munus dari adulatori. Tum ad veracem simius; „Et qualis tibi videor ego, et illi, quos stare ante me vides? Respondit ille: Verus es tu simius, et simii omnes illi, qui similes tui. Iratus 3) rex jubet, illum dentibus et unguibus lacerari, quod vera dixerat 4).

1) facere. 2) jubere. 3) irasci. — 4) dicere.

### 32. Ohnmächtige Gönner.

#### *Ciconia, anser et accipiter.*

Quum ad stagnum venisset ciconia, invenit anserem, frequenter se sub undis mergentem. Quaerit, cur hoc faceret. Ille ait: Haec nobis consuetudo est; in luto reperimus escam, et sic simul tuti sumus ad impetum accipitris. — „Ego multo fortior accipitre sum, ciconia inquit. Amicitiam si vis mecum jungere, illi insultare poteris.“ — Anser illius tutelae se committens simul in agrum prodit. Illico supervenit accipiter, et anserem saevis unguibus raptum devorat, fugiente ciconia. Tum anser \*): Qui se patrono tam debili credit, pejore nece perire debet.

\*) scil. dixit.

### 33. Streitsucht mit Schwächern.

#### *Ovis et cornix.*

Cornix in tergo ovis otiosa confidens, tundeat illud rostro. Quum id diu fecisset 1), ovis injuriae patiens: Hanc, inquit, contumeliam si cani fecisses, ejus latratum haud ferres. Respondit cornix: Collo tam forti nunquam insideo; nam scio, quos debeam laceffere, acribus amica, at importuna inermibus.

His, qui laceffunt innocentes, at fortes vexare metuunt, scripta est 2) haec fabula.

1) facere. 2) scribere.

## 34. Anwendung der Jugendjahre.

*Formica et Cicada.*

Formica hiemis tempore grana e cavo trahebat, quae prudens collegerat aestate et nunc siccabat. — Hanc esuriens cicada rogat, ut aliquid sibi impertiret. Cui formica: Aestate quid agebas? inquit. — Tum illa: „Non erat otium, ut de futuro tempore cogitarem; errabam cantans per sepes et pascua. Ridens formica et grana referens sic ait: Si aestate cantasti, age, salta nunc frigore.

## 35. Benutzung fremder Gefahren.

*Leo senex et vulpes.*

Leo, annis defectus, morbum finxit 1). Ad aegrotum regem visitandum plures venerunt bestiae, quas protinus devoravit. Sed cauta vulpes procul ante speluncam stabat, salutans regem. Rogavit leo, cur non intraret. — Respondit: Quod video multa intrantium vestigia, at nulla exeuntium 2).

Cautis pericula aliorum prodesse solent.

1) fingere. 2) exire.

36. Eitelkeit mancher unbedeutender Leute,  
die sich gern wichtig machen wollen.*Pulex et Camelus.*

Pulex dorso cameli insidens, qui multis sarcinis gravatus incedebat, sibi placebat, longe visus altior. Quum longum iter fecissent, vesperi ad stabulum venerunt. Pulex leviter statim ad terram defiliens; Ecce, inquit, ocyus descendo, ne te gravem diutius. At ille: Gratum est, inquit, sed nec pondere 1), te insidente, me gravari sentire potui, nec, te dejecto 2), habere aliquid levaminis.

1) pondus. 2) dejicere.

## 37. Gehorsam gegen die Eltern.

*Hoedus et Lupus.*

Capella exiit pastum. Ut foetum custodiret, monuit imprudentem hoedum, ne aperiret ostium, quod sciret mul-  
tas

tas feras stabula pecorum circuire. Quum abiisset, advenit lupus, assimulans vocem matris, et jubet fores sibi referari. Ut hoedus audivit, lupo per rimam spectans dixit: audio sonum matris, sed fallax atque inimicus mihi es. Sub voce matris meum quaeris sanguinem potare et carne mea satiari. Vale.

Laus magna natis est, obsequi parentibus.

### 38. Man muß nicht allen Versprechungen trauen.

#### *Aquila et Milvus.*

Tristis in ramo federat cum Milvo Aquila. — „Cur vultu te tam moesto conspicio? milvus ait. — „Quaero, dixit illa, conjugem parem, nec invenire possum. — „Me accipe, qui multo fortior te sum. — „Quid? an potes ex raptio victum quaerere? — „Quidni possum? respondit. Saepius fruthio-camelum unguibus meis prensum 1) rapui 2). — Inducta 3) verbis aquila conjugem capit. Brevi post nuptias transacto 4) tempore, aquila: „Abi, inquit, et praedam promissam 5) mihi rape. Avolat milvus, et foricem immundissimum et putridum affert. — „Haecne est fides polliciti tui? aquila dixit. Cui milvus: „Ego, ut pervenirem ad nuptias regias, omnia, quaecunque voluisses, posse me fidem dedissem 6), quamvis me nequire noverim 7).

1) prendere. 2) rapere. 3) inducere. 4) transigere. 5) promittere. 6) ich hätte mich anheischig gemacht. 7) novisse 383. nosse.

### 39. Der Unglückliche findet immer noch einen Unglücklichen.

#### *Lepores vitae pertaesi.*

Qui sustinere non potest suum malum, alios inspiciat et discat tolerantiam.

Lepores aliquando magno strepitu in silvis conciti clamant, se propter assiduos metus finire velle vitam. Sic quendam ad locum venerunt, quo se miseri praecipitent. Sed quum ranac eorum adventu perterritae virides in algas fugientes ruerent: Heu, inquit unus, sunt et alii, quos timor malorum vexat. Ferte vitam, ut ceteri.

## 40. Ehrlich währet am längsten.

*Lignator et Mercurius.*

Caedebat quidam ligna juxta fluvium Inter opus ex-  
cidit ei securis, inque flumen demersa est 1). Tum in ripa  
fedens misere lamentari coepit. Mercurius autem, quum  
praeteriens querelas illius audisset, misertus 2) hominis,  
aquas subiit et retulit 3) securim, non eam tamen, quam  
amiserat 4), sed auream, et an haec esset ea, quam amise-  
rit, interrogavit. Negavit ille hanc suam esse. Iterum  
igitur Mercurius aliam extulit 5), eamque argenteam. Sed  
quum hanc quoque suam non esse profiteretur lignator,  
postremo ferream attulit, quam laetus ille suam esse agno-  
vit 6). Hac probitate delectatus Deus, omnes istas secures  
illi donavit. Haec quum multis narrasset lignator, alius  
quidam simili fortuna uti voluit. — Igitur ipse securim  
suam in fluvium sponte abjecit 7), et juxta eum assidens  
plorare atque lamentari coepit. Tum ad hunc quoque ac-  
cessit 8) Mercurius, et causa lacrymarum audita, auream  
protulit securim, interrogans, eane esset, cujus jacturam  
quereretur 9). Ille vero laetus; *Omnino*, inquit, *mea haec*  
*est*. At Mercurius, impudentem et mendacem hominem  
averfatus 10), discessit 11), et non solum abstulit 12) se-  
cum auream illam securim, sed ne eam quidem ei retulit,  
quam in fluvium projecerat lignator.

1) demergere. 2) misereri. 3) referre. 4) amittere. 5) ef-  
ferre. 6) agnoscere. 7) abjicere. 8) accedere. 9) queri.  
10) averfari. 11) discedere. 12) auferre.

## III.

## E r z ä l u n g e n.

## 1. Spartische Kinderzucht.

Lycurgi leges erudiebant juventutem laboribus, ve-  
lando, currendo, esuriendo, sitiendo, algendo,  
aestuando. Spartaе vero pueri ad aram sic verberibus  
accipiebantur, ut multus e visceribus sanguis exiret, non-  
nunquam etiam ad necem. Horum non modo nemo ex-  
clamavit unquam, sed ne ingemuit quidem.

2. Spar-

## 2. Spartische Gesinnungen.

Spartanorum gens fortis fuit, dum Lycurgi leges vige-  
bant. Eorum rex Leonidas in Thermopylis se trecen-  
tosque eos, quos eduxerat Sparta 1), quum esset propo-  
sita 2) aut fuga turpis aut gloriosa mors, opposuit 3), ho-  
stibus, suosque milites ita allocutus est 4): Pergite animo  
forti, Lacedaemonii; hodie apud inferos fortasse coena-  
bimus. „E quibus unus, quum hostis in colloquio dixisset  
glorians: Solem praeciaculorum et sagittarum multitudine  
non videbitis, — *In umbra, inquit, igitur pugnabimus.*  
Quumque Lacaena 5) quaedam filium in proelium misisset  
6) et cum interfectum 7) audisset: *idcirco, inquit, eum  
peperi 8), ut pro patria mori non dubitaret.*

- 1) In dem berühmten Kriege gegen den Perserkönig Xerxes.  
2) proponere (da sie die Wahl hatten zwischen u. s. w.)  
3) opponere. 4) alloqui. 5) eine Spartanerin. 6) mittere.  
7) interficere. 8) parere.

## 3. Gedächtniß des Themistocles.

Apud Graecos incredibili quadam magnitudine ingenii  
fuit Atheniensis Themistocles. Ad hunc quidam doctus ho-  
mo accessisse 1) dicitur, eique artem memoriae pollicitus  
esse 2) se traditurum 3). Quum ille quaesisset 4), quidnam  
illa ars efficere posset, dixit ille doctor, efficere eam, ut om-  
nia meminisset. Tum Themistocles respondit: gratius sibi  
fore, si se oblivisci quae vellet, quam si meminisse, docuisset 5).

- 1) accedere. 2) polliceri. 3) tradere. 4) quaerere. 5) docere.

## 4. Die Natur ist mit wenigem zufrieden.

Darius 1) in fuga quum aquam turbidam et cadaveri-  
bus inquinatam bibisset, negavit unquam se bibisse jucun-  
dus. Nunquam videlicet sitiens biberat. Nec esuriens Pto-  
lemaeus 2) ederat. Huic quum peragranti Aegyptum, co-  
mitibus non consecutus 3), cibarius in casa panis datus es-  
set, nihil visum est illo pane jucundus. — Victus quoque  
Lacedaemoniorum valde tenuis erat. Quum apud eos coe-  
navisset tyrannus Dionysius, negavit se jure illo nigro 4),  
quod coenae caput 5) erat, delectatum. Tum is, qui illa  
coxerat 6): Minime mirum, inquit; condimenta enim de-  
fuerunt. — Quae tandem, inquit ille? Labor in venatu,

fudor, curfus, fames, fitis; his enim rebus Lacedaemiorum epulae condiuntur.

- 1) der letzte Verferkönig, der vom Alexander beſiegt ward.  
 2) König von Aegypten. 3) conſequi (ohne Begleitung ſeines Gefolgs, oder: da ſein Gefolge zurückgeblieben war).  
 4) die berühmte ſchwarze Suppe der Lacedaemonier. 5) das Hauptgericht. 6) coquere.

## 5. Der Tyrann Dionyſius.

Quum quidam ex Dionyſii aſſentatoribus Damocles commemoraret in ſermone copias ejus, opes, majeſtatem dominatus, rerum abundantiam, magnificentiam aedium regiarum, negaretque unquam beatiorem quemquam fuiſſe: Viſne igitur, inquit, Damocle, quoniam haec vita te delectat, ipſe eam deguſtare et fortunam experiri meam? Quum ille ſe id cupere dixiſſet, collocari juſſit 1) hominem in aureo lecto, ſtrato 2) pulcerrime textili ſtragulo, magnificentis operibus picto 3): abacosque complures ornavit argento auroque. Tum ad menſam eximia forma pueros delectos juſſit conſiſtere, eosque nutum ejus intuentes diligenter miniſtrare. Aderant unguenta, coronae: incendebantur odores: menſae conſiſtitis epulis exſtruebantur. Fortunatus ſibi Damocles videbatur. In hoc medio apparatu fulgentem gladium, ſeta equina aptum 4), e lacunari dimitti juſſit, ut impenderet illius beati cervicibus. Itaque nec pulcros illos miniſtratores adſpiciebat, nec plenum artis argentum: nec manum porrigebat in menſam: jam ipſae deſtruebant 5) coronae: denique exoravit tyrannum, ut abire liceret, quod jam beatus nollet eſſe.

- 1) jubere. 2) ſernere (das bedekt war mit prächtig geſtickten Decken. 3) pingere (hier: geſickt.) 4) an ein Pferdehaar gebunden. 5) ſielen allmählig hinab.

## 6. Tempelraub und Religionsſpöttelei des Dionyſius.

Dionyſius quum ad Peloponneſum claſſem appuliſſet 1), et veniſſet in fanum Jovis 2) Olympii; aureum ei detraxit 3) amiculum, grandi pondere, quo Jovem ornat ex manubiis Karthaginienſium tyrannus Gelo 4). Atque in eo etiam cavillatus eſt, aeſtate grave eſſe aureum amiculum, hieme frigidum: eique lanceum pallium iniecit 5), quum id eſſe ad omne

omne anni tempus diceret. Idemque Epidauri Aesculapii barbam auream demi iussit 6). Neque enim convenire 7), barbatum esse filium, quum in omnibus fanis pater esset imberbis 8).

- 1) appellere (da er gelandet war.) 2) Jupiter (er hatte besonders zu Olympia einen prächtigen Tempel mit einer vorzüglich schönen Bildsäule. 3) demähere. 4) Gelo war ohngefähr 100 Jahr vor dem Dionysius Regent von Syrakus gewesen, und hatte Krieg mit den Karthagern geführt. 5) iudicare. 6) iubere. 7) es sei unschicklich. 8) Denn Aesculap war ein Sohn des Apollo, der stets unbartig abgebildet wird.

## 7. Mißtrauische Gesinnung des Tyrannen Dionysius.

Quum esset Dionysius bonis parentibus natus 1), multosque haberet familiares et propinquos; credebatur tamen eorum nemini; sed servis et quibusdam convenis et feris barbaris corporis custodiam committebat. Ita propter injustam dominatus cupiditatem in carcerem quodammodo ipse se includerat 2). Quin etiam, ne tonsori collum committeret, tonsore filias suas docuit. Ita regiae virgines tondebant barbam et capillum patris. Et tamen ab his ipsis, quum jam essent adultae 3), ferrum removit 4), inlicitaque, ut candentibus juglandium 5) putaminibus barbam sibi et capillum adurerent. Idemque quum in communibus suggestis consistere non auderet, concionari ex turri alta solebat. Atque is quum pila ludere vellet (studiosè enim id facitabat) tunicamque poneret, adolescentulo, quem amabat, tradidit 6) gladium. Hic quum quidam familiaris iocans dixisset: *Huic quidem certe vitam tuam committis*; arrisissetque 7) adolescens: utrumque iussit interfici; alterum, quia viam demonstravisset interficiendi sui; alterum, quia id dictum risu approbavisset. Atque eo facto sic claudit 8), ut nihil gravius tulerit 9) in vita.

- 1) nasci. 2) includere. 3) adolescere. 4) er nahm ihnen das Messer. 5) juglans. 6) tradere. 7) arridere. 8) dolere. 9) ferre (daß er sich über nichts so sehr gegramt als hierüber).

## 8. Großmuth des Fabricius.

Quum rex Pyrrhus populo Romano bellum ultro intulisset 1); per fugam ab eo venit in castra Fabricii 2), eique est pollicitus 3), si praemium sibi proposuisset 4), se clam in Pyrrhi castra rediturum 5), et eum veneno necaturum. Hunc

Hunc Fabricius reducendum curavit ad Pyrrhum: idque factum ejus a senatu laudatum est.

- 1) inferre. 2) Fabricius, der Feldherr des römischen Heers.  
3) publicari. 4) proponere. 5) redire.

## 9. Genügsamkeit des Curius.

M. Curius, quum de Samnitibus, de Sabinis, de Pyrrho triumphasset, consumsit 1) extremum tempus aetatis in vita rustica. Eidem 2) ad focum sedenti magnum auri pondus Samnites quum attulissent 3), repudiati ab eo sunt. Non enim aurum habere, praeclarum sibi videri dixit: sed illis, qui haberent aurum, imperare.

- 1) consumere. 2) idem. 3) afferre.

## 10. Solon.

Civitas Atheniensium prudentissima 1) fuisse traditur. Hujus porro civitatis sapientissimum 2) dicunt Solonem fuisse, eum, qui leges, quibus diu utebantur, scripsit 3). Is quum interrogaretur, cur nullum supplicium constituisset in eum, qui parentem necasset, respondit, se id neminem facturum 4) putasse.

- 1) prudens. 2) sapiens. 3) scribere. 4) facere.

## 11. Was ist Gott?

Quum tyrannus Hiero quaevisset 1) de Simonide, quid aut quale sit deus, deliberandi causa sibi unum diem postulavit. Quum idem ex eo postredie quaeeret biduum petivit 2). Quum saepius duplicaret numerum dierum, admiransque Hiero requireret, cur ita faceret: „Quia, inquit, quanto diutius 3) considero, tanto mihi res videtur obcurior.“

- 1) quaeerere. 2) petere. 3) diu.

## 12. Regulus Gewissenhaftigkeit und Standhaftigkeit.

M. Atilius Regulus, quum Consul iterum 1) in Africa a Karthaginiensibus captus esset 2): juratus 3) missus est ad senatum, ut, nisi redditi 4) essent Poenis captivi nobiles quidam, rediret ipsa Karthaginem, is quam Romam venisset.



set, utilitatis speciem videbat, sed eam falsam esse judicavit. Haec utilitas erat talis: manere in patria, esse domi suae cum uxore, cum liberis, tenere consularis dignitatis gradum 5). Itaque quid fecit? In senatum venit, mandata exposuit 6); sententiam dicere recusavit: quamdiu iurejurando 7) hostium teneretur 8), non esse se senatorem. Atque illud etiam, reddi captivos, negavit esse utile: illos enim adulescentes esse et bonos duces 9), se jam confectum 10) senectute. Quum valuisset ejus auctoritas 11), captivi retenti sunt 12): ipse Karthaginem rediit: neque eum caritas patriae retinuit, nec suorum. Neque vero tum ignorabat, se ad crudelissimum hostem et ad exquisita supplicia proficisci: sed jusjurandum conservandum putabat. Itaque eum Karthaginenses resecis 13) palpebris, illigatum in machina, vigilando necaverunt.

1) während seines zweiten Consulats. 2) in dem 2ten Punischen Kriege. 3) nach abgelegtem Eid. 4) reddere. 5) seine Ehrensstelle als Consul zu verwalten. 6) exponere. 7) jusjurandum. 8) so lange ihn der den Feinden geleistete Eid verpflichtete. 9) dux. 10) conficere. 11) als sein Rath durchgedrungen oder angenommen worden war. 12) retinere. 13) resecare.

### 13. Seltene Freundschaft.

Damon et Pythias tam fidelem inter se amicitiam junxerant 1), ut mori parati essent alter pro altero. Quum eorum alter, a Dionysio tyranno nece damnatus, impetrasset tempus, quo profectus 2) domum res suas ordinaret: alter vadem se dare tyranno pro reditu ejus non dubitavit, ita ut, si ille non revertisset ad diem, moriendum esset sibi ipsi. Igitur omnes, et imprimis Dionysius, cupide expectabant novae rei exitum. Appropinquante deinde definita die, nec illo redeunte, unusquisque vituperabat tam temerarium sponso-rem. At is nihil se de amici fide metuere praedicabat. Et ille ad diem dictam supervenit. Admiratus eorum fidem tyrannus petivit, ut se in amicitiam tertium 3) reciperent, et supplicio liberavit eum, qui morte erat plectendus.

1) jungere. 2) proficisci. 3) ihn als den dritten Mann.

### 14. Freundschaftlicher Scherz.

Scipio Nasica quum ad poetam Ennium venisset, eique ab ostio 1) quaerenti Ennium, ancilla dixisset, domi non esse;

esse; Nafica sensit 2), illam hoc domini jussu dixisse, et illum intus esse. Paucis post diebus quum ad Nasicam venisset Ennius, et eum a janua quaereret, exclamat Nafica, se domi non esse. Tum Ennius: *Quid? ego non cognosco vocem, inquit, tuam?* Hic Nafica 3): Homo es impudens: ego, quum te quaererem, ancillae tuae credidi 4), te domi non esse: tu mihi non credis ipsi?

1) an der Thür. 2) sentire. 3) scil. respondit. 4) credere.

### 15. Kindliche Liebe.

Argiae 1) cujusdam sacerdotis filii jure laudantur ob insignem pietatem in matrem. Quum enim illam ad solemne sacrificium curru vehi jus esset, satis longe ab oppido ad fanum, morarenturque jumenta, tunc juvenes illi veste posita 2) corpora oleo perunxerunt 3) et ad jugum accesserunt 4). Ita sacerdos advecta 5) in fanum, quum currus esset ductus a filiis, precata a dea dicitur, ut illis praemium daret pro pietate, quod maximum homini dari posset a deo: post epulatos cum matre adolescentes somno se dedisse, sed mane inventos 6) esse mortuos.

1) Eine Priesterin zu Argos im Tempel der Juno. 2) ponere. 3) perungere. 4) accedere. 5) advehere. 6) invenire.

### 16. Ein merkwürdiger Traum \*).

Quum duo quidam Arcades familiares iter una facerent, et Megaram venissent, alter ad cauponem divertit, alter ad hospitem. Quum post coenam quiescerent, media nocte visus est in somnis ei, qui erat in hospitio 1), illum alterum orare, ut subveniret, quod sibi a caupone interitus pararetur. Is primo perterritus somnio surrexit 2): deinde quum se collegisset 3), idque visum pro nihilo habendum esse dixisset 4), recubuit 5). Tum ei dormienti idem ille visus est rogare, ut, quoniam sibi vivo non subvenisset, mortem suam ne inultam esse pateretur; se interfectum 6) in plaustrum a caupone esse coniectum 7) et supra sterces injectum: petere, ut mane ad portam adesset, priusquam plaustrum ex oppido exiret. Hoc vero somnio commotus 8) ille mane praesto ad portam fuit; quaesivit 9) ex bubulco, quid esset in plaustro. Ille perterritus fugit, mortuus erutus est; caupo, re patefacta 10), poenas dedit 11).

\*) Der Lehrer muß diese Geschichte nutzen, seine Schüler vor aber-

abergläubischem Vertrauen auf Träume zu warnen, und sie durch natürliche Erklärung dieses Vorfalles anleiten, auch bei andern Vorfällen ein ähnliches zu thun, und natürlich zu erklären, was unter den Händen des Gerächts und Vermöge des leichtgläubigen Hangs der Menschen zum Wunderbaren durch Veränderung, Weglassung oder Zusehung eines Umstandes leicht ein neues wundervolles Ansehn bekommen hat.

- 1) im Hause seines Gastfreundes. 2) furgere. 3) da er sich wieder erhohlt. 4) ducere. 5) recumbere. 6) interficere. 7) conjicere. 8) commovere. 9) quaerere. 10) patefacere. 11) dare. (poenas dare eine Strafe gleichsam bezahlen, daher soviel als eine Strafe leiden oder bestrast werden.)

## 17. Betrügerei und übereilter Kauf.

Cajus Canius, eques Romanus, quum se Syracufas ostendi, non negotiandi causa contulisset 1), dicētabat, se hortulos aliquos emere velle, quo invitare amicos, et ubi se oblectare sine interpellatoribus posset. Quod quum percubisset 2), Pythius ei quidam argentarius dixit, se venales quidem hortos non habere, sed licere uti 3) Canio, si vellet, ut suis; et simul ad coenam hominem 4) in hortos invitavit in posterum diem. Quum ille promississet 5), tum Pythius, qui ut argentarius apud omnes ordines 6) gratiofus esset, piscatores ad se convocavit et ab his petivit, ut ante suos hortulos postridie piscarentur: dixitque quid eos facere vellet. Ad coenam tempore venit Canius: opipare a Pythio apparatus convivium: cymbarum ante oculos multitudo 7). Quisque, quod ceperat 8), afferebat: ante pedes 9) Pythii pisces absciebantur. Tum Canius: Quaeso, inquit, quid est hoc, Pythi, tantumne piscium, tantumne cymbarum? Et ille: Quid mirum? inquit: hoc loco est, Syracufis quidquid est piscium 10): hac villa isti carere non possunt. Incensus 11) Canius cupiditate contendit a Pythio, ut venderet. Gravatur ille primo 12). Quid multa 13)? Impetrat; emit homo cupidus et locuples tanti, quanti Pythius voluit: negotium conficit. Invitat Canius postridie familiares suos. Venit ipse mature: cymbam nullam videt. Quaerit ex proximo vicino, num feriae quaedam piscatorum essent, quod eos nullos videret. Nullae, quod sciam, 14), inquit ille: sed hic nulli piscari solent: itaque heri mirabar, quid accidisset. Stomachari Canius 15). Sed quid faceret?

- 1) conferre. 2) percubescere. 3) scil. hortis suis. 4) nehmlich den

den Canius. 5) promittere. 6) bei allen Ständen beliebt.  
7) seil. erat. 8) capere. 9) pes. 10) alle mögliche fische zu  
Syracus. 11) incendere. 12) er weigert sich anfänglich.  
13) furz. 14) so viel ich weiß. 15) der historische Infinitiv.

## 18. Der vortrefliche Regent.

Imperator Titus, qui natura erat benevolentissimus, amor ac deliciae generis humani appellatus est. Hoc illi propositum et solemne fuit 1), ne quem accedentium ad se sine spe dimitteret. Admonentibus autem domesticis, quasi plura polliceretur, quam praestare possent: Non oportet, ait, quemquam a sermone principis tristem discedere. Atque etiam recordatus quondam super coenam, quod nihil cuiquam toto die praestitisset 2), memorabilem illam meritoque laudatam vocem edidit: *Amici, hodie diem perdidit.*

1) es war bei ihm Vorsatz und Gewohnheit. 2) daß er keinem eine Gnade erwies.

## 19. Der griechische Soldat.

Nihil apud Graecos, atque inprimis Lacedaemonios turpius erat militi, quam e pugna redire sine clypeo. At contra summa laus erat, vulneribus adverso corpore 1) acceptis occisum 2) et clypeo impositum 3) in patriam reportari. Unde mulier Lacaena filio ad bellum proficenti scutum tradens dixisse fertur: *Aut hoc, aut in hoc.* Id est, aut hoc scutum domum refer e pugna, aut ipse in hoc scuto jacens domum reporteris.

1) vorn auf der Brust. 2) occidere. 3) imponere.

## 20. Griechische Tapferkeit.

Cynaegiri, militis Atheniensis, gloria magnis laudibus celebrata est. Quum post innumeras<sup>o</sup> caedes proelii in campis Marathonii duce Miltiade contra Persas commissi 1) fugientes hostes in naves egisset 2); onustam navem dextra manu tenuit, nec prius dimisit 3), quam manum amitteret. Tum quoque, amputata dextra 4), navem sinistra comprehendit. Quum et hanc amisisset 5), ad postremum morsu navem detinuit. Tanta in eo virtus fuit, ut non tot caedibus fatigatus, non ambabus manibus amissis victus 6), ad postremum truncus et veluti rabida fera dentibus dimicaverit.

1) com-

- 1) committere. 2) agere. 3) dimittere. 4) scil. manu,  
5) amittere. 6) vincere.

## 21. Sanftmuth.

Periclem in foro publica negotia tractantem improbus et petulans homo conviciis infectabatur. Quae quum ille patienter ferret, nec ullum ad ea verbum reponeret; diem totum perseveravit ille. Vesperi vultu gressuque placido domum rediit Pericles, insequente eodem nebulone et omnibus opprobriis eum obruente. Domum ingressurus 1), quum jam nox esset, iussit fervorum unum accensa 2) lucerna hominem comitari ac reducere domum.

- 1) ingredi. 2) accendere.

## 22. Vaterlandsliebe des Codrus.

Rex Atheniensium. Codrus, quum ingenti hostium exercitu Attica regio debilitata ferro ignique vastaretur ad Apollinis Delphici oraculum confugit, perque legatos sciscitatus est, quonam modo illud tam grave bellum discuti posset. Respondit deus: ita finem ei fore, si ipse hostili manu occidisset 1). Hoc non solum totis Athenis sed in castris etiam contrariis percubuit 2), eoque factum est ut ediceretur, ne quis Codri corpus vulneraret. Id postquam cognovit 3), deposuit 4) insignia imperii, famularem cultum induit, ac pabulantium hostium globo sese objecit 5): unumque ex his, falce 6) percussus 7) in caedem suam compulsi 8). Ita illius interitu, ne Athenae perirent, effectum est 9).

- 1) Wenn er selbst von Feindes Hand umkäme. 2) percubescere.  
3) cognoscere. 4) deponere. 5) objicere. 6) falx. 7) percutere. 8) compellere. 9) efficere.

## 23. Der geopfertete Esel.

Quum Alexander, Macedonum rex, forte 1) monitus esset 2), ut eum, qui sibi porta egresso 3) primus occurrisset, interfici juberet: afinarium forte ante omnes obviam factum ad mortem arripi imperavit. Quaerente eo, cur se innocentem capitali supplicio addiceret, ad excusandum factum suum oraculi praeceptum retulit 4). Tum afinarius: Si ita est, inquit, rex, alium fors huic morti destinavit. Nam asellus, quem ego ante me agebam, prior tibi occurrit.

Delectatus Alexander et illius tam callido dicto, et quod ab errore ipse revocatus erat 5), immolavit afellum.

- 1) durch das Orakel. 2) monere. 3) egredi. 4) referre.  
5) weil er selbst eines bessern belehrt wurde.

## 24. Gedemüthigter Stolz.

Socrates Alcibiadem, discipulum suum, divitiis et agrorum multitudine superbientem, adduxit ad locum, in quo tabula quaedam, descriptionem terrae complectens, suspensa erat 1), eumque rogavit, ut in ea Atticam quaereret. Quam quum invenisset, suos quoque fundos eum jussit quaerere atque monstrare. Quum responderet, hos nusquam ibi pictos 2) esse, Socrates: Nonne te pudet, inquit, agrorum possessione superbire, qui nulla pars terrae sunt?

- 1) suspendere. 2) pingere.

## 25. Alexander und sein Pferd.

Alexander Ephesi imaginem suam, quam Apelles, celeberrimus illius temporis pictor, pinxerat 1), contemplatus, minus laudavit picturam quam merebatur. Quum autem introductus 2) equus adhinniret equo picto, quasi et hic verus esset equus, Apelles; O rex, inquit, equus hic artis pingendi peritior quam tu esse videtur,

- 1) pingere. 2) introducere.

## 26. Der stolze Arzt.

Menecrates, medicus, adeo superbia erat inflatus, ut ipse Jovem 1) se appellaret. Aliquando lautissimum convivium instruxit 2) Philippus, Macedonum rex. Invitavit etiam illum seorsimque mensam ei jussit apparari, et apponi acerram, suffitumque fieri. Et ceteri quidem epulabantur. Menecrates autem primum gaudebat honore divino; sed quum paulatim fames obreperet, et homo esse convinceretur, isque 3) vanus et stolidus; surrexit et abiit, injuria se affectum esse 4) conquestus 5).

- 1) Jupiter. 2) instruere. 3) und noch dazu. 4) afficere.  
5) conqueri.

## 27. Wahrer Fleiß überwindet alle Schwierigkeiten.

In Demosthene tantum studium fuisse tantusque labor dicitur, ut primum impedimenta naturae diligentia industriaque superarit. Quumque ita balbus esset, ut ejus ipsius artis, cui studeret, primam litteram non posset dicere 1), perfecit meditando, ut nemo planius eo loqueretur. Deinde perduxit exercitatione continua vocem suam, quae propter nimiam exilitatem acerbam auditu erat, ad gratum auribus sonum. Conjectis 2) in os calculis summa voce versus multos uno spiritu pronunciare consuebat: neque id consistens in loco, sed inambulans atque ascensu ingrediens arduo. Cellam quoque aedificasse subterraneam dicitur, in qua duos tresve menses continuos aliquando inclusus 3) operam dabat gestui et voci, et quidem media parte capitis abrasa 4), ut in publicum sine verecundia prodire non posset.

1) nehmlich das R, als den Anfangsbuchstaben von Rhetorica, die Hiebeskunst. 2) conijcere. 3) includere. 4) abradere.

## 28. Muster der Lehrbegierde.

Decreverant 1) Athenienses, ut, qui Megaris civis esset, interficeretur, si Athenas pedem intulisset 2): tanto Athenienses odio flagrabant finitimorum hominum, Megarensum. Euclides, qui Megaris civis erat, jam ante id decretum consueverat 3) et esse Athenis et audire Socratem. Sed postquam id decretum sanxerunt 4) Athenienses, sub noctem, priusquam advesperasceret, tunica longa muliebri indutus, et pallio versicolore amictus 5), et caput rica velatus, e domo sua Megaris Athenas ad Socratem commeabat: ut noctis aliquo tempore consiliorum sermonumque Socratis fieret particeps: rursusque sub lucem viginti milia passuum eadem veste illa tectus 6) redibat.

1) decernere. 2) inferre, 3) consuescere. 4) sancire.  
5) amictire. 6) tegere.

## 29. Der eifrige Schüler.

Antisthenes discipulos hortabatur, ut sedulo operam darent sapientiae: at pauci obtemperabant. Itaque tandem

indignatus dimisit 1) omnes, inter quos erat etiam Diogenes. Qui quum incensus 2) magna discendi cupiditate ad eum tamen ventitaret, nec discedere vellet: minatus tandem est Antisthenes, se percussurum 3) illi caput baculo, quem solebat manu gestare: et his minis non territum revera percussit aliquando. Non recessit 4) propterea Diogenes, sed animo obstinato: Percute, inquit, si ita placet. Ego tibi caput praebeo. Neque vero tam durum fustem invenieris, quo me a tuis disputationibus abigas. Admisit tandem tam cupidum doctrinae discipulum Antisthenes, et eum maxime amavit.

1) dimittere. 2) incendere. 3) percutere. 4) recedere.

### 30. Unterschied zwischen Vieh und Kindern.

Salse ridebat Diogenes inertiam et incuriam Megarensium, qui liberos suos nullis bonis artibus instruebant, curam vero pecorum diligentem habebant. Dicebat enim: Malle se arietem esse Megarensis alicujus quam filium.

### 31. Brüderliche Liebe.

Quum admodum puer esset Cato, quaerentibus ex eo quibusdam, quem omnium maxime diligeret, respondit: Fratrem. Iisdem rursus quaerentibus, quem secundum maxime diligeret, fratrem, quoque respondit. Interrogatus de tertio, idem responsum dedit 1): donec illi a percontatione desisterent. Crevit 2) cum aetate illa in fratrem benevolentia et reverentia: ab ejus latere non discedebat, ei se in cunctis obedientem praebebat, et annos natus 3) viginti sine fratre Caepione nunquam coenaverat, non in forum progressus 4), non peregre profectus 5) fuerat. Utriusque probi erant mores; sed Catonis vita severior. Itaque Caepio, quum ipsius frugalitas et temperantia laudaretur, fatebatur se virum frugi videri posse, si cum multis Romanorum compararetur. At ubi, inquit, cum Catonis vita comparo meam, nihil mihi videor a Sippio differre. Erat autem ille Sippius vir nequam et luxuriae deditus.

1) dare. 2) crescere. 3) nasci. 4) progredi. 5) proficisci.



### 32. Edelmüthiger Streit zwischen Vater und Sohn.

Erat Murgentii, quod est oppidum Siciliae, vir opibus et gloria princeps civitatis suae, cui nomen Cambalus. Hic venatum egressus 1) quum in latronum manus paene incidisset, pedibus in oppidum coepit properare. Ei tum forte Gorgus pater, equo vectus 2), occurrit, et statim equo desiliit, filiumque hortatus est, ut equo conscenso protinus in urbem confugeret. At filius salutem suam patris incolumitati praeferre noluit: neque pater vicissim voluit periculum effugere, projecto 3) ad certam mortem filio. Itaque quum alter alterum fleus oraret, et ambo inter se certarent, interim latrones utrumque assecuti 4) confoderunt.

1) egredi. 2) vehere. 3) projicere. 4) assequi.

### 33. Der Menschenfeind.

Athenis olim fuit vir quidam, nomine Timon, qui in universum hominum genus odium conceperat 1). Is aliquando prodiit in concionem. Quod quum praeter consuetudinem faceret, magna omnium expectatio fuit, quidnam afferret. Tum ille e suggestu, in quem ascenderat: Athenienses, inquit, est mihi area quaedam, in qua crevit 2) ficus, e qua multi sponte se suspenderunt. Quoniam autem in area illa aedes exstruere decrevi 3), monere vos volui, priusquam ficum excindam, ut, siqui de suspensio cogitant, maturant quam maxime.

1) concipere. 2) crescere. 3) decernere.

### 34. Wenn hören Könige die Wahrheit?

Antiochus, Syriae rex, quum in venatione feram persequendi studio ab amicis et servis aberrasset, in casam pauperum hominum intravit ignotus. Cum his coenans sermonem de Rege injecit 1), ut sciret, quae esset hospitem de se opinio. Audivit igitur: Regem in ceteris quidem bonum et laude dignum esse, sed amicis utentem malis plurima negligere; et saepe, quae necessaria essent, nihil curare, quod nimis studiosus venationis esset. Tacuit 2) tum quidem Antiochus. Sed postquam orto sole ad casam illam venire regii satellites, et purpuream vestem cum diademate attulere

3), regia illa insignia adspiciens: Certe, inquit, ex quo regnare coepi, heri primum veros de me sermones audivi.

1) brachte er die Rede auf den König. 2) tacere. 3) afferre.

### 35. Gütige Aufnahme eines geringen Geschenks.

Regi Persarum, intra regni sui fines iter facienti, munera ab omnibus Persis offerri mos et lex erat. Qui in terra colenda occupati erant, alii boves aut oves, alii frumentum aut vinum dabant: pauperiores vero lac, caseum, dactylos aliosque arborum fructus, qui in cujusque agro nascerentur. Quae omnia non tributi sed doni nomine a singulis offerebantur regi praetereunti 1) ac praeterequanti. — Quum Persa quidam, cui nomen Sinaetas, procul a tugurio suo in Artaxerxem, qui Mnemon cognominabatur, incidisset, ac nihil haberet, quod regi posset offerre: noluit tamen eum a se indonatum videri. Itaque ad proxime praeterfluentem fluvium cursu contendit, et aquam utraque manu hausam 2) régi obtulit 3), munus exornans, quantum potuit, faustis bonisque verbis. Artaxerxes et dono et dantis animo atque oratione mire delectatus, neque minus regium esse existimans, parva grato animo accipere, quam magna tribuere, dixit, se aquam illam libenter accipere, et non minus ea gaudere, quam pretiosissimo munere. Deinde homini misit non parvam pecuniae summam cum veste Persica et patera aurea, qua iussit eum hausam e fluvio aquam bibere.

1) praetereire. 2) haurire. 3) offerre.

### 36. Vorzug der Weisen.

Sapiens ille Bias, qui numeratur in septem 1), admirandus est. Nam quum patriam ejus Prienen hostis cepisset 2), ceterique ita fugerent, ut multa de suis rebus secum asportarent. admonitus 3) est a quodam, ut idem ipse faceret. *Ego vero, inquit facio; nam omnia mea porto mecum.* Pectore enim sua gestabat. non humeris.

1) zu den sieben Weisen. 2) capere. 3) admonere.

### 37. Das Begräbniß.

Diogenes moribundus projici se iussit inhumatum. Tunc amici: *Volucrisne et feris?* — „Minime vero, inquit: sed ba-

bacillum propter me, quo abigam, ponitore. — *Qui poteris? illi 1), non enim senties? — „Quid igitur mihi ferarum laniatus oberit 2), nihil sentienti?*

1) scil. *dixerunt.* 2) obesse.

### 38. Der gehofte Schatz.

Babyloniorum regina, Nitocris, supra portam urbis celeberrimam, loco edito et conspicuo, sepulcrum sibi extrui iussit, atque inscribi: Si cui regum, qui post me apud Babylonios imperium obtinebunt, pecuniae inopia fuerit: aperito sepulcrum, et sumito quantum liberit. Ne tamen aperito, nisi indigerit; non enim proderit 1) aperuisse. — Hoc sepulcrum intactum permansit 2), donec regnum pervenit ad Darium, Hytaspis filium; qui, referato monumento, non quidem pecunias, quas speraverat, invenit: sed cadaver, et haec verba exarata: Nisi turpis lucri studiosus esses, et te inexplebilis pecuniae cupiditas teneret, mortuorum sepulera non violasses.

1) prodesse. 2) permanere.

### 39. Todtengericht.

Ferunt, hunc apud veteres Aegyptios morem fuisse, ut mortui regis corpus non prius sepulcro conderetur, quam cuncta ejus facta expensa 1) essent. Volenti cuique licebat defunctum accusare. Instituebatur iudicium, et, si plura male fecisse rex coargueretur, carebat sepulcro. Hujus dedecoris 2) timore factum est, ut multi pie justeque imperaverint.

1) expendere. 2) dedecus.

### 40. Freiwillige Verbrennung.

Mulieres in India, quum est cujusque earum vir mortuus 1), coram iudicibus certant, quam plurimum ille dilexerit 2): plures enim singulis solent esse nuptae 3). Quae est victrix, ea laeta, prosequentibus suis, una cum viro in rogam imponitur: illae victae moestae discedunt.

1) mori. 2) diligere. 3) nubere.

### 41. Standhaftigkeit eines Knaben.

Vetusto Macedoniae more regi Alexandro nobilissimi pueri praesto erant sacrificanti. E quibus unus, turbulo

arrepto, ante ipsum adffitit 1), in cujus brachium carbo ardens delapsus est 2): quo etsi ita urebatur, ut adusti 3) corporis odor ad circumstantium nares perveniret: tamen et dolorem silentio preffit 4), et brachium immobile tenuit, ne sacrificium Alexandri aut concussio 5) turibulo impediret, aut edito gemitu regis animum turbaret.

1) adstare. 2) delabi. 3) adurere. 4) premere. 5) concutere.

#### 42. Trost für einen Vater beim Tode seines Sohnes.

Xenophon, quum solemne sacrum perageret, e duobus filiis majorem natu, nomine Gryllum, apud Mantineam in proelio cecidisse 1) cognovit 2): nec ideo institutum decorum cultum omittendum putavit, sed tantummodo coronam 3) deponere contentus fuit. Percontatus deinde, quoniam modo occidisset, audivit, fortissime pugnantem interfuisse. Tum capiti reposuit 4) coronam, numina, quibus sacrificabat, testatus, majorem se ex virtute filii voluptatem, quam ex morte amaritudinem sentire.

1) cadere. 2) cognoscere. 3) Die Alten pfliegten sich bei feierlichen Opfern zu kränzen. 4) reponere.

#### 43. Der Töpferssohn auf dem Thron.

Agathocles, Siciliae tyrannus, ad regni majestatem ex humili genere pervenit. Quippe in Sicilia patre figulo natus erat 1). Postquam autem imperio potitus est 2), solebat in mensa pocula fictilia inter aurea ponere, et palam facteri, se quondam ejusmodi poculorum fuisse artificem.

1) nasci. 2) potiri.

#### 44. Grausamkeit und Schmeichelei.

Cambysem regem, nimis deditum vino, Prexaspes, unus ex carissimis, monebat, ut parcus biberet, turpem esse, dicens, in quovis homine ebrietatem, sed maxime in rege, in quem omnium oculi intenti 1) essent. Ad hoc ille: Ut scias, inquit, me nunquam mei oblivisci, et semper mentis compotem esse, probabo jam, et oculos et manus etiam post vinum esse in officio 2). — Bibit deinde copiosius quam alias, capacioribus scyphis: et jam gravis et temulentus, objurgatoris sui

fui filium procedere ultra limen jubet, allevataque super caput sinistra manu stare. Tunc intendit arcum, et ipsum cor adolescentis (id enim se petere dixerat) figit, recisoque 3) pectore haerens in ipso corde spiculum ostendit. Ac respiciens patrem interrogavit, satisne certam haberet manum. At ille negavit, Apollinem potuisse certius sagittam mittere. — Quid censetis, pueri, de hoc rege, deque patre?

- 1) intendere. 2) daß Aug und Hand ihre Pflicht thun.  
3) recidere.

#### 45. Nützlicher Gebrauch des Spiegels.

Socrates philosophus dicitur suavisse 1) discipulis, ut, qui inspecto 2) speculo formosus sibi videretur, caveret, ne dignitatem corporis malis moribus dedecoraret; qui vero deformis, daret operam, ut virtutis splendore vultus turpitudinem tegeret.

- 1) suadere. 2) inspicere.

#### 46. Kleiderpracht.

Quum in regali solio sederet Croesus pretiosissimis vestibus indutus, Solonem interrogavit, an pulcrius unquam spectaculum vidisset. „Gallos, inquit ille, gallinaeos, phasianos, et pavones; naturali enim et inimitabili colore ac pulcritudine fulgent.

#### 47. Selbstprüfung.

Quotidie ad rationem reddendam vocandus est animus. Faciebant hoc Pythagorei philosophi, ut, consummato die, quum se nocturnae quieti dedissent 1), interrogarent animum suum: Cui vitio hodie obstitisti 2)? Quod hodie malum tuum sanasti? qua parte melior es? — Quid pulcrius utiliusque hac consuetudine excutiendi totum diem?

- 1) dare. 2) obitare.

#### 48. Ehrfurcht für das Alter.

Lex erat apud Lacedaemonios, ut adolescentes non solum parentes suos revererentur, eisque obedirent, sed seniores quoque omnes colerent. Itaque de via illis decedebant, e sedibus assurgebant, et consistebant quieti et verecundantes, dum illi transirent.

Quum Athenis senex quidam in theatrum venisset, spectatum ludos: in magno confessu locus ei a suis civibus nusquam est datus. Quum autem ad Lacedaemoniorum legatos, qui etiam ludis intererant, accessisset 1), confurrexere 2) omnes, et senem illum fessum recipere 3), sedemque ei inter ipsos honoratissimo loco dederunt. Quod quum adspexisset 4) populus, maximo plausu alienae urbis verecundiam comprobavit. Ferunt tunc unum e Lacedaemoniis dixisse: Ergo Athenienses, quid sit rectum, sciunt, sed id facere negligunt.

1) accedere. 2) confurgere. 3) recipere. 4) adspicere.

#### 49. Der vorwitzige Schuster.

Apelles, pictor egregius, perfecta opera proponebat in pergula transeuntibus, atque post ipsam tabulam latens, vitia, quae notarentur, auscultabat, vulgus diligentiorum iudicem quam se censens. Ferunt a futuro reprehensum 1) esse vitium quoddam in crepidis. Apelles igitur emendavit vitium. Postero die transit idem futor, et superbus emendatione cavillari coepit circa crus. Tum indignatus prospexit 2) pictor ei que denunciavit, ne supra crepidam iudicaret futor.

1) reprehendere. 2) prospicere.

#### 50. Warum zwei Ohren und nur ein Mund?

Zeno adolescentulo inepta multa loquenti: Idcirco, inquit, aures habemus duas, et os unum, ut plura audiamus quam loquamur.

#### 51. Wohl dem, der seine Handlungen zu verheimlichen braucht!

Julii Drusi aedes pluribus ex partibus patebant vicinorum prospectui. Hoc incommodum faber lignarius, si quinque talenta ei darentur, se correcturum 1) pollicebatur, effecturumque 2), ne pars ulla esset exposita prospectui. Tum Drusus: Decem, inquit, dabo, si talem reddas domum meam, ut non vicini tantum sed omnes etiam cives videre possint, quomodo in ea vivam.

1) corrigere. 2) efficere.

## 52. Blödigkeit.

Imperator Augustus, quum ei quidam libellum trepidus offerret, et modo proferret manum, modo retraheret: *Putasne*, inquit, *te affem elephantio dare?*

## 53. Eigenschaften eines Richters.

Thebis Aegyptiacis cernebantur simulacra iudicum sine manibus, et praefidis eorum, oculos in terram verfos habentis. Quo significabatur, eos, qui jus dicunt, nec donis nec conspectu reorum moveri oportere.

## 54. Das Gericht des Areopagus.

Athenis erat sanctissimum et severissimum consilium 1), Areopagus. Ne autem reorum miserando adspectu iudices hi commoverentur, ipsa nocte, nullis admotis 2) luminibus, iudicia exercebant: summoque silentio sententiam tabella dabant, ita ut alter alterius sententiam ignoraret. Hi Areopagitae damnaverunt aliquando puerum coturnicum oculos eruentem, iudicantes, id signum esse perniciosissimae mentis, multisque malo futurae, si adolevisset 3). — Ab iisdem diligentissime inquiri solebat, quid quisque Atheniensium ageret aut quonam quaestu sustentaret vitam, ut homines honeste viverent, memores vitae rationem reddendam esse.

1) Gerichtskollegium. 2) admovere. 3) adolefcere.

## 55. Strafe eines ungerechten Richters.

Sisāmmem, unum e Persarum iudicibus, quod pecunia accepta 1) injuste iudicasset, rex Cambyfes morte plecli iussit: interemtique 2) detracta 3) pelle contexit 4) tribunal in quo ille federat. Tum filium ejus Otanem ibidem federe iudicem voluit, admonuitque, ut nuquam paternae culpa ac poenae oblivisceretur. Severior postea Artaxerxes, Persarum rex, in quosdam malos iudices fuit. Nam vivis pelles detrahi iussit iisque aliorum iudicum subfella inferni, ut semper ante oculos haberent recens exemplum iustitiae non impune violatae.

1) accipere. 2) interimere. 3) detrahere. 4) contegere.

## 56. Cimonis Freigebigkeit.

Cimon, Atheniensium imperator, fuit tanta liberalitate, quum compluribus locis praedia hortosque haberet, ut nunquam in eis custodem imposuerit 1) fructus servandi gratia, ne quis impediretur, quo minus ejus rebus, quibus quisque vellet, fruereetur. Semper eum pedisequi cum nummis sunt secuti 2), ut, si quis opis ejus indigeret, haberet, quod statim daret, ne differendo videretur negare. Saepe quum pauperem aliquem videret minus bene vestitum, suum amiculum dedit. Quotidie sic coena ei coquebatur, ut, quos invocatos vidisset in foro, omnes devocaret: quod facere nullum diem praetermittebat. Multos locupletavit: complures pauperes mortuos, qui, unde efferrentur, non reliquissent, suo sumtu extulit 3). Sic se gerendo minime est mirandum, si et vita ejus fuit secuta et mors omnibus acerba.

1) imponere. 2) sequi. 3) efferre.

## 57. Vortreflicher Charakter des Epaminondas.

Epaminondas, Thebanorum dux, erat modestus, prudens, gravis, temporibus sapienter utens, peritus belli, fortis manu, animo maximo; adeo veritatis diligens, ut ne joco quidem mentiretur. Idem continens, clemens, patiensque admirandum in modum: non solum populi, sed etiam amicorum ferens injurias: inprimisque commissa celans (quod interdum non minus prodest, quam diserte dicere;) studiosus audiendi. Ex hoc enim facillime disci arbitrabatur. Itaque quum in circulum venisset, in quo aut de republica disputaretur, aut de philosophia sermo haberetur: nunquam inde prius discessit 1), quam ad finem sermo esset adductus 2). Paupertatem adeo facile perpessus 3) est, ut de republica nihil praeter gloriam ceperit 4). Amicorum facultatibus nunquam ad suum commodum, sed ad alios sublevandos saepe sic usus est, ut possit judicari, omnia ei cum amicis fuisse communia. Nam quum aut civium suorum aliquis ab hostibus esset captus, aut filia amici propter paupertatem collocari non posset: amicorum concilium habebat, et quantum quisque daret, pro cujusque facultatibus imperabat.

1) discedere. 2) adducere. 3) perpeti. 4) capere.



## 58. Phocionis Genügsamkeit.

Phocion Atheniensis, integritatis vitae magnam famam consecutus 1), cognomine *Bonus* est appellatus. Fuit enim perpetuo pauper, quum divitissimus esse posset propter frequentes delatos 2) honores, potestatesque summas, quae ei a populo dabantur. Hic quum a rege Philippo munera magnae pecuniae repudiaret, legatique hortarentur accipere, simulque admonerent, si ipse his facile careret, liberis tamen suis prospiceret, quibus difficile esset, in summa paupertate tantam paternam tueri gloriam: his ille: si mei similes erunt, idem hic, inquit, agellus illos alet, qui me ad hanc dignitatem perduxit 3); sin dissimiles sunt futuri, nolo meis impensis illorum ali augerique luxuriam.

1) consequi. 2) deferre. 3) perducere.

## 59. Was du selbst thun kannst, erwarte nicht lange von andern.

Aesopus ille e Phrygia fabulator haud immerito sapiens existimatus est. Multa enim utilia fabulis monuit 1), eaque in animos audientium cum quadam eorum voluptate induxit. Velut haec ejus fabula de aviculae nidulo lepide ac jucunde monet, spem rerum, quas efficere aliquis possit, haud unquam in alio, sed in semet ipso habendam. Avicula, inquit, est parva. Nomen est cassita. Habitat nidulaturque in fegetibus, et pulli eo fere tempore plumant, quam instat messis. Ea cassita nidum forte congesserat 2) in sementes tempestiviores. Propterea frumentis flavescens pulli etiam tunc involueres erant. Quum igitur ipsa iret cibum pullis quaesitum 3), monet eos, ut, si quid interea novi fieret dicereturve, animadverterent, idque sibi, ubi redisset, nunciarent. Postea dominus fegetum illarum filium adolescentem vocat, et: Videsne, inquit, fegetem ematuruisse 4) et manus messorum jam expectare? Idecirco cras, ubi primum diluculabit, amicos adeas 5), et roges ut veniant, et in messe hac nos adjuvent. Haec ubi ille dixit, discessit. Atque ubi rediit cassita, pulli trepiduli circumstrepunt orantque matrem, ut statim properet, atque alium in locum sese asportet: nam dominus, inquiunt, misit filium qui amicos rogaret, ut luce oriente veniant et metant. Mater jubet eos bono animo esse; si enim dominus, inquit, messem ad  
ami-

amicos rejicit 6), cras seges non metetur, neque necesse est, ut jam hodie vos auferam. Die igitur postero mater in pabulum volat. Dominus opperitur, quos rogaverat. Sol fervet, et fit nihil: et amici nulli aderant. Tum ille rursus ad filium: Amici isti, inquit, cessatores sunt. Eamus 7) potius et cognatos affinesque et vicinos nostros oremus, ut adsint cras in tempore ad metendum. Itidem hoc pulli pavefacti 8) matri nunciant. Mater hortatur, ut nunc quoque sine metu ac sine cura sint; cognatos affinesque nullos fere tam esse obsequibiles, ut ad laborem capeffendum nihil cunctentur, et statim dicto obediant. Vos modo, inquit, advertite, si quid denuo diceretur. Alia luce orta 9) avis in pastum profecta est 10). Cognati et affines non aderant. Ad postremum igitur dominus filio: Valeant, inquit, amici 11) cum propinquis. Affer prima luce falces 12) duas: unam egomet mihi capiam et tu tibi capies alteram, et frumentum nosmet ipsi manibus nostris cras metemus. Id ubi dixisse dominum mater ex pullis audivit: Tempus, inquit, est cedendi et abeundi: fiet nunc sine dubio, quod futurum dixit. Nunc enim in ipso vertitur 13). — Atque ita cassita nidum alio transportavit. Seges a domino demessa 14) est.

- 1) monere 2) congerere. 3) quaerere. 4) ematurescere.  
5) adire. 6) wenn er die Erde auf seine Freunde ankömmt  
men läßt. 7) ire. 8) pavefacere. 9) oriri. 10) proficisci.  
11) die Freunde mögen reisen. 12) falx. 13) nun kömmt  
es auf ihn selbst an. 14) demetere.

## 60. Die böse Frau.

Xanthippe, Socratis philosophi uxor, morosa admodum fuisse fertur et jurgiosa. Alcibiades demiratus illius intemperies in maritum, interrogavit Socratem, quaenam ratio esset, cur mulierem tam acerbam domo non exigeret. Quoniam, inquit Socrates, dum illam domi talem perpetior, insuesco et exerceor, ut ceterorum quoque foris petulantiam et injuriam facilius feram.

## 61. Die sibyllinischen Bücher.

Anus incognita ad Tarquinius Superbum, septimum et ultimum Romae regem, venit, novem libros ferens, quos esse dicebat divina oracula: eos velle se venundare. Tarquinius pretium percontatus est; mulier nimium atque

im-

immensum poposcit 1). Rex, quasi anus aetate desperet, derisit 2). Tum illa foculum coram eum igni apponit, tres libros ex novem deurit, et an reliquos sex eodem pretio emere vellet, regem interrogavit. Sed Tarquinius id multo magis risit, dixitque, anum jam procul dubio delirare. Mulier ibidem statim tres alios libros exussit 3) atque id ipsum denuo placide rogat, ut tres reliquos eodem pretio emat. Tarquinius jam serius atque attentior fit; eam constantiam confidentiamque non contemnendam esse intelligit: libros tres reliquos mercatur nihilo minore pretio, quam quod erat petitum 4) pro omnibus. Sed eam mulierem tunc a Tarquinio digressam 5) postea nusquam visam 6) esse ferunt. Libri tres in sacrum conditi Sibyllini appellati. Ad eos, quasi ad oraculum, sacerdotes quidam adibant, quoties Romani deos publice consulendos esse censebant.

1) poscere. 2) deridere. 3) exurere. 4) petere. 5) digredi. 6) videre.

## 62. Strafe ist nicht immer Beweis des Zorns.

Plutarchus servo suo, nequam homini et contumaci, sed erudito et in libris philosophorum versato, tunicam detrahi, ob nescio quod delictum, caedique eum loro iussit. Coeperat verberari, et obloquebatur, se non meruisse, ut vapulet, nihil mali, nihil sceleris admisisse 1). Postremo vociferari inter vapulandum incipit: non ita esse Plutarchum, ut deceret philosophum: irasci turpe esse: saepe eum de malo iracundiae edisertavisse: librum quoque pulcerrimum ea de re conscripsisse 2); iis omnibus, quae in eo libro scripta sint, nequaquam convenire, quod nunc tam iratus plurimis plagis se mulcaret. Tum Plutarchus lente et leniter: Quid, verbero, inquit? Num ego tibi nunc irasci videor? ex vultu meo, an ex voce, an ex colore, an etiam ex verbis intelligis, me ira correptum 3) esse? Mihi neque oculi, opinor, truces sunt, neque os turbidum, neque immaniter clamo, neque trepido, neque spuma aut rubore iram prodico: neque pudenda dico aut poenitenda. Haec enim omnia, si ignoras, signa esse irae solent. Et simul ad eum, qui caedebat, conversus 4): Interim, inquit, dum ego atque hic disputamus, hoc tu age 5).

1) ad.

- 1) admittere. 2) conscribere. 3) corripere. 4) convertere.  
5) er sollte nehmlich fortfahren zu schlagen.

### 63. Das berühmte Pferd.

Equus Alexandri regis Bucephalus nominabatur. Emittus 1) erat talentis tredecim et regi Philippo, patri Alexandri, donatus. In hoc equo dignum memoria visum, quod, ubi ornatus erat armatusque ad proelium, nunquam inscendi sese ab alio nisi a rege passus 2) sit. Quum in eo infidens Alexander bello Indico, et facinora faciens fortia, in hostium cuneum non satis caute irruisset, conjectis undique in Alexandrum telis, vulneribus alte in cervice atque in latere, equus perfossus 3) est: moribundus tamen ac prope jam exanguis e mediis hostibus regem vivacissimo cursu retulit 4); atque, ubi eum extra tela extulerat, illico concidit, et quasi cum solatio, quod dominus superstes esset, animam exspiravit. Tum rex Alexander, parva 5) ejus belli victoria, oppidum in iisdem locis condidit 6), atque ob equi honores Bucephalon appellavit.

- 1) emere. 2) pati. 3) perfodere. 4) referre. 5) parere.  
6) condere.

### 64. Die reiche Beute.

Hannibal, Karthagine expulsus 1), apud regem Syriae Antiochum commorabatur. Ostendebat ei aliquando Antiochus in campo copias ingentes, quas bellum populo Romano facturus 2) comparaverat: monstrabatque exercitum insignibus argenteis et aureis ornatum. Inducebat etiam currus cum falcibus 3), et elephantos cum turribus; equitatumque frenis, ephippiis, monilibus, phaleris praefulgentem. Atque ibi rex contemplatione tanti ac tam ornati exercitus gloriabundus Hannibalem adspicit, et: Putasne, inquit, conferri posse hunc exercitum cum Romano, ac satis esse credis Romanis haec omnia? Tum Hannibal eludens ignaviam imbelliamque militum ejus pretiose armatorum: Satis plane, inquit, esse credo Romanis haec omnia, etiamsi avarissimi sint. Nihil neque tam lepide neque tam acerbe dici potest. Rex de numero exercitus quaesierat 4) et an par futurus esset Romanis: respondit Hannibal de praeda.

- 1) expellere. 2) facere. 3) Streitwagen mit hervorstehenden  
Sicheln auf beiden Seiten, um, wenn die auf dem Wagen  
befind-

feindlichen Krieger unter das feindliche Heer hineinführen, auch durch die Eichel eine Verwüstung anzurichten. 4) quaerere.

## 65. Der Eidbrüchige.

Jusjurandum apud Romanos inviolate sancteque servatum est. Post proelium Cannense 1) Hannibal, Karthaginiensium imperator, ex captivis Romanis electos 2) decem Romam misit 3) mandavitque eis, ut, si populo Romano videretur, permutatio fieret captivorum. Hos, priusquam proficiscerentur, jurare coëgit 4), redituros 5), se esse in castris Poenica, si Romani captivos non permutarent. Veniunt Romam decem captivi. Mandatum Poeni imperatoris in senatu exponunt. Permutatio senatui non placuit 6.) Parentes, cognati, affinesque captivorum amplexi 7) eos, ne ad hostes redire vellent, orabant. Tum octo ex iis responderunt, se vincetos 8) esse jurejurando, statimque ad Hannibalem profecti 9) sunt. Duo reliqui Romae manserunt 10), ac liberatos se esse jurejurando dicebant, quoniam, quum egressi 11) castris hostium fuissent, regressi essent eodem die, tanquam si aliquid obliti 12) essent, atque ita jurjurando satisfecissent 13), quo promiserant 14), se redituros esse. Haec eorum fraudulenta calliditas tam turpis existimata est, ut contempti 15) vulgo sint, censoresque eos postea omnibus damnis et ignominii affecerint 16): quoniam non fecissent, quod se facturos juraverant.

- 1) Die Schlacht bei Cannä in Italien, wo Hannibal im 2ten Punischen Kriege die Römer aufs Haupt schlug.  
 2) eligere. 3) mittere. 4) cogere. 5) redire. 6) placere. 7) amplecti. 8) vincere. 9) proficisci. 10) manere. 11) egredi. 12) oblivisci. 13) satisfacere. 14) promittere. 15) contemnere. 16) afficere.

## 66. Außerordentliche Sprachkenntniß.

Mithridates, Ponti atque Bithyniae rex inclutus, qui a Cn. Pompejo bello superatus est, quinque et viginti gentium, quas sub ditione habuit, linguas percullit 1), earumque omnium gentium viris haud unquam per interpretem collocutus 2) est, sed cum unoquoque lingua ipsius non minus scite, quam si gentilis ejus esset, locutus est.

- 1) percillere. 2) colloqui.

## 67. Handgreifliche Erklärung einer Sonnenfinsterniß.

Pericles, cum classe Atheniensium ad bellum profecturus 1), irremem jam conscenderat. Eo ipso tempore forte defecit sol. Quumque tenebrae coelo obductae essent, terror, ut prodigio oblato 2) magno, incessit omnes. Gubernatorem autem Pericles trepidum et stupentem cernens, chlamydem objecit 3) oculis ejus, et ita tectum 4) interrogavit, num quid horrendi id esset, aut calamitatem aliquam portenderet. Negavit ille. Tum Pericles: Quid, inquit, inter hoc et illud interest, nisi quod illud, quod coelum caligine texit, grandius chlamyde est?

1) proficisci. 2) offerre. 3) objicere. 4) tegere.

## 68. Alexanders Freigebigkeit.

Alexander Magnus admodum erat comis atque liberalis. Gregarius quidam miles in Macedonum exercitu mulum agebat, auro regio onustum. Defesso jumento sarcinam ipse in humeros sublatam 1) portabat. Vidit rex onere oppressum 2), ac re intellecta 3), quum ille onus depositurus 4) esset: Ne defatigeris, inquit, sed absolute reliquum itineris, atque in tentorium tuum hoc defer.

1) tollere. 2) opprimere. 3) intelligere. 4) deponere.

## 69. Wer ist glücklich?

Quum esset ex Socrate quaesitum, Archelaum regem, Perdicae filium, qui tum fortunatissimus haberetur, nonne beatum putaret: „Haud scio, inquit, nunquam enim cum eo collocurus sum. — „Ain' tu\*)? An tu aliter id scire non potes? — „Nullo modo. — „Tu igitur ne de Perifarum quidem rege magno potes dicere, beatusne sit? — „An ego possim, quum ignorem, quam sit doctus, quam vir bonus? — Quid? tu in eo sitam vitam beatam putas? — „Ita prorsus existimo, bonos esse beatos, improbos vero miseros. — „Miser ergo Archelaus? — „Certe, si injustus.

\*) Was sagst du?

## 70. Sprich nicht von Dingen, die du nicht verstehst; am wenigsten vor solchen, die sie verstehen.

Quum Hannibal, Karthagine expulsus 1), Ephesum venisset exsul, et invitatus esset ab hospitibus suis, ut Phormionem philosophum, si vellet, audiret, quumque se velle dixisset: locutus esse dicitur homo copiosus 2) aliquot horas de imperatoris officio, et de omni re militari. Tum, quum ceteri, qui illum audierant, vehementer essent delectati, quaerebant ab Hannibale, quoniam ipse de illo philosopho iudicaret. Hic Poenus libere respondisse fertur, multos se deliros fenes saepe vidisse; sed qui magis quam Phormio deliraret, vidisse neminem.

1) expellere. 2) nehmlich Phormio.

## 71. Heroismus.

Quum Epaminondas vicisset 1) Lacedaemonios apud Mantineam, simulque ipse gravi vulnere exanimari se videret, quaesivit 2), ut primum 3) discepit 4), salvusne esset clypeus? Quum salvum esse flentes sui respondissent: rogavit, essentne fusi 5) hostes? Quumque id quoque, ut cupiebat, audivisset, evelli iussit eam, qua erat transfixus 6), hastam. Ita multo sanguine profuso 7) in laetitia et in victoria est mortuus.

1) vincere. 2) quaerere. 3) sobald. 4) dispicere. 5) fundere. 6) transfigere. 7) profundere (nachdem er viel Blut verlohren.)

## 72. Was ist der Mensch?

Quum Plato philosophus hominem ita definitivisset: Homo est animal bipes implume, ejusque discipulis placuisset 1) haec definitio, Diogenes gallum gallinaceum, cui pennas evellerat, in scholam Platonis invexit 2), dicens: Ecce hominem Platonis!

1) placere. 2) invchere.

## 73. Der Schmaroker.

Muribus ad Diogenis mensam subrepentibus: En, inquit, Diogenes quoque parasitos alit.

### 74. Seltenheit der Menschen.

Lucernam accensam circumferens Diogenes ambulabat in foro clarissima luce, quaerenti similis. Rogantibus quid ageret: *Hominem*, inquit, *quaero*; quo dicto vituperabat publicos civitatis mores, in qua vix quisquam dignus esset hominis nomine.

### 75. Der ungeschifte Schütze.

Animadvertens quendam imperite jaculantem, proxime scopum confedit Diogenes, et quum ex eo quaeretur, cur id faceret: *Ne forte*, inquit, *ille me feriat*.

### 76. Die kleine Stadt.

Quum Myndum venisset Diogenes, quae urbs admodum parva erat, sed magnis atque magnificis portis ornata, exclamavit: Cives Myndii, portas claudite, ne urbs vestra egrediatur.

### 77. Der entlaufene Sklave.

Quum unicus Diogenis servus aufugisset, suadebant omnes, ut eum quaereret. Non faciam, inquit. Ridelicium esset, quum ille sine me vivere possit, me non sine eo vivere posse.

### 78. Der herrschende Sklave.

Quum in insulam Aeginam navigaret Diogenes, atque a piratis captus esset 1), in Cretam deductus 2) ibique vendatus est. Praecone autem interrogante, quid calleret, respondit: *Hominibus imperare*, simulque digito monstravit Corinthium quendam, nomine Xeniadem, magnifico cultu exornatum, et: *Huic*, inquit, *me vende*; *hic enim domino indiget*. Emit igitur illum Xeniades, et secum ductum filii praecceptorem dedit et toti domui praefecit 3). In hoc munere ita se gessit 4), ut Xeniades ubique diceret: Bonus genius domum meam ingressus 5) est.

1) capere. 2) deducere. 3) praeficere. 4) gerere. 5) ingredi.

### 79. Der



## 79. Der weggeworfene Becher.

Diogenes solebat ubique secum ferre poculum lignum, quo aquam sibi e fonte aut fluvio hauriret et biberet. Sed quum videret aliquando puerum manibus haurientem sibi aquam, abjecit poculum. Apage, inquit. Quid mihi opus est te? Carere te possum; nam manus idem mihi officium in posterum praestabunt.

## 80. Diogenes und Alexander.

In Isthmum convenerant Graeci, ut bellum contra Perfas decernerent, et Alexandrum, Macedoniae regem, ducem in hoc bello constituerunt. Confluebant ad Alexandrum omnes viri celebriores salutantes ac gratulantes. Solus deerat Diogenes, qui tum apud Corinthum 1) degebat, et nihil de Alexandro laborabat. Alexander, quum fatis diu eum expectasset, tandem, ut hominem cognosceret, ipse ad illum cum comitibus profectus est. Invenit illum sub dio apricantem. Tum autem paululum se allevavit, quum tanta hominum caterva accederet, et Alexandrum adspexit 2). Comiter eum salutavit Alexander, et hortatur, ut exeret sibi aliquid. At Diogenes: Hoc unum te rogo, ut e sole paulisper recedas. — Obstupuit 3) Alexander hoc viri omnia contemnentis animo, et, quum comites cum inter abeundum deriderent, dixit: Ego vero, nisi Alexander essem, sane Diogenes esse vellem.

1) Corinth lag eben auf dem Isthmus. 2) adspicere.  
3) obitupere.

## 81. Alcibiades Hund.

Erat Alcibiadi canis inusitata magnitudine et specie, quem septuaginta minis emerat. Huic caudam perpuleram detruncavit. Quum objurgarent eum familiares dicerentque, omnes hac de re loqui ipsumque vituperare, subridens: Fit igitur, inquit, quod volui: volui enim, Athenienses hac de re loqui, ne quid deterius de me loquerentur.

## 82. Grausame Belohnung einer grausamen Erfindung.

Perillus, artifex ingeniosus, quum Agrigentum venisset, ut placeret Phalaridi, hujus civitatis tyranno, ex aere fabricavit

cavit taurum artificiosissimum, cui januam in latere posuit, ut, quum inclusus 1) aliquis subjectis 2) ignibus torqueretur, mugitum, non hominis vocem, videretur emittere. Hunc taurum obtulit 3) tyranno, quem sciebat novis hominum tormentis delectari, et praemium inventionis petiit. At tyrannus ipsum primum includi iussit 4) in tauro, atque comburi.

1) includere. 2) subjicere. 3) offerre. 4) jubere.

### 83. Treue eines Hundes.

Pyrrhus rex in itinere 1) incidit in canem, qui interfecti 2) hominis corpus custodiebat. Quum audisset, eum jam tres dies cibi expertem assidere, nec a cadavere discedere; hominem iussit humari, canem vero secum duci atque curari diligenter. Paucis post diebus militum lustratio habetur. Transeunt singuli sedente rege. Aderat canis. Is, quum antea quietus et tacitus fuisset, simulac vidit domini sui percussos transire, procurrit furens eosque allatravit, subinde se ad Pyrrhum obvertens, ita quidem, ut non modo rex, sed omnes, qui aderant, suspicionem de iis conciperent. Ergo comprehensi 3) et examinati, levibus quibusdam signis aliunde accedentibus, falsi 4) homicidium poenas dederunt.

1) iter. 2) interficere. 3) comprehendere. 4) fateri.

### 84. Zu grausam bestrafte Vorschneelligkeit.

Seleucus, Syriae rex, in pugna adversus Galatas, omnibus copiis amissis 1) abjecto 2) diademate, eques cum tribus vel quatuor comitibus profugit. Quum diu per devia vagatus esset jamque desperaret, tandem ad casam aliquam pervenit, ac, quum forte in dominum incidisset, panem et aquam petiit. Ille non haec modo, sed quae praeterea ruri aderant, liberaliter comiterque praebuit 3). Quumque faciem regis agnovisset 4): non continuit gaudium, nec dissimulationem regis latere cupientis adjuvit, sed, quum ad viam usque eum deduxisset et jam discederet: Vale, inquit, rex Seleuce. Tum rex, porrecta 5) dextra eum ad se trahens, velut osculaturus, uni comitum nutu praecepit, ut gladio cervicem homini praecideret. Hic si tacuisset 6) et se aliquantulum repressisset 7), paulo post a rege rursus florente majus fortasse pro silentio quam pro hospitalitate praemium accepisset.

1) amittere. 2) abjicere. 3) praebere. 4) agnoscere. 5) porrigere. 6) tacere. 7) reprimere (an sich halten.)

### 85. Der allzugehorsame Bediente.

P. Piso orator, ne interPELLARETUR, servis praeceperat, ut tantum ad interrogata responderent, et nihil praeterea dicrent. Evenit, ut Clodium, qui tum magistratum gerebat, ad convivium invitari juberet. Hora coenae instabat. Aderant ceteri convivae omnes, solus expectabatur Clodius. Piso servum, qui solebat convivas invitare, aliquoties emisit visum 1), an veniret. Vespere jam facto quum adventus ejus desperaretur, Piso servo: Dic, inquit, an forte non invitasti Clodium? — *Invitavi*, respondit. — Cur ergo non venit? — „*Quia venturum 2) se negavit.*“ — Cur id non statim dixisti? — „*Quia de eo non sum abs te interrogatus.*“

1) videre. 2) venire.

### 86. Sokrates' Gelassenheit.

Socratem quum in via quidam per lasciviam calcitrafset, admirante quodam, quod id tam patienter ferret: Quid, inquit, si me asinus calce petivisset, an illum injus vocarem?

### 87. Der grüßende Rabe.

Sutor quidam corvum instituerat, ut Augustum his verbis salutaret: Ave, Caesar, victor, imperator. Quoties autem corvus hanc salutationem recitare noluerat 1), toties sutor indignabundus dixerat: *Oleum et operam perdidit* 2). Tandem Augusto obtulit 3) avem. Qui quum audiret corvi salutationem: Satis, inquit, domi saluatorum talium habeo. Tum corvus apposite satis addidit 4): *Oleum et operam perdidit*. Risit 5) Augustus, emique avem iussit, quanti nullam adhuc emerat.

1) nolle. 2) ich habe Mühe und Arbeit verloren. 3) offerre. 4) addere. 5) ridere.

### 88. Die beiden Maler.

Apelles et Protogenes celeberrimi aetatis suae pictores erant. Protogenes Rhodi vivebat: quo quum Apelles adnavigasset, avidus cognoscendi opera Protogenis, fama tantum sibi cogniti, continuo officinam ejus petiit. Aberat ipse, sed tabulam amplae magnitudinis in machina 1) aptatam picturae anus una custodiebat. Haec Protogenem foris esse respondit: interrogavit, a quo ipsum quaesitum 2) diceret.

Ab hoc, inquit Apelles, arreptoque 3) penicillo lineam ex colore duxit summae tenuitatis per tabulam. Reverso 4) Protogeni, quae gesta 5) erant, anus indicavit. Artifex, protinus contemplatus subtilitatem, dixit: Certe Apelles adfuit 6), non enim alius tam subtile opus perficere potuisset. Tum ipse alio colore tenuiorem lineam in illa ipsa duxit: et abiens praecepit 7), si redisset ille, ostenderet adjiceretque, hunc esse, quem quaereret. Atque ita evenit. Revertitur enim Apelles, sed vinci crubescens, tertio colore lineas fecuit 8), nullum amplius locum relinquens subtiliori lineae. At Protogenes, victum 9) se confessus 10), in portum devolavit, hospitem quaerens.

1) auf der Staffelei. 2) quaerere. 3) arripere. 4) reverti.  
5) gerere (was vorgefallen.) 6) adesse. 7) praecipere.  
8) fecare. 9) vincere. 10) confiteri.

### 89. Der Maler und der König.

Apelles Alexandro Magno et arte et comitate gratissimus fuit. Quare rex frequenter in ejus officinam ventitabat, et ab alio pingi se vetuerat 1) edicto. Quum aliquando in officina imperite multa differeret de arte pingendi deque coloribus, silentium ei comiter suavit 2) Apelles, rideri eum dicens a pueris, qui colores tererent. Tantum ei erat auctoritatis in regem, alioqui iracundum.

1) vetare. 2) suadere.

### 90. Der abgezeichnete Betrüger.

Apelli in comitatu Alexandri gratia non fuerat cum Ptolemaeo. Qui quum post mortem Alexandri rex Aegypti factus esset, Apelles in navigatione vi tempestatis Alexandriam expulsus 1) est. Tum subornarunt aemuli ejus aliquem, qui eum regis nomine ad coenam invitaret. Apelles miratur, se ab inimico invitari, sed venit ad coenam. Indignatur Ptolemaeus. „Quid vis? inquit. Quis te invitavit? „Apelles quum nomen vocatoris dicere non posset, arrepto 2) carbone extincto 3) e foculo, imaginem ejus in pariete delineavit, et protinus rex ex inchoata imagine agnovit 4) vultum fraudatoris.

1) expellere (er ward verschlagen.) 2) arripere. 3) extinguere. 4) agnoscere.

## 91. Das natürliche Gemälde.

Fuerunt olim duo nobiles pictores, alter Zeuxis, alter Parrhasius appellatus. Hi aliquando de arte certarunt. Zeuxis uvas pinxerat 1), atque sic erat imitatus 2) naturae veritatem, ut aves ad tabulam advolarent. Tum Parrhasius tabulam attulit 3), in qua linteum pinxerat. Zeuxis deceptus 4) verum esse linteum putavit, sub quo pictura occultaretur. Quum igitur diutius morari videretur Parrhasius, Zeuxis flagitabat, ut remoto 5) tandem linteo ostenderet picturam Parrhasius. Tum intellecto 6) errore palmam Parrhasio detulit 7) ingenio pudore, quoniam ipse aves tantum sefellisset 8), Parrhasius autem se artificem.

Postea rursus Zeuxis pinxit puerum uvas ferentem. Ad quas quum advolasset avis, processit 9) iratus operi et dixit: Uvas melius pinxi, quam puerum. Nam, si et hanc picturae partem consummassem, avis timere debuerat.

- 1) pingere. 2) imitari. 3) afferre. 4) decipere. 5) remove-  
6) intelligere. 7) deferre. 8) fallere. 9) procedere.

## 92. Der Schfendieb.

Hercules aliquando ex Hispania, ubi praedatus erat regis Geryonis boves eximia specie, in Italiam venit. Boves illos prae se agens Tiberim fluvium nando trajecit 1) et prope eum loco herbido, ut quiete et pabulo laeto reficeret boves, quum et ipse fessus esset via, occubuit 2). Ibi quum eum sopor oppressisset 3), pastor, accola ejus loci, nomine Cacus, ferox viribus, captus 4) pulchritudine boum, avertere eam praedam concupivit 5). Sensit 6) autem, si armentum in speluncam compulisset 7), ipsa vestigia quaerentem dominum eo deductura 8) esse. Itaque aversos 9) boves caudis in speluncam traxit 10). Hercules ad primam auroram somno excitatus, quum gregem perlustrasset oculis, et partem abesse numero sensisset, perguit ad proximam speluncam, si forte eo vestigia ferrent. Quae ubi omnia foras versa 11) vidit, nec in partem aliam ferre, confusus atque incertus animi ex loco infesto agere porro armentum coepit. Inde quum aetiae boves quaedam desiderio relictarum 12) mugissent, reddita est ex spelunca inclusarum 13) boum vox. Tum Hercules rediit, et quum eum vadentem ad speluncam Cacus vi prohibere conatus esset, clava Herculis ictus morte occubuit 14).

- 1) traicere. 2) procumbere. 3) opprimere. 4) capere (ange-  
loßr.) 5) concupiscere. 6) sentire. 7) compellere. 8) de-  
ducere. 9) avertere (die rüßlinge gestellen.) 10) trahere.  
11) vertere. 12) relinquere. 13) includere. 14) occumbere.

### 93. Der dankbare Löwe.

Romae aliquando venationis amplissimae pugna 1) da-  
batur. Multae ibi erant saevientes ferae invisitata aut for-  
ma aut ferocia. Sed praeter alia omnia leonum immanitas  
admirationi fuit, praeterque omnes ceteros unius. Is unus  
leo corporis vastitudine terrificoque fremitu et comis flu-  
ctuantibus animos oculosque omnium in sese converterat.  
Introductus erat inter complures alios ad pugnam bestia-  
rum servus viri consularis. Ei servo Androclus nomen fuit.  
Hunc ille leo ubi vidit procul, repente quasi admirans stetit  
ac deinde sensim atque placide tanquam nosciturus ad  
hominem accedit: tum caudam more atque ritu adulantium  
cauum blande movet hominisque fere corpori adjungit,  
cruraque ejus et manus, prope jam exanimati metu, lingua  
leniter demulcet. Homo Androclus inter illa tam atrocis  
ferae blandimenta amissum 2) animum recuperat: paula-  
tim oculos ad contuendum leonem refert. Tum, quasi mu-  
tua recognitione facta, laeti adstiterunt et gratulabundi  
homo et leo. Ea re tam admirabili maximi populi clamo-  
res excitati sunt, arcessitusque a Caesare Androclus inter-  
rogatus est, cur ille atrocissimus leonum uni peperisset 3).  
Ibi Androclus rem mirificam narrat. Quum, inquit, domi-  
nus meus in provincia Africa proconsul esset, ego inquis  
ejus et quotidianis verberibus ad fugam sum coactus 4), et  
ut mihi a domino, terrae illius praefide, tutiores latebrae  
forent, in camporum et arenarum solitudines concessi ac,  
si defuisset 5) cibus, consilium fuit, mortem aliquo pacto  
quaerere. Tum sole, inquit, medio flagrante specum quan-  
dam nactus remotam latebrosamque, in eam me recondo.  
Neque multo post ad eandem specum venit hic leo, debili  
uno et cruento pede, gemitus edens et murmura, dolorem  
cruciatumque vulneris significantia. Primo quidem con-  
spectu advenientis leonis territus sum et pavefactus. Sed  
postquam introgressus 6) leo in habitaculum illud suum  
vidit me procul delitescentem, mitis et mansuetus accessit  
7), ac sublatum 8) pedem ostendere ac porrigere, quasi  
opis petendae gratia, visus est. Ibi ego stirpem ingentem,  
vesti-

vestigio pedis ejus haerentem, revelli, faniem expressi 9) accuratiusque sine magna jam formidine siccavi penitus atque deterfi 10) cruorem. Ille tunc mea opera et medela levatus, pede in manibus meis posito 11) recubuit 12) et quievit 13). Atque ex eo die triennium totum ego et leo in eadem specu eodemque victu viximus 14). Nam earum, quas venabatur, ferarum membra opimiora ad specum mihi suggererat, quae ego, ignis copiam non habens, sole meridiano torrens edebam. Sed ubi me vitae illius ferinae jam pertaesum esset 15), reliqui 16) specum, leone in venatum profecto 17), et viam ferme tridui permenfus 18) a militibus visus apprehensusque 19) sum, et ad dominum ex Africa Romam deductus. Is me statim capitis damnavit deditque ad bestias 20). Intelligo autem, hunc quoque leonem, me tunc separato, captum 21) esse, et nunc gratiam mihi beneficii et medicinae referre. Haec dixit Androclus. Tum cunctis petentibus dimissus 22) est et poena solutus 23), leoque ei suffragiis populi donatus. Postea Androclus et leo loro tenui revinctus 24) urbe tota circum tabernas ibant; donabatur aere Androclus; floribus spargebatur leo; omnes fere obvii dicebant: Hic est leo hospes hominis, hic est homo medicus leonis.

1) ein sehr ansehnliches Thiergefecht. 2) amittere. 3) parcere. 4) cogere. 5) deesse. 6) introgredi. 7) accedere. 8) tollere. 9) exprimere. 10) detergere. 11) ponere. 12) recumbere. 13) quiescere. 14) vivere. 15) pertaedet. 16) relinquere. 17) proficisci. 18) perimetri (durchwandern.) 19) apprehendere. 20) er verurtheilte mich zum Thiergefecht. 21) capere. 22) dimittere. 23) solvere. 24) revincire.

#### IV.

### Merkwürdigkeiten aus der Naturgeschichte.

#### I. Von den Körpern auf der Erde.

Corpora, quae in orbe terrarum conspiciamus, vel tangimus, aut sunt plantae, aut animalia, aut neutrum. Tertii generis corpora aut fluida sunt, aut solida. Fluidorum praecipua sunt aether, aër, aqua.

Solida,

Solida, quae dicuntur fossilia, vel cremabilia sunt, vel falia, vel terrae et lapidum genera, vel metalla.

Ad fossilia, quae ignem et flammam concipiunt, pertinet sulphur.

Terrae plura sunt genera e. g. argillosa, calce mixta, item arena.

Lapides alii vitro similes sunt, quorum qui duritie, pondere, et pelluciditate ceteros vincunt, gemmae dicuntur; alii argillacei, quo pertinet rubrica: alii calce mixti, aut gypso, aut sale, aut ex pluribus terrae generibus compositi.

Metalla vel nobilia sunt, vel ignobilia. Nobilia sunt aurum et argentum; ignobilia cuprum, ferrum, stannum et plumbum. Sunt etiam alia, quae dicuntur quasi-metalla 1), quae nec mallei vi extendi se patiuntur, nec ignis vim sustinent, sed ab eo dissipantur, ut argentum vivum 2).

Plantarum materia aut lapidosa est, aut cornea, aut lignosa, aut straminea, aut quasi coriacea, aut pilosa, aut herbosa, aut viscida. Partes plantarum praecipuae sunt radix, truncus et rami, folia, gemmae, flores et fructus.

1) Salbmeralle. 2) Quecksilber.

## 2. Vom Thierreich überhaupt.

I. Omnia animalia vita et sensu fruuntur locumque permutant. Horum illa, quae quatuor pedibus incedunt et pelle ac pilis tecta 1) sunt, *quadrupedum* nomine insigniuntur. Huc refer vaccam, equum, ovem, canem et innumera alia. Vivos haec animalia foetus pariunt, lacte materno nutriendos, donec sibi ipsi cibum parare possint. Horum ora dentibus armata sunt.

1) tegere.

2. Quae binis tantum incedunt pedibus et plumis sunt obducta 2) alisque, quibus per aërem feruntur, instructa 3), *aves* appellamus. Tales sunt aquila, ciconia, multaeque aliae. Hae pariunt ova, e quibus pulli prodeunt, Rostris praeterea ad cibum capiendum sunt instructae.

2) obducere. 3) instruere.

3. *Piscibus* pro pedibus datae sunt pinnae, quarum beneficio in aquis natant; squamis sunt obducti, ovula pariunt, ex quibus pisciculi exclusi statim undas permeant, et



et alimenta sibi idonea inveniunt. Extra aquam pisces cito exspirant.

4. *Amphibia* et in aquis et in terra vivunt. Horum alia quatuor pedibus ad eundem aptis et ad natandum utuntur, ut rana, lacerta, testudo. Alia vero pedibus omnino carent, ideoque serpunt, ut angues. Horum plurima etiam ovula ponunt, ex quibus foetus prodeunt.

5. *Insecta* sunt animalcula, dura et plerumque fragili vestita cute. Maxima eorum pars pluribus quam quatuor pedibus et praeterea alis ad volandum est praedita. Oriuntur ex ovulis, unde saepissime vermiculi primo exeunt, qui deinde in perfectiora mutati insecta formas papilionum, cicadarum, muscarumque induunt.

6. *Vermium* corpus molle est pedibusque destitutum. Se ipsos eundo contrahunt rursusque extendunt, ut lumbricus. Aliis domicilio est dura testa, ut cochleis conchisque. Aliorum vero corpus nullo tegumento est instructum. Omnes autem supra terram aut in aqua tardo reptant gradu.

Praeter memoratas bestiolas insignis talium superest multitudo, quae aciem oculorum plane effugiunt.

### 3. Mannigfaltigkeit der Thiere.

Animantium in orbe terrarum magna varietas est. Terrenae sunt aliae, partim aquatiles, aliae in utraque sede viventes. Aliae sunt quadrupedes, aliae bipedes, aliae multipedes, aliae apodes 1). Omnibus certus motus est; vel enim ambulat et gradiuntur, vel saliant, vel currunt, vel volant, vel nant, vel serpunt. Aliae coriis testae 2) sunt, aliae villis vestitae, aliae corio et pilo, aliae setis, aliae spinis, aliae cortice integuntur, aliae aspera cute, aliae molli: pluma alias, alias squama videmus obductas 3); aliae cornibus armatae sunt, aliae habent pennas, quibus effugiunt. Cibum partim oris hiatu et dentibus ipsis capessunt, partim unguium tenacitate arripiunt, partim aduncitate rostrorum. Aliae sugunt, aliae carpunt, aliae vorant, aliae mandunt. Atque etiam aliarum ea est humilitas, ut cibum terrestrem rostris facile contingant. Quae autem altiores sunt, ut anseres, ut cygni, ut grues, ut cameli, ut struthiocameli, adjuvantur proceritate collorum; et maximum animalium terrestrium elephantus, quia propter magnitudinem corporis difficiles aditus habet ad pastum,

pro-

proboscide utitur vice manus. At bestiis, quae alius generis bestiis vescuntur, aut vires datae sunt, aut celeritas; data est quibusdam etiam machinatio quaedam atque solertia, ut araneolis; aliae quasi rete texunt, ut, si quid inhaerit 4), conficiant, aliae autem observant, et, si quid incidit, arripiunt idque consumunt.

1) apus. 2) tegere. 3) obducere. 4) inhaerere.

#### 4. Von den vierfüßigen Thieren überhaupt.

I. Plurima quadrupedia animalia vivos pullos pariunt. Pauca sunt, quae ova ponunt, e quibus pulli vel tepore matris incubantis vel solis calore excluduntur. Ovipara haec quadrupedia amphibii annumerantur, eorumque alia pedes habent brevissimos, ita ut lentissime ambulent, quales sunt testudines; alia pedes habent longiores et celerius ambulant, e quo genere sunt lacertae; alia pedes habent pro reliqua corporis mensura longissimos, et posteriores anterioribus longiores, quo fit ut salire possint, cujus generis sunt ranae.

2. In omnibus quadrupedibus, quae vivos pullos pariunt, similis est structura partium et viscerum, quibus ad vitam sustentandam utuntur.

3. Plurima quadrupedia dentes habent pro varietate ciborum, quibus aluntur, diversos. E. c. carnivora acutos habent dentes, quibus praedam discerpere possunt. Cibos deglutiunt in ventriculum, qui eos concoquit. Inde in visceribus chylus conficitur, qui in venas transit, adeoque cum sanguine commistus nutriendo corpori inservit. Recrementa cibi per alvum ejiciuntur.

4. Quadrupedia pro varia corporis forma variis armis instructa sunt, quibus se suosque tueri possunt. Boves cornibus feriunt, equi calcibus pedum posteriorum. Elefantus rostro pugnat, quod et manus ejus dicitur, ac dentibus duobus longis prominentibus. Rostro prostermit hostem, dentibus configit, ac pedibus conterit. Quae vero mobiles ungues habent, ut leones, tigres, feles, his unguibus utuntur ad comprehendendam praedam, captam unguibus dilaniant, ac dentibus discerpunt. Canes, vulpes, lupi, et alia ejusdem generis animalia dentibus mordent, hisque solis fere ad hostes propulsandos, aut ad praedam capiendam utuntur. Simiae dentibus et unguibus pugnant.

nant. Pedibus etiam anterioribus, quibus pro manibus utuntur, lapides aliaque tela in hostes jaciunt. Quae corpora habent aculeis praedita, ea in globi seu pilae formam se contrahunt, ne laedi possint.

5. Nullum est quadrupes, quod non aliquam homini utilitatem praebat. Tigrides, Lynces, Ursi, Alces, Castor, Vulpes aliaque multa pelles nobis suppeditant. Nonnullis canum speciebus utimur ad persequendos cervos, capreolos, lepores, quibus vescimur. Aliis utimur ad nostram custodiam, vel oblectationem. Equus, Elephas, Camelus ad sarcinas portandas nati videntur; itemque Taurus, ut subdat collum jugo, Vacca ut lac, Ovis ut lanam suppeditet.

6. Non in omnibus regionibus omnia quadrupedum genera reperiuntur, sed quodvis genus eam potissimum incolit terrae partem, quae alimenta, quibus illud utitur, abundantiora aut meliora praebet. Sic Simiae, Elephantes, Rhinocerotus calidas incolunt regiones, Tarandi contra glaciali Laponiae climati destinantur. Cameli arenosa, ferentiaque amant deserta. Bovae planitiae, caprae praeruptis montibus, equi silvis apprime delectantur, et similis est aliorum indoles.

7. Nullum quadrupedum genus adeo ferox est, quin vehementer amet prolem suam, eamque defendat. Omnia suo lacte nutriunt prolem, donec stomachus solidiora recipere valeat alimenta. Quamdiu proles est tenera, diligenter eam custodiunt, et si forte periclitatur, omni modo ab insidiis atque vi eam tuentur.

## 5. Der Affe.

1. Simiarum genera caudis inter se distinguuntur; aliae enim caudas habent, aliae iis carent. Quae non habent caudas, ea genera hominis figurae simillima sunt. Utrumque tamen genus paene perfectam hominis imitationem continet, facie, naribus, auribus, palpebris 1), quas solae quadrupedum et in inferiore habent gena 2). Porro mammas in pectore habent et brachia, in manibus ungues, digitos, longioremque medium digitum. Pedibus paulum differunt. Sunt enim ut manus praelongi, sed vestigium palmae 3) simile faciunt. Pollex quoque his et articuli ut homini, viscera etiam interiora omnia ad exemplar hominis. Erectae 4) ambulare possunt, posterioribus pedibus nixae 5), antero-

terioribusque pedibus, ut homines manibus, ad varia ministeria utuntur. Mira iis solertia est. Omnia fere, quae homines agere viderint, imitantur. Visae sunt simiae, quae, quum vidissent aliquem barbam sibi tondentem, arrepto 6) cultro tonsorio jugulum sibi inciderant.

- 1) Augenwimper. 2) Augenlied. 3) die flache Hand.  
4) erigere. 5) nisi. 6) arripere.

2. Hoc ipso imitandi studio capi etiam solent simiae. Nam venatores eas plerumque hac ratione fallunt. In conspectu earum aqua se perungunt, postea vasculum visco plenum aquae loco reponunt. In quo quum oculos et ora perunxerunt simiae, facile capiuntur. Decipiuntur et alio modo, quum venatorum calceis, dedita opera 1) relictis, 2) sese impediunt.

- 1) mit Fleiß. 2) relinquere.

3. Nullum est animal, quod tam impense amet foetus suos, quam simia; saepius ipso complexu eos necat. In fuga alterum catulum accipit prioribus membris, alterum portat in dorso. Quem recipit in dorsum, minus amat, sed quum urgente necessitate vix potest effugere, illum, quem manibus tenet, abicere cogitur; alter autem minus dilectus, qui dorso insidet, cum matre salvus et incolomis evadit.

4. Ceterum quanquam simiae multis rebus hominibus similes sunt, ratione tamen humana carent. Nunquam loqui discunt et saepe ita se gerunt, ut bruta esse animalia facile agnoscas. E. c. in America simiae saepe vident homines struem lignorum incendere, et ad ignem, ut calescant, federe; tum postquam homines abiisse viderunt, ipsae quoque accedunt ad ignem et calore delectantur, nulli tamen in mentem venit, ligna quaedam afferre, quae ignem nutriant; sed ubi extinctum viderint ignem, abeunt.

5. Plurima simiarum genera in Asia atque Africa inveniuntur. Sylvas incolunt in iisque sociae vivunt. Aluntur praecipue fructibus ac foliis. Vescuntur etiam frumento, imprimis oryza, milio aliisque frugibus ac oleribus 1). Amant quaedam avium ova, aliae cochleas atque ostreas. Venatio earum saepe admodum difficilis est. Sauciae quoque saepe manu vel cauda ramis arborum ita inhaerent, ut ne mortuae quidem decidant. Haud raro etiam in venatorem impetum faciunt, qui, si id fieri potest, periculi vitandi

candi causa in aquam se recipit, quo eum haud insectantur. Capta tamen femella, proles facile capitur, atque mansuet. Mansuetae variis cibis praeparatis, inprimis etiam saccharo, pulve 2) ac jusculis nutriuntur. Vescuntur sedentes. Escam manibus capiunt ac discerpunt, orique admovent. Potio illis est aqua; utuntur tamen etiam lacte, cerevisia, vino dulci. Agilis earum in scandendo et saltando velocitas incredibilis est. Indi illis vesci etiam solent.

1) olus. 2) puls.

## 6. Der Hase.

1. Lepus, animal notum et insigni velocitate praeditum, posteriores pedes anterioribus longiores habet; quo fit ut non solum salire perniciousiter possit, sed etiam facilius collem ascendat quam descendat. Ceterum lepus timidissimum est animal, insidiasque fuga plerumque evitat. Nullum enim animal est, quod lepori magnitudine par, eum cursu aequet. Urgentibus a tergo canibus aut in montes incredibili volubilitate sursum feruntur, aut in planitie agitati flexuoso cursu insectantem hostem fatigant. Auribus longis praediti sunt, ut imminentes insidias ex longinquo possint sentire. Statim igitur, instante periculo, tanta celeritate continuant cursum, ut saepe fugientes exanimentur. Lepores autem non canes tantum metuunt, sed etiam aquilas, a quibus, dum adhuc anniculi sunt, rapiuntur. Velocissimi sunt montani, campestres minus, palustres autem longe tardissimi. At qui locis omnibus oberrant, molesti sunt venatoribus in cursu. Norunt enim itinera compendiarum.

2. Vescuntur lepores beta, herbis, cortice, frugibus. Dormiunt plurimum et patentibus oculis, quoniam palpebrae eorum breviores sunt, quam ut illos commode tegere possint. Pili leporibus rutili sunt; in Alpibus tamen et ad septentrionem candidi reperiuntur. Hi semper candidi sunt, illi tantum saeviente hieme albescunt, aestate autem redeunte nativum recuperant colorem.

3. Ubivis fere in terra inveniuntur lepores. In incredibili eorum foecunditate Dei curam admirari licet, quae et hominum, qui ipsorum carne delectantur, victui voluit prospicere, et interitum hujus generis animalium impedire. Lepusculi dies viginti maternum lac sugunt; tum sponte matrem deserunt, dispersique victum sibi quaeritant. Nido tamen suo non procul abeunt et habitant.

E

7. Das

## 7. Das Kaninchen.

Leporum generis sunt cuniculi. Hujus quoque quadrupedis foecunditas magna est. Minor quidem est lepore cuniculus, sed paulo fortior. Quaerit antra sub terra. Mane et vesperi prorepat, atque in vestibulo antri sedens circumspicit. Urgentibus autem canibus confestim penetrat in cavernas, nec extruditur, nisi intromissis viverris \*), quae generi cuniculorum sunt infestae. Has viverras injiciunt in specus, qui sunt multifores in terra, atque ita cuniculos a viverris ejectos superne capiunt. Leporis atque cuniculi pelles inserviunt vestibus pelliceis, pili pileis conficiendis.

\*) viverra ist hier das Frettel, ein zum Wieselgeschlecht gehörendes Thier, ein Erbfeind der Kaninchen, zu deren Jagd es gebraucht wird.

## 8. Eichhorn, Maus, Wiesel u. s. w.

1. Sciuri, glires, mures, sorices, mustelae, aliaeque ejus generis animantes quatuor dentibus incisoribus praeditae sunt, quibus, quaecunque offendunt, arrodere solent.

2. Sciuri villosiorem habent caudam. Prioribus pedibus utuntur ut manibus, sedentque ad os illis admoventes cibos. Mira est iis saliendi dexteritas. Nitidum hoc est animal, alacre ac festivum. Habitat in ramis arborum silvestrium; raro in planitiem descendit. Vescitur nucibus, nucleis et pomis. Interdum et aviculam rapit. Colore rutilo est, sed hieme in plaga septentrionali ruborem in canitiem mutat. Nigri rari sunt, sed multo rariores nivei.

3. Glis \*) animal muri simile, colore varium, in dorso canum, subtus album. Ineunte hieme abdit se in cava arborum, et magnam anni partem fomno consumens pinguescit. In deliciis mensae apud Romanos erat. Glires genitores suos fessos senecta alunt insigni pietate.

\*) Siebenschläfer oder Mollmaus.

4. Mures vel domestici sunt vel agrestes. Illi pane, caseo, lardo, oleo, butyro et aliis ejusmodi alimentis pascuntur, immo omnibus, quae eis occurrunt et dentibus corrodendi possunt. Inimicos habent feles, herinaceos, noctuas. Inveniuntur et candidi mures. Mures agrestes glandibus, nucibus, nucleis pascuntur. Nidulantur sub terra. Agros,  
sicut

sicut talpae, effodiunt; radices arborum derodunt; frugibus et arbusculis multum afferunt damni.

5. Mustelae venantur mures non solum minores, sed et majores illos, quos vulgo rattos dicunt; insidiantur etiam pullis gallinaceis, columbis, passeribus. Ova etiam frangere et cupidissime exforbere solent.

6. Mus montanus 1) festivum est animal. Reperitur praecipue in Alpibus inque Sabaudia. Profundas sub terra cavernas sibi fodit, easque foeno et musco obducit. Variis vescitur plantis et radicibus, lactis est appetentissimus. Hieme obdormiscunt mures hi, inque cavernis jacent quasi mortui, unde redeunte vere procurrunr rursus. Capti circumantur, discunt saltare aliasque artes, et edocti 2) a magistris Sabaudis circumferuntur spectandi.

1) das Marmelstier. 2) edocere.

## 9. Der Hund.

I. Ex his quoque animalibus, quae nobiscum degunt, multa sunt cognitu digna, fidelissimumque ante omnia homini canis atque equus. Pugnasse adversus latrones canem pro domino accepimus 1), confectumque 2) plagis a corpore non recessisse, volucres et feras abigentem. Ab alio in Epiro agnitus 3) est in conventu percussor domini, laniatuque et latratu coactus 4) fateri scelus. Propter bella olim Colophonii itemque Castabalenfes cohortes canum habuere: hae primae dimicabant in acie nunquam detrectantes: haec erant fidelissima auxilia, nec stipendiorum indiga. Saepius canis, domino mortuo aut interfecto 5), cibum capere noluit, inediaque consumtus 6) est. Accenso 7) regis Lyfimachi rogo, canis illius injecit 8) se flammae: similiterque Hieronis regis.

1) accipere. 2) conficere. 3) agnoscere. 4) cogere. 5) interficere. 6) consumere. 7) accendere. 8) injicere.

2. Soli canes semper dominum novere, et ignotum quoque dominum, si repente veniat, intelligunt, gaudiumque multis modis declarant advenienti. Soli nomina sua soli vocem domesticam agnoscunt. Itinera quamvis longa meminere. Nec ulli praeter hominem memoria major.

3. Certum est, canes juxta Nilum amnem currentes lambere, ne crocodilorum aviditati occasionem praebeant.

Indiam petenti Alexandro Magno rex Albaniae dono dederat canem inusitatae magnitudinis, cuius specie delectatus Alexander iussit urfos, mox apros, et deinde damas emitti, sed immobilis semper jacuit 1) canis. Hac segnitie tanti corporis offensus 2) imperator generosi spiritus eum interim iussit. Nunciavit hoc fama regi Albaniae. Itaque alterum mittens addidit mandatum, ne in parvis eum experiri vellet, sed in leone elephantove. Duos sibi fuisse: hoc interemto 3) praeterea nullum fore. Non distulit 4) Alexander, leonemque fractum protinus vidit. Postea elephantum iussit induci, haud alio magis spectaculo laetatus. Horrentibus quippe per totum corpus villis, ingenti primum latratu intonuit: mox increvit 5) animus, affulabat contra belluam exurgens hinc et illinc, artificio dimicatione infestans atque evitans, donec afflixit 6), ad casum ejus tellure concussa 7).

1) jacere. 2) offendere. 3) interimere. 4) differre. 5) increfcere. 6) affligere. 7) concutere.

4. Bis plerumque uno anno copiosam prolem enituntur canes. Gignunt autem catulos coecos, et quo largiore aluntur lacte, eo tardiores visum accipiunt, nunquam tamen ultra vicefimum primum diem, nec ante septimum. Rabies canum diebus canicularibus homini pestifera est. Solet ex morsu canis rabiosi aquae timor 1) nasci; miserimum genus morbi, in quo simul aeger et siti et aquae metu cruciatur: hoc morbo oppressis 2) exigua spes est. Sed unicum tamen remedium est, necopinantem in piscinam non ante ei provisam 3) projicere.

1) die *Wasserscheu*. 2) opprimere. 3) providere.

5. Vivunt canes plerumque ultra quindecim annos, nisi rabie correpti 1), aut alio casu oppressi, pereant. Rabies si canem invaserit 2), ne domino quidem parcat; quare extemplo ejusmodi canis rabidus interficiendus est.

1) corripere. 2) invadere.

6. Canum permulta sunt genera. Utilissimi tamen venatici, pastorales seu pecuarii, et villatici 1). Villae custos eligendus est amplissimi corporis, vasti latratus, ut prius auditu maleficum, deinde etiam conspectu terreat, et tamen nonnunquam, ne visus quidem, horribili fremitu suo fuget insidiantem. Si autem coloris unius, isque magis eligatur



gatur albus in pastorali, niger in villatico; nam varius in neutro est laudabilis. Pastor album probat, quoniam est ferae dissimilis, magnoque opus interdum discrimine est, in propulsandis lupis sub obscuro mane vel etiam crepusculo, ne, si non sit albo colore conspicuus, pro lupo canem ferias. Villaticus, qui hominum maleficiis opponitur, terribilior, si niger est, conspicitur; et nocte ne conspicitur quidem, quamobrem tectus 2) tenebris canis tutius accedere potest ad insidiantem. Mores canis villatici sint neque mitissimi neque rursus truces atque crudeles. Nam illi furem quoque adulantur, hi etiam domesticos invadunt. Satis est severos esse nec blandos, ut nonnunquam etiam confervos iratius intueantur, semper exandescant in externos. Maxime autem debent in custodia vigilaces conspici, nec erronei. Nec multum refert, an villatici corporibus graves et parum veloces sint; plus enim cominus quam eminus facere debent. Pecuarius canis neque tam frigosus aut pernix debet esse, quam qui damas cervosque et velocissima sectatur animalia, nec tam obesus aut gravis quam villae horreique custos: sed et robustus nihilominus, et aliquatenus promptus ac strenuus, quoniam et ad rixam et ad pugnam nec minus ad cursum comparatur, quum et lupi repellere insidias, et raptorem ferum consequi fugientem, praedam excutere atque auferre debeat.

1) der Hsehund. 2) tegere.

7. Ceterum multae canis virtutes sunt. Ejus fidei si villa aut domus creditur, quis hominum clarius aut tanta vociferatione bestiam vel furem praedicat, quam iste latratu? quis famulus amantior domini? quis fidelior comes, quis custos incorruptior? quis excubitor inveniri potest vigilantior? quis denique ultor aut vindex constantior? Quare imprimis hoc animal mercari tuerique debet agricola, quod et villam et fructus, familiamque et pecora custodit. Ejus autem parandi triplex ratio est. Namque unum genus adversus hominum insidias eligitur, et id villam, quaeque juncta sunt villae, custodit. At alterum propellendis injuriis hominum ac ferarum; et id observat domi stabulum, foris pecora pascientia. Tertium venandi gratia comparatur. In venatu enim praecipua cernitur solertia et sagacitas canis.

8. Nominibus non longissimis nominandi sunt canes, quo celerius quisque vocatus exaudiat, nec tamen bre-

vioribus, quam quae duabus syllabis enuncientur, sicut latinum est *ferox*, et *celer*.

## 10. Der Wolf.

1. Lupus cani forma simillimus est, nisi quod cane vilatico latius habet caput, brevius os, minores oculos, aures breviores et erectas. Attamen acerrimae inter lupum et canem sunt inimicitiae. Bestia haec est rapacissima, crudelissima, insatiabilis, sed amans sobolis suae. Saeviores sunt, qui in frigida nascuntur plaga, quam qui in Africa aut in Aegypto deprehenduntur. Magnum lupo robur est, ita ut ovem faucibus comprehensam auferat, tanta interim celeritate currens, ut eum pastores consequi non possint. Visu, auditu, praesertim autem odoratu multum valet. Naribus enim adversus ventum porrectis \*) e longinquo vivorum corporum odorem aut cadaverum foetorem sentit.

\*) porrigere.

2. Turmatim saepe sanguinolentus luporum exercitus per silvas graditur. Tum stimulante fame in miseras pecudes, longe custode fugato, impetum faciunt, balantumque ovium sanguine rabiem exsaturant. Raro unus clausa septa adoritur, sed duo plerumque. Unus accedit et irruptionem minatur; sed dum gregis custos, canis imminet, terga vertit; tum alter, qui in insidiis latebat, custode remoto 1) omnia tuta videns, irruiat in gregem atque misere saevit. Si vero spes ejus fallitur, et pastor fortiter resistit, ad fugitivum socium properat, canemque infectantem et a domino desertum 2) cum ipso devorat.

1) remove. 2) deserere.

3. Si lupus pecora rapere non potest, cadaveribus paschitur. Humana carne praecipue delectari fertur. Equos a fronte, tauros a quorum cornibus sibi metuunt, a tergo adoriuntur. Ex quo intelligitur, bestiis quoque sua esse stratagemata. Ignem refugunt. Praeter pelles lupinas nullus est hominibus ex hac bestia fructus; nisi quod dentibus lupinis aurifices, si milesque opifices utuntur ad laevigandum. Carnem lupinam cetera etiam animalia aversantur. E quibusdam terrae regionibus hoc animalium genus prorsus exstirpatum est, quod praecipue in Britannia factum.

11. Der

## 11. Der Fuchs.

Vulpes quoque, omnium bestiarum callidissima, admodum similis est cani, quem etiam latratu imitatur. Pellis tamen mollioribus longioribusque pilis est munita, flaventibus praeterea. Gracilior est lupo, caudamque multo villosiorem et longiorem habet. Quod lupus vi et impetu, vulpes plerumque astu et calliditate assequitur. Cavernas aut ipsa sibi parat, aut melium 1) cavernas occupat, melibus vel vi expulsiis 2) vel merdae suae odore fugatis. Pascitur vulpes carne gallinarum, columbarum, perdicum, lepufculorum; item ovis, melle, caseo, pomis; nec fastidit mures, serpentes, lacertos, caneros. Uvas etiam vehementer amat, easque saltu petit. Ad lustrum plures uno aditus fruit, ut et canes fallat, et facile exitum inveniat. Reperiuntur etiam, praecipue in terris septentrionalibus, vulpes albae; rarissimae sunt nigrae, quarum pelles maximo pretio venduntur.

1) melis (der Dachs.) 2) expellere.

## 12. Der Bär.

Ursus acutissime cernit, audit et olfacit: informis est statura, cruribus carnosus, colore pilorum aut nigro, aut fusco, aut albo. Pedibus anterioribus ferit et pugnat; posterioribus insistere atque ita erectus ambulare potest. Itaque ursi mansueti etiam saltare discunt. Scandunt arbores, ut melle apium fruantur, cuius avidissimi sunt. Vescuntur carnis ferarum, equorum, ovium; quaedam genera praecipue glande, melle et lacte pascuntur. Caput habent invalidum. Quare si urgente necessitate ex arbore aut rupe praecipitare se volunt, caput anterioribus pedibus operiunt. Hominem non facile adoriuntur nisi lacessantur. Habitant in silvis frigidarum regionum. Amant solitudinem, societatemque fugiunt. Ursus albus, qui et maritimus vocatur, quoniam in littore maris glacialis habitat, major atque gracilior est urso terrestri, qui raro albus est. Album illud ursorum genus, quod nonnisi in illis terrae partibus invenitur, quae maxime septentrionem spectant, et natare et urinare callet, pascitur piscibus, phocis, balaenis, et homines quoque adoritur.

### 13. Der Maulwurf.

Talpa non caret visu, ut vulgo putatur, attamen oculos habet minutissimos, et admodum hebetes, tactum vero et auditum longe acerrimum. Plerumque defossa 1) degit sub terra. maximeque hortos et prata infestat, quae cuniculis perforare 2) solet. Attamen utilis etiam quadam ratione est. quum hortorum terram emolliat, et insectis atque lumbricis pascatur. Externis auriculis prorsus caret. Pellem habet tenerrimam atque mollissimam. Praeter pluviam et hominem nullum fere inimicum novit.

1) defodere. 2) untermirren.

### 14. Die Fledermaus.

Ex eo genere quadrupedum, quorum pedes membranis involuti sunt, ut volatui fiant idonei, est vesperilio. Animal hoc nec muribus plane, nec volucris annumerari potest, sed medium est inter utramque naturam. A volucris eo differt, quod vivos parit pullos, quod dentes et pilos habet, et quod anterioribus pedibus non ire solum et consistere, sed etiam expansis \*) eorum membranis volare potest. Lucem fugiunt vesperiliones, et noctu tantum evolant. Parum tamen commode volant, magis librantes sese in aëre quam volantes. Pascuntur muscis, culicibus, scarabaeis, variisque insectis: delectantur etiam lardo, sebo candelarum, et carnibus; quamobrem saepe in rusticorum fumaria desuper devolant.

\*) expandere.

### 15. Die Raze.

Feles domesticae fatis notae sunt. Blandum quidem est animal hoc, sed simul perfidum et insidiosum, nec illis quamvis mansuetis fidendum. Munditiae studiosa est felis. Mures captat et astu et vi. Praeter domesticas felis sunt etiam ferae, cavarum quercuum et silvarum incolae. Hae venantur lepuseculos, aves, mures, derepente ex insidiis magno cum impetu in praedam insilientes. Non multum tamen differt felis domestica a fera, immo ipsa quoque libertatem forte nata, facile in feritatem degenerat. Oculi felium in tenebris fulgent radiantque, et acriter noctu cernunt.

### 16. Der

## 16. Der Tieger.

Tigris bellua est saevissima, indomita et perniciosissima. Specie simillima est feli. statura asinum fere aequat. In calidissimis Asiae regionibus nascitur, nec adeo frequens est. Omnium animalium sanguinem fitit, omnibusque insidiatur callidissime. Unguibus robustis et rapacibus armata est. Pellem habet maculosam vel potius virgatam, quae magni aestimatur. Saliendi et scandendi magna ei solertia est, ita ut etiam in arbores enitatur. Maribus non est cura sobolis, feminis vero maxima. Quare saevissimae sunt, foetu crepto. Adoritur tigris sine discrimine homines, leones aliasque bestias; elephanto succumbit. Multum abest a generositate leonis; rarissime mansuescit.

## 17. Der Leopard.

*Leopardus* in Africa praecipue nascitur. Pellis ejus flavens plurimisque maculis minoribus distincta, pulcherrima est. Tigri nec robore nec rapacitate cedit, rarius tamen quam illa homines adoritur.

## 18. Der Parder.

*Pardus* quoque vel *Panthera* Africam incolit. Major est leopardo, sed huic indole vitaeque ratione similis. Pellis ejus majoribus passimque confluentibus maculis picta minusque pulera est, quam leopardi pellis. Statura vitulum aequat. Ut tigris in Asia, sic in Africa pardus totas vastare solet regiones. Eadem illi saevitia, idem robur. At tamen multo rarius quam tigris homines adoritur, nec nisi necessitate fameque coactus. Minus quoque eum timent Aethiopes quam leopardum.

## 19. Der Luchs.

*Lynx* omnium quadrupedum acerrime cernit. Habitat in locis desertis et montanis. Feli admodum similis est, differt tamen ab ea non solum statura sed etiam cauda breviate. Pellis ejus est rubicunda et pulcris maculis distincta. In conspectam ex insidiis bestiam etiam majorem ipsa, summa celeritate irruit unguibusque tenacissime apprehendit, nec dimittit, donec expiraverit. Sanguine praecipue et cerebro animalium delectatur.

Omnes hae ferae, tigris, leopardus, panthera, lynx, leo quoque, felium generi annumerantur. Sed praeter lyncem, quae ipsa quoque rarius invenitur, in Europa non nascuntur.

## 20. Der Löwe.

1. Leo fortissima omnium bestiarum est. Speciem habet decoram, vultum trucem, saevum et generosum. Incessus est superbus, vox horribilis, impetus violentus ac furens, color fulvus, caput magnum ac jubatum; pilis longioribus circum tempora, scapulas, armos et pectus dependentibus. Leaena tamen jubam non habet. Pars posterior corporis pilis brevissimis tegitur, ut cum anteriore parte comparata fere nuda esse videatur. Cauda leonis est longa et robusta.

2. In leone cauda est animi index, sicut in equo aures; immota ergo cauda placidus est, clemens, blandientique similis, quod rarum est: crebrior enim in eo iracundia. Ejus in principio terram verberat; incremento terga flagellat. Vis summa in pectore; firmitas in capite praecipua.

3. Leonum generositas in periculis maxime deprehenditur. Tela spernens diu se terrore solo tuetur. Quamlibet magna canum et venantium urgente vi, contemtim resistansque cedit in campis, et ubi spectari potest; idem, ubi virgulta filvasque penetravit, acerrimo cursu fertur, velut abscondente turpitudinem loco. Dum sequitur feram, insilit saltu, quo in fuga non utitur. Vulneratus percussorem nosse et in quantalibet multitudine appetere dicitur; eum vero, qui telum quidem miserit, sed tamen non vulneraverit, correptum 1) rotatumque sternere, nec vulnerare. Quum leaena foeta pro catulis dimicat, oculorum aciem fertur defigere in terram, ne venabula expavescat. Ceterum dolis carent et suspicione: nec limis intuentur oculis, adspicique simili modo nolunt. Leo satiatus, nec lacestitus, plane innoxius est, nec nisi fame coactus 2) hominem invadit. Ignem fugit, non vero, ut olim creditum est, gallorum gallinaceorum cantum.

1) corripere. 2) cogere.

4. Leo famelicus omnia, quae accurrunt, animalia adurit. Sed quum eum omnia reformident et fugiant, saepe ex insidiis et latebris impetum facere cogitur. Plerumque in loco arbutis confito pronus cubat, indeque in praetere-

tereuntes feras adeo violenter proflit, ut eas plerumque uno saltu comprehendat. In silvis et desertis dorcades potissimum et simias venatur. Robustis dentibus facile ossa confringit, eaque una cum carnibus deglutit.

5. Multi et olim et nostra aetate leones mansuefacti 1) sunt. M. Antonius jugo subdidit 2) eos. primusque Romae ad curram iunxit 3). Nec tamen unquam leoni, et si mitissimus videatur plane fidendum. Simulac enim sanguinem viderint, illico in rabiem vertuntur. Linguam autem habent aculeatam limaeque similem. Hac si quem lambunt, primum cutis abscedit, deinde sanguis etiam sequitur.

1) mansuefacere. 2) subdere. 3) jungere.

6. Leones in Asia et Africa reperiuntur. Fortiores tamen Africae leones Asiaticis sunt, et frequentiores.

## 21. Der Igel.

Herinaceus animal est aculeis horridum. Vescitur praecipue muribus; sed praeparat etiam hiemi cibos, ac volutatus supra jacentia poma, affixa 1) spinis portat in cavas arbores. Ubi sensit 2) venantem, contracto 3) ore pedibusque ac parte omni inferiore, qua raram et innocuam habet lanuginem, convolvitur in formam pilae, ne quid comprehendi possit praeter aculeos.

1) affigere. 2) sentire. 3) contrahere.

## 22. Das Pferd.

I. Omnium animalium, quae homines mansuefecerunt, sine dubio equus generosissimus et utilissimus est, quum et ad rem militarem idonei sint equi, et ad vecturam, et ad cursuram et ad agrum colendum adhibeantur.

2. Feri olim omnes equi fuerunt, et adhuc sunt in quibusdam orbis terrarum partibus. Hi gregatim campis inerrant, et quia frugibus, non carnibus vescuntur, cum nullo bestiarum genere bellum gerunt nisi laceffiti. Laceffiti autem hostes aut spernunt, aut fugant, aut occidunt. Irruente fera in gyrum eunt, capitibus introversus directis 1), calcibus autem hosti oppositis 2); atque ita oculis per intervalla pedum contuentes advenientem feram tam vehementer calcibus impetunt, ut facile periculum propulserint.

1) dirigere. 2) opponere.

3. Post-

3. Postquam vero hominum iuga ac frena receperunt 1) equi, ad varia ministeria condocerantur 2), tam multiplicem dominis usum praebent, ut, si subito ex rerum natura tollerentur, ingens rei familiaris detrimentum, fortunarumque et commoditatum summam imminutionem passuri 3) essent mortales.

1) recipere. 2) condocerantur. 3) pati.

4. Equi Arabici, Africani, Hispanici, Neapolitani et Britannici, qui in primis velocitate excellunt, ad equitandum maxime idonei sunt. Frisia et Dania praestantissimos equos rhedarios producant. Gentes nonnullae et carne et lacte equorum vescuntur. Pilis et corio multi utuntur artifices.

### 23. Der Esel.

Asinus nec forma nec ardore cum equo comparandus est; nec tamen contemptum meretur, quo vulgo affici solet; est enim utilissimus. Tutius et lenius incedit, quam equus, et gravissima onera portat. Asini vivunt vili pabulo, ut foliis, carduis, stramine. Tolerantissimi sunt plagarum et penuriae. Laborem et famem patiuntur. Frigoris tamen impatientes sunt. Hinc ex frigidissimis terrae partibus exulant. Raro in morbum incidunt. Vivunt annos triginta et amplius. Est etiam genus silvestrium asinorum, quos onagros vocant, quorum pulcerrimi in Aethiopia reperiuntur. Tanta hi sunt celeritatis, ut eos nemo cursu assequi possit; quare rarissime cicurantur. Olim Aegyptus, nunc Italia praestantissimos alit asinos. Lac asininum in morbis nonnullis eximiam suggerit medicinam; ex pelle membranae conficiuntur.

### 24. Das Maulthier.

Ex asino et equa nascitur mulus, matri similior quam patri. Utilissimus est ferendis et trahendis oneribus. Asinos celeritate superat, et ipse quoque lenius et tutius incedit equo, maxime per praerupta montium.

### 25. Das Kamel.

I. Camelus altitudine corporis, proceritate colli, et tubere in dorso insignis, utilissimum orientis gentibus ani-



animal est. Jumentorum ministeriis funguntur cameli, et gravissima onera portant. Duo eorum genera sunt, alterum uno, alterum duobus in dorso tuberibus instructum, quod genus rarius est atque velocius. Habent praeterea et in pectore et in pedibus tubera minora, quibus incumbant. Defatigatus enim Camelus vires recipit, in pectus se inclinans. Celeriter progreditur, brevique tempore longum absolvit iter. Mansuetudo quaedam a natura ipsa ei videtur insita, attamen interdum et rabiem sentit, ferosque mores induit, quo tempore in ipsum rectorem saevit. Musica, cantu, tibiisque delectari Camelum dicunt. Quare Arabes (hi enim imprimis eo utuntur) aures ejus, dum peregre proficiscuntur, cantu demulcent.

2. Summa camelorum utilitas est in longis itineribus per Asiae Africaeque arenosa deserta, non solum, quod famem diu tolerant, et, sicut asini, vili pabulo pasuntur, foliis, carduis, atque virgultis spinosis, quorum ubivis magna copia est, sed sitim etiam quatrduo, immo ad novem usque dies tolerant, implenturque, quum bibendi occasio est, et in praeteritum et in futurum, ingentem aquae copiam deglutientes, cujus partem servant in quibusdam ventriculi cellis: quare interdum iter facientes, urgente necessitate, camelum mactant, ut aqua illa sitim restinguant. Ex terris borealibus exsulant cameli. Odium adversus equos gerunt naturale. Verno tempore depiles fere fiunt; pili, qui exciderunt, texturae varii generis inferviunt. Qui tamen vulgo dicuntur pili camelini, non a camelo proficiscuntur, sed a capra Angorica.

## 26. Der Elephant.

I. Maximum inter animalia terrestria est elephas proximumque humanis sensibus. Est enim illis quidam intellectus sermonis patrii, et imperiorum obedientia, officiorumque, quae didicere 1), memoria, amoris et gloriae voluptas: immo vero (quae etiam in homine rara) probitas, prudentia, aequitas. Quod ad docilitatem attinet, regem adorant, genua submitunt, coronas porrigunt. Minores Indis etiam olim arabant. Romae currum Pompeji Magni triumphantis juncti 2) traxere 3). Quin etiam docebantur Romae elephantum, per funes incedere; lecticis etiam ferebant quaterni singulos, eorumque unus tardioris ingenii

in accipiendis, quae tradebantur, saepius castigatus verberibus, eadem illa meditans noctu repertus est.

1) disco. 2) jungere (angeßpannt). 3) trahere.

2. Elephanti gregatim semper ingrediuntur. Annem transire minimos praemittunt, ne majorum ingressu crescat gurgitis altitudo.

3. Adultus elephas ad quindecim pedes altus est. Vastum ejus corpus rudis et incondita moles esse videtur; et miranda sane in tanta mole docilitas et agilitas. Crasso in capite oculos habet minutos nullis similes, aures magnas, in utraque oris parte quatuor dentes, quibus cibos mandit; duo autem alii horrendae magnitudinis et ingentis ponderis ante os longe prominent cornibus similes. Hos interdum dejicit, idque ebur est. Propterea dentibus his magnum pretium est.

4. Hos inter dentes proboscis existat longissima, maximeque flexilis. Nihil magis mirandum in elephanto quam haec proboscis, qua spirat, olfacit, aquam haurit, pabulum arripit orique inserit, qua denique pugnat, et, ut manu, ad multa utitur ministeria. Nodos ea solvit, nummos e terra tollit, flosculos deceptit. Proboscide fauciata aut derruncata, actum de eo est. Pedes truncis ingentibus similes, articulis tamen non carent.

5. Rugosum et durissimum dorso tergus, adeo ut nec gladio nec telo facile vulnerari possit, ventri molle; fetarum aut villorum nullum habet tegumentum. Nihilominus muscarum aliorumque insectorum punctiones sentit. Color plerumque canus; rutili elephantes rari, at albis nihil rarius. Cerebrum pro corporis mole exiguum. Excellentia memoria gaudent. Multo eis opus est cibo; singuli consumunt, quantum triginta satis esset hominibus. Insigne vero est providentiae divinae documentum, quod tantae molis animal carnibus non vescitur, nec vivit ex praeda, sed contentum est herbis, quarum infinita est copia. Vescitur praeterea arborum foliis, frondibus, oryza, gramine.

6. Gaudent annibus maxime, et circa fluvios vagantur, quum alioquin nare propter magnitudinem corporis non soleant. Iidem frigoris impatientes sunt; quo fit, ut qui in Europam adducuntur, non diu vivant, quum in patria duceños annos et diutius vivere dicantur. Nascuntur autem in media Africa inque Asia australi. Majores tamen

et

et fortiores Asiatici sunt. Indicum Afri timent, nec con-  
tueri audent. Variis modis capiuntur maxime tamen foveis  
obtectis virgulto. Domantur fame et verberibus; capti  
paulatim adeo mansuescunt, ut cibum e manu rectoris ca-  
pian, venientem etiam proboscide complectantur. Insi-  
dias minoribus animalibus non struunt, sed patiuntur ea  
secura juxta sedem suam versari. Nemini, nisi laeserit.  
nocent. Murem metuunt, ne in proboscidem irrepant.

7. Olim elephantis ad bellum utebantur: turres cum  
militibus tergo imponebant, aut latera falcibus armabant,  
inque hostium exercitum compellebant. Tum saepe pro-  
sternebant acies, proterebant armatos; ac vulnerati et ter-  
riti saepe retro cedebant, haud minorem perniciem suis pa-  
ribus afferentes. Pulveris nitrati 1) inventio usum eorum  
bellicum magis etiam sustulit 2). Ignem enim refugiunt.  
Attamen magna eorum utilitas est in gravissimis ponderi-  
bus gestandis. Incedunt celeriter atque tutissime. Homini  
obvio aut cedunt, aut rostro eum leniter remouent. Nec ha-  
bena, nec freno reguntur, sed unco ferreo, quo rector, cer-  
uici insidens, eos pungit, et quocumque eos ire voluerit, im-  
pellit. Magnam etiam ebore utilitatem afferunt, quo multi  
artifices aegre carerent. Nec tamen semper verum ebur est,  
quidquid sub hoc nomine venditur. Nam et belluarum qua-  
rundam marinarum 3) aliorumque animalium dentes eo-  
dem modo tractantur. Caro etiam non mali saporis est.

1) Schießpulver. 2) tollere. 3) 3. B. Walross oder Seeesuh.

## 27. Der Eber.

Aper a porco parum differt. Terram ut ille rostro fodit,  
in paludibus membra refrigerat, ac dorsum arboribus af-  
fricat. Lustrum ei est in densis fruticetis, quod mutare so-  
let, quoties alimenta ibi deficiunt. Hinc per campos et pra-  
ta noctu vagatur et frugibus maxime nocet. Difficuler ex-  
lufiro pellitur. Expulsus autem, maximo impetu virgulta  
densissima perrumpit, venatores aggreditur, illisque den-  
tibus acutis et falcatis vulnera letalia infligit.

## 28. Das Rindvieh.

Pauca sunt animalia, quae aequae magnum ac boves ho-  
mini usum praestent. Et curru et aratro junguntur; one-  
ribus

ribus tamen gestandis non sunt idonei. Ubi eorum opera fati usi fumus, saginantur, et altiles maectantur. Laudantur inprimis Hungariae Podoliaeque boves altiles. Hungari et Poloni quotannis multa bouum millia ad externos agunt. Nulla hujus animalis pars est, ex qua non aliquam utilitatem homo capiat. Vescimur ejus carne et lacte; ex lacte conficimus butyrum et caseum, ex pelle coria atque membranas, ex sevo candelas et saponem; ex cornibus pessines, pyxides, laternas multaque alia; pilis muniuntur ephippia et sedilia. Non desunt quibusdam in locis boves feri, cujus generis sunt bubalus et urus. Multa hominum millia solis bouum armentis vitam sustentant, nec dubium est, quin terrae his abundantes felices sint praedicandae.

### 29. Der Hirsch.

Cervum omnia commendant, excelsum caput, ramosis ornatum cornibus, crurum tenuitas, ipsaque illius timiditas. Matris magna in fovendo foetu cura est. Ut primum adulescunt, lateri matris affixi 1), eandem et nutricem et magistram habent, tutissima fugae loca edocentem. item herbarum, quibus pascantur, natale solum perite monstrantem. Longa cervorum vita, qui vel centum annos vivere olim putabantur, fabula est. Raro ultra triginta annos vivunt. Facile mansuescunt, si teneri ex saltibus auferuntur. Una tunc cum grege ad pastum exeunt, una revertuntur. Equorum etiam ministeria obeunt. In cursus certamine pernicitate vincunt equorum acerrimos. Cornua quotannis mutant novis, itemque pilos, quod omnibus silvestribus feris sub finem hiemis commune. Cervae earent ramosis cornibus; his soli cervi instructi 2) sunt. Idem de capreolo dicendum, qui cervo minor et cornibus inferior, quae non Februario mense ut cervus, sed autumno dejicit. Cervorum generi annumerantur dama, tarandus, camelopardalis et alces. Tergus eorum, cornua, caro, adeps, ungulae varium in communi vita usum praebent.

1) affigere. 2) instruere.

### 30. Das Rennthier.

Tarandus, cervo minor, septentrionalibus terrae partibus, inprimis Laponiae, proprius est. Gramine vescitur, musco,

musco folisque arborum; brumali autem tempore sub nivibus eruere victum solet. Lapponum facultates ex tarandorum, quot quisque habeat, copia aestimantur. Multiplicem illis usum praestat hoc animal. Quum enim facile mansuescant tarandi, crebrioribus Lapponum, qui sedem stabilem non habent, migrationibus apprime inserviunt. Aestate tarandis onera imponuntur: iidem, bruma ubi recurrit, trahis junguntur. Hac ratione longissimum iter brevi tempore tuto celeriterque absolvi potest. Eorum carne, cruore, lacte, ex quo et caseos conficiunt, vescuntur Lappones. E pellibus vestimenta, tentoria, lecti et similia parantur. Ex ossibus quoque varia conficiunt utensilia.

### 31. Das Nashorn.

Rhinoceros eandem, quam elephas, patriam habet, eique corpore, victu, vitaeque ratione admodum similis est; eidem ingenio longissime cedit. Est enim, prorsus indocilis. Longitudine et crassitie aequat elephantem, proceritate cedit. Cornu naso affixum 1) saepe tres pedes longum est. Non nisi laesissus 2) homines adoritur. Irritatus cornu vulnerat hostem. Eodem cum elephanto pugnans utitur, ejusque ventrem dilaniat. Raro tamen vincit elephantum. Corium ejus est depile, cinereum rugisque ita contractum 3), ut paene videatur squamis ac thoracibus obductum 4) esse.

1) affigere. 2) laesiffere. 3) contrahere. 4) obducere.

### 32. Krokodil und Nilpferd.

I. Crocodilum habet Nilus, Aegypti fluvius, quadrupes malum, et terra pariter ac flumine infestum. Unum hoc animal terrestre linguae usu caret, quamquam in faucibus habet aliquam linguae similem carnem, quam tamen exserere non potest. Superiore maxilla, quae mobilis est, mordet. Magnitudine excedit plerumque duodeviginti cubita. Parit ova, quanta anseres: nec aliud animal ex minore origine in majorem crescit magnitudinem. Unguibus armatus est, cuteque contra omnes ictus invieta. Dies in terra agit, noctes in aqua. Somno pressum 1) conspicatus ichneumon, per fauces ut telum aliquod immissus 2), erodit alvum. Idem ichneumon ova crocodilorum investigat et exforbet. Homines quoque ova haec, sub arena plerumque defossa 3),

F

fedulo

sedulo quaerunt et frangunt. In ventre mollis est tenuisque cutis crocodilo. Terribilis haec bellua est contra fugaces, fugax contra insequentes: sed pauci adversum ire audent. Hebetes oculos hoc animal dicitur habere in aqua, extra acerrimi visus: quatuorque menses hiemis inedia semper transmittere in specu. Quidam hoc unum animal, quamdiu vivat, crescere arbitrantur: vivit autem longo tempore.

1) premere. 2) immittere. 3) defodere.

2. Formam habet lacertae similem, pedes quatuor, caudam, nudumque corpus. Oculi ejus sunt parvi. Quidquid propius ad eum accesserit 1), unguibus ejus anterioribus arreptum 2) dilaniatur; quae longius absunt, caudae vi prosternuntur. Inveniuntur crocodili non solum in Aegypto, sed omnino in majoribus Asiae, Africae et Americae fluminibus, praecipue tamen in Nilo.

1) accedere. 2) arripere.

3. Major altitudine bellua, Hippopotamus, in eodem Nilo nascitur: unguibus bifidis, quales bubus sunt, dorso equi, et juba, hinnitu, rostro resmo, cauda et dentibus aprorum aduncis sed minus noxiis. Depascitur segetes. Corii crassitudo talis est, ut inde torquentur haetae.

### 33. Der Biber.

Fiber vel Castor pellem habet pretiosissimam. Ex pilis conficiuntur panni et pilei. Quatuor magnis dentibus incisoribus iisque acutissimis animal hoc praeditum est. Cauda squamis obducta est. Uterque sexus sub cauda habet folliculos quosdam, qui liquorem pinguem exfudant, qui castoreum vocatur et medicinae inservit. Inter bestias Castor est architectus ingeniosissimus. Domicilia tam incredibili arte sibi construunt, ut hominum potius sedes quam brutorum animalium esse videantur. In flumine plerumque aedificant. Aggerem ex lignis et argilla duodecim pedes latum pro fundamento ponunt, cui primam aedium contignationem fluvio non altiozem, superstruunt. Tum alteram tertiamque imponunt contignationem, in quibus octo vel decem fibri una habitant. Ex media contignatione in inferiorem per foramen descendunt, quoties lavatum eunt; in superiorem vero ascendunt, si aqua praeter modum crescit.

Totum aedificium admirabili arte constructum 1) duodecim plerumque pedes latum, decem vero altum deprehenditur. Instrumenta, quibus in hoc opere utuntur, partim dentes sunt, quibus arbores dissecant, partim pedes, quibus argillam eruunt depfunduntque, partim cauda, qua non solum advehunt argillam, sed etiam tanquam trulla palis utrinque injiciunt et illinunt. Autumnum et hiemem in his aedificiis consumunt, vivuntque foliis atque corticibus arborum, inter aedificandum collectis 2) et in inferiorem contignationem congestis 3). Instante vere discedunt domicilium inque silvis degunt. Plurimi sibi in America septentrionali inveniuntur.

1) construere. 2) colligere. 3) congerere.

### 34. Die Vögel.

1. Aves a quadrupedibus pedum numero, alis, rostro, plumis, voce et generatione differunt.

2. Omnes aves bipedes sunt; pedum tamen multiplex est varietas, prout aut duos, aut tres, aut quatuor digitos habeant, qui aut disjuncti sunt, aut eute quadam conjuncti.

3. Binae omnibus avibus alae sunt, quarum remigio omnes volant, praeter unum struthiocamelum. Plumae caloris et vestitus causa datae sunt. Feruntur autem aves vario meatu, et in terra et in aëre. Ambulant nonnullae, ut cornices; saliant aliae, ut passeres, merulae; currunt, ut perdices, rusticolae.

4. Rostra quaedam aves habent breviora et adunca; aliae longiora et leviter obunca; aliae longiora et ferrata; aliae acuta et longiora; aliae in conum figuram exeuntia; aliae brevia et recta. His rostris cibum capiunt. Aliae granis vescuntur, aliae carnibus. Graviores omnes fruge vescuntur, altivolae carne.

5. Quum quadrupedia pilis tegantur, aves plumis adversus frigus et pluviam muniuntur. In plumarum coloribus insignis est varietas. Sunt niveae, ut oloribus: sunt atrae, ut corvis: sunt versicolores, ut columbis: sunt auro fulgentes, ut pavonibus; aliae caeruleas, aliae rubras, aliae flavas, aliae virides, aliae mixtas habent e variis coloribus pennas.

6. Quum vox animalium quadrupedium incondita sit, aves contra multae cantu mulcent aures, omniumque voces, etiamsi cantum non edunt, facile a ceterorum animalium vocibus distinguuntur.

7. Avium nullae vivos pullos pariunt, sed omnes ova, e quibus pulli calore matris incubantis excluduntur. Oavorum alia sunt candida, ut in columbis, perdicibus: alia pallida, ut in aquaticis: alia punctis distincta, ut in meleagride: alia rubri coloris, ut in phasianis. Intus autem omne avium ovum bicolor est.

8. Omnes aves construunt nidos, eosque mollissime substernunt, ut quam facillime ova serventur, et pulli exclusi molliter recubent. Nidos varie construunt e juncis aut ramusculis, aut gramine, aut foeno aut musco; quaedam aves, ut hirundines, ex arena et luto. Intrinsicus aut lana aut pluma insternuntur. Materiam ubique quaerunt. Saepe visa est hirundo in ovem involans, ut floccum lanae rostro deriperet. Interdum si copia non est mollis materiae, ipsae sibi plumas e pectore eripiunt. Ceterum singula genera proprio modo nidificant, estque in constructione nidorum admirabilis varietas; majus tamen est artificium in minorum avium nidis quam in majorum.

### 35. Der Strauß.

1. Struthiocamelus maxima est avium. Volare non potest, partim ob molem corporis, partim quia nec pennas ad volandum commodas habet, sed pilis similes. Ad hoc tantum datae pennae sunt, ut currentem adjuvent; cursu autem ejus nihil velocius. Ungulae iis sunt cervinis similes, quibus dimicant, bisulcae, et comprehendendis lapidibus utiles, quos in fuga contra sequentes ingerunt pedibus. Longus est struthiocamelus septem pedes. Pondus corporis ad septuaginta quinque pondo. Rostrum habet rectum. Acumen rostri leviter inflectitur ad unci similitudinem. Collum est perlongum, pedes alti. Altitudinem equitis insidentis equo excedunt, celeritatem vincunt. Capitis figura, colli longitudine, et gibbere dorso camelis similes sunt.

2. Struthiocamelus omnia sine delectu devorat et concoquit. Plerumque enim dactylis quidem et granis vescuntur; sed etiam lapides, lignum, vitrum, ferrum, plumbum, et quidquid ejus generis oblatum fuerit, deglutiunt. Patria struthiocamelorum est Africa, et Asiae pars, quae Africae adjacet. In Africa multi cicurantur; adeo ut etiam greges eorum habeant incolae.

3. Pennae struthiocamelorum in dorso sunt nigrae: in cauda albae. Hae praecipue diliguntur. His jam olim galcas



galeas ornabant. Et hodie pileorum et vestium muliebrium ornamento inserviunt. Hae pennae vivis struthiocamelis ereptae longe praestantiores sunt iis, quae mortuis deripiuntur. Ex quo fit, ut Afri greges harum avium alere studeant. Arabes tamen venantur etiam struthiocamelos. Venandi ratio haec est. Persequendo eos sensim fatigant, et quominus cibum capere possint, impediunt. Ita inedia et cursu fessos repente equis citatis adoriuntur, et consecuti fustibus concidunt, ne sanguis candorem pennarum contaminet. Dicunt avem hanc collum frutice occultare, quod ita se latere existimet.

4. Ova pariunt struthiocameli dura et ampla. Propter amplitudinem vasa ex his ovis conficiuntur et argento includuntur, ut poculorum vicem expleant. In calidissimis regionibus ova in fervente arena posita sine matris incubatione excluduntur; pulli vix exclusi et pedibus valent, et cibum quaerunt. Ubi autem mitior est caloris temperies, ut in promontorio bonae spei, matres pullorum necessitatibus prospiciunt, donec sibi ipsi prospicere possint.

### 36. Nachtvögel.

I. Aves rapaces nocturnae ungues aduncos habent, ut noctua, bubo, ulula. Harum omnium oculi interdum hebetes. Acerrime cernunt ad lucem erepusculi, aut post occasum solis, item ubi noctu luna fulget. Tum venatum exire solent. Si quando interdum exire coguntur, aut forte ab homine alicubi in arbore collocantur, nec volare nec pedem promovere audent. Tum ceterae aviculae eas circumvolare, percutere, et omnibus modis vexare solent. Illae coequentes ac stupidis similes omnes contumelias patiuntur ac perferunt. Ceterum haec aves auditu praeditae sunt acerrimo, rostro brevi et adunco, utraque mandibula mobili, unguibus tenacibus; volant, non recta, sed transverso impetu, et quam minimo cum sono, adeo ut propter aurem praetervolantes vix audiantur. Quaedam ejus generis aures plumeas eminentes habent; aliae autem iis carent. Vescuntur cadaveribus et vivis animalculis, lepuseculis, muribus, vespertilionibus, aviculis, lacertis, locustis. Hiemem tristes et solitariae consumunt esurientes et dormientes. Non solum vitae ratione, sed et figura, capite praefertim, felibus similes sunt.

2. Bubo ab aliis avibus nocturnis discernitur immani capite, auribus patulis, longioribus plumis utrinque super oculos eminentibus; rostro brevi, nigro, adunco; oculis magnis, torvis, et fulgentibus; pupillis latis, nigris et fulvo orbe ceu annulo circumdatis; plumis in dorso fulvis, sub ventre flavis, quae utrinque nigris maculis distinguuntur; denique vocis diro sono. Bubo primo adspectu aquilam corporis magnitudine aequare videtur; revera tamen minor est. Deserta incolit, nec tantum desolata, sed etiam dira et inaccessibleia, ut rupes, turrium aut arcium excelsarum ruinas; raro in planitiem descendit. Venatores utuntur bubone ad vulturem alliciendum, solentque caudam ei vulpinam addere, ut monstrosiorem reddant. Vultur novitate monstri commotus quasi miraturus advolat, atque ita aut capitur aut occiditur.

### 37. Raubvögel.

1. Ut bubo, ulula, noctua noctu tantum evolant ad praedam, sic alia sunt genera avium rapacium, quae interdum venantur; quo pertinent accipitres, aquilae, vultures. His omnibus datum est caput grande, lingua lata, crassa et carnosa; robusta ac torosa crura, quorum unguibus praedam comprehendunt. Et rostrum et ungues habent aduncos et acutos, et ad discerpendum, quae ceperint, accommodatos. Acerrimo denique visu praeditae sunt, ut e longinquo praedam cernere possint.

2. Accipitrum complura genera sunt. Distinguuntur genera ex aviditate. Unus est minor, merulae magnitudine, qui habitat in muris et pinibus: venatur autem hirundines, alaudas et perdices. Alii nonnisi ex terra rapiunt avem; alii nonnisi circa arbores volitantem; alii sedentem in sublimi; aliqui volantem in aperto.

3. Falcones ideo potissimum celebrantur, quod iis venatores ad venationes utuntur, postquam eos singulari artificio ad hoc negotium instituerunt. Falcones acerrimo visu praediti sunt. Rostrum, nervi, tendines et ossa firmissima sunt; ideoque magnum eis robur inest; etsi pondus minus est, quam pro magnitudine corporis. Non enim carne aut pinguedine abundant. Volatus falconis est celerissimus. Altissime evolat in aërem. Solent autem venatores longis funiculis, quibus pedes constrinxerunt, eum retinere. Praeterea pileo quodam caput et oculos tegunt.

Qui

Qui simulac demtus fuerit, celeriter evolat, et aves quas-  
cunque persequitur, eas etiam, quas antea, dum liber  
vixerat, haud solitus erat appetere. Nidulatur in fummis  
rupibus, ex iisque tanquam e specula prospicit lepusculos,  
cuniculos, perdices, cujus generis animalia venari solet.  
Ceterum falco foetorem vehementer averfatur; nec un-  
quam attingit cadavera sicut vultur.

4. Milvus est ex accipitrum genere. Venatur galli-  
nas, anseres, anates.

5. Aquilarum plura genera sunt. Nidificant in petris  
et arboribus. Venantur plerumque hinnulos et lepores.  
Testudines raptas frangunt e sublimi jacentes. Idem  
cornices nucibus faciunt. Quum enim duritia nucis ro-  
stro repugnet, volantes in altum, in saxa tegulasve eam  
jaciunt semel ac iterum, donec quassatam perfringere  
queant. Id huic fabulae occasionem dedit.

- „Aquila in subline sustulit testudinem,  
„Quae quum abdidisset cornea corpus domo,  
„Nec ullo pacto laedi posset condita;  
„Venit per auras cornix et propter volans 1):  
„Opimam sane praedam rapuisti 2) unguibus,  
„Sed nisi monstraro, quid sit faciendum tibi,  
„Gravi nequidquam te lassabis pondere.  
„Promissa 3) parte, suadet, ut scopulum super  
„Altis ab astris duram illidat corticem,  
„Qua comminuta facile vescatur cibo.  
„Inducta 4) verbis aquila monitis paruit,  
„Simul et magistrae large divisit 5) dapem.  
„Sic tuta quae fuerat naturae munere,  
„Impar duabus occidit tristi nece.

1) scil. inquit. 2) rapere. 3) promittere. 4) inducere.  
5) dividere.

6. Vultures aquilas magnitudine corporis aut aequant,  
aut superant. Venantur lepores, gallinas, nonnullos etiam  
piscis. Plerumque in exanima corpora seu cadavera invo-  
lant, hisque pascuntur. Vulturum immanis est voracitas,  
odor acerrimus. Alii sunt nigri, alii rubicundi, alii fuscii,  
alii mistum habent ex albo et nigro colorem.

### 38. Der Pfau.

Aves omnes reliquas forma superat pavonum genus.  
Superbus incessus indicat, ipsum pavonem intelligere pul-  
cri-

critudinem suam. Laudis etiam gloriaeque cupidus est. Laudatus enim gemmantem expandit colores, adverso maxime sole, quia sic fulgentius radiant. Verum autumnii tempore, quo caudam splendentem amisit 1), pudibundus ac moerens quaerit latebram. Pedibus tamen tam pulera avis asperioribus praedita est, quos, quoties adspicit, lamentabili voce deslere videtur. Caro ejus dura atque concoctu 2) difficilis habetur. Attamen Romae olim luxuriosi eum occidere solebant cibi gratia.

1) amittere. 2) concoquere.

### 39. Der Hahn.

Gloriam sentiunt quoque galli, nostri vigiles nocturni, quos excitandis ad opera mortalibus rumpendoque somno natura genuit 1). Cum sole cunct 2) cubitum. Sed non patiuntur sibi obrepere solis ortum, diemque venientem nuntiant cantu, ipsum vero cantum plausu laterum. Imperitant suo generi, et regnum, in quacunque sunt domo, exercent. Regnum inter eos paritur dimicatione, velut ideo tela 3) adnata 4) cruribus suis intelligentes. In victoria canunt seque ipsi victores testantur. Victus 5) occultatur silens, aegreque servitium patitur. Superbus graditur gallus ardua cervice, cristis celsa; et sola voluerum coelum adspicit crebro, in sublime caudam quoque falcatam erigens.

1) gignere. 2) ire. 3) Der Sporn am Fusse. 4) adnasci. 5) vincere.

### 40. Die Schwalbe.

Hirundines nidos luto construunt, et stramento roborant. Si quando inopia est luti, madefactae 1), multa aqua pulverem spargunt. Ipsum vero nidum mollibus plumis floccisque conferrunt tepesciendis ovīs, simul ne durus sit infantibus pullis. Quaedam hirundines sub hiemem volant in peregrinas regiones, quod praeter eas faciunt quoque ciconiae, coturnices, grues, anatesque ferae. Aliae autem remanent quidem in patrio solo, sed sub hiemem relictis 2) nidis gregatim se abscondunt ad ripas fluviorum aut piscinarum. Ibi postquam pennas oleo quodam ipsis proprio inunxerunt 3) conspatae in torporem incidunt, ex quo non nisi proximo vere in vitam redeunt, nidosque derelictos repetunt.

1) madefieri. 2) relinquere. 3) inungere.

### 41. Der

## 41. Der Kranich.

Grues, quum loca calidiora petentes maria transmigrant, trianguli formam efficiunt. Vix ullo in genere avium tantum animadveritur ordinis studium, quantum in his. Duce[m] enim eligunt inter volandum et quidem illum, qui aetate et experientia reliquis antecellit. Agmen etiam claudunt, qui aetate et calliditate praestant, in medio agmine sunt juniores et minus periti. In tergo praevolantium colla et capita reponunt. Quod quia ipse dux facere non potest, quia non habet, ubi nitatur, revolat, ut ipse quoque quiescat. In ejus locum succedit alia ex iis, quae acquirunt 1); eaque vicissitudo in omni cursu servatur. Altissime assurgunt volatu, ut regiones, quas petunt, ex longinquo possint videre. Noctu nonnullae excubias agere dicuntur lapillum pede sustinentes, qui, si per feminum deciderit, indiligentiam coarguat. Ceterae dormiunt capite subter alam condito 2), alternis pedibus insistentes.

1) acquiescere, 2) condere.

## 42. Storch, Gans, Schwan.

Ciconiae pullos suos vehementer amant. Sed hi rursus egregium grati animi exemplum praebent. Maxima enim cura et pietate fovent parentes, senio confectos 1). Redivantes repetunt eosdem nidos. Sed quoniam e loco ciconiae veniant, aut quo se referant, incompertum adhuc est. E longinquo venire, non dubium, eodem quo grues modo. Abiturae congregantur in loco certo, comitataeque sic, ut nulla sui generis relinquatur nisi captiva et serva, ceu lege praedicta 2) die recedunt. Nemo vidit agmen discedentium, quum discessurum 3) appareat: nec venire, sed venisse cernimus. Utrumque nocturnis fit temporibus. Et quamvis ultro citroque 4) pervolent, nunquam tamen advenisse usquam nisi noctu existimantur. Ciconiis exitio serpentium tantus est honos, ut in Thessalia capitale fuerit occidisse ciconiam, utque eadem legibus poena esset constituta, quae in homicidam. Simili ratione anseres quoque et olores commeant, sed horum volatus cernitur. Cuneatim volant. Collum quisque praecedenti imponit, fessos duces ad terga recipiunt. Olores morientes flebilem cantum canere dicuntur, sed falso. Reperitur cygnus ubivis

in septentrionalibus terrae partibus. Vescitur ranis plantisque aquaticis Facile cicurantur cygni. Ferorum anserum versus septentrionem magna multitudo. Utilissimum est hoc avium genus plumis pennisque, quibus quotannis bis terve sine detrimento spoliari potest.

- 1) conficere. 2) praedicere (gleichsam an einem geschmäsfig vorher bestimmten Tage.) 3) discedere (ihre Anstalten zum Wegziehen bemerkt man, aber nicht das Wegziehen selbst.) 4) hin und her.

### 43. Die Nachtigall.

Ut pavo forma, sic cantu excellit luscinia. Quanta autem vox tam parvo in corpusculo, quam pertinax spiritus! Vernis mensibus per totam fere noctem dulci suo cantu auditores delectat. Primo diebus ac noctibus quindecim assidue canit: ab eo vero tempore canit quidem, sed non assidue: deinde tacet. Capta 1) et caveae inclusa 2) diutius canit. Plures singulis sunt cantus, nec iidem omnibus, sed sui cuique. Certant inter se. Victa morte finit saepe vitam, spiritu prius deficiente quam cantu. Hieme non cernitur. Pariunt vere primo, cum plurimum 3), senu ova.

- 1) capere. 2) includere. 3) aufs höchste.

### 44. Der Papagei, Elster, Staar.

Humanas voces imitantur psittaci. India hanc avem mittit. Salutat, et, quae accipit verba, pronunciat. Capiti ejus duritia eadem quae rostro. Minor nobilitas, quia non ex longinquo venit, sed expressior 1) loquacitas certo generi picarum est. Adamant verba, quae loquantur. Constat emori victas difficultate verbi, ac, nisi subinde eadem audiant, memoria falli 2), quaerentesque mirum in modum hilarari, si interim audierint id verbum. Latior iis est lingua, sicut omnibus avibus, quae sermonem imitantur humanum, inter quas excellit etiam sturnus. Sturni catervatim volant. Adventant praecipue uvis maturescenibus, quas depopulantur. Ex Europa migrant in Aegyptum.

- 1) verständlicher. 2) einen Gedächtnißfehler machen.

### 45. Der Wallfisch.

Balaenae, belluarum maris grandissimae, amplissima sexaginta aut septuaginta pedum longitudo est, cujus tertiam

tiam partem caput implet. Olim, quum minus quam nunc illis infidiarentur homines, multo majores et longiores inveniebantur. Capiuntur praecipue circa Groenlandiam. In summo capite spiracula sunt, unde aquam, quum ludit, aut sanguinem, quum vulneratur, summa vi summoque strepitu efflat. Rictus duodena cubita latitudine excedit, gula autem non est admodum ampla. Palatum et fauces contabulata quasi sunt testo, cujus quingenti conti, quindecim et plures pedes longi, numerantur. Feminae non ova pariunt ut plurimi pisces, sed animalia viva, quae mammis nutriunt. Caro hujus piscis dura est et macra; adeps vero magnae crassitudinis inter cutem et carnem itemque sub labiis deprehenditur, exquo oleum quoddam pinguius praeparant 1). Vis summa ejus in cauda, quatuor interdum ulnas lata, qua magnas naves frangit atque evertit. Captura tanti piscis admodum molesta est et periculosa. Jaculis hamatis 2), longissimo funi annexis 3), e navibus petitur. Jaculis aliquot in corpore fixis, tantum sanguinis ex vulneribus emittit, iratusque ex capite efflat, ut exsanguis tandem occidat. Tum vero nil nisi testum et adipem sibi sumunt piscatores, quibus rebus multum lucrantur in primis Batavi. Reliqua urtis avibusque permittuntur. Hostes balaenae infestissimi sunt pristae. Capiuntur maxime mense Junio atque Julio. Tum magna balaenarum multitudo congregatur, ut facile vel duo millia capi possint.

1) nehmlich der Thran. 2) Harpunen. 3) annehmen.

#### 46. Der Delphin.

Velocissimum omnium animalium, non solum marinorum, est Delphinus: ocyor voluere et telo. Ejus celeritatem nullus effugere posset piscis, nisi provida dei cura ita factus esset, ut nonnisi resupinus praedam capere possit. Quo fit, ut pisces moram habeant evadendi. Rostrium simile porcino habet delphinus. Delectari dicitur musica, hominemque amare. Obviam navigiis veniunt delphini, ludunt exultantes, tantaque vi exsiliunt, ut plerumque vela navium transvolent. Pariunt catulos, interdum binos: nutriunt uberibus sicut balaena, atque etiam gestant foetus, infantia infirmos. Quin et adultos diu comitantur, magna erga partum caritate. Adolescunt celeriter, decem annis putantur ad summam magnitudinem pervenire.

#### 47. Der

## 47. Der Hering.

Halec, piscis notissimus, colorem mutat, quia hieme est candidior, aestate nigrior. Nullus piscium foecundior est illo. Praeterea caro ejus suavissima est, quare plerique pisces, praesertim ceti, illis insidiantur. Ita fit, ut quotannis incredibilis halecum multitudo ex mari glaciali ad Hollandiae usque Angliaeque oras penetret. Halecibus innumerabilis hominum multitudo vitam sustentat.

## 48. Die Schildkröte.

Testudo, quadrupes ovipara, tota tegitur durissima testa, quasi clypeo, ita, ut caput, pedes et caudam exserere possit. Valde stupida haec est bestia. In mari conchyliis vivunt, in terram egressae 1) herbis. Pariunt ova avium ovis similia ad centena numero, eaque defossa 2) extra aquas et cooperta terra solis calore animantur. Carnis ovorumque sapor suavissimus habetur. Color testarum varius pulcherrimusque. Ex iis multa et elegans supellex conficitur.

1) egredi. 2) defodere.

## 49. Die Bienen.

Aut in vetustae arboris cavo aut in alvearibus habitant apes. In eodem alveo multa apum millia commorantur. Ex his una magnitudine reliquis praestans reginae nomine insignitur. Haec, sola in alveo femella, nihil agit nisi ut ovula ponat, ex quibus novum apium examen calore solis excluditur. Quae magnitudine proxime accedunt ad reginam, masculae sunt apes, sive fuci. Carent praeterea aculeo, et simulac regina fatis ovorum peperit, ab operantibus apibus aculeis interfectae ex alveari ejiciuntur. Hoc plerumque sub finem aestatis accidere solet. Laborantium apum multo major, quam reliquarum in uno alveo est numerus, qui ad plura millia excrevit. Evagantur ex alveari in prata et campos, mel e floribus fugentes, colligentesque ex iis tenuem pulverem, qui iisdem inhaeret. Ex hoc pulvere ceram faciunt, unde sexangulas sibi struunt cellas, in quas ova deponit regina. In vacuis cellis apes operantes mel stipant. Postquam in alveari novum examen cum nova regina procreatum est, recens hic popellus calido die aestivo duce regina ex alveari ad novas sedes migrat.

2. Ratio



2. Ratio operis apum haec est. Interdium statio ad portas more castrorum, noctu quies in matutinum, donec una ceteras excitet gemino aut triplici bombo, ut buccino aliquo. Tunc universae provolant, si dies mitis futurus est. Praedivinant enim ventos imbresque, et se continent tectis. Itaque temperie coeli, quum agmen ad opera processit 1), aliae flores aggerunt pedibus, aliae aquam ore, guttasque lanugine totius corporis. Quibus est adolescentia, illae ad opera exeunt 2) et supradicta convehunt: seniores intus operantur. Quae flores comportant, totae onustae remeant. Excipiunt eas ternae aut quaternae, atque exonerant. Sunt enim intus quoque officia divisa 3). Aliae struunt, aliae poliunt, aliae suggerunt, aliae cibum comparant ex eo, quod allatum 4) est. Neque enim separatim vescuntur, ne inaequalitas operis et cibi fiat et temporis. Mira observatio operis. Cessantium inertiam notant, castigant mox, et puniunt morte. Mira mundities. Amoliuntur omnia e medio, nullaeque inter opera spurcitiae jacent. Quin et excrementa operantium intus, ne longius recedant, unum congesta 5) in locum, turbidis diebus et operis otio egerunt 6). Quum advesperascit, in alveo obstreperunt minus ac minus, donec una circumvolet, eodem, quo excitavit, bombo ceu quietem capere imperans: et hoc castrorum more 7).

3. Non constat, rex nullumine habeat aculeum, majestate tantum armatus: an dederit 8) eum quidem natura, sed usum ejus illi tantum negaverit. Illud constat, imperatorem aculeo non uti. Mira plebi 9) circa eum obedientia. Quum procedit, una est totum examen, circaque eum conglobatur, cingit, protegit, cerni non patitur. Reliquo tempore quum populus in labore est, ipse opera intus circuit, similis exhortanti, solus immunis. Procedit foras, non nisi migraturo examine. Id multo intelligitur ante, aliquot diebus murmure intus strepente. Diem tempestivum eligunt. Si quis alam regi detruncet, non fugiet examen. Quum processere, se quaeque proximam illi cupit esse, et in officio conspici gaudet. Fessum humeris sublevant, validius fatigatum ex toto 10) portant. Si qua lassata deficit, aut forte aberravit, odore persequitur. Ubiunque ille confedit, ibi cunctarum castra sunt. Duce prehenso 11) totum tenetur agmen: amisso 12), dilabitur migratque ad alios. Esse utique sine rege non possunt. Invitae autem interimunt eos, quum plures fuere: tunc et fucos abigunt. Certum est, ab apibus fu-

cos interfici. Aculeum apibus natura dedit ad unum ictum: hoc infixio 13) quidam eos statim emori putant. Est in exemplis 14), equos ab iis occisos 15). Odere foedos odores, proculque fugiunt. Rege peste consumto 16), moeret plebs ignavo dolore 17), non cibos convehit, non procedit, tristi tantum murmure glomeratur circa corpus ejus.

- 1) procedere. 2) exire. 3) dividere. 4) afferre. 5) congerere. 6) egerere (sie schaffen heraus.) 7) wie in einem Lager. 8) dare. 9) plebs (die gemeinen Bienen.) 10) ganz und gar. 11)prehendere. 12) amittere. 13) infigere. 14) man hat Exempel. 15) occidere. 16) consumere. 17) in unthätigem Schmerz.

## 50. Blumen.

Mira florum varietas. Plurimae plantae usus alimentique gratia in terris gignuntur, flores vero, ut pulchritudo illorum moveat oculos et delectet, utque admoneat homines, quae spectatissime floreat, celerrime marcescere.

Differunt rosae multitudine foliorum, asperitate, laevore, colore, odore. Liliū rosae nobilitate proximum est. Nulli florum excelsitas major. Candor ejus est eximius. Est et rubens liliū, et purpureum. Violarum plures species, purpureae, luteae, albae. Florum ver nunciantium prima est viola.

## 51. Materialien aus dem Pflanzenreiche.

Linum in fila ductum et contextum infinitas hominibus commoditates praestat. Linum vile aut impoliturum stupa vocatur. Cannabis utilissima funibus, retibus et pannis. Rubia tingendis lanis et coriis utilissima est.

## 52. Bäume.

1. Arborum species diversae sunt: quippe multae ipsae sponte sua proveniunt, multae etiam nostra manu fatae 1) procedunt. Quae non ope humana gignuntur, silvestres ac ferae sunt; at quibus labor adhibetur, magis aptae sunt fructibus. Arborum flos est pleni veris indicium et anni renascentis.

2. Non omnes arbores in omnibus locis nascuntur, nec translatae 2) vivunt coelo invidente 3) vel solo repugnante. A solo quidem aliquando impetratur, ut alienas arbores alat, advenasque nutriat, coelum autem nullo modo potest feceri.

3. Montes

3. Montes amant cedrus, larix, teda et ceterae, ex quibus resina gignitur, item juniperus et aliae. Montes et valles diligit abies, robur, castanea, tilia, ilex. Aquosis montibus gaudent acer, fraxinus, tilia, cerasus. GauDET frigidis 4) betula. Non nisi in aquosis proveniunt salices, alni, populi, vaccinia.

4. Arborum aliis decidunt folia, aliae sempiterna coma virent, ut olea, laurus, palma, myrtus, cupressus, pinus, edera, abies, larix, pinafter, juniperus, cedrus, terebinthus, buxus, ilex, taxus aliaeque. Latissima folia fico, viti, platano; angusta myrto, punicae, oleae; pungentia pino, piceae, abieti; larici, cedro. Pinus, abies, picea, larix, cedrus et nonnullae aliae arbores picem gignunt. Omnes perpetuo virent, nec facile disceruntur in fronde, nisi a peritis. Abies e cunctis amplissima, illique pulcherrima materies. E ramis generum horum nucamenta squamatim compacta dependent.

5. Vitis ceteris stirpibus jure praeponitur, non tantum fructus dulcedine, sed etiam facilitate, per quam omni paene regione, nisi tamen glaciali, curae hominum respondet, tamque felix campis, quam collibus provenit. Vini genera differunt colore, sapore, aetate, virtute, patria. Mulsum est vinum melle conditum. Uvae suspenduntur, et in sole panduntur, ut passae fiant.

6. Ex omnibus stirpibus longe minorem impensam desiderat olea. Omnis olea major fere ad escam, minor oleo est aptior. Oliva constat nucleo, oleo, carne, amurca. Palma, arbor nobilis, orienti propria est; sunt quidem et in Europa, sed steriles, frugiferae vero nusquam nisi in fervida regione.

1) serere. 2) transferre (verpflanzen.) 3) weil das Klima ungünstig ist. 4) kalte Gegenden.

### 53. Sand, Steine.

Arena liquatur igni, ac funditur in usum vitri. — Calx e lapide coquitur. — Marmor est vel candidum vel maculosum, versicolores habens maculas, cujus genera et colores non facile est enumerare in tanta multitudine. Marmora scalpunt, secant etiam in crustas. Gypsus e lapide coquitur et e terra foditur. Asbestus lapis est flexilis in modum lini, nihil igni deperdens. Pumex lapis cavernosus, ad corpora laeviganda utilissimus. Lapollos pretiosos, sive perlucidos, sive minus, gemmas vocamus. Maximum in rebus humanis,

manis, non solum inter gemmas, pretium habet adamas, cuius duritia inenarrabilis est. Smaragdus est viridis. Beryllorum probatissimi viriditatem puri maris imitantur. Chrysoberylli sunt paullo pallidiores, sed in aureum colorem exente fulgore. Vicinum genus huic est pallidius, vocaturque Chrysopterus. Carbunculus a similitudine ignium appellatur. Sapphiri coeruleae, raroque cum purpura: nusquam perlucidae. — Magnes ferrum ad se allicit et attrahit; est etiam ipsi vis directrix ad septentriones.

### 54. Salz.

Sal omnis aut fit 1) aut gignitur, utrumque plurimis modis. Sunt montes nativi salis, in quibus lapicidinarum modo caeditur, quem salem vocant fossitium. Aliud genus ex aquis maris sponte gignitur, spuma in extremis littoribus ac scopulis relicta. Factitii salis varia genera; vel enim in salinis, mari affuso 2), sole multo inarescit, vel excoquitur muria ex fontibus hausta 3), et sal conficitur candidus. Sale in condiendis cibis atque servandis carnibus et piscibus utimur.

1) wird gemacht. 2) affundere. 3) haurire.

### 55. Metalle.

I. Metalla puteorum scrobibus effodiuntur. Cuniculis per magna spatia actis 1), cavantur montes ad lucernarum lumina; fidunt nonnunquam rimae subito et opprimunt operarios. Quod effossum 2) est, tunditur, lavatur, molitur in farinam. Ignis excoquit vitium metalli. Quae e catino iactatur spurcicia, in omni metallo vocatur scoria.

1) agere (durch Stossen [unterirdische Gänge im Bergwerk,] die zu einer weiten Ausdehnung getrieben werden.) 2) effodere.

2. Auro praecipua gratia, ob fulgorem et raritatem. Invenitur etiam in fluminibus, nec ullum absolutius aurum est. Nullum aliud metallum laxius dilatatur. Practerea aurum omnium metallorum gravissimum est. Argentum non nisi in puteis repetitur. Aes effoditur ignique perficitur. Antiquissima pecunia ex illo cudebatur, immo ante nummorum usum pretium aliarum rerum aeris pondere aestimabatur. Cadmia in aes conjicitur, ut fiat orichalcum. Plumbum est metalli genus stamo inferius. Ejus natura humida est, stanni

stanni autem natura plus aridi habet: ideo stannum nulli rei sine mistura utile est. Stannum illitum 1) aeneis vasis saporem gratiorem facit et compescit aeruginis virus. Ferri metalla ubique propemodum reperiuntur, minimaque difficultate cognoscuntur. Ex ferro optima pessimaque vitae instrumenta fiunt: siquidem hoc tellurem scindimus, hoc extruimus tecta, caedimus saxa, omnesque ad alios usus ferro utimur; sed eodem ad bella, caedes, latrocinia. Chalybs est genus ferri durissimi. — Argentum vivum exest 2) ac perrumpit vasa. Omnia ei innatant praeter aurum.

1) illinere. 2) exedere.

## 56. Lusterscheinungen.

I. Terra universa circumfusa 1) undique est aëre. Vapores levitate sua sublati 2) innatant aëri, tantoque elevantur altius, quanto magis eos calor solis extenuavit. Ubi copiose cientur, et una cum aëre frigoris vi coguntur, veniunt in conspectum oculorum 3), efficiuntque nebulas. Coacti in guttulas vapores terram, pluviae prope modo, humectant, haud absimiles rori, qui terrae mane vesperive incubat. Ex rore gelido nascitur pruina. Vapores in sublime aëri 4) densiusque stipati efficiunt nubes. Hae saepe suo pondere ruptae 5) ruunt in terram efficiuntque pluviam, quae vel minutis rarisque guttulis terram adspergit, vel grandes copiosasque guttas defert, vel denique omnis nubium humor una prope effunditur: illud genus imbres, hoc nimbos appellamus. Grando conglaciato imbre gignitur, et nix eodem humore mollius coacto 6). Glacies est aqua congelata. Iris, arcus coelestis, tum existit, quum sol radiis suis illuminat exadversum cadentes pluviae guttas.

1) circumfundere. 2) tollere. 3) sie werden sichtbar.  
4) agere. 5) rumpere. 6) cogere.

2. Fulgur appellatur fulgor ille subitus, ex obscuris plerumque nubibus emicans, cum tonitru fere conjunctus \*), licet illud vel serius ad aures perveniat, quam fulgur ad oculos, vel plane ferire aures non possit. Fulminei quidem ignis varii mirique effectus sunt: nam modo incendit corpora, in quae irruit, modo leviter tantum adurit, modo findit, frangitque, interdum etiam liquefacit.

\*) coniungere.

3. Quod olim in prodigiis numeratum est, noctu coelum arsisse 1), id haud dubie de lumine illo debet intelligi, quod a plaga coeli, unde fulget, boreale 2) vocatur, et hibernis fere noctibus spectaculo est.

1) ardere. 2) Nordlicht.

4. Aliae praeterea igneae species, sed sine fragore, interdum, ab exhalationibus terrae pinguioribus et putridis conflatae, vagantur, cujus generis sunt dracones volantes et trajectiones stellarum 1). Similis ratio est ignis fatui 2), locis paludosis et sepulcris inerrantis.

1) Sternschnuppen. 2) Irrlichter.

## 57. Himmelskörper.

I. Coelo adscribimus stellas, solem et lunam. Stellarum tria genera sunt. Primum earum, quae eundem semper inter ceteras locum obtinent, aequaliterque omni tempore ab iis distant. Has fixas vocant. Credibile est, fixam quamque stellam esse soli nostro similem, et circum eam etiam moveri corpora, quae illius lumine ac fotu et illustrentur et calefiunt. Illarum numerus definiri nequit. Candidus ille circulus, quem galaxiam a lacteo colore appellamus, stellis fixis constat.

2. Ex alio genere stellae sunt eae, quas Cometas vocant. Communem illae quidem cum stellis fixis habent motum eum, quo ab oriente versus occidentem ferri videntur, sed alium praeterea proprium, ad modum legemque planetarum.

3. Tertium stellarum genus, quae ab occidente sole versus orientem moventur, neque eodem semper loco conspiciuntur, unde planetae, hoc est errantes, appellantur et praeter terram sex sunt, Luna, Mercurius, Venus, Mars, Jupiter, Saturnus. Sunt autem omnes opacae et luce carent sua. Nuperrime ante aliquot annos novus Planeta detectus est ab *Herschelio* in Britannia. Hunc *Uranum* vocare solent.

4. Luna noctu lucet et eam lucem, quam a sole accipit, mittit in terram. Varias ipsa mutationes lucis habet: modo enim curvata est in cornua, modo aequa portione divisa, modo toto orbe lucet, quod plenilunium vocant, modo nobis prorsus non lucet, quod interlunium dicunt. Illa tum interposita inter solem terramque radios solis et lumen obscurat,

tum

tum ipsa incidens in umbram terrae, quum est e regione solis, interposito terrae, repente deficit, quod lunae eclipsis, sive defectus appellatur. Luna multo minor est terra.

5. Veneris stella Phosphorus graecae, Lucifer latine dicitur, quum antegreditur solem; quum autem subsequitur, Hesperus. Haec quoque stella minor est terra, itemque Mercurius et Mars.

6. Sol aliorum obtinet principatum. Igneus est, omnes planetas clarissima luce collustrat, et efficit, ut omnia floreat, et in suo quaeque genere pubescant. Non tepescit solum, sed etiam saepe comburit. In compage media planetica ita collocatus est, ut ipse circa axem roteretur suum, planetae autem omnes circa ipsum orbis moveantur, hoc ordine, ut proximum a sole locum Mercurius teneat, alterum Venus, tertium terra cum luna, quartum Mars, quintum Jupiter cum quatuor satellitibus vel lunis, sextum Saturnus cum quinque satellitibus, cinctus praeterea annulo quodam.

7. Omnes stellae globosae sunt atque rotundae. Et tellus a rotunditate orbis terrarum dicitur. Esse autem rotundam, umbra illius in eclipsi lunae rotunda, navigationes circa terram, ortus et occasus solis, multaque alia ita arguunt, ut nemo amplius dubitet.

## 59. Gesundheit und Krankheit.

I. Sanus homo, qui et bene valet, et suae spontis 1) est, nullis obligare se legibus medicorum debet. Hunc oportet varium habere vitae genus: modo ruri esse, modo in urbe, saepiusque in agro; navigare, venari, quiescere interdum, sed frequenter se exercere. Nam ignavia corpus hebetat, labor firmat; illa maturam senectutem, hic longam adolescentiam reddit. Prodest 2) etiam interdum balneo, interdum aquis frigidis uti, nullum tibi genus fugere, quo populus utatur; bis die potius, quam semel cibum capere, et semper quam plurimum, dummodo hunc concoquat.

1) sein eigener Herr. 2) prodest.

2. At imbecillis (quo in numero magna pars urbanorum omnesque paene cupidi litterarum sunt) observatio major necessaria est. Ex his igitur qui bene concoxit 1), mane tuto surget: qui parum, quiescere debet: qui non concoxit, ex toto conquiescere, ac neque labori se neque

exercitationi credere; habitare vero aedificio lucido, perflatum aestivum, hibernum solem habente: cavere meridianum solem, matutinum et vespertinum frigus. Ubi expectatus 2) est aliquis, paulum intermittere, deinde, nisi hiems est, fovere os multa aqua frigida debet. Quem interdiu vel domestica vel civilia officia tenuerunt 3), huic tempus aliquod servandum curationi corporis sui est. Prima autem ejus curatio exercitatio est, quae semper antecedere cibum debet: in eo, qui assuetus 4) est, et minus concoxit, amplior. Commode vero exercent clara lectio, pila, cursus, ambulatio, atque haec non utique plana commodior est: siquidem melius ascensus et descensus cum quadam varietate corpus moveat, nisi tamen id perquam imbecillum est. Melior autem est ambulatio sub divo quam in porticu: melior recta, quam flexuosa. Exercitationis plerumque finis esse debet sudor, aut certe lassitudo: idque ipsum modo minus, modo magis faciendum est.

1) concoquere. 2) expurgari. 3) tenere. 4) assuescere.

3. Post exercitationem paulum conquiescere opus est. Ubi ad cibum ventum est 1), nunquam utilis est nimia satietas, saepe inutilis nimia abstinentia. Condita 2) omnia duabus de causis inutilia sunt, quoniam et plus propter dulcedinem assumitur, et, quod modo par 3) est, tamen aegrius concoquitur. Post satietatem nihil agendum. Ubi expletus 4) est aliquis, facilius concoquit, si, quidquid assumpsit 5), potione aquae frigidae includit.

1) wenns zum Essen geht. 2) condire (eingemachte Sachen.)  
3) und, so viel grade recht. 4) explere. 5) assumere.

4. Periclitatur et qui semel, et qui bis die cibum incontinenter contra consuetudinem assumit. Item neque post nimium laborem subitum otium, neque post nimium otium subitus labor sine gravi noxa est. Ergo, quum quis mutare aliquid volet, paulatim debet assuescere. Atque ideo quoque nimis otiosa vita utilis non est, quia potest incidere laboris necessitas. Illud quoque nosse oportet, quod ex labore sudanti frigida potio perniciosissima est; atque etiam, quum sudor remittit, itinere fatigatis inutilis. Levat lassitudinem etiam laboris mutatio. Qui toto die sedit, huic nihil currendum sed lente ambulandum est.

5. Extenuat corpus aqua calida, omnis calor, cura, vigilia, somnus nimium vel brevis vel longus, cursus, multa  
am-



ambulatio, omnisque vehemens exercitatio, vomitus, dejectio, acidae res et austeræ, et semel in die assumtae epulae. Purgationes interdum necessariae sunt, sed ubi frequentes sunt, periculum afferunt. Assuescit enim non ali corpus, et ob hoc infirmum erit, quum omnibus morbis obnoxia maxime infirmitas sit.

6. Tempus quoque anni considerare oportet. Hieme plus esse convenit, minus bibere; at vere paulum cibi demendum, adjiciendumque potioni. Aestate vero et potione et cibo saepius corpus eget. Per autumnum vero propter coeli varietatem periculum maximum est. Itaque neque sine veste, neque sine calceamentis prodire oportet praecipueque diebus frigidioribus, neque sub divo noctu dormire, aut certe bene operiri. Poma nocere quidam putant. At non haec sed consummatio omnium nocet. In nullo tamen minus quam in his noxa est.

7. Cui caput infirmum est, is, si bene concoxit, leniter perfricere id manibus suis debet, capillos quotidie peccere, multum ambulare, sed, si licet, neque sub tecto, neque in sole: utique autem vitare solis ardorem, maximeque post cibum. Capiti nihil aequè prodest atque aqua frigida. Itaque is, cui hoc infirmum est, per aestatem id benelargo canali quotidie debet aliquamdiu subjicere. Huic modicus cibis necessarius est, quem facile concoquat. Scribere, legere, voce contendere post coenam non debet, postquam ne cogitatio quidem ei satis tuta est. Neque vero his solis, quos capitis imbecillitas torquet, usus aquae frigidae prodest, sed iis etiam, quos assiduae lippitudines, gravedines, destillationes, tonsillaeque male habent. His autem non caput tantum quotidie perfundendum; sed os quoque multa frigida aqua fovendum est.

8. Quem frequenter cita alvus exercet, huic opus est, pila similibusque superiores partes exercere; dum jejunus est, ambulare, vitare solis nimium ardorem, non uti cibis variis minimeque jurulentis, omnia denique sumere, quae tarde concoquuntur. Si frigidae potiones ventrem ejus non turbant, his utendum potissimum est. Semper post cibum conquiescere debet, ac neque intendere animum, neque ambulatione quamvis leni dimoveri. — Si quis stomacho laborat, legere clare debet, post lectionem ambulare, tum pila aliove genere, quo superior pars moveatur, exerceri; non aquam, sed vinum calidum bibere jejunus; cibum bis

die assumere, sic tamen, ut facile concoquat; uti vino tenui et austero, et post cibum frigidis potionibus potius. Stomachum autem infirmum indicant pallor, macies, praecordium dolor, nausea et nolestium vomitus, in jejuno dolor capitis. Quae in quo non sunt, is firmi stomachi est.

9. Aliae res boni succi, aliae mali sunt: aliae lenes, aliae acres: aliae crassiorem pituitam in nobis faciunt, aliae tenuiorem; aliae idoneae sunt stomacho, aliae alienae; itemque aliae insiant, aliae ab hoc absunt; aliae calefaciunt, aliae refrigerant; aliae facile in stomacho accescunt, aliae non facile intus corrumpuntur; quaedam somnum movent, quaedam sensus excitant.

10. Stomacho apta sunt, quaecunque austera sunt, et quae acida, quaeque contacta sale modico sunt. Item panis sine fermento, et elota alica, vel oryza, vel pitana, omnis avis, omnis venatio, atque utraque vel assa vel elixa: ex domesticis animalibus bubula \*); si quid ex ceteris sumitur, omnia tepida, omnia salsa, omnia jurulenta, omnia praedulcia, omnia pingua. Ex his intelligi potest, non, quidquid boni succi est, protinus stomacho convenire; neque, quidquid stomacho convenit, protinus boni succi esse.

\*) scil. caro.

## V.

### Etwas aus der Mythologie.

Græci veteres atque Romani non, sicut nos, unum colebant Deum, sed plures Deos deasque. Erant quidem inter eos philosophi, qui vanitatem religionis popularis intelligerent, et unum tantummodo deum, hujus mundi opificem, colendum esse censerent. Sed vulgus innumeros fere Deos colebat, donec christiana religio doctrinam de uno deo latius propagaret. Illorum deorum notissimos nunc recensebimus.

2. Omnium deorum primus et maximus erat *Jupiter*. Hujus nominis olim plures fuisse dicuntur, quorum omnium res gestae postea uni *Jovi* Cretensi adscriptae 1) sunt. Hic *Sazurni* et *Rhae* filius fuisse et in Creta insula natus et educatus esse dicitur. Quum autem adolevisset 2), patrem suum regno

expulit 3), atque illud cum fratribus suis ita divisit, ut ipse imperium coeli et terrae, *Neptunus* maris et *Pluto* inferorum imperium obtinerent. Attamen illi etiam Neptunus et Pluto parebant. Pingebatur Jupiter plerumque sedens in folio eburneo, sceptrum sinistra manu, dextra fulmen tenens. Juxta eum stabat aquila, quae avis ei consecrata erat, et pocillator Ganymedes. Ex arboribus sacra ei erat quercus.

1) adscribere. 2) adulescere. 3) expellere.

3. Jovis uxor et soror erat *Juno*. Pingebatur folio infidens, habitu regali, sceptro et diademate insignis. Dea haec divitiis, regnis, et matrimoniis praeerat. Ex avibus pavo illi sacratum erat, qui et in imaginibus ejus conspicitur solet. Junonis ministra et nuncia erat *Iris*.

4. *Vesta*, Saturni filia, ignem significabat. Semper virgo fuit. Cultus ejus fuit antiquissimus. Romae primus ei templum extruxit 1) rex Numa. In eo statua nulla erat, sed ignis perpetuus a virginibus Vestalibus, hujus deae sacerdotibus, servabatur, et gravis poena in eam, cujus negligentia ignis ille extinctus 2) foret, constituta erat.

1) extruere. 2) extinguere.

5. *Minerva*, quae et *Pallas* dicitur, Jovi dignitate fuit proxima. Immo ex cerebro Jovis nata 1) esse fingitur, quia sapientiae et artium praefes habetur. Colebatur imprimis Athenis, ubi maxime vigebant litterarum studia. Tribuunt ei inventionem lanificii et oleae. Tum belli et armorum dea erat. Denique quadrigas et bigas invenisse fertur. Pingitur armata, torvo vultu, glaucis oculis, galeam capite gerens et induta thorace, in quo Medusae caput serpentibus circumvolutum, ejus adspetus homines in lapides convertere credebatur, effugium 2) erat. Ex avibus noctua ei sacrata erat, ex arboribus olea.

1) nasci. 2) effugere.

6. *Ceres*, Saturni et Rheae filia, frugum dea. Prima sationem et usum frumenti homines docuit, quum antea glandibus vescerentur. Sacra ejus religiofo quodam silentio celebrabantur. Pingebatur coronam gestans spicis ornata, faciem plerumque altera manu tenens (quoniam facibus olim ad Aetnam accensis filiam suam a Plutone raptam quaesiverat,) altera interdum papaver.

7. *Mars* belli praefes fuit. A Romanis praecipuo honore colebatur, quia Romulum et Remum, qui Romam condiderant, filios ejus fuisse credebant. Animalia ei sacra erant lupo, picus et maxime equus. Pingebatur ardente vultu, curru plerumque inficiens, vel equo infidens, hasta et flagello armatus. In ejus honorem tertius anni mensis Martius dictus est. Aurigae munere in curru Martisungebatur *Bellona*, soror illius. *Victoria* etiam Romae colebatur sub forma virginis alatae, coronam vel palmam manu ferentis.

8. *Mercurius*, Jovis et Majae (quae filia erat Atlantis) filius, nuncius deorum erat, praecipue Jovis. Praecerat sermoni et eloquentiae, animas defunctorum ad inferos deducebat, mercatorum quoque et lucri, immo et furum deus habebatur. Praeterea musices et lyrae inventor erat. Pingebatur ut juvenis formosus, petaso et talaribus aureis alatis insignis; Caduceum sive virgam manu tenens, cui duo serpentes erant circumvoluti, quia praekonis etiamungebatur munere et pacis auctor erat, cujus signum olim fuit hic caduceus.

9. *Apollo*, qui et Phoebus dicitur, Jovis et Latonae filius fuit, cum sorore Diana in insula Delo natus. Hunc quatuor praecipue artium inventorem et praesidem finxerunt, medicinae, artis sagittariae, musices et poeseos; unde a poetis prae ceteris invocatur et lyram tenens pingitur; demique arti divinandi praecerat, et plurima ei consecrata erant oracula, quorum celeberrimum erat Delphicum. Idem deus praefes erat *Musarum*, quae litteris et artibus liberalibus praesunt. Novem sunt Musae, quarum nomina haec: Clio, Calliope, Melpomene, Thalia, Euterpe, Erato, Polyhymnia, Terpsichore, Urania. Pingebatur Apollo specie imberbis juvenis, promissis capillis, dextra arcum et sagittas, laeva lyram tenens. Coronatur lauro, quae arbor ei sacra erat, unde etiam poetae lauro coronantur. Inter aves sacer ei erat corvus et cygnus. Multi etiam Apollinem et Solem unum eundemque deum esse dicunt; alii tamen rectius eos distinguunt.

10. *Diana*, Apollinis soror, Jovis et Latonae filia, semper virgo fuisse fertur. Eadem et *Luna* fuisse dicitur, quare cum lunula in fronte pingitur. Praecerat venationibus, silvis et montibus, quare canes ei erant consecrati. Pingebatur coma soluta, arcum et sagittas manu tenens, cervos aliasve feras persequens cum canibus.

11. *Venus*, amoris et pulcritudinis dea, ex spuma maris orta esse dicitur. Curru vehitur tracto a cygnis, vel columbis

lumbis. Inter arbores myrtus ei sacra erat. Comitatur eam filius, *Cupido*, puer alatus et arcu atque sagittis instructus. Praeter hunc comites habet tres *Gratias* venustatis deas. Dicuntur *Aglaja*, *Thalia*, *Euphrosyne*. Hae finguntur plerumque nudae et manibus junctis \*).

\*) Hand in Hand.

12. *Veneris*, pulcerrimae omnium deorum, maritus erat turpissimus omnium deorum, *Vulcanus*, Jovis et Junonis filius. Ob deformitatem a Jove coelo ejectus 1), et in insulam Lemnum delapsus 2), eoque claudus factus est. Erat ignis et fabrorum ferrariorum deus. Officinam habebat in monte Aetna. Ministri ejus erant *Cyclopes*, gigantes unum tantummodo oculum in media fronte habentes.

1) ejicere. 2) delabi.

13. *Neptunus*, Jovis frater, maris imperium obtinuerat. Neptuno equus erat consecratus, quia primum equum e terra produxisse credebatur. Agnoscitur imprimis tridente, quem manu gerit. Comitatur eum *Triton* tubicen, qui concha pro tuba utitur.

14. *Pluto*, Saturni filius, inferorum deus, pingitur solio insidens loco tenebricoso, torvo vultu, sceptro et corona ex ebene insignis. Plutonis uxor erat *Proserpina*, Jovis et Cereris filia. Hanc Pluto ex Sicilia rapuit. Cereris tamen precibus effectum est, ut sex tantum menses apud maritum in *Orco*, sex reliquos apud matrem degeret. Orcus dividitur in Tartarum, sedem malorum et improborum, qui variis ibi poenis cruciantur, et campos Elysijs, piorum sedem. Judices umbrarum tres sunt, *Minos*, *Rhadamanthus* et *Aeacus*. Ad inferos umbras deducit *Mercurius*. Tum excipit eas nauta *Charon*, qui eas trans Stygem et Acherontem, Orci flumina, transvehit. Qui in terra humati non sunt, diu circumerrant in littore Stygis. Propterea magnam sepulturae curam habebant veteres. Ex flumine *Lethe* oblivionem superioris vitae bibunt. Introitu Orci custodit canis *Cerberus*, horribile monstrum, triiceps et serpentibus circumvolutum. Adfunt in Orco etiam *Furiae*, quae malos homines excruciant. Vocantur *Alecto*, *Tisiphone*, *Megaera*. Crinibus eorum serpentes involuti sunt. Manu facem ardentem gerunt. Significant hominis conscientiam, quae maleficos excruciat. Commemorandae

etiam sunt *Parcae*, quae fati hominum praesunt. Vocantur *Clotho*, *Lachesis* et *Atropos*. *Lachesis* colum tenet, *Clotho* filum vitae ducit, *Atropos* filum abrumpit.

15. *Janus*, anni deus, foribus coeli praeesse dicebatur. Hinc etiam foribus in terra praeesse, quae ab eo januae dicuntur. Mensis quoque *Januarius*, qui annum aperit, de *Jano* dictus est. Hic primus homines sacrorum ritus docuisse dicitur. Fuerat autem *Janus* antiquus Italiae rex, qui vini usum Italos docuit. Statua ejus erat bifrons, ita ut et praeterita et futura spectare videretur. Clavem et virgam manu tenet, quia janitor coeli est. Templum ejus belli tempore patebat; pace facta claudebatur, quod intra annos 724 ter tantum Romae accidit.

16. *Saturnus*, temporis in genere deus, fuit *Coeli* et *Telluris* filius. Liberos, quos ei pariebat *Rhea*, devoravit. Sed pro *Jove* datus ei est lapis. Postea a *Jove* regno pulsus ad *Janum* in Italiam confugit, et ibi *laruit*, unde ea regio *Latium* est dicta. A *Jano* in societatem regni adscitus homines agrestes ad mores humaniores perduxit, unde eo regnante aurea aetas floruisse dicitur. Pingitur *Saturnus* ut senex decrepitis, falcem manu tenens, vel etiam aliquando anguem candam sibi mordentem: aliquando denique infantem devorans. *Saturnalia* in ejus honorem celebrabantur mense *Decembri* per septem dies, maxima laetitia. Tum munera inter se mittebant *Romani*. *Servis* tunc licebat cum dominis ludere et jocari, iisque ad mensam accumbentibus ministrabant domini, ad significandam auream aetatem, qua omnes homines ejusdem conditionis fuerunt.

17. Uxor *Saturni* erat *Rhea*. Eadem vocatur *Mater deorum*, et *Cybele*. Colebatur praecipue in montibus *Phrygiae*. Pingebatur coronam turritam gestans, clavem tenens, curruique infidens a leonibus tracto. In ejus sacris tympanis et cymbalis utebantur sacerdotes. Ex arboribus ei sacra erat *pinus*.

18. *Bacchus* erat vini Deus. Pingebatur adolescens comatus, formosus et nudus; saepe etiam cornutus, hederam coronatus, et manu gestans thyrsum, hoc est, hastam hederam vel pampinis circumvolutam. Curus ejus a figribus, vel leonibus trahitur. *Comites* *Bacchi* erant *Nymphae*, *Satyri* capripedes, et *Silenus*, qui olim praereceptor ejus fuerat: tum mulieres ebriae et furentes, quae

quae Bacchae et Maenades dicuntur. Immolabatur ei hircus, quod animal vitibus nocere solet.

19. *Genius* erat naturae deus. Credebant veteres, unicuique homini esse suum genium, qui cum tueretur. Itaque jurare solebant per genium suum; ferveri jurabant per genium domini, et omnes cives Romani amissa libertate per genium principis. Multi duos genios, alterum bonum, alterum malum hominibus adesse credebant. Sacra genio fiebant natali cujusque die floribus et vino, unguentis, ture, nunquam autem sanguine.

20. Praeter hos deos colebant veteres multos alios, quibus minor dignitas erat. Talis e. g. est Pan, pastorum deus; Silvanus, silvarum et ruris praefes; Pomona, pomorum dea; Terminus, qui agrorum fines tuebatur, et lapidis quadrati specie colebatur. Multi praeterea heroes propter merita et virtutes inter Deos relati sunt, e. g. Hercules, fortissimus antiquitatis heros; Castor et Pollux; Aesculapius, medicorum deus; Quirinus, quo nomine Romulus, Romae conditor, colebatur. Imperatores etiam a Romanis inter deos referri solebant; nec ipsi solum, sed etiam eorum uxores, filiae, sorores. Tandem etiam virtutes, affectionis animi, et similia a Graecis Romanisque colebantur. E. g. *Virtus* et *Honor* duas aedes habuerunt extra urbem ita positas, ut per aedem virtutis ad aedem honoris aditus esset. Sic porro templum habebat Pietas, Fides, Spes, Pudicitia, Concordia, Pax, Felicitas, Libertas. Ipsa etiam urbs Roma pro dea habita est. Huc refer etiam *Fortunam*, quae pingitur in globo vel in rota stans, alata, et navis gubernaculum tenens. Denique et res quaedam noxiae divino honore sunt cultae. *Febris* e. g. tria Romae habuit templa.

21. De omnibus his diis multae narrantur fabulae, quarum congeries vocatur Mythologia. Jam vero definamus deoque gratias agamus, quod veriores sui cognitionem nobis largitus sit.

## VI.

## E r f l ä r u n g

aller im Lesebuch vorkommenden Wörter.

D. (bedeutet Deponens) m. (masculinum) f. (femininum) n. (neutrum) c. (commune) o. (generis omnis) Tr. (irregular) P. (Particip.) d. (daher) E. (eigentlich) 2. (2te Conjugation) 3. (3te Conj.)

## A.

- A** (vor einem Konson.) von  
 Ab (vor einem Vokal) von 2)  
 vor; tutus ab injuriis sicher  
 vor Beleidigungen.  
 Abacus, i m. Schenkisch.  
 Abdere 3. (didi, ditum) ver-  
 bergen.  
 Aberare sich verirren.  
 Abeffe (absum, abfui) ent-  
 fernt seyn. 2) fehlen.  
 Abies, ietis f. die Tanne.  
 Abigere 3. (egi, actum) weg-  
 treiben.  
 Abjicere 3. (io, jeci, jectum)  
 wegwerfen, hinwerfen.  
 Abire Tr. (eo, ivi, itum)  
 weggehen.  
 Abradere 3. (si, sum) abschä-  
 ben, abscheren.  
 Abrumpere 3. löspreißen, ab-  
 schneiden.  
 Abs von.  
 Abscedere 3. weggehen.  
 Abcondere 3. verbergen.  
 Absolvere 3. (solvi, solutum)  
 vollenden.
- Absolutus vollendet d. 2) voll-  
 kommen. P. von absolvo.  
 Abstinencia, ae f. Enthaltfam  
 feit.  
 Abundans überflüssig.  
 Abundantia, ae f. der Ueber-  
 fluß.  
 Abundare einen Ueberfluß ha-  
 ben.  
 Abunde überflüssig.  
 Ac und.  
 Accedere 3. (cessi, cessum)  
 hinzutreten, sich nähern, dazu  
 kommen.  
 Accendere 3. (di, sum) an-  
 zünden.  
 Accessus, us m. der Zutritt,  
 Zugang.  
 Accidere 3. geschehen, vor-  
 fallen.  
 Accipere 3. (accipio, cepi,  
 ceptum) bekommen, nehmen  
 2) begreifen, vernehmen.  
 Accipiter, is m. der Habicht.  
 Accola, ae m. der nahe wo an  
 wohnt; der Anwohner.

Accom-



- Accommodatus bequem eingerichtet.  
 Accumbere 3. zu Tische liegen.  
 Accurate sorgfältig, genau.  
 Accurrere 3. herzulaufen.  
 Acer, acris, acre scharf. 2) hitzig, muthig, rasch  
 Acer, eris n. der Ahornbaum.  
 Acerbus (E. bitter. d. 2) unangenehm, schmerzhaft. 3) mürrisch.  
 Acerra, ae f. das Rauchfaß.  
 Acefcere 3. sauer werden.  
 Acetum, i n. Essig.  
 Acidus, a, um sauer.  
 Acies, ei f. die Schärfe. 2) Schlachtordnung. 3) das Treffen.  
 Acquiescere 3. (quievi, quietum) sich ausruhen.  
 Acriter scharf.  
 Aculeatus stachelicht.  
 Aculeus der Stachel.  
 Acumen, inis n. die Spitze.  
 Acutus spitzig, scharf.  
 Ad zu, an.  
 Adamare lieb gewinnen.  
 Adamas, antis m. Diamant.  
 Addere 3. hinzufügen.  
 Addicere 3. zuerkennen; verurtheilen.  
 Adducere 3. heranzuführen.  
 Adeo so sehr. 2) also, daher.  
 Adeps, ipis c. das Fett, Spef.  
 Adesse (adsum, adfui) da sein, bei jemand sein.  
 Adeste kommt hieher! Imp. von adesse.  
 Adhaerescere 3. hangen bleiben.  
 Adhibere 2. anwenden.  
 Adhinnire anwiehern.  
 Adhuc noch.  
 Adjacere 2. an etwas liegen, angränzen.  
 Adjicere 3. (jeci, jectum) E. hinzuwurfen. d. 2) hinzufügen.  
 Adire hingehen zu jemand.  
 Aditus, us m. der Zugang.  
 Adjuvare helfen, unterstützen.  
 Admirabilis, e. bewundernswürdig.  
 Admirari D. bewundern.  
 Admiratio f. die Bewunderung.  
 Admittere zu sich lassen. 2) etwas begehen.  
 Admodum sehr.  
 Admonere 2. (ui, itum) ermahnen.  
 Admovere 2. (vi, tum) heranzubewegen, heranzuführen, bringen.  
 Adnasci D. (natus sum) angewachsen, angewachsen sein.  
 Adnavigare heranzufahren.  
 Adolescens, tis m. der Jüngling.  
 Adollescencia die Jugend.  
 Adollescentulus, i ein junger Mensch.  
 Adollescere, 3. (olevi, ultum) aufwachsen.  
 Adorare vor jemand niederfallen.  
 Adoriri D. angreifen.  
 Ascendere 3. aufsteigen.  
 Adscire P. von adsciscere annehmen.  
 Adscribere 3. hinzurechnen, zuschreiben.  
 Adspectus, us m. der Anblick.  
 Adspargere 3. (si, sum) besprengen.  
 Adspicere 3. ansehen.  
 Aditare dastehen, herzutreten.  
 Adstringere 3. fesseln.

- Advehere 3. (vexi, vectum)  
 einfahren. 2) herantragen.  
 Advena, ae der Ankömmling,  
 Fremdling.  
 Advenire ankommen.  
 Adventare anzukommen pfe-  
 gen.  
 Adventus, us m. die Ankunft.  
 Adversum entgegen.  
 Adversus, a, um widrig. ad-  
 versa fortuna das Unglück.  
 2) entgegengesetzt. adverso  
 corpore von vorn. adverso  
 sole, der Sonne gegenüber.  
 Adversus gegen, wider.  
 Advertere 3. achtgeben, auf-  
 merken.  
 Advesperascit es wird Abend.  
 Advolare herzufliegen, d. 2)  
 herbeileiten.  
 Adulari schmeicheln.  
 Adulator der Schmeichler.  
 Adultus erwachsen.  
 Aduncitas die Krümme.  
 Aduncus krumm, gebogen.  
 Adurere 3. (ussi, ustum) an-  
 brennen, wegsetzen.  
 Aedes, is f. der Tempel.  
 Aedes, iam f. das Haus.  
 Aedificare bauen.  
 Aedificium das Gebäude.  
 Aeger der Krauke.  
 Aegina eine griechische Insel.  
 Aegre ungern, mit Mühe.  
 Aegrotus krank.  
 Aegyptiacus Aegyptisch.  
 Aegyptius ein Aegypter.  
 Aegyptus, i Aegypten, das be-  
 rühmteste Land in Afrika.  
 Aemulus, i der Nebenbuhler.  
 Aeneus ebern, kupfern.  
 Aequaliter, gleichmäßig, gleich-  
 weit.
- Aequare gleichkommen.  
 Aequae eben so sehr.  
 Aequitas, atis f. Billigkeit.  
 Aequus gleich. 2) billig.  
 Aer, ris m. die Luft.  
 Aerugo, inis f. der Rost.  
 Aes, ris n. das Erz. 2) Kupfer.  
 3) Geld.  
 Aesculapius der Gott der Arz-  
 neikunst.  
 Aestas, atis f. der Sommer.  
 Aestimare schätzen.  
 Aestivus sommerlich, im Som-  
 mer.  
 Aestuarie Hitze leiden.  
 Aetas, atis f. Alter, Zeitalter.  
 Aeternus, a, um ewig.  
 Aether, eris m. der Aether.  
 Aethiopia ein großes Land in  
 Afrika.  
 Aethiops, is ein Neger.  
 Aetna, ae ein feuerpeiender  
 Berg auf der Insel Sicilien.  
 Afer ein Afrikaner. 2) adj.  
 Afrikanisch.  
 Affectio, nis f. Eigenschaft,  
 Neigung.  
 Afferre, (attuli, allatum) brin-  
 gen.  
 Afficere 3. (afficio, feci, fe-  
 ci) anthun, zufügen.  
 damnis afficere aliquem  
 jemanden Schaden zufügen.  
 Affigere 3. (fixi, fixam) an-  
 stecken, anheften.  
 Affinis verschwägert.  
 Affligere 3. (ixi, icum) zu  
 Boden werfen.  
 Affricare an etwas reiben.  
 Affundere 3. zugießen.  
 Age wolan.  
 Agellus, i m. ein kleiner Acker.  
 Ager,

- Ager, i m. Acker, Feld.  
 Agere 3. führen, treiben. 2)  
 thun, zubringen. agere gra-  
 tias danken. actum est de  
 eo es ist um ihn geschehn.  
 Agger, is m. der Damm.  
 Aggerere 3. herantragen.  
 Aggredi D. (aggressus sum)  
 angreifen.  
 Agilis, e rasch.  
 Agilitas f. Behendigkeit.  
 Agitare treiben, jagen.  
 Agitator der Treiber.  
 Agmen, inis n. der Zug, das  
 Heer.  
 Agnoscere 3. erkennen.  
 Agnus, i m. das Lamm.  
 Agrestis, e was auf dem Felde  
 ist. mus agrestis die Feld-  
 maus.  
 Agricola der Ackermann.  
 Agrigentum eine Stadt in  
 Sicilien.  
 Ain st. aine. was du sagst!  
 Ajo def. ich sage.  
 Ait er sagt. von ajo.  
 Ala, ae f. der Flügel.  
 Alacer, alacris, e munter.  
 Alatus geflügelt.  
 Alauda, ae die Lerche.  
 Albania ein Land in Uffen.  
 Albescere 3. weiß werden.  
 Albus, a, um weiß.  
 Alces, is das Elendthier.  
 Alcibiades ein berühmter A-  
 theniensischer General.  
 Alere 3. ernähren.  
 Alga, ae f. Schilf, Meergras.  
 Algere 2 (alū, sum) frieren,  
 Alias sonst.  
 Alica, ae Graupen.  
 Alicubi irgendwo.  
 Alicunde irgendwoher.
- Alienus, a, um fremd; 2)  
 widrig.  
 Alimentum, i n. die Nahrung.  
 Alio anders wohin.  
 Alioquin sonst.  
 Aliquamdiu eine Weile.  
 Aliquando einst, einmal.  
 Aliquantulum ein wenig.  
 Aliquotenus einigermaßen.  
 Aliquid etwas.  
 Aliquis, a, id jemand, irgend  
 einer.  
 Aliquot einige.  
 Aliquoties einige Mal.  
 Aliter anders.  
 Aliunde von anderswoher.  
 Alius, a, ud ein anderer. alii  
 — alii einige — andre  
 Allurare anbellern.  
 Allevare in die Höhe heben.  
 Allicere 3. (cio, lexi, lectum)  
 auflaffen.  
 Alligare anbinden.  
 Alloqui D. aureden.  
 Alnus, i f. die Erle.  
 Alpes, sum f. die Alpen, ein  
 Gebirge vornehmlich zwischen  
 Italien und Deutschland.  
 Alte hoch. 2) tief.  
 Alter, era, um der andre. alter  
 — alter der eine — der andre.  
 Alternus abwechselnd, einer um  
 den andern.  
 Achilles, e gemäset.  
 Altitudo, inis f. die Höhe.  
 Aktivus hochfliegend.  
 Altus, a, um hoch.  
 Alveare, is n. der Bienenstof.  
 Alveus, i m. der Bienenstof.  
 Alvus, i f. der Bauch. cita  
 alvus der Durchfall.  
 Amare lieben.

- Amaritudo, inis f. die Bitterkeit.  
 Amarus bitter.  
 Amazones, um f. die Amazonen, ein kriegerisches Weibervolk.  
 Ambo, ae, o beide.  
 Ambulatio, onis f. der Spaziergang.  
 Ambulare gehen, spazieren gehen.  
 Amica f. die Freundin.  
 Amicire bekleiden.  
 Amicitia, ae f. die Freundschaft.  
 Amiculum, i n. das Gewand, Oberkleid.  
 Amicus, i m. der Freund.  
 Amittre 3. (isi, illum) verlieren.  
 Amnis, is m. der Fluß.  
 Amoliri D. wegschaffen.  
 Amor, ris m. die Liebe.  
 Amphibium, i n. Amphibium, ein sowohl auf dem Lande als im Wasser lebendes Thier.  
 Amplecti D. umarmen.  
 Amplitudo f. die Größe.  
 Amplius mehr, weiter, länger.  
 Amplus, a, um groß, weit, stark, ansehnlich.  
 Amputare abhauen.  
 Amurca, ae Deldrusen, Delbefen, Deltrester.  
 An ein Fragewort — ob.  
 Anas, atis f. die Ente.  
 Aucilla, ae f. die Magd.  
 Anglia, ae England.  
 Anglus, i der Engländer.  
 Angoricus aus Angora in Asien.  
 Anguis, is n. die Schlange.  
 Angustus eng, schmal.  
 Anima, ae f. der Dthem. d. 2) das Leben.  
 Animadvertere 3. (ti, tum) bemerken.  
 Animal, is n. das Thier.  
 Animalculum, i m. ein Thierchen.  
 Animans, tis o. ein Thier.  
 Animare beleben.  
 Animus, i m. die Seele, das Gemüth, der Muth.  
 Annectere 3. (nexui, nexum) anknüpfen.  
 Anniculus, i ein Jahr alt.  
 Annulus, i m. der Ring.  
 Annuneriare hinzuzählen, hinzurechnen.  
 Annus, i m. das Jahr.  
 Anser, eris m. die Gans.  
 Ante vor. 2) Adv. vorher.  
 Antea vorher.  
 Antecedere 3. vorhergehn.  
 Antecellere 3. übertreffen.  
 Antegredi D. vorhergehn.  
 Anterior, oris der vordre. pedes anteriores Vorderfüße.  
 Antiquitas, atis f. das Alterthum.  
 Antiquus alt.  
 Antisthenes A. ein griechischer Philosoph.  
 Antlia pneumatica f. die Luftpumpe.  
 Antrum, i die Höle.  
 Anus, us f. die alte Frau.  
 Apage hinweh!  
 Apelles A. ein berühmter Maler.  
 Aper, pri m. das wilde Schwein, der Eber.  
 Aperire (aperui, ertum) öffnen.  
 Apertum, i das Freie. in aperto auf freiem Felde.  
 Apertus offen.  
 Apis, is f. die Biene.

- Apollo, inis Apoll, der Gott der  
 Weissagung und Dichtkunst.  
 Apparare bereiten.  
 Apparatus, us m. Zubereit-  
 ung.  
 Apparere 2. (ui, itum) sichtbar  
 werden, offenbar werden, zu  
 sehen sein. 3) aufwarten,  
 bedienen.  
 Appellare nennen.  
 Appellere 3. herantreiben.  
 Appetere begierig.  
 Appetere 3. begehren. d. 2)  
 anfallen.  
 Apponere 3. (positi, positum)  
 vorsetzen.  
 Apposite schicklich, treffend.  
 Apprehendere 3. (di, sum)  
 ergreifen.  
 Apprime sehr.  
 Approbare billigen.  
 Appropinquare herannahen.  
 Apricari D. sich sonnen.  
 Aptare befestigen, anbinden.  
 Aptus, a, um geschickt, bequem,  
 vortheilhaft. 2) angebunden  
 an etwas.  
 Apud bei.  
 Apus, odis o. ohne Füße.  
 Aqua, ae f. das Wasser.  
 Aquaticus, a, um im Wasser  
 wachsend oder lebend.  
 Aquatilis, e im Wasser lebend.  
 Aquila, ae f. der Adler.  
 Aquosus wässerig.  
 Ara, ae der Altar.  
 Arabicus Arabisch, aus dem  
 Lande Arabien in Asien.  
 Arabs ein Araber.  
 Araneola eine kleine Spinne.  
 Araneum, i das Spinnweb.  
 Arare pflügen.
- Aratrum, i n. der Pflug.  
 Arbitrari D. meinen.  
 Arbor, ris f. der Baum.  
 Arbutula ein kleiner Baum.  
 Arbustum Baum, Gesträuch.  
 Arcas, dis ein Arkadier aus der  
 griech. Landschaft Arkadien.  
 Arcessere 3. (ivi, itum) for-  
 men lassen.  
 Architectus, i ein Baumeister.  
 Arcus, us m. der Bogen.  
 Ardere 2. (si, sum) brennen.  
 Ardor m. die Glut. d. 2) Muth,  
 Kraft.  
 Arduus hoch.  
 Area, ae f. ein freier Platz, eine  
 Baustelle.  
 Arena, ae der Sand.  
 Arenosus sandig.  
 Areopagita ein Mitglied des  
 Areopagus.  
 Areopagus der Areopag, das  
 ansehnlichste Gerichtskol-  
 legium in Athen.  
 Argentarius, i ein Wechsler.  
 Argenteus silbern.  
 Argentum das Silber. Ar-  
 gentum vivum Quecksilber.  
 Argilla f. der Ton, Lehm, Lö-  
 pfererde.  
 Argillaceus tönerner, irden.  
 Argillosus tonicht terra ar-  
 gillosa Tonerde.  
 Argius aus der Stadt Argos  
 in Griechenland.  
 Arguere 3. beweisen.  
 Aridus trocken.  
 Aries etis m. der Widder,  
 Schafbof.  
 Arma, orum n. die Waffen.  
 Armare bewaffnen.  
 Armentum, i n. die Heerde.

- Armus, i m. Schulterblatt,  
 Vorderbug der Thiere.  
 Aroma, ris n. das Gewürz.  
 Arripere 3. hinaufziehen.  
 Arridere 2. (rili, risum) ans  
 Idöeln.  
 Arripere 3. (io, ui, eptum)  
 ergreifen.  
 Arrodero 3. (si, sum) benagen.  
 Ars, artis f. die Kunst.  
 Artaxerxes König in Persien.  
 Artieulus, i m. das Gelenk.  
 Artifex, icis m. der Künstler,  
 Fabrikant. 2) (als ein Ad-  
 jekt.) künstlich.  
 Artificiofus künstlich.  
 Artificium, i n. Künstlichkeit,  
 Kunststück.  
 Arx, cis f. Burg, Schloß.  
 As, assis m. ein Dreier, (eigent-  
 lich eine römische Scheide-  
 münze.)  
 Asbestos, i f. Asbest, ein un-  
 verbrennlicher Stein.  
 Ascendere 3. hinaufsteigen.  
 Ascensus, us m. das Aufsteigen,  
 der Aufgang.  
 Asellus, i m. ein junger Esel.  
 Asinarius, i m. der Eseltreiber.  
 Asinus, a, um was vom Esel  
 kommt. lac asinum Esels-  
 milch.  
 Asinus, i m. der Esel.  
 Asper, ra, rum rauh. d. 2)  
 unangenehm.  
 Asperitas, tatis f. die Rau-  
 heit.  
 Aspicere oder Adspicere 3.  
 (cio, exi, ectum) ansehen.  
 Asportare wegtragen.  
 Assentator, ris m. der  
 Schmeichler.
- Assequi D. (secutus sum)  
 einholen, erreichen. 2) er-  
 langen.  
 Assidere 2. (sedi, sessum) das  
 neben sitzen.  
 Assidue beständig.  
 Assiduitas, atis f. Emsigkeit,  
 Betriebsamkeit.  
 Assiduus beständig.  
 Assimulare nachmachen.  
 Assistere 3. hinzutreten.  
 Assuetudine 3. (suevi, suetum)  
 sich gewöhnen.  
 Assuetus gewohnt.  
 Assultare hinauspringen.  
 Assumere 3. (sumsi, sumtum)  
 zu sich nehmen.  
 Assus, a, um gebraten.  
 Assurgere 3. sich erheben.  
 Assyrii, die Einwohner von Assy-  
 rien, einer ehemaligen großen  
 Landschaft in Asien.  
 Astare auth adstare (iti) da  
 stehen.  
 Astrum, i n. das Gestirn.  
 Astus, as m. die List.  
 Astutus listig.  
 At aber.  
 Ater, atra, atrum schwarz.  
 Athenae, arum Athen, die  
 berühmteste Stadt in Grie-  
 chenland.  
 Atheniensis ein Athener.  
 Atrique und.  
 Atrox, cis o. wild, fürchterlich.  
 Attamen dennoch.  
 Attentus aufmerksam.  
 Attica die Provinz Attika in  
 Griechenland, deren Haupt-  
 stadt Athen.  
 Attinet es ist daran gelegen.  
 2) es betrifft.

- Attingere 3. (tigi, tactum) anrühren.  
 Attrahere 3. (xi, ctum) an sich ziehen.  
 Avarus geizig.  
 Auctoritas, tatis f. das Ansehen. 2) der Rath, Vorschlag.  
 Audere 2. (ausus sum) wagen, sich unterstehn.  
 Audire (io, ivi, itum) hören.  
 Auditor der Zuhörer.  
 Auditus, us m. das Gehör.  
 Avertari D. verabscheuen.  
 Aversus, a, um rücklingsgestellt. P. von avertere.  
 Avertere 3. (ti, sum) abwenden, entwenden, stehlen.  
 Auferre (abitu, ablatum) wegtragen, wegnehmen.  
 Aufugere 3. (io, fugi) entziehen, weglaufen.  
 Augere 2. (auxi, auctum) vermehren.  
 Augustus der erste römische Kaiser.  
 Avicula, f. ein kleiner Vogel.  
 Aviditas, atis f. die Gierigkeit.  
 Avidus, a, um begierig.  
 Avis, is f. der Vogel.  
 Avolare wegstiegen.  
 Aura, ae die Luft.  
 Aureus, a, um golden.  
 Auricula, ae f. das Ohrfläppchen.  
 Aurifer der Goldschmied.  
 Auriga, ae m. der Fuhrmann.  
 Auris, is f. das Ohr.  
 Aurora, ae f. die Morgenröthe.  
 Aurum, i n. das Gold.  
 Auscultare horchen.  
 Auspicium, i n. die Wahrsagung.  
 Austerus, a, um herb.
- Australis, e südlich.  
 Aut entweder — oder.  
 Aurein aber.  
 Autumnus, i m. der Herbst.  
 Auxilium Hülfe. auxilia Hülfs-  
 truppen.  
 Axis, is m. die Ase.  
 B.  
 Babylonii die Babylonier, ein  
 altes Volk in Asien.  
 Bacillus i m. ein kleiner Stof.  
 Baculus, i m. der Stof.  
 Balaena, ae f. der Wallfisch.  
 Balare blöfen.  
 Balbus stammelnd, lispelnd.  
 Balneum, i n. das Bad.  
 Barba, ae f. der Bart.  
 Barbarus ein Barbar, Aus-  
 länder.  
 Barbatus bärtig.  
 Batavi, orum die Holländer.  
 Beatus, a, um glücklich.  
 Bellicosus kriegerisch.  
 Bellicus kriegerisch.  
 Bellua, ae f. das Thier.  
 Bellum, i n. der Krieg.  
 Bene gut. 2) sehr.  
 Beneficium, i n. die Wohlthat,  
 der Dienst.  
 Benevolens wolwollend.  
 Benevolentia, ae Zuneigung.  
 Beryllus, i der Beryll, eine  
 Art Edelstein.  
 Bestia, ae f. das Thier — ad  
 bestias dare zum Thierge-  
 -secht verurtheilen.  
 Bestiola, ae f. ein Thierchen.  
 Beta, ae der Kohl.  
 Betula, ae f. die Birke.  
 Bibere 3. trinken.  
 Bicolor o. zweifarbig.  
 Biduum, i Zeit von zwei Tagen.

- Bisfidus zweispaltig.  
 Bifrons zweifirnig, mit zwei  
 Stirnen.  
 Bigae f. zweispänniger Wagen.  
 Bilinguis zweizüngig.  
 Bini, ae. a je zwei und zwei.  
 Pipes, pedis o. zweifüßig.  
 Bis zweimal.  
 Bifalvus zweispaltig.  
 Bithynia eine Provinz in Klein-  
 asien.  
 Blande schmeichelhaft.  
 Blandimentum, i n. Liebkosung.  
 Blandiri (itus sum) schmeicheln.  
 Blandus schmeichelhaft.  
 Bombus, i m. das Summen-  
 der Bienen.  
 Bombyx, ycis m. der Seiden-  
 wurm.  
 Bonus, a, um gut.  
 Borealis, e nördlich. Lumen  
 boreale das Nordlicht.  
 Borussia, ae Preußen.  
 Borussia, i der Preuße.  
 Bos, bovis m. d. Ochse. f. d. Kuh.  
 Bovile, is n. der Ochsenstall.  
 Brachium, i n. der Arm.  
 Breviatus abgestuht.  
 Brevis, e kurz.  
 Breviter kürzlich.  
 Britannia Großbritannien.  
 Britannicus Engelländisch.  
 Bruma, ae der kürzeste Tag.  
 d. 2) der Winter.  
 Brumalis, e winterlich.  
 Brutus unvernünftig.  
 Bubalus, i m. der Büffel.  
 Bubo, nis m. der Uhu.  
 Bubulcus, der Ochsenhirt.  
 Bubulus, a, um was von Hin-  
 dern kommt, bubula sc. ca-  
 ro Rindfleisch.  
 Buccinum, i n. die Trompete.
- Butyrum, i n. die Butter.  
 Buxus, i f. der Buchsbaum.  
 C.  
 C. bedeutet als Zahlzeichen 100.  
 Cadaver, is n. der Leichnam,  
 das Aaß.  
 Cadere 3. (cecid) fallen. d.  
 2) im Treffen bleiben, un-  
 kommen.  
 Cadmia, ae Zink, ein Halb-  
 metall.  
 Caduceus, i der Heroldsstab.  
 Caecitas, atis f. die Blindheit.  
 Caedere 3. (cecid, caesium)  
 hauen  
 Caedes, is f. der Mord.  
 Caeruleus himmelblau.  
 Caesar der Kaiser.  
 Calamitas, atis f. Unglück.  
 Calceamentum, i n d. Schuh.  
 Calceus i der Schuh.  
 Calcitrare mit d. Fuß schlagen.  
 Calculus, i ein Steinchen.  
 Calefacere (io, feci, factum)  
 erwärmen.  
 Calefieri (fio, factus sum)  
 erwärmt werden.  
 Calidus, a, um heiß, warm.  
 Caligo, inis f. Finsterniß,  
 Dunkelheit.  
 Callere 2. etwas verstehen.  
 Calliditas, atis f. Verschlagens-  
 heit, Klugheit.  
 Callidus, a, um listig.  
 Calor, ris m. die Wärme.  
 Calx, calcis e. die Ferse.  
 Calx, calcis f. der Kalk.  
 Cambyses König von Persien,  
 Cyrus Sohn.  
 Camelopardalis die Giraffe.  
 Camelinus vom Kamel.  
 Camelus, i m. das Kamel.



- Campana auf dem Felde lebend  
 Campus, i m. das Feld.  
 Canalis, is c. eine Rinne.  
 Cancer, cri m. der Krebs.  
 Candela, ae f. das Licht.  
 Candidus, a, um weiß.  
 Candor, oris m. die Weiße.  
 Canere 3. (cecini, cantum)  
 singen, krähen.  
 Caniculares dies die Hundst-  
 tage.  
 Canities, ei f. graues Haar.  
 Canis, is m. der Hund.  
 Cannabis, is f. Hanf.  
 Canorus, a um singend, melos-  
 disch.  
 Cantare singen.  
 Cantus, us m. d. Gesang galli  
 cantus d. Krähen des Hahns.  
 Canus grau.  
 Capax geräumig, vielsassend.  
 Capella, ae f. die Ziege.  
 Capere 3. (capiō, cepi, cap-  
 tum) nehmen, ergreifen, fan-  
 gen, gefangen nehmen.  
 Capessere 3. nehmen, ergreifen,  
 übernehmen.  
 Capillus, i m. das Haar.  
 Capitalis, e todeswürdig, den  
 Tod verwürkend. capitale  
 supplicium Todesstrafe.  
 Capra, ae f. die Ziege.  
 Capreolus, i ein Rehbock.  
 Capripes hockfüßig.  
 Captivus, a, um gefangen.  
 Captura, ae f. der Fang.  
 Caput, itis n. der Kopf. 2)  
 das Vornehme.  
 Carbo, onis m. die Koble.  
 Carbunculus der Karfunkel,  
 eine Art Rubin.  
 Carcer, is m. das Gefängniß.
- Carduus, i m. die Distel.  
 Carere 2. entbehren, nicht  
 haben.  
 Caritas, atis f. die Liebe.  
 Carnivorus fleischfressend.  
 Carnosus fleischigt.  
 Caro, carnis f. das Fleisch.  
 Carpere 3. rupfen.  
 Carus, a, um lieb.  
 Casa die Hütte.  
 Casus der Käse.  
 Cassita, ae eine Lerche.  
 Castabalenfes Einwohner der  
 Stadt Castabala in Asien.  
 Castanea der Kastanienbaum.  
 Castigare züchtigen.  
 Castor der Viber.  
 Castoreum Vibergeil.  
 Castra, orum n. das Lager.  
 Casus, us m. der Fall. 2) Zufall.  
 Catena, ae f. die Kette.  
 Caterva, ae eine Schaar.  
 Catervatim schaaerenweis.  
 Catinus, i m. der Schmelztiegel.  
 Cato ein berühmter Römer.  
 Catulus, i m. C. der junge  
 Hund. 2) die Jungen von  
 andern Thieren.  
 Cauda, ae f. der Schwanz.  
 Cavea, ae f. Käfig, Vogel-  
 bauer.  
 Cavere 2. (cavi, cautum) sich  
 hüten, sich vorsehen.  
 Caverna, ae die Höle.  
 Cavernosus löchericht.  
 Cavillari D. spotten, witzeln,  
 mäkeln.  
 Caupo, nis m. der Gastwirt.  
 Causa, ae f. die Ursache.  
 Caussari D. vorgeben.  
 Caute vorsichtig.  
 Cautus, a, um vorsichtig.

- Cavare aushöhlen.  
 Cavum, i n. Höle, Loch.  
 Cavus, a, um hohl.  
 Cedere 3. (cessi, cessum)  
 weichen.  
 Cedrus, i f. der Zederbaum.  
 Celare verhehlen, verbergen.  
 Celeber und celebris, e be-  
 rühmt.  
 Celebrare preisen, rühmen.  
 2) feiten.  
 Celer schnell.  
 Celeritas, atis f. die Schnel-  
 ligkeit.  
 Celeriter geschwind.  
 Celerrime sehr schnell. Superl.  
 von celeriter.  
 Cella, ae f. der Keller, Speise-  
 kammer. 2) eine Zelle.  
 Cellarius, i m. d. Kellermeister.  
 Celsus hoch, erhaben.  
 Censere 2. (ui, sum) schätzen,  
 für etwas halten, meinen.  
 Censor der Sittenrichter.  
 Centeni, ae, a je hundert.  
 Centum hundert.  
 Cera, ae f. das Wachs.  
 Cerasus, i f. der Kirschbaum.  
 Cerebrum, i n. das Gehirn.  
 Cerevisia Bier.  
 Cernere 3. sehen.  
 Certamen, inis n. der Streit.  
 Certare streiten.  
 Certe gewiß, sicherlich. 2) we-  
 nigstens.  
 Certus, a, um gewiß, bestimmt.  
 Cerva, ae f. die Hirschkuh.  
 Cervinus von einem Hirsch.  
 Cervix, icis f. der Hals.  
 Cervus, i m. der Hirsch.  
 Cessare zaudern, müßig sein.  
 Cessator, ris m. ein Faulenzler.  
 Ceteri, ae, a die übrigen.  
 Ceterum übrigens.  
 Cetus, i m. der Wallfisch.  
 Ceu gleichsam.  
 Chalybs, ybis m. der Stahl.  
 Chlamys, ydis f. ein Kriegskleid  
 Christianus der Christ.  
 Christianus, a, um christlich.  
 Chrysoberyllus ein Edelstein,  
 ein gelblicher Beryll.  
 Chrysoprasus ein Chrysopras,  
 auch ein Edelstein.  
 Chylus, i m. der Nahrungssaft.  
 Cibarius zur Speise dienend.  
 c. panis Haushackten Brod.  
 Cibus, i m. Speise, Nahrung.  
 Cicada, ae f. die Heuschrecke.  
 Ciconia, ae f. der Storch.  
 Cicur zahm.  
 Cicurare zahm machen.  
 Ciere 2. (civi, citum) in Bes-  
 wegung setzen, erregen.  
 Cinereus aschfarbig.  
 Cingere 3. (cixi, cinctum)  
 C. umgürten. d. 2) umgeben.  
 Circa um, bei.  
 Circuire Ter. (ivi, itum) her-  
 umgehn.  
 Circulus, i m. der Kreis. 2)  
 eine Gesellschaft.  
 Circum um.  
 Circundare umgeben.  
 Circumerrare herumirren.  
 Circumferre herumtragen.  
 Circumfundere 3. (fadi, fu-  
 sum) umströmen, umgeben.  
 Circumire Ter. (eo, ivi, itum)  
 herumgehen.  
 Circumspectare um sich blicken.  
 Circumstare (steti) herumste-  
 hen, umringen.  
 Circumstrepere 3. ein Geräusch  
 um

- um jemanden machen; herumwitschern.
- Circumvenire (veni, ventum) umringen.
- Circumvolare herumfliegen.
- Circumvolutus umwunden.
- Citare antreiben. citatis equis im Galopp.
- Cito schnell.
- Citra dießseits.
- Citro, ultro citroque hin u. her
- Cirus, a, um schnell. cita alvus der Durchfall.
- Civilis, e bürgerlich.
- Civis, is m. der Bürger. 2) Mitbürger.
- Civitas, atis f. die Stadt.
- Clam heimlich.
- Clamare schreien.
- Clamor, oris m. das Geschrei.
- Clare laut.
- Clarus, a, um hell, laut.
- Classis, is f. die Flotte.
- Clava, ae f. die Keule.
- Clavis, is f. der Schlüssel.
- Claudere 3. (si, sum) verschließen, schließen.
- Claudus, a, um lahm.
- Clausus verschlossen.
- Clemens, o. gnädig.
- Clima, tis n. das Klima, eine Himmelsgegend und deren Beschaffenheit.
- Clypeus, i m. der Schild.
- Coarguere 3. überführen.
- Cochlea, ae f. die Schnecke.
- Coctus, a, um gekocht.
- Coecus oder Caecus blind.
- Coecutire blinzeln, nicht gut sehen.
- Coelestis himmlisch. arcus coelestis der Regenbogen.
- Coelum, i n. der Himmel. 2) das Klima.
- Coena, ae f. das Abendessen.
- Coenare zu Abend essen.
- Coepi ich habe angefangen.
- Coeruleus blau.
- Cogere 3. (coegi, coactum) zwingen. 2) zusammenziehen, verdicken.
- Cogitare denken.
- Cogitatio, onis f. das Denken.
- Cognatus verwandt.
- Cognitio, nis f. die Erkenntnis.
- Cognitus bekannt.
- Cognominare zubenennen.
- Cognomen, inis n. d. Zuname.
- Cognoscere 3. erkennen, kennen lernen. 2) erfahren.
- Cohors, hortis f. das Geschwader.
- Colere 3. (colui, cultum) bebauen. 2) verehren. concordiam colere Eintracht halten, in Einigkeit leben.
- Collabi D. hinfallen.
- Colligare zusammenbinden.
- Colligere 3. (egi, ectum) sammeln. se sich erholen.
- Collis, is m. der Hügel.
- Collocare stellen. 2) ausstatten.
- Colloqui D. (locutus sum) sprechen mit jemand.
- Colloquium, i das Gespräch.
- Collum, i n. der Hals.
- Collocrare erleuchten.
- Colophonii die Einwohner von Colophon, einer Stadt in Kleinasien.
- Color, oris m. die Farbe.
- Columba, ae f. die Taube.
- Colus, i and us f. der Spinnrocken.

- Coma, ae f. **E.** das Haar. d.  
2) das Laub der Bäume.
- Comatus langhaaricht.
- Comburare 3. (ussi, ustum)  
verbrennen.
- Comes, itis m. der Begleiter.
- Cometa, ae m. der Komet.
- Cominus in der Nähe.
- Comis freundlich, leutselig.
- Comitari D. begleiten.
- Comitas, atis f. Gefälligkeit,  
Artigkeit.
- Comitatus, us m. Bealeitung.
- Comitatus, a, um begleitet,  
in Begleitung.
- Comiter freundlich, leutselig.
- Commeara wandern.
- Commemorare erwähnen, her-  
zählen.
- Commendare empfehlen.
- Comminuere 3. (ui, utum)  
**E.** verringern. d. 2) zermal-  
men, zerschmettern.
- Comminatus P. zerschmettert.
- Commissum ein anvertrautes  
Geheimniß.
- Commixtus vermischt. P. von  
commiscere 2.
- Committere 3. (isi, istum)  
anvertrauen. 2) begeben.  
Committere proelium ein  
Dreffen liefern.
- Commodus vortheilhaft, be-  
quem.
- Commoditas, atis f. Bequem-  
lichkeit, Vorthheil.
- Commodum, i n. der Vorthheil.
- Commodus vortheilhaft, be-  
quem.
- Commonere 2. (ui, itum)  
warnen.
- Commorari D. sich wo auf-  
halten.
- Commovere 2. bewegen rühren
- Communis gemein, gemein-  
schaftlich, öffentlich.
- Communiter Adverb. gemein-  
schaftlich.
- Compactus fest zusammenges-  
fügt. P. von compingere.
- Compages, is f. die Zusams-  
menfügung, Gebäude. c.  
planetica das Weltgebäude.
- Comparare vergleichen 2) aus-  
schaffen.
- Compellere 3. antreiben, hin-  
treiben.
- Compendiarius, a, um das  
Nächste und Kürzeste.
- Compescere zähmen, entkräften
- Complecti D. umfassen, in sich  
fassen.
- Complexus, ue m. Umarmung.
- Componere, 3. (sui, situm)  
zusammensetzen. 2) endigen,  
zur Ruhe bringen.
- Comportare zusammentragen.
- Compos einer Sache mächtig.  
mentis compos bei gutem  
Verstande.
- Compositus zusammengesetzt.
- Comprehendere 3. ergreifen,  
packen.
- Comprobare billigen, loben.
- Complures mehrere, viele.
- Conari versuchen, sich bemühen.
- Concedere 3. weichen. 2) ver-  
statten, verwilligen.
- Concha, ae Muschelfisch, die  
Muschel.
- Conchylium, i n. Schnecke.
- Concidere 3. (von cadere)  
hinwürzen.
- Concidere 3. (von caedere)  
zu Boden schlagen.

- Concilium eine Versammlung.  
 Concio, nis f. eine Versammlung des Volks.  
 Concionari eine Rede halten.  
 Concipere 3. (io, epi, eptum) fassen. c. odium einen Haß fassen.  
 Concitare antreiben, in Bewegung setzen.  
 Concitus aufgeschreckt. P. von conciere.  
 Concoquere 3. (coxi, coctum) verdauen.  
 Concordia, ae f. Einigkeit, Eintracht.  
 Concrepare krachen, knarren.  
 Concupiscere 3 Lust bekommen  
 Concutere 3. (cutio, cussi, cussum) erschüttern.  
 Condere 3. (idi, itum) verbergen. 2) stiften, erbauen.  
 Condimentum, i Gewürz.  
 Condire würzen, einmachen  
 Conditio, onis f. der Zustand.  
 Condocefacere 3. (io, eci, actum) abrichten.  
 Conferre 3rr. (contuli, collatum) zusammentragen. 2) vergleichen. 3) conferre se sich wehin begeben.  
 Confestim straks, sogleich.  
 Conficere 3. (io, feci, ectum) zu Stande bringen. 2) bereiten, fertigstellen. 3) anzubereiten, aufreiben. 4) tödten.  
 Confidentia, ae Zuversichtlichkeit.  
 Configere 3. durchbohren.  
 Confiteri D. bekennen.  
 Conflatus erregt, entstanden.  
 Confluere 3. zusammen strömen, in einander fließen.  
 Confodere 3. durchbohren.
- Confringere 3. (egi, actum) zermalmen, zerbrechen.  
 Confugere 3. (io, i) fliehen, seine Zuflucht nehmen.  
 Confusus verwirrt.  
 Congelatus gestorben.  
 Congerere 3 (geffi, gestum) zusammentragen.  
 Congeries, ei f. die Sammluna, der Zubearif.  
 Conglaciatus gefroren.  
 Conglobare zusammenhäufen.  
 Congregare versammeln.  
 Conficere 3. werfen c. se in fugam davon fliehen.  
 Coniungere 3. (iunxi, iunctum) verbinden.  
 Coniux, agis c. der Ehegatte, sowol der Gemal als die Gemalin.  
 Conqueri D. (questus sum) sich beklagen.  
 Conquiescere (evi, etum) sich ruhig verhalten.  
 Conquistus ausgesetzt.  
 Conscendere 3. bestiegen.  
 Conscindere 3. (idi, istum) zerreißen.  
 Conscientia, ae das Bewußtsein, das Gewissen.  
 Consciens, a, um der sich einer Sache bewußt ist.  
 Conscribere 3. schreiben.  
 Consecrare weihen.  
 Consequi D. (secutus sum) folgen, einholen. 2) erlangen.  
 Conferere 3. (serui, seruum) C. zusammenflechten. aculeus ventri confectus ein am Bauche befestigter Stachel.  
 Conservare bewahren, erhalten  
 Conservus, i Misseth.

- Confessus, us m. die Ver-  
 sammlung.  
 Confidere 2. und 3. (sedi, ses-  
 sum) sich setzen.  
 Considerare betrachten, nach-  
 denken.  
 Consilium, i n. der Rath. 2)  
 der Anschlag, Entschluß. 3)  
 das Gerichtskollegium.  
 Consistere 3. stehen, hintreten.  
 Conditus bespizt, besät. P.  
 von conferere.  
 Conspectus, us m. der Anblick.  
 in conspectu vor jemandes  
 Augen.  
 Conspicari D. erblicken.  
 Conspicere 3. (io, exi, ectum)  
 erblicken.  
 Conspicuus in die Augen fal-  
 lend.  
 Constantans standhaft, beharrlich.  
 Constantia, ae f. Beharrlichkeit.  
 Constare (stiri, stitum) bestie-  
 hen. 2) bekannt sein.  
 Conternere 3. bedecken.  
 Conspicatus auf einen Klum-  
 pen zusammengebrängt.  
 Constatuere 3. (i, tum) fest-  
 setzen, bestimmen.  
 Constringere 3. (inxi, icum)  
 fest zusammen binden, fesseln.  
 Constructio, nis f. die Erbau-  
 ung, Zusammensetzung.  
 Construere 3. erbauen.  
 Consuecere 3. sich angewöhnen.  
 Consuetudo, inis f. die Ge-  
 wohnheit.  
 Consul, is der Consul, die (ae-  
 wöhnliche) höchste obrigkeit-  
 liche Person in der römischen  
 Republik.  
 Consularis was zum Consul ge-  
 hört. consularis dignitas
- die Consulwürde. 2) einer  
 der schon Consul gewesen.  
 Consulere 3. um Rath fragen.  
 Consumere 3. (sumsi, sum-  
 tum) verzehren. consumtus  
 aufgerieben. 2) zubringen.  
 Consummare vollenden.  
 Consummatio, onis f. die Sum-  
 me, die Zusammenmischung.  
 Consurgere 3. zusammen auf-  
 stehen.  
 Contabulatus getäfelt, be-  
 schlagen.  
 Contactus, a, um berührt.  
 Sale modico contactus  
 etwas wenig gesalzen.  
 Contaminare besudeln.  
 Contegere 3. bedecken.  
 Contemnere 3. (temsi, tem-  
 tum) verachten.  
 Contemplari D. betrachten.  
 Contemplatio die Betrachtung.  
 Contemptim verächtlich.  
 Contentus, us m. Verachtung.  
 Contendere 3. sich anstrengen,  
 eilen. 2) eifrig verlangen.  
 3) streiten.  
 Contentus zufrieden.  
 Conterere 3. zerbrechen.  
 Contextere 3. (texui, textum)  
 zusammen weben.  
 Contignatio f. das Stofwerk,  
 Geschoß.  
 Continens sc. terra das feste  
 Land.  
 Continens enthaltfam.  
 Continere 2. (nui, entum)  
 enthalten. 2) zurückhalten.  
 c. se sich inne halten.  
 Contingere 3. berühren.  
 Continuare fortsetzen.  
 Continuo flugs, sogleich.

- Continuus hinter einander, be-  
ständig fortgesetzt.
- Contra wider, gegen.
- Contra Adverb. hingegen.
- Contrahere 3. zusammenziehen.
- Contrarius zuwider, entgegen,  
feindlich.
- Controversus streitig.
- Contueri D. anbliffen.
- Contumax halsstarrig.
- Contumelia, ae f. die Beschim-  
pfung.
- Contus, i m. die Stange.
- Convehere 3. (vexi, vectum)  
zusammenbringen.
- Convenae, arum zusammen-  
gelaufene Leute.
- Convenire (i, ventum) zusam-  
men kommen. 2) überein-  
stimmen. 3) gemäß sein, vor-  
theilhaft sein.
- Convenit es schikt sich, es ist  
zutraglich.
- Conventus, us m. die Ver-  
sammlung.
- Convertere 3. etwas wohin  
richten oder wenden. 2) ver-  
wandeln.
- Conviciium, i Schmäbung.
- Convincere 3. überführen.
- Conviva, ae der Gast.
- Convivium ein Gastmal.
- Convocare zusammen rufen.
- Convolvere 3. zusammenrollen.
- Conus, i m. der Kegel. 2) der  
Lanzapfen.
- Coopertus zugedeckt. P. von  
cooperire.
- Copia, ae der Vorrath. copiae  
die Truppen.
- Copiose reichlich.
- Copiosus, a, um zahlreich. 2)  
wortreich.
- Coquere 3. (coxi, coctum)  
kochen.
- Cor, cordis n. das Herz.
- Coram vor, in Gegenwart. 2)  
als Adverb. persönlich. 3)  
vor jemandes Augen.
- Coriaceus ledern.
- Corinthius aus Korinth.
- Corinthus Korinth, eine der  
ansehnlichsten griech. Städte  
(auf dem Isthmus.)
- Corium, i n. eine harte Haut,  
Leder.
- Corneus hornicht, Hörnern.
- Cornix, icis f. die Krähe.
- Coru, u n. das Horn.
- Corona der Kranz, die Krone.
- Coronare bekränzen.
- Corpus, oris n. der Körper.
- Corpuseulum, i n. das Kör-  
perchen.
- Corrigere 3. (rexi, rectum)  
verbessern.
- Corripere 3. ergreifen.
- Corrodere 3. (rosi, sum) zer-  
nagen.
- Corruere 3. (rui, rutum) hin-  
stürzen.
- Corrumpere 3. (rupi, rup-  
tum) verderben.
- Cortex, icis c. die Rinde, Borke.
- Corvus, i m. der Rabe.
- Coturnix, icis f. die Wachtel.
- Cras morgen.
- Craffiti, ei f. die Dicke.
- Craffitudo, inis f. die Dicke.
- Craffus, a, um dick.
- Creber, bra, brum häufig.
- Crebro sehr oft.
- Credere 3. (credidi, ditum)  
glauben, trauen. 3) unver-  
trauen, überlassen.
- Cre-

- Credibilis, e glaublich.  
 Cremabilis, e brennbar.  
 Crepida, ae f. der Pantoffel.  
 Crepusculum, i n. die Abenddämmerung.  
 Cresco 3. (crevi, cretum) wachsen.  
 Creta die größte griechische Insel, ist Kandia.  
 Cretensis aus Kreta.  
 Crista, ae f. Kamm des Hahns.  
 Crocodilus, i m. ein Krokodil.  
 Croesus ein sehr reicher König von Lydien in Asien.  
 Cruciare martern.  
 Cruciatuſ, uſ m. die Marter.  
 Cradelis, e grausam.  
 Cruentus blutig.  
 Crur, ris m. das Blut.  
 Crus cruris n. der Schenkel, das Bein.  
 Crusta, ae f. eine Platte.  
 Cubare liegen.  
 Cubitum, i n. der Ellbogen, die Elle.  
 Cubitum ire zu Bette gehen.  
 Cudere 3. (cudi, cusuſ) schmieden, prägen.  
 Cujus dessen, wessen G. von qui oder quis.  
 Culex, icis m. die Mücke.  
 Culpa, ae f. die Schuld, das Verbrechen.  
 Culpare beschuldigen, tadeln.  
 Culter, tri m. das Messer, c. tonsorius Barbiermesser.  
 Cultura, ae f. der Anbau. cultura agrorum der Ackerbau.  
 Cultus, uſ m. die Tracht, Kleidung. 2) die Verehrung.  
 Cum mit.  
 Cundari D. zaudern.  
 Cunctus, a, um alle, ganz.
- Cuneatim keilförmig, in Gestalt eines Dreiecks.  
 Cuneus C. ein Keil. 2) eine spitzige Kriegerordnung oder überh. ein Geschwader.  
 Cuniculus, i m. ein unterirdischer Gang, Bergwerkstolle. 2) ein Kaninchen, weil dieses sich die Erde unterminirt.  
 Cupere 3. (io, iui, itum) begehren.  
 Cupide begierig.  
 Cupiditas, atis f. die Begierde.  
 Cupidus begierig. cupidi literarum Studierende.  
 Cupressus, i f. die Cypresse.  
 Cuprum, i n. das Kupfer.  
 Cur warum?  
 Cura, ae f. die Sorge, Kummer.  
 Curare sorgen, besorgen, pflegen.  
 Curatio, onis f. Besorgung, Pflege.  
 Curius ein römischer Feldherr.  
 Currere 3. (cucurri, cursuſ) laufen.  
 Curruſ, uſ m. der Wagen.  
 Curſitare hin und herlaufen.  
 Curſura, ae das Laufen.  
 Curſus, uſ m. der Lauf, die Reise.  
 Curvare krümmen.  
 Custodia, ae Wache, Bewachung.  
 Custodire (iui, itum) hüten, bewachen.  
 Custos, odis m. der Hüter, Wächter.  
 Cutis, is f. die Haut.  
 Cygnus, i der Schwan.  
 Cymba, ae f. der Kahn.  
 Cymbalum, i die Cymbel.  
 Cyrus, i ein König in Persien, lebte etwas über 500 Jahr vor Christus. D.



## D.

- D. bedeutet als Zahlzeichen 500.  
 Dactylus eine Dattel, die Frucht  
 des Palmbaums.  
 Dama, ae der Dammhirsch.  
 Damnare verurtheilen.  
 Damnum i n. der Schade.  
 Dania Dännemark.  
 Daps, apis f. Speise, Schmaus.  
 Dare (do, dedi, datum) geben.  
 De von, wegen.  
 Dea, eine Göttin.  
 Debere 2. sollen, müssen.  
 Debilis, e schwach.  
 Debilitare schwächen.  
 Decedere 3. weichen.  
 Decem zehn.  
 Deceptus betrogen P. von de-  
 cipere 3.  
 Decernere 3. (crevi, cretam)  
 beschließen.  
 Decerpere 3. abspükken.  
 Decet es schikt sich.  
 Decidere 3. herabfallen.  
 Decipere 3. (io, epi, eptum)  
 betrügen.  
 Declarare offenbaren, zu er-  
 kennen geben.  
 Decorus anständig, schön.  
 Decrepitus sehr alt.  
 Decretum, i n. Rathschluß.  
 Dedecorare verunehren, bez-  
 schimpfen.  
 Dedecus, oris n. die Schande.  
 Dedere 3. ausliefern, übergeben.  
 Deditus ergeben. dedita opera  
 mit Fleiß, mit Vorsatz.  
 Deducere 3. wegführen, hin-  
 führen.  
 Deesse (desum, desui) fehlen.  
 Defatigare ermüden.  
 Defectus, a, um ermattet, ent-  
 kräftet.
- Defectus, us m. E. der Man-  
 gel. d. 2) lunae defectus die  
 Mondfinsterniß.  
 Defendere 3. vertheidigen.  
 Defensor, ris m. der Vertheis-  
 diger.  
 Deferre Jrr. (detuli, dela-  
 tum) übertragen, hintragen,  
 herabtragen.  
 Defessus ermüdet.  
 Deficere 3. (io, eci, ectum)  
 fehlen. sol (luna) desicit die  
 Sonne, (der Mond) wird  
 verfinstert. 2) ermatten.  
 Defigere 3. anheften.  
 Definire bestimmen, erklären.  
 Definitio die Erklärung.  
 Deslere 2. beweinen, beklagen.  
 Desuare 3. herabstießen, her-  
 absinken.  
 Desodere 3. (io, dissum) ein-  
 graben, vergraben.  
 Deformis häßlich.  
 Deformitas, atis f. die Häß-  
 lichkeit.  
 Defunctus der Verstorbene.  
 Degenerare ausarten.  
 Degere 3. zubringen, verleben,  
 sich wo aufhalten, leben.  
 Deglutire herunterschlucken.  
 Degustare kosten.  
 Dejectio f. E. Herauswerfung  
 d. 2) der Stuhlgang.  
 Dejicere 3. herabwerfen, weg-  
 werfen.  
 Dein darauf.  
 Deinde nachher, darauf.  
 Delabi D. (lapsus sum) her-  
 abfallen.  
 Delectare ergößen. delectari  
 sich über etwas freuen, sich  
 woran ergößen.  
 Delectus,

- Delectus, us m. die Auswahl.  
 Delectus auslesen. P. von deligere 3.  
 Deliberare überlegen.  
 Deliciae, arum f. das Vergnügen.  
 Delictum, i n. das Versehen, Verbrechen.  
 Delineare abzeichnen.  
 Deliquescere 3. schmelzen.  
 Delirare verrückt sein.  
 Delirus verrückt, aberwitzig.  
 Delitescere 3. verborgen liegen.  
 Delphicus von Delphi, einer Stadt in Griechenland, bekannt durch das daselbst befindliche berühmte Orakel des Apollo.  
 Delphinus ein Meerschwein.  
 Demere 3. wegnehmen.  
 Demergere 3. (si, sum) versenken.  
 Demerere 3. (essui, esum) abschneiden, erndten.  
 Demirari D. sich sehr wundern.  
 Demittere 3. herablassen.  
 Demonstrare zeigen.  
 Demosthenes der berühmteste griechische Redner.  
 Demulce 2. streicheln, lieblos, schmeicheln.  
 Denique endlich.  
 Dens, tis m. der Zahn.  
 Densus dicht.  
 Denuntiare ankündigen.  
 Denno auß neue.  
 Depasci D. abfressen.  
 Dependere 2. herabhängen.  
 Deperdere 3. verlieren.  
 Depilis, e kahl, ohne Haar.  
 Deplorare beweinen, beklagen.  
 Deponere 3. ablegen.  
 Depopulari verwüsten.  
 Deprehendere 3. finden, antreffen.  
 Depsere 3. knäten.  
 Derelictus verlassen.  
 Derepente plötzlich.  
 Deridere 2. (risi, sum) auslachen.  
 Deripere 3. abreißen.  
 Derodere 3. abnagen.  
 Descendere 3. absteigen, herabsteigen.  
 Descensus, us m. das Herabsteigen.  
 Describere 3. beschreiben.  
 Descriptio, nis f. Beschreibung, Abbildung.  
 Deseclatus abgesehnt.  
 Deserere 3. verlassen.  
 Desertum, i n. die Wüste.  
 Desertus wüste.  
 Desiderare verlangen.  
 Desiderium, i n. die Sehnsucht.  
 Designare bezeichnen.  
 Desilire herabspringen.  
 Desinere 3. aufhören.  
 Desipere 3. unsinnig sein.  
 Desistere 3. abstehn.  
 Desolatus öde, wüste.  
 Despectus, us m. die Betrachtung.  
 Desperare verzweifeln.  
 Despicere 3. verachten.  
 Destillatio ein Fluß im Haupte.  
 Destinare bestimmen.  
 Destitutus beraubt, entbehrend.  
 Desuper von oben herab.  
 Detegere 3. (xi, sum) entdecken.  
 Detergere 2. und 3. (si, sum) abwischen.  
 Deterior, us schlimmer.

- Deterere 3. (trivi, tritum) abreiben.  
 Detinere 2. (ni, tentum) aufhalten, festhalten.  
 Detrahere 3. (xi, tum) abziehen.  
 Detrectare sich weigern.  
 Detrimentum, i Schwade, Nachtheil.  
 Detruncare abschneiden, abhauen.  
 Devenire hinkommen.  
 Devius unwegsam.  
 Devocare herabrufen.  
 Devolare hinstiegen, hineinrennen.  
 Devorare verschlingen, aufessen.  
 Deurere 3. (ussi, ultum) verbrennen.  
 Deus, i Gott.  
 Dexter, ra, rum rechts, auf der rechten Seite.  
 Dexteritas die Geschicklichkeit.  
 Dextra die rechte Hand.  
 Diadema, tis n. das Diadem, die königliche Kopfbinde.  
 Dicere 3. (dixi, dictum) sagen, aussprechen. dicitur man sagt. dicitur fuisse er soll gewesen sein.  
 Dictare öfters sagen.  
 Dictum, i n. die Rede, das Wort, der Ausspruch.  
 Dies, ei m. der Tag.  
 Dies Solis der Sonntag.  
 Dies Lunae der Montag.  
 Dies Martis der Dienstag.  
 Dies Mercurii der Mittwoch.  
 Dies Jovis der Donnerstag.  
 Dies Veneris der Freitag.  
 Dies Saturni der Sonnabend.  
 Differre Jrr. (distali, dilatam) aufschieben. 2) unterschieben seyn.  
 Difficilis, e schwer.  
 Difficultas, atis die Schwierigkeit.  
 Difficiliter schwer.  
 Diffugere 3. (io, i) auseinander fliehen.  
 Digitus, i m. der Finger, die Zehe.  
 Dignoscere 3. unterscheiden, erkennen.  
 Dignitas, atis f. die Würde.  
 Dignus würdig.  
 Digredior D. (gressus sum) weggehen.  
 Dilabi D. (dilapsus sum) E. auseinander fallen. d. 2) sich zerstreuen.  
 Dilaniare zerfleischen.  
 Dilatare ausdehnen.  
 Diligens o. sorgfältig.  
 Diligenter Adv. sorgfältig.  
 Diligentia, ae f. Sorgfalt, Fleiß.  
 Diligere 3. (exi, ectum) lieben.  
 Diluculare tagen.  
 Dimicare streiten.  
 Dimicatio, nis f. der Streit.  
 Dimittere 3. los lassen, von sich lassen.  
 Dimovere 2. bewegen.  
 Dionysius Tyrann von Sicilien.  
 Directrix die Lenkerinn. vis directrix eine lenkende, neigende Kraft.  
 Dirigere 3. (exi, ectum) wohin richten, lenken.  
 Dirus fürchterlich.  
 Discedere 3. weggehen, scheiden, sich entfernen.  
 Discere 3. (didici) lernen.  
 Discernere 3. unterscheiden.

- Discerpere 3. zerreißen.  
 Discindere 3. (scidi, scissum) zerschneiden.  
 Discipulus, i n. der Schüler.  
 Discordia, ae f. Uneinigkeit.  
 Discrimen, inis n. der Unterschied.  
 Discurrere 3. hin u. her laufen.  
 Discutere 3. (cutio, cussi, cussum) zerschlagen, abwehren.  
 Diserte berecht.  
 Disjunctus getrennt.  
 Dispergere 3. zerstreuen.  
 Dispicere 3. um sich sehen.  
 Displicere 2. missfallen.  
 Disputare disputiren, über et- was sich unterreden.  
 Disputatio, nis f. ein gelehrter Vortrag.  
 Dissecare zerschneiden, zersägen.  
 Dissensio, nis f. Uneinigkeit.  
 Differere 3. reden.  
 Dissidium, i n. Uneinigkeit, Zwist.  
 Dissimilis, e unähnlich.  
 Dissimulatio die Verhelung.  
 Dissipare zerstreuen.  
 Distare absehen.  
 Distinctus gefärbt.  
 Distinguere 3. unterscheiden.  
 Ditio, nis f. Herrschaft, Gewalt.  
 Diu lange. diutius länger.  
 Diversus verschieden.  
 Divertere einkehren bei jemand.  
 Dives reich.  
 Dividere 3. (si, sum) theilen.  
 Divinare weissagen.  
 Divinus göttlich. 2) weissagend.  
 So S. 16. divina cornix.  
 Divitiae, arum Reichthümer.  
 Diuturnus langwierig.  
 Divum, i Himmel. sub divo unter freiem Himmel.  
 Docere 2. lehren.  
 Docilis gelehrt.  
 Docilitas Gelehrtheit.  
 Doctor, ris m. der Lehrer.  
 Doctrina, ae f. die Lehre, Unterricht.  
 Doctus gelehrt.  
 Documentum ein Beweis, eine Probe.  
 Dolere 2. betrübt sein, sich ärgern.  
 Dolor, is m. der Schmerz.  
 Dolosus betrügerlich.  
 Dolus, i m. Betrug, List.  
 Domare bändigen, zähmen.  
 Domesticus häuslich, was im Hause ist, der Hausgenosse.  
 gallus domesticus der Haushahn.  
 Domi zu Hause.  
 Domicilium Wohnstz, Haus.  
 Domina, ae die Gebieterin.  
 Dominaus, us die Herrschaft, Regierung.  
 Dominus, i m. der Herr.  
 Domum nach Hause.  
 Domus, us f. das Haus.  
 Donare schenken.  
 Donec bis.  
 Donum, i n. das Geschenk.  
 Dorcas, adis eine Gazelle (ein Afrikanisches zum Hirschges schlecht gehöriges Thier.)  
 Dormire schlafen.  
 Dorsum, i n. der Rücken.  
 Dos, dotis f. E. die Mitgift.  
 2) übh. jedes Talent, jede gute Eigenschaft.  
 Draco, nis m. der Drache.  
 Dubie zweifelhaft.  
 Dubitare zweifeln. non dubitare kein Bedenken tragen.  
 Dubium,

- Dubium, i n. der Zweifel.  
 Dubius zweifelhaft.  
 Ducenti zweihundert.  
 Ducere 3. (duxi, ductum) führen, ziehen. 2) dafür halten, meinen.  
 Dudum vorläufig.  
 Dulcedo, inis f. die Süßigkeit.  
 Dulcis, e süß.  
 Dum indem. 2) bis. 3) so lange als.  
 Dumetum, i n. Dorngebüsch.  
 Dummodo wenn nur.  
 Duo, ae, o zwei.  
 Duodecim zwölf.  
 Duodeni zwölf.  
 Duodetriginta acht u. zwanzig.  
 Duodeviginti achtzehn.  
 Duplicare verdoppeln.  
 Duritia, ae f. die Härte.  
 Durities, ei f. die Härte.  
 Durus hart.  
 Dux, cis m. der Anführer, General.
- E.
- E aus, von.  
 Ebum, i Ebenholz.  
 Ebur, oris n. Elfenbein.  
 Eburneus elfenbeinern.  
 Ebrietas, tatis f. Trunkenheit.  
 Ebrius betrunken.  
 Ecce siehe!  
 Eclipsis f. Verfinsternung. e. lunge Mondfinsterniß.  
 Edere essen.  
 Edera, ae f. Cyhen.  
 Edere 3. herausgeben, ausgehen lassen. e. clamorem ein Geschrei hören lassen.  
 Edicere 3. einen Befehl geben.  
 Edictum, i n. der Befehl.  
 Edisserere 3. einen ausführlichen Vortrag halten.
- Editus erhaben, hoch.  
 Edocere 2. unterweisen, abrichten.  
 Educare erziehen.  
 Educere 3. herausführen.  
 Effectus, us m. die Wirkung.  
 Efferre Tr. (extuli, elatum) heraustragen. d. 2) bearaben.  
 Efficere 3. (io, eci, ectum) bewirken, ausrichten, verursachen, machen.  
 Effingere 3. abbilden.  
 Efflare aushauchen, ausblasen.  
 Effodere 3. aufgraben, herausgraben.  
 Effugere 3. entfliehen, entgehn.  
 Effundere 3. ausgießen.  
 Egere 2. bedürfen.  
 Egerere 3. (gessi, gestum) heraus schaffen.  
 Ego ich.  
 Egomet ich selbst.  
 Egredi D. (ior, egressus) herausgehen.  
 Egregius vortreflich.  
 Ejicere 3. herauswerfen.  
 Ejusmodi von der Art, dergleichen.  
 Electrum, i n. der Bernstein.  
 Elegans zierlich.  
 Elementum, i n. das Element, der Urstoff.  
 Elephantus, i m. der Elefant.  
 Elephas, antis m. der Elefant.  
 Eligere 3. erwählen.  
 Elixus gekocht, gesotten.  
 Eloquentia, ae f. die Beredsamkeit.  
 Elotus ausgewaschen.  
 Eludere 3. verspotten.  
 Ematurescere 3. reif werden.  
 Emendare verbessern.
- I
- Eimen-

- Emendatio die Verbesserung.  
 Emerere 3. kaufen.  
 Emicare hervorschießen, hervorleuchten.  
 Eminere 2. hervorragen.  
 Eminus aus der Ferne.  
 Emittere 3. herausschicken, auslassen.  
 Emollire erweichen, locker machen.  
 Emori D. sterben.  
 En siehe!  
 Enim denn.  
 Eniri D. (enixus sum) hinaufsteigen. 2) gebären.  
 Ennius Ennius, ein alter römischer Dichter.  
 Enumerare herzählen.  
 Enuntiare aussprechen.  
 Eo dahin.  
 Epaminondas E. ein griechischer Feldherr.  
 Ephesus, i eine berühmte griechische Stadt in Kleinasien.  
 Ehippium, i n. der Sattel.  
 Epidaurus E. eine Stadt in Griechenland.  
 Epirus E. eine Provinz in Griechenland.  
 Epulae, arum f. ein Gastmal.  
 Epulari D. schmausen, speisen.  
 Eques, itis m. der Reuter. 2) der Ritter.  
 Equidem ich für mein Theil.  
 Equinus was von Pferden kömmt.  
 Equitare reiten.  
 Equitatus, us m. die Reuterei.  
 Equus, i m. das Pferd.  
 Erectus in die Höhe stehend.  
 Erga gegen.  
 Ergo daher, also.  
 Erigere 3. (rexi, rectum) in die Höhe richten.  
 Eripere 3. (io, ui, eptum) entreißen, ausreißen.  
 Erodere 3. zernagen.  
 Errare irren, herumirren.  
 Erroneus herumschweifend.  
 Error, ris m. der Irrthum.  
 Erubescere 3. erröthen, sich schämen.  
 Erudire unterweisen, erziehen.  
 Eruditus gelehrt.  
 Eruere 3. ausreißen, heraus-schärren.  
 Erumpere 3. durchbrechen, heraus-eilen.  
 Esca, ae f. die Speise.  
 Esse (sum, sui) sein.  
 Esse (einerlei mit edere) essen.  
 Esurire hungern.  
 Et und. 2) auch.  
 Etiam auch.  
 Etiamsi wenn gleich.  
 Etsi obgleich.  
 Evadere 3. (si) entweichen.  
 Evagari D. herumschweifend, herausflattern.  
 Evehere 3. erheben.  
 Evellere 3. ausreißen, aus-rupfen.  
 Evenire geschehen, sich zutragen.  
 Eventus, us m. der Erfolg, Ausgang.  
 Evertere 3. umwerfen.  
 Evitare ausweichen, vermeiden.  
 Evolare ausfliegen.  
 Ex aus, von.  
 Exadversum gegenüber.  
 Examen, inis n. der Bienen-schwarm.  
 Examinare prüfen, verhören.  
 Examinare entseelen.

- Exanimus entseelt, tödt.  
 Exarare schreiben.  
 Exaudire hören, erhören.  
 Excandescere 3. erzürnen.  
 Excedere 3. überschreiten, über-  
 treffen.  
 Excellens vortreflich.  
 Excellere 3. sich auszeichnen.  
 Excellitas die Höhe.  
 Excelsus hoch, erhaben.  
 Excidere 3. ausfallen, entfallen  
 2) einer Sache verlustig gehen,  
 3) E. regno excidere.  
 Excipere 3. (cipio, cepi, ce-  
 prum) empfangen, bewirthen.  
 Excitare anreizen, ermuntern.  
 2) aufwecken. 3) aufschrecken,  
 aufjagen 4) erregen.  
 Excitus herausgerufen, rege ge-  
 macht. excitus somno aus  
 dem Schlaf erwacht.  
 Exclamare aufschreien, aus-  
 rufen.  
 Excludere 3. (cludi, clusum)  
 ausbrüten.  
 Exclusus ausgebrütet.  
 Excoquere 3. auskochen.  
 Excrementum, i n. Auswurf,  
 Unrath, Koth.  
 Excrescere 3. anwachsen.  
 Excruciare quälen.  
 Excubiae, arum die Wache.  
 Excubitor der Wächter.  
 Excusare entschuldigen.  
 Excutere 3. (io, cussi, cussum)  
 E. ausschütteln. d. 2) durch-  
 suchen, untersuchen. 3) ent-  
 reizen.  
 Exedere 3. zernagen, zer-  
 fressen.  
 Exemplar, is n. das Muster,  
 Modell.
- Exemplum, i n. das Beispiel,  
 Muster.  
 Exercere 2. üben, ausüben.  
 2) plagen.  
 Exercitatio, nis f. die Uebung.  
 Exercitus, us m. die Armee.  
 Exhalatio die Ausdünstung.  
 Exhortari D. ermuntern.  
 Exigere 3. weggagen.  
 Exiguus gering.  
 Exilis, e dünn, schwach.  
 Exilitas, atis f. die Schwäche.  
 Eximius vorzüglich.  
 Exire Ter. (eo, ivi, itum) her-  
 ausgehen, herausziehen. 2)  
 sich endigen.  
 Existimare meinen.  
 Exitum, i n. der Untergang.  
 Exitus, us m. der Ausgang.  
 Exonerare entladen.  
 Exorare erbitten.  
 Exoriri D. (exortus sum)  
 entstehen.  
 Exornare schmücken.  
 Exornatus geschmückt.  
 Expandere 3. ausbreiten.  
 Expavescere 3. sich scheuen.  
 Expellere 3. vertreiben, hin-  
 treiben.  
 Expendere 3. erwägen, beur-  
 theilen.  
 Expergisci D. (experrectus  
 sum) erwachen.  
 Experientia, ae f. die Erfahrung.  
 Experiri D. (expertus sum)  
 erfahren, probiren.  
 Expers der keinen Theil an et-  
 was hat. expers cibi der  
 nichts gegessen.  
 Expetere fordern, ausbitten.  
 Explere 2. anfüllen, erfüllen,  
 versehen.

- Exponere 3. (posui, positum) aussetzen. 2) vortragen, erklären.  
 Expositus ausgelegt.  
 Expressus deutlich, verständlich.  
 Exprimere 3. (pressi, pressum) ausdrücken.  
 Exquisitus ausgesucht.  
 Exsanguis blutlos.  
 Exsaturare sättigen.  
 Exscindere 3. (scidi, scissum) aushauen, abhauen.  
 Exserere 3. ausstrecken.  
 Exsilire aufspringen.  
 Exsistere 3. entstehen, da sein.  
 Exsorbere 2. auschlürfen, ausaugen.  
 Exspectare erwarten.  
 Exspectatio die Erwartung.  
 Exspirare den Geist aufgeben, sterben.  
 Exstare hervorragen.  
 Exstinctus ausgelöscht P. von extinguere 3.  
 Exstirpare austrotten.  
 Extruere 3. aufbauen, aufhäufen.  
 Exsudare ausschütten.  
 Exsul ein Vertriebener.  
 Exsulare verbannt sein. 2) nicht zu finden sein.  
 Exsultare in die Höhe springen.  
 Exurgere 3. aufstehen, sich erheben.  
 Extemplo sogleich, auf der Stelle.  
 Extendere 3. ausdehnen.  
 Extenuare verdünnen, schwächen.  
 Exteri auswärtige.  
 Externus äußerlich.  
 Exterritus erschrocken.
- Extimescere 3. sich fürchten.  
 Extra außerhalb, außer.  
 Extremus der letzte, äußerste.  
 Extrudere 3. herausschieben.  
 Exurere 3. (ussi, ustum) verbrennen.  
 Exuviae der Balg, die Haut eines Thiers.  
 F.  
 Faber ein Handwerksmann.  
 faber lignarius ein Zimmermann. faber ferrarius ein Schmid.  
 Fabricare verfertigen.  
 Fabricius Name eines römischen Feldherrn.  
 Fabula, ae die Fabel.  
 Fabulator, is m. der Fabeldichter.  
 Facere 3. (io, eci, actum.) machen, thun.  
 Facies, ei f. Gesicht, Gestalt.  
 Facile leichtlich.  
 Facilis, e leicht.  
 Facilitas, f. die Leichtigkeit.  
 Facinus, oris n. die That.  
 Factus gemacht.  
 Facultas, aus f. das Vermögen. facultates Reichthum.  
 Facitare zu thun pflegen.  
 Factum, i n. die That.  
 Falcatus krumm wie eine Sichel, sichelförmig.  
 Falco, onis m. ein Falk.  
 Fallax betrügerisch.  
 Fallere 3. (fesseli, fallum) betragen. falli sich irren.  
 Falso fälschlich.  
 Fallus fälsch.  
 Falx, cis f. die Sichel.  
 Fama, ae das Gerücht, der Ruf.  
 Famelicus hungrig.



- Fames, is f. der Hunger.  
 Familia das Hausgestude.  
 Familiaris ein Freund, ein Vertrauter.  
 Familiaris, e was zur Familie gehört. res familiaris die Haushaltung.  
 Famula, ae f. die Magd.  
 Famularis einem Knecht anständig. famularis cultus ein Sklavenkleid.  
 Famulus der Diener.  
 Fanum, i n. der Tempel.  
 Farina, ae f. das Mehl.  
 Fasciculus, i m. ein kleiner Bündel.  
 Fascis, is m. ein Bündel.  
 Fastidire verschmähen. —  
 Fateri D. bekennen, gestehen.  
 Fatigare ermüden.  
 Fatigatio, onis f. die Ermüdung.  
 Fatum, i n. das Schicksal.  
 Faustus glücklich.  
 Faux, cis f. Rachen, Schlund.  
 Fax, cis f. die Fackel.  
 Febris, is f. das Fieber.  
 Februarius der Monat Februar.  
 Felicitas, atis f. die Glückseligkeit.  
 Felis, is f. die Rahe.  
 Felix, o. glücklich.  
 Femella, ae f. das Weibchen.  
 Femina, ae das Weib.  
 Fera, ae f. ein wildes Thier, ein Wild.  
 Fere fast.  
 Ferculum, i die Speise, das Gericht.  
 Ferae, arum Ferien, Feiertag.  
 Ferinus thierisch.  
 Ferire schlagen, werfen, treffen.  
 Feritas Wildheit.
- Ferme fast.  
 Fermentum, i n. Sauerteig.  
 Ferocia, ae f. die Wildheit.  
 Ferrox, o. wild, trotzig.  
 Ferrarius zum Eisen gehörig.  
 Ferre Tr. (fero, tuli, latum) tragen, ertragen. ferri sich bewegen. 2) sagen, erzählen. vornemlich imperson. fertur man sagt.  
 Ferreus von Eisen.  
 Ferrum, i n. das Eisen. 2) das Messer, Schwert.  
 Fertilis, e c. fruchtbar.  
 Fervens heiß.  
 Fervere 2 u 3. glühen, heiß sein.  
 Fervidus heiß.  
 Ferus wild.  
 Fessus müde, entkräftet.  
 Festinare eilen.  
 Festivus lustig, artig.  
 Fiber, ri m. der Biber.  
 Fictilis tönern.  
 Ficus, i f. der Feigenbaum.  
 Fidelis, e treu.  
 Fidere 3. trauen.  
 Fides, ei f. die Treue. fidem dare versichern, sich anheischig machen.  
 Fieri Tr. (fio, factus sum) werden, geschehen.  
 Figere 3. (xi, xum) einsenken, einschlagen, heften, schießen.  
 Figulus, i m. der Töpfer.  
 Figura, ae f. Figur, Gestalt.  
 Filia, ae f. die Tochter.  
 Filius, i m. der Sohn.  
 Filum, i n. der Faden.  
 Findere 3. (fidi, fissum) spalten.  
 Fingere 3. (finxi, factum) erschichten. 2) abbilden.  
 Finire endigen.

- Finis, is m. das Ende. 2) die Gränze  
 Finitimus benachbart.  
 Firmare fest, stark machen.  
 Firmitas f. Stärke.  
 Firmus fest.  
 Fixus angeheftet, befestigt. Stella fixa ein Fixstern.  
 Flagellare gefißeln.  
 Flagellum, i n. die Peitsche.  
 Flagitare fordern.  
 Flagrare brennen. odio flagrare von Haß gegen jemand entbrannt sein.  
 Flamma, ae f. die Flamme.  
 Flavere 2. gelb sein.  
 Flavescere 3. gelb werden.  
 Flavis gelb.  
 Flectere 3. (xi, xum) beugen. 2) verändern.  
 Flens weinend.  
 Flere 2. (evi, etam) weinen.  
 Flexilis biegsam.  
 Flexuosus krumm.  
 Floccus, i m. der Flocken.  
 Florere 2. C. blühen. d. 2.) in glücklichen Umständen sein.  
 Flos, floris m. die Blüte. 2) die Blume.  
 Flosculus, i m. ein Blümchen.  
 Fluctuare schwanken, flactern.  
 Fluidus flüßig.  
 Flumen, inis n. der Fluß.  
 Fluvius, i m. der Fluß.  
 Foculus, i m. Kohlpfanne.  
 Focus, i m. der Heerd.  
 Fodio 3. (fodi, fossum) ich grabe.  
 Foecunditas, f. die Fruchtbarkeit.  
 Foecundus fruchtbar.  
 Foedus, deris n. der Bund. foedus jüngere einen Bund machen.  
 Foedus, a, um garstig.  
 Foenum, i m. das Heu.  
 Foetor, is m. der Gestank.  
 Foetas, us m. die Brut, die Jungen eines Thiers.  
 Foetus, a, um trächtig. 2) ein Thier, das geworfen oder geboren hat.  
 Folium, i n. das Blatt.  
 Folliculus, i m. ein Beutel.  
 Fons, tis m. die Quelle.  
 Fonticulus ein kleiner Bach.  
 Foramen, inis n. das Loch.  
 Foras auswärts, nach aussen hin.  
 Fore sein werden.  
 Fores, ium die Thür.  
 Foris draußen, nicht zu Hause.  
 Forma, ae die Gestalt.  
 Formica, ae f. die Ameise.  
 Formido, inis f. die Furcht.  
 Formosus schön.  
 Fortasse vielleicht.  
 Forte von ohngefähr. 2) etwa. ne forte damit nicht etwa.  
 Fortis, e tapfer, stark.  
 Fortiter tapfer, muthig.  
 Fortuna, ae das Schicksal, Glück, adversa fortuna Unglück, fortunae Glücksgüter.  
 Fortunatus glücklich.  
 Forum, i n. der Markt.  
 Fossilia Fossilien; Körper, die aus der Erde gegraben werden.  
 Fossitius gegraben. Sal fossitius Stein- oder Bergsalz.  
 Fovus, us m. die Erwärmung.  
 Fovea, ae f. eine Grube.  
 Fovere 2. wärmen, warm halten. d. 2) pflegen.  
 Fragilis, e zerbrechlich.  
 Frago, is m. das Krachen, das Getöse.

Frangere 3. (fregi, fractum) zerbrechen.  
 Frater, ris m. der Bruder.  
 Fraudator m. der Betrüger.  
 Fraudulentus betrügerisch, arglistig.  
 Fraus, dis f. der Betrug.  
 Fraxinus, i f. die Esche.  
 Fremitus, us m. das Getöse, Gebrüll, Gebelle.  
 Frenum, i n. das Gebiß am Zaum.  
 Frequens häufig, zahlreich. 2) volkreich.  
 Frequenter häufig.  
 Frigidus kalt.  
 Frigus, oris n. die Kälte, der Frost.  
 Frisia Friesland.  
 Frons, tis f. die Stirn. a fronte von vorn.  
 Frons, ais f. Laub, Zweig.  
 Fructus, us m. die Frucht. d. 2) der Nutzen.  
 Frugalitas f. die Mäßigkeit.  
 Fruges, um f. Feldfrüchte.  
 Frugi nützlich. vir frugi ein ordentlicher Mann.  
 Frugifer fruchtbar.  
 Frui genießen.  
 Frumentum i n. das Getreide.  
 Frustra vergebens.  
 Frustum, i n. ein Stück, ein Bissen.  
 Frutex, icis m. Gesträuch.  
 Fruticetum, i n. Gebüsch.  
 Fucus, i m. die Thronen, männliche Biene.  
 Fuga, ae f. die Flucht.  
 Fugare verjagen, in die Flucht jagen.  
 Fugax flüchtig.

Fugere 3. (io, i) fliehen.  
 Fulgere 2. glänzen, funkeln.  
 Fulgor, is m. der Glanz.  
 Fulgur, is n. der Blitz.  
 Fulmineus zum Blitz gehörig.  
 Fulvus dunkelgelb.  
 Fumarium, i n. Schornstein.  
 Fundamentum, i n. die Grundlage.  
 Funderere 3. (fudi, fusum) ausgießen, hingießen. d. 2) in die Flucht schlagen, zerstreuen.  
 Fundus, i m. ein Landgut.  
 Fungi D. (fanctus sum) verwalten, verrichten.  
 Funiculus, i m. eine Schnur.  
 Funis, is m. das Seil.  
 Fur, ris m. der Dieb.  
 Furere 3. rasen.  
 Furtivus gestohlen.  
 Furtum, i n. der Diebstahl.  
 Fuscus braun.  
 Fustis, is m. der Prügel.  
 Futurus zukünftig.

## G.

Galatae die Galater, ein Volk in Kleinasien.  
 Galaxia, ae f. die Milchstraße am Himmel.  
 Galea, ae f. der Helm.  
 Gallina, ae die Henne.  
 Gallinaceus von Hünern.  
 Gallus gallinaceus der Haushahn. Pulli gallinacei junge Hühner.  
 Gallus, i m. der Hahn.  
 Gaudere 2. (gavitus sum) sich freuen. d. 2) gaudere aliqua re eine Sache besitzen.  
 Gaudium, i n. die Freude.  
 Gelidus kalt, gefroren.  
 Geminus doppelt, zwiefach.

- Gemitus, us m. der Seufzer.  
 Gemma, ae f. Edelstein. 2) die Knospe.  
 Gemmans glänzend wie ein Edelstein.  
 Gena, ae f. das Augenlied.  
 Generatio f. die Erzeugung.  
 Generositas f. der Edelmut.  
 Generosus edel.  
 Genitor, is m. der Vater.  
 Genius, i der Schutzgeist.  
 Gens, tis f. das Volk.  
 Gentilis zu demselben Volk gehörig, Landsmann.  
 Genu (Plur. genua) das Knie.  
 Genus, eris n. das Geschlecht, die Gattung.  
 Gerere 3. (gessi, gestum) führen, tragen. se gerere sich auführen, betragen.  
 Germanus, i der Deutsche.  
 Germen, inis n. der Keim, der Sproß, das Gewächs.  
 Germinare keimen, hervorsprossen.  
 Gestare tragen.  
 Gibber, ris n. der Höcker.  
 Gigas, antis m. der Riese.  
 Gignere 3. (genui, genitum) erzeugen, gebären. gigni entstehen.  
 Glacialis eisig, kalt. mare glaciale das Eismeer.  
 Glacies, ei f. das Eis.  
 Gladius, i m. Schwert, Degen.  
 Glans, glandis f. die Eichel.  
 Glaucus blau.  
 Glis, gliris m. der Siebenschläfer, die Kollmaus.  
 Glicere 3. unvermerkt wachsen.  
 Globosus kugelig.
- Globus, i m. 1) die Kugel. d. 2) ein Klumpen, ein Haufen.  
 Glomerare zusammenhäufen, dicht versamen.  
 Gloria, ae der Ruhm.  
 Gloriabundus prahlend.  
 Gloriari D. prahlen.  
 Gloriosus rühmlich.  
 Gracilis dünn, mager, schlank.  
 Graculus, i m. die Dohle.  
 Gradi D. gehen, schreiten.  
 Gradus, us m. der Schritt.  
 2) die Stufe. d. 3) die Ehrenstelle.  
 Graecus ein Grieche. 2) griechisch.  
 Gramen, inis n. Gras.  
 Grandis groß.  
 Grando, inis f. Hagel.  
 Granum, i n. ein Korn.  
 Grassari D. wüthen.  
 Gratia, ae f. Gunst. 2) Dank. (besonders im Plural) gratias habere, gratias agere danken. 3) wegen. cibi gratia der Speise wegen.  
 Gratosus beliebt.  
 Gratulabundus glückwünschend, frohlockend.  
 Gratulari Glück wünschen.  
 Gratus angenehm. 2) dankbar. gratus animus Dankbarkeit.  
 Gravare beschweren.  
 Gravari sich weigern.  
 Gravedo, inis f. Schnupfen.  
 Gravis, e schwer, schwerfällig. 2) ernsthaft.  
 Graviter Adv. schwer, heftig. graviter ferre aliquid sich worüber betrüben.  
 Gregarius zur Herde gehörig. gregarius miles ein gemeiner Soldat. Gre-

- Gregatim heerdenweis, scha-  
 renweis.  
 Gressus, us m. der Gang.  
 Grex, gregis m. die Heerde.  
 Grunire grunzen.  
 Grus, is c. der Kranich.  
 Gubernaculum, i. n. das  
 Steuerruder.  
 Gubernator, is m. der Steuer-  
 mann.  
 Gula, ae f. der Schlund.  
 Gurgus, itis m. Wasserstrudel,  
 Tiefe des Wassers.  
 Gustare schmecken.  
 Gustus, us m. der Geschmack.  
 Gutta, ae f. der Tropfen.  
 Guttula, ae f. ein Tröpfchen.  
 Gypsus, i m. Gyps.  
 Gyros, i m. der Kreis.
- H.
- Habena, ae f. der Zügel.  
 Habere 2. haben, besitzen. 2) für  
 etwas halten. 3) anstellen.  
 Habitare wohnen.  
 Haerere 2. (haesi, sum) haf-  
 ten, fest hängen, stecken.  
 Halec, eicis n. der Hering.  
 Hamatus haficht.  
 Hamus, i m. die Angel.  
 Hannibal der berühmteste Kar-  
 thagische Feldherr.  
 Hasta, ae f. der Speiß.  
 Haud nicht.  
 Haurire (hausi, haustum)  
 schöpfen.  
 Hebdomas, adis die Woche.  
 Hebes stumpf.  
 Hebetare stumpf machen.  
 Hebraeus hebräisch.  
 Hedera, ae f. Ephen.  
 Helvetia, ae die Schweiz.  
 Herba, ae f. das Kraut.  
 Herbidus grassicht.
- Herbosus grasartig.  
 Heri gestern.  
 Herinaceus, i der Zigel.  
 Heros, is der Held.  
 Herus, i m. der Hausherr.  
 Hesperus der Abendstern.  
 Heu Ach!  
 Heus He! — Holla!  
 Hiatus, us m. Aufsperrung,  
 Eröffnung.  
 Hibernus winterlich, im Win-  
 ter. hiberna nox eine Win-  
 ternacht.  
 Hic, haec, hoc dieser, diese,  
 dieses.  
 Hic hier.  
 Hiems, hiemis f. der Winter.  
 Hiero König von Syrakus in  
 Sicilien.  
 Hilarare erfreuen. hilarari  
 sich erfreuen.  
 Hinc von hier. 2) daher. hinc  
 et illinc bald hie bald da.  
 Hinnire wiehern.  
 Hinnitus, us m. das Wiehern.  
 Hinnulus, i m. ein junges Neb.  
 Hippopotamus das Nilpferd.  
 Hircus, der Bock.  
 Hirsutus rauh, stachlicht.  
 Hirundo, inis f. die Schwalbe.  
 Hispania Spanien.  
 Hispanicus Spanisch.  
 Hitoria, ae die Geschichte.  
 Hodie heute.  
 Hoedus, i das Böckchen.  
 Homicida, ae m. ein Mens-  
 chenmörder.  
 Homicidium, i n. der Mord.  
 Homo, inis m. der Mensch.  
 Honestus ehrlich, ehrbar.  
 Honor, ris m. die Ehre. ho-  
 nores Ehrenstellen.

- Honoratus geehrt, angesehen.  
 Hora, ae die Stunde.  
 Hordeum, i n. Gerste.  
 Horrendus fürchterlich.  
 Horrere 2. starren.  
 Horreum, i n. die Scheune.  
 Horribilis fürchterlich.  
 Horridus sträubig.  
 Hortari D. ermuntern, zureden.  
 Hortulus, i m. ein Gärtchen.  
 Hortus, i m. der Garten.  
 Hospes, itis m. der Gastfreund.  
 2) der Wirth. 3) Fremdling.  
 Hospita f. eine fremde Frau.  
 Hospitalitas Gastfreiheit.  
 Hospitium, i n. Herberge. 2)  
 Gastfreundschaft, freundschaft-  
 liche Bewirtung.  
 Hostilis, e. feindlich.  
 Hostis, is m. der Feind.  
 Huc hieher.  
 Huiusmodi von dieser Art, ders-  
 gleichen.  
 Humanus menschlich.  
 Humare begraben.  
 Humerare besuchten.  
 Humerus, i m. die Schulter.  
 Humidus feucht.  
 Humilis, e niedrig.  
 Humilitas f. die Niedrigkeit.  
 Humor, oris m. die Feuchtigkeit.  
 Hungaria Ungarn.  
 Hungarus ein Unger.  
 Hystaspes der Vater des Per-  
 sischen Königs Darius.  
 I.  
 Iacere 3. (io, jeci, jactum)  
 werfen.  
 Iacere 2. (ui) liegen.  
 Iactare hinwerfen, wegwerfen.  
 Iactura, ae f. der Verlust.  
 Iaculari D. mit einem Wurf-  
 spieß nach dem Ziel werfen.
- Iaculum, i n. der Wurfspieß.  
 Iaculum hamatum eine  
 Harpune.  
 Iam schon. 2) ist, nun.  
 Ianitor der Thürhüter.  
 Ianua, ae f. die Thür.  
 Ibi daselbst.  
 Ibidem eben daselbst.  
 Ichneumon der Ichneumon,  
 ein Egyptisches Thier.  
 Ictus, us m. der Schlag, Stich.  
 Ictus, a, um geschlagen, getroffen.  
 Id est, dieses. n. von is.  
 Idcirco darum.  
 Idem, eadem, idem eben der-  
 selbe, eben dieselbe, eben dasselbe.  
 Ideo daher, deshalb.  
 Idoneus geschikt, bequem.  
 Idoneus nüchtern.  
 Igitur daher, darum.  
 Ignavia, ae f. Trägheit. 2)  
 Feigheit.  
 Ignavus träg, unthätig.  
 Igneus feurig.  
 Ignis, is m. das Feuer.  
 Ignobilis unedel.  
 Ignominia, ae f. die Beschm-  
 yfung.  
 Ignorare nicht wissen.  
 Ignoscere 3. verzeihen.  
 Ignotus unbekannt.  
 Illex, icis, f. die Steineiche.  
 Illico (einerlei mit illico) so-  
 gleich, alsbald.  
 Ille, a, ud jener. 2) er, sie, es.  
 Illico sogleich.  
 Illidere 3. an etwas heraus-  
 werfen.  
 Illigare anbinden, einbinden,  
 in etwas befestigen.  
 Illinc von dort.  
 Illinere 3. anschmieren.

- Illucescere 3. hell werden. dies  
 illuxit der Tag brach an.  
 Illuminare erleuchten.  
 Illustrare erleuchten.  
 Imago, inis f. das Bild, Ge-  
 mälde.  
 Imbecillitas f. die Schwäche.  
 Imbecillus, und is schwach.  
 Imbellia, ae f. Unerfahrenheit  
 im Kriege.  
 Imber, imbris m. Platzregen.  
 Imberbis unbärtig.  
 Imitari nachahmen.  
 Imitatio Nachahmung, Kopie.  
 Immanis schrecklich, greulich.  
 Immanitas, tatis f. Grimmig-  
 keit, Wildheit.  
 Immaniter wild, heftig.  
 Immenfus unermesslich, unge-  
 heuer.  
 Immerito mit Unrecht.  
 Imminere 2. bevorstehn, dro-  
 hen, lauten.  
 Imminutio f. Verringerung.  
 Immittere 3. hineinschicken,  
 hineinschießen.  
 Immo ja sogar.  
 Immobilis unbeweglich.  
 Immolare opfern.  
 Immotus unbewegt.  
 Immundus unrein, garstig.  
 Immunis frei von Arbeit.  
 Impar nicht gewachsen.  
 Impatiens der etwas nicht ver-  
 tragen kann.  
 Impedimentum, i n. das Hin-  
 derniß.  
 Impedire hindern, stören. 2)  
 verfristen, verwickeln.  
 Impellere 3. antreiben.  
 Impendere 3. anwenden.  
 Impendere 2. herüber hängen.
- Impensae, ae f. Aufwand, Un-  
 kosten.  
 Impense sehr, ungemein.  
 Imperare befehlen, gebieten, be-  
 herrschen, regieren.  
 Imperator (S. der Feldherr. 2)  
 der Kaiser.  
 Imperitare herrschen.  
 Imperite unerfahren, unge-  
 schickt.  
 Imperium, i n. das Reich, die  
 Herrschaft. 2) Befehl.  
 Imperterritus unerschrocken.  
 Impertire mittheilen.  
 Impetere 3. angreifen, einem  
 zusehen.  
 Impetrare erlangen.  
 Impetus, us m. der Angriff.  
 Implere 2. ausfüllen.  
 Implorare anflehen.  
 Implumis, e ohne Federn.  
 Impolitus grob.  
 Imponere 3. (posui, positum)  
 auflegen, aufsetzen, hineinsetzen.  
 Importunus beschwerlich.  
 Imprecari D. anwünschen.  
 Improbus ruchlos, böshast.  
 Imprudens unvorsichtig.  
 Imprudentia, ae f. Unvorsich-  
 tigkeit.  
 Impudens unverschämt.  
 Impune ungesiraft.  
 In in. 2) auf. 3) gegen.  
 Inaccessus unzugänglich, un-  
 betreten.  
 Inaequalitas die Ungleichheit.  
 Inambulare spazieren, einher-  
 gehn.  
 Inarescere 3. trocken werden.  
 Incasum vergebens.  
 Incaute unvorsichtig.  
 Incedere 3. einhergehn.

- Incendere 3. (di, sum) aufstecken, anzünden, entflammen.  
 Inceptus angefangen.  
 Incertus, a, um ungewiß.  
 Incessere 3. ankommen, anfallen terror incessit omnes alle überfiel ein Schrek.  
 Incessus, us m. der Gang.  
 Inchoare anfangen.  
 Incidere 3. (von cadere) hineinfallen, hinein gerathen. 2) auf jemanden treffen, stoßen. 3) vorfallen.  
 Incidere 3. (von caedere) hinein schneiden.  
 Incipere 3. (io, epi, eptum) anfangen.  
 Incisor der Zerschneider. dentes incisores die Schneidezähne.  
 Inclinare beugen.  
 Includere 3. einschließen, einsperren, einfassen.  
 Inclutus berühmt.  
 Incognitus unbekannt.  
 Incola der Bewohner, Einwohner.  
 Incolere 3. bewohnen.  
 Incolumis unbeschädigt.  
 Incolumitas, tatis f. Wohlfahrt.  
 Incommodum, i n. die Unbequemlichkeit.  
 Incompertus unbekannt.  
 Inconditus unförmlich, ungeschickt, ungebildet.  
 Incontinenter unmäßig.  
 Incorruptus unbesochen, ehrlich.  
 Incredibilis, e unglücklich.  
 Incrementum, i n. Wachstum.  
 Increescere wachsen, zunehmen.  
 Incubare auf oder über etwas liegen. d. 2) brüten.
- Incubatio, f. das Brüten.  
 Incumbere 3. sich auf etwas legen oder lehnen.  
 Incuria, ae f. Sorglosigkeit.  
 Inde von da. 2) daraus. 3) darauf.  
 Index, icis m. der Anzeiger, Verräther.  
 India Indien.  
 Indicare anzeigen.  
 Indiciam, i die Anzeige.  
 Indicus aus oder in Indien.  
 Indigere 2. bedürfen.  
 Indignabundus unwillig, erbittert.  
 Indignari D. unwillig sein.  
 Indigus, a, um bedürftend.  
 Indiligentia Trägheit.  
 Indocilis ungelehrig.  
 Indoles, is f. die natürliche Beschaffenheit, Natur.  
 Indomitus ungezähmt.  
 Indonatus unbeschenkt.  
 Inducere 3. (xi, atum) hineinbringen, heransführen. 2) bewegen, bereden.  
 Induere 3. anziehen, bekleiden.  
 Indus, i ein Indianer.  
 Industria der Fleiß. de industria mit Fleiß, vorsätzlich.  
 Indutus bekleidet. P. von induere 3.  
 Inedia, ae f. das Hungern. Fasten.  
 Inenarrabilis, e unbeschreiblich.  
 Ineptus, a, um ungereimt, nährisch.  
 Inermis wehrlos, unbewafnet.  
 Inerrare herumirren.  
 Inertia, ae Trägheit.  
 Inesse worin sein.  
 Inexplebilis unersättlich.



Infans o. das Kind. 2) jung, klein.  
Infantia, ae f. Kindheit.

Infelix unglücklich.

Inferior, us der untere, niedriger. d. 2) schlechter.

Inferre Ger. (intuli, illatum) hineinbringen, hineintragen  
bellum inferre alicui jemanden bekriegen.

Inferi die Verstorbenen, der Ort der Verstorbenen. apud inferos im Unterreich.

Infestare beschädigen, angreifen.

Infestus feindlich, widervärtig, gefährlich.

Infigere 3. einstecken.

Infinitus unendlich.

Infirmitas die Schwäche.

Infirmus schwach.

Inflare aufblasen, blähen.

Inflatus aufgeblasen.

Inflexere 3. biegen.

Inligere 3. schlagen. vulnus inligere eine Wunde versehen.

Informis unförmlich, ungestalt.

Ingemere 3. (muri) seufzen.

Ingeniosus sinnreich, erfindetisch.

Ingenium, i n. das Genie, Verstandesfähigkeit.

Ingens sehr groß.

Ingenuus edel, freymüthig.

Ingerere 3. eintragen, werfen gegen jemand.

Ingratus unangenehm.

Ingressi D. hineingehn, hinangehn, hereingehn.

Ingressus, us m. das Hineingehn.

Inhaerere 2. (haesi, haesum) hangen bleiben, darin sitzen.

Inhumatus unbestattet.

Injicere 3. (io, eci, ectum) hineinwerfen, überwerfen.

Inimicitia f. die Feindschaft.

Inimicus, i der Feind.

Inimitabilis unnachahmlich.

Iniquus unbillig.

Inire hineingehn. d. 2) anfangen.

Injuria, ae f. das Unrecht, die Beleidigung, Gewaltthätigkeit.

Iniuste ungerecht.

Injustus ungerecht.

Innatare in oder auf etwas schwimmen.

Innocens unschuldig, unschädlich.

Innocuus unschädlich.

Innoxius unschädlich.

Innumerabilis unzählbar.

Innumeras unzählig.

Inopia, ae f. der Mangel. d. 2) die Armut.

Inprimis vornehmlich.

Inquam ich sage def.

Inquinare verunreinigen.

Inquirere 3. untersuchen.

Inquit er sagt.

Insciabibilis unersättlich.

Inscendere 3. besteigen.

Inscribere 3. anschreiben.

Insectari D. verfolgen.

Insectum ein Insekt.

Insequi D. verfolgen.

Inserere 3. hineinstecken.

Intervire dienen, brauchbar zu etwas sein.

Insidere 2. worauf sitzen.

Insidiae, arum f. Nachstellung. d. 2) der Hinterhalt.

Insidiari D. nachstellen.

Insidiosus tückisch.

Insigne,

- Insigne, is n. Kennzeichen, Zeichen, der Schmuck.  
 Insignire bezeichnen.  
 Insignis ausgezeichnet. 2) vorzüglich, auffallend.  
 Insilire hinauf oder hinanspringen.  
 Insistere 3. auf etwas stehen.  
 Insitus eingepflanzt.  
 Inspicere (io, exi, ectum) ansehen, hineinsehen.  
 Instare bevorstehn, nahe sein. 2) verfolgen, nachsehen.  
 Internere 3. belegen, bedecken.  
 Instituire 3. anstellen, eine Einrichtung machen. 2) unterweisen, abrichten.  
 Instruere versehen, begabt.  
 Instruere 3. anrichten, zubereiten. 2) unterrichten. 3) womit versehen, begaben.  
 Instrumentum, i n. das Werkzeug.  
 Inluere 3. sich gewöhnen.  
 Insula, ae f. die Insel.  
 Insultare trogen.  
 Insuper obenein.  
 Insultare einflüßern.  
 Intactus unangerührt.  
 Integere 3. bedecken.  
 Integritas f. Redlichkeit.  
 Intellectus, us m. der Verstand.  
 Intelligere 3. (lexi, lectum) verstehen, einsehen, erfahren, kennen.  
 Intemperies f. der Ungeßüm.  
 Intendere 3. spannen, etwas wohin richten oder lenken. 2) anstrengen.  
 Inter zwischen, unter.  
 Intercalaris annus d. Schaltjahr.  
 Interdu bey Tage.  
 Interdum bisweilen.  
 Interea unterdessen.  
 Interesse dazwischen sein. interesset es ist ein Unterschied. 2) bei etwas gegenwärtig sein.  
 Interficere 3. (io, eci, ectum) tödten.  
 Interim unterdessen.  
 Interimere 3. tödten.  
 Interior, us der, die, das innerliche, innere.  
 Interire unkommen.  
 Interitus, us m. der Untergang, Tod.  
 Interlanium, i n. Neumond.  
 Interminari D. bedrohen.  
 Internuntiare 3. eine Zeit dazwischen verstreichen lassen.  
 Interpellare stören.  
 Interpellator ein Störer. sine interpellatoribus ungestört.  
 Interpositus dazwischen gestellt P. von interponere.  
 Interpositus, us m. die Dazwischenkunft.  
 Interpres, pretis m. der Dolmetscher.  
 Interrogare fragen.  
 Interrogatum das Gefragte.  
 Intervallum, i n. der Zwischenraum.  
 Intonare donnern.  
 Intra innerhalb.  
 Intrare hineinkommen.  
 Intrinsicus inwendig.  
 Introductus hineingeführt. P. von introducere.  
 Introgredi D. hineinkommen.  
 Introitus, us m. der Eingang.  
 Inpromittere 3. hineinschicken.  
 Introvertus einwärts.

- Intueri D. 2. anschauen.  
 Intus inwendig, drinnen.  
 Invadere 3. angreifen, anfallen.  
 Invalidus schwach.  
 Invehere 3. hineinführen oder bringen.  
 Invenire finden.  
 Inventio, nis f. die Erfindung.  
 Inventor, is m. der Erfinder.  
 Investigare auffuchen.  
 Invitere einander, unter einander.  
 Invidias unbefiegt.  
 Invidere 2. beneiden, ungünstig sein.  
 Inviolata unverletzt.  
 Inviolatus unbeschädigt.  
 Invisitatus ungesehen, noch nie gesehen.  
 Invitare einladen.  
 Invitus ungern.  
 Inultus ungerochen.  
 Inungere 3. besalben.  
 Invocare anrufen.  
 Invocatus uneingeladen.  
 Involare hinausfliegen.  
 Involucris der nicht fliegen kann, noch nicht flügge.  
 Involvere 3. einhüllen, einwickeln.  
 Involutus eingewunden.  
 Inusitatus ungewöhnlich.  
 Inutilis unnütz.  
 Iocari D. scherzen.  
 Locus, i m. der Scherz.  
 Ipse, a, um er, sie, es selbst.  
 Ira der Zorn.  
 Iracundia, ae f. Zorn.  
 Iracundus jähzornig.  
 Irasci D. (iratus sum) zürnen.  
 Irate grimmig, zornig.  
 Ire Ir. (eo, ivi, itum) gehen.
- Iris, iridis f. der Regenbogen.  
 Irrepere 3. hineinkriechen.  
 Irridere 2. spotten, verlachen.  
 Irrigare benehzen, bewässern.  
 Irritatus zum Zorne gereizt.  
 Irruere 3. hineinstürzen, anfallen, angreifen.  
 Irruptio Einbruch, Angriff.  
 Is, -ea, id er, sie, es. 2) derjenige u. s. w.  
 Ille, a, ud jener, jene, jenes.  
 Isthmus, i ein schmaler Erdstrich zwischen 2 Meeren, besonders der in Griechenland, der den Peloponnes an das übrige Griechenland knüpft.  
 Ita also.  
 Itaque daher.  
 Item desgleichen.  
 Iter, itineris n. die Reise, der Weg.  
 Iterum zum zweitenmal, abermals.  
 Itidem ebenfalls.  
 Iuba, ae f. die Mähne.  
 Iubatus bemüht.  
 Iubere 2. (iussi, iustum) befehlen.  
 Iucunde auf eine angenehme Art.  
 Iucundus angenehm.  
 Iudaeus, i m. der Jude.  
 Iudex, icis m. der Richter.  
 Iudicare urtheilen, richten.  
 Iudicium, i n. das Urtheil, Gericht.  
 Ingans, dis f. die welsche Nuß.  
 Ingulum, i n. die Kehle.  
 Iugum, i n. das Joch.  
 Iumentum, i das Lastvieh, Zugvieh.  
 Iuncus, i m. Binsen.

- Jüngere 3. (xi, Ann) verbind-  
 den, verknüpfen. d. 2) an-  
 spannen.  
 Junior jünger.  
 Juniperus, i f. Wacholderbaum  
 Jupiter, Jovis der höchste Gott  
 bei den alten Lateinern. 2)  
 ein Pflaet dieses Namens.  
 Jurare schwören.  
 Juratus ein Vereidigter.  
 Jure mit Recht.  
 Jurgiosus zänkisch.  
 Iurulentus suppidt, saftig.  
 Jus, juris n. das Recht. in jus  
 vocare vor Gericht fordern.  
 Jus, juris n. Suppe, Brühe.  
 Jusculum Brühe, Suppe.  
 Jusjurandum, jurisjurandi  
 n. der Eid.  
 Iussum, i n. der Befehl.  
 Iustus, us m. der Befehl.  
 Iuste gerecht.  
 Iustitia, ae f. Gerechtigkeit.  
 Juvenis, is m. der Jüngling.  
 Juventus, tutis f. die Jugend.  
 Juxta neben.
- K.
- Karthago eine berühmte Stadt  
 in Afrika.  
 Karthaginienfis ein Karthager
- L.
- Labi D. (lapsus sum) fallen.  
 Labium, i n. die Lippe, Lefze.  
 Labor, is m. die Arbeit.  
 Laborare arbeiten. 2) sich wor-  
 um bekümmern. 3) krank sein.  
 Laboriosus arbeitsam.  
 Lac, lactis n. die Milch.  
 Lacaena ein lacedaemonisches  
 oder spartisches Weib.  
 Lacedaemonii die Bürger von  
 Lacedaemon, einem der mäch-  
 tigsten Staaten in Griechen-  
 land.  
 Lacerare zerreißen, zerfleischen.  
 Lacerta, ae f. die Eidechse.  
 Lacerare 3. reizen.  
 Lacrima, ae f. die Thräne.  
 Lacrymabundus weinend.  
 Lacteus milchig. lacteus color  
 Milchfarbe.  
 Lacunar, is n. die getäfelte  
 Decke eines Zimmers, Zel-  
 derdecke.  
 Laedere 3. (si, sum) verletzen.  
 Laetari D. sich freuen.  
 Laetitia, ae f. die Freude.  
 Laetus froh.  
 Laevigare glätten.  
 Laevor, is m. die Glätte.  
 Laevus links, zur linken Hand.  
 Lambere 3. lecken.  
 Lamentabilis kläglich, weiners-  
 lich.  
 Lamentari D. jammern, weh-  
 klagen.  
 Lana, ae f. Wolle.  
 Lanuus wollen, von Wolle.  
 Laniatus, us m. das Zerfleischen.  
 Lanificium, i das Wollspinnen.  
 Lanugo, inis f. weiches, zars-  
 tes Haar.  
 Lapidina, ae f. der Steinbruch  
 Lapidosus steinicht.  
 Lapillus, i m. ein Steinchen.  
 Lapis, idis m. der Stein.  
 Lappo, nis der Lappländer.  
 Lapponia Lappland.  
 Laqueus, i m. der Strik, die  
 Schlinge.  
 Lardum, i n. der Speck.  
 Large reichlich.  
 Largiri (largitus sum) D.  
 verleihen, schenken.
- Largus

- Targus reichlich.  
 Larix, icis f. der Larchenbaum.  
 Lascive muthwillig.  
 Lascivia, ae f. der Muthwillen.  
 Lassare ermindern.  
 Lassitudo f. die Müdigkeit.  
 Latebra, ae f. ein verborgener Ort, Schlupfwinkel.  
 Latebrosus winklicht, versteckt.  
 Latere 2. verborgen sein, sich verstecken.  
 Laterna, ae f. die Laterne.  
 Latibulum, i n. Höle oder Loch der wilden Thiere.  
 Latine auf lateinisch.  
 Latinus lateinisch.  
 Latitare versteckt sein, verborgen liegen.  
 Latitudo, inis f. die Breite.  
 Latius weiter.  
 Latrare bellen.  
 Latratus, us m. das Gebelle.  
 Latro, onis m. der Räuber.  
 Latrocinium, i n. Räuberei, Diebstahl.  
 Latus, eris n. die Seite.  
 Latus, a, um breit.  
 Lavare waschen. 2) sich baden.  
 Laudabilis lobenswerth.  
 Laudare loben.  
 Laurus, i f. der Lorbeerbaum.  
 Laus, dis f. das Lob.  
 Laurus herrlich, köstlich.  
 Laxe weit.  
 Leaena, ae f. die Löwin.  
 Lectica, ae f. die Sänfte.  
 Lectio f. das Lesen.  
 Lectus, i m. das Bett.  
 Legatus, i m. der Gesandte, 2) der General.  
 Legere 3. lesen.  
 Legislator, is m. Gesetzgeber.  
 Lenis, e sanft.
- Leniter sanft, ruhig, gelassen.  
 Lente langsam.  
 Leo, nis m. der Löwe.  
 Leoninus von einem Löwen.  
 Leonina pellis die Löwentaut.  
 Leopardus, i m. der Leopard.  
 Lepide artig, lustig, witzig.  
 Lepus, oris m. der Hase.  
 Lepusculus, i m. ein Häschen.  
 Letalis, e tödtlich.  
 Levamen, inis n. Erleichterung  
 Levare erleichtern, lindern.  
 Levis, e. leicht gering.  
 Levitas f. die Leichtigkeit.  
 Leviter leicht. 2) ein wenig.  
 Lex, legis f. das Gesetz, die Bedingung.  
 Libellus, i m. ein Büchlein. d. 2) ein Memorial.  
 Libenter gern.  
 Liber, i m. das Buch.  
 Liber, era, erum frei.  
 Liberalis freigebig. 2) frey. artes liberales d. freyen Künste.  
 Liberalitas f. Freigebigkeit.  
 Liberaliter freigebig.  
 Liberare befreien.  
 Libere frei, ungehindert. 2) freymüthig.  
 Liberi jemandes Kinder.  
 Libertas die Freyheit.  
 Liber es beliebt.  
 Librare hin und her schwingen.  
 Licet es ist erlaubt.  
 Lignarius mit Holz beschäftigt.  
 Faber lignarius der Zimmermann.  
 Lignator der Holzhauer.  
 Ligneus hölzern.  
 Lignosus holzig.  
 Lignum, i n. das Holz.  
 Lilium, i n. die Lilie.

- Lima, ae f. eine Feile.  
 Limen, inis n. die Schwelle.  
 Limes, a, um scheel, spielend.  
 Linea, ae f. die Linie.  
 Lingere 3. lecken.  
 Lingua, ae f. die Zunge. d. 2)  
 die Sprache.  
 Linteum, i n. Leinwand.  
 Linum, i n. Flachs.  
 Lippitudo, inis f. das Augen-  
 triefen, Augenweh.  
 Liqueare schmelzen.  
 Liquefacere 3. schmelzen.  
 Liquor, is m. eine Feuchtigkeit.  
 Littera, ae f. der Buchstabe.  
 litterae die Wissenschaften.  
 Litus, oris n. das Ufer.  
 Locrensis auß Lokri.  
 Locupletare bereichern.  
 Locus, i m. der Ort. loco anstatt  
 Locusta, f. die Heuschrecke.  
 Longe weit, von weitem.  
 Longinquus weit, fern. ex  
 longinquo aus der Ferne.  
 Longitudo, inis f. die Länge.  
 Longus lang.  
 Loquacitas f. die Schwatzhaf-  
 tigkeit.  
 Loqui D. (locutus sum) spre-  
 chen, reden.  
 Lorum, i n. der Riemen.  
 Lubricus, a, um schlüpferig.  
 Lucere 2. leuchten.  
 Lucerna, ae f. Licht, Kerze.  
 Lucidus hell.  
 Lucifer, i m. der Morgenstern.  
 Lucrari D. gewinnen.  
 Lucrum, i n. der Gewinn.  
 Ludere 3. (si, sum) spielen,  
 spaßen.  
 Ludibrium, i n. das Gespötte.  
 Ludus, i m. dgs Spiel.  
 Lumbricus, i m. der Regen-  
 wurm.  
 Lumen, inis n. das Licht.  
 Luna, ae f. der Mond.  
 Lunula, ae ein kleiner Mond.  
 Lupinus was vom Wolfe tömmt  
 pellis lupina ein Wolfspel.  
 Lupus, i m. der Wolf.  
 Luscinia, ae f. die Nachtigall.  
 Lustratio f. die Musterung.  
 Lustrum, i n. die Höle eines  
 Thiers.  
 Lusus, us m. Spiel, Scherz.  
 Luteus gelb.  
 Lutum, i n. Koth, Leim.  
 Lux, cis f. das Licht, Tages-  
 licht. luce bei Tage.  
 Luxuria, ae f. Schwelgerei.  
 Luxuriosus schwelgerisch.  
 Lyeurgus L. Befehlgeber der  
 Stadt Sparta.  
 Lynx, cis f. der Luchs.  
 Lyra, ae die Leier.  
 Lyfimachus König von Thra-  
 cien.
- M.
- Macedo der Macedonier, aus  
 der Provinz Macedonien in  
 Griechenland.  
 Macedonia Macedonien.  
 Macer, cra, crum mager.  
 Machina, ae f. eine künstliche  
 Maschine.  
 Machinatio Erfindsamkeit, List.  
 Macies, ei f. die Magerkeit,  
 Dürre.  
 Macrare schlachten.  
 Macula, ae f. der Flecken.  
 Maculosus fleckicht.  
 Madefieri (fo, factus sum)  
 naß werden.  
 Maenades f. die Bacchantinnen.  
 Magi

- Magis mehr.  
 Magister, ri m. der Lehrer.  
 Magistra, ae f. die Lehrerin.  
 Magistratus, us m. ein obrigs  
 feiliches Amt.  
 Magnes, etis m. der Magnet.  
 Magnificentia, ae f. Pracht.  
 Magnificus prächtig.  
 Magnitudo, inis f. die Größe.  
 Magnopere sehr.  
 Magnus groß.  
 Majestas, atis f. Majestät, Ho-  
 heit.  
 Major, us größer. — major  
 natu älter.  
 Male schlecht. male habere  
 quälen.  
 Maleficium, i n. die Uebelthat,  
 die Bosheit.  
 Maleficus der Bösewicht.  
 Malicia, ae f. die Bosheit.  
 Malle Jrr. (malo, malui) lie-  
 ber wollen.  
 Malleus, i m. der Hammer.  
 Malum, i n. das Uebel, Unglück.  
 Malus, a, um böse, schlecht.  
 Mamma, ae f. die Brust.  
 Mandare auftragen, befehlen.  
 Mandatum, i n. der Auftrag.  
 Mandere 3. lauen.  
 Mandibula, ae f. der Kinns-  
 baffen.  
 Mane früh Morgens.  
 Manere 2. (mansi, sum) blei-  
 ben.  
 Mansuefacere 3. zahm machen  
 Mansuescere 3. zahm werden.  
 Mansuetudo, inis f. Sauft-  
 muth.  
 Mansuetus zahm, sanftmüthig.  
 Mantinea ein Ort in Arkadien,  
 wo eine Schlacht zwischen den  
 Thebern und Spartern vorfiel.
- Manubiae, arum f. Beute.  
 Manus, us f. die Hand. d. 2)  
 der Rüssel des Elefanten.  
 Marathonius bei Marathon,  
 einem Flecken ohnweit Athen.  
 Marcescere 3. verwelfen.  
 Mare, is n. das Meer.  
 Marinus was im Meer ist.  
 Maritimus was beim Meer ist.  
 ursorus maritimus der Seebät  
 Maritus, i m. der Ehemann.  
 Marmor, is n. Marmor.  
 Mars, tis der Kriegsgott der  
 Römer. 2) der Planet Mars.  
 Martius der Monat März.  
 Mas, maris m. die Mannpers-  
 son. 2) das Männehen bei  
 den Thieren.  
 Masculus männlich.  
 Mater, tris f. die Mutter.  
 Materia, ae f. die Materie, der  
 Grundstoff.  
 Materies, ei f. das Bauholz.  
 Maternus mütterlich.  
 Matrimonium, i n. die Ehe.  
 Maturare eilen.  
 Mature zeitig.  
 Maturefcere 3. reif werden.  
 Maturitas f. die Reife.  
 Maturus reif.  
 Matutinus was des Morgens  
 früh geschieht.  
 Maxilla, ae f. der Kinnbaffen.  
 Maxime am meisten, gar sehr,  
 vornehmlich.  
 Maximus der größte, sehr groß.  
 Me mich. (Affusat. von Ego ich.)  
 Meatus, us m. der Gang.  
 Mecum mit mir.  
 Medela, ae f. Arznei.  
 Medicina, ae f. die Arznei. 2)  
 die Arzneiwissenschaft.

- Medicus, i m. der Arzt.  
 Meditari D. nachdenken, sich üben.  
 Medius der mittelfte, mitten. media nochte mitten in der Nacht. in medium in die Mitte.  
 Megara eine Stadt in Griechenland.  
 Megarensis aus Megara.  
 Mel, mellis n. der Honig.  
 Meleagris, dis f. ein welsches oder indianisches Huhn.  
 Melés, is f. der Dachz.  
 Melior, us besser.  
 Membrana, ae f. die Haut.  
 2) Pergament.  
 Membrum, i n. das Glied.  
 Meminisse sich erinnern.  
 Memor eingedenk.  
 Memorabilis merkwürdig.  
 Memorare erwähnen.  
 Memoria, ae f. das Gedächtniß.  
 2) das Andenken.  
 Mendacium, i n. die Lüge.  
 Mendax lügenhaft, ein Lügner.  
 Mens, tis f. die Seele, der Verstand, Sinn.  
 Mensa, ae f. der Tisch.  
 Mensis, is m. der Monath.  
 Mensura, ae f. daß Maasz.  
 Mentiri (titus sum) D. lügen.  
 Mercari D. kaufen.  
 Mercator, is n. der Kaufmann.  
 Mercurius Merkur, ein Gott der alten Römer, der Bote der Götter. 2) der Planet Merkur.  
 Merda, ae f. der Koth.  
 Merere 2. verdienen.  
 Mereri D. (meritus sum) verdienen.  
 Mergere 3. (si, sum) eintauchen.  
 Meridianus, a, um mittäglich. m. sol die Mittagssonne.  
 Meridies, ei m. der Mittag.  
 Merito mit Recht.  
 Meritum, i n. das Verdienst.  
 Merula, ae f. die Ammel.  
 Messis, is f. die Erndte.  
 Messor, is m. der Schnitter.  
 Metallum, i n. das Metall.  
 Metere 3. (messui, messum) ernten, mähen.  
 Metuere 3. sich fürchten.  
 Metus, us m. die Furcht.  
 Meus, a, um mein.  
 Mi, o mein (Vol. von meus.)  
 Migrare wandern.  
 Migratio f. die Wanderung.  
 Mihi mir. (Dativ. von Ego ich)  
 Miles, itis m. der Soldat.  
 Militaris kriegerisch. res militaris das Kriegswesen.  
 Milium, i n. Hirse.  
 Mille tausend. Plur. millia.  
 Miltiades ein Athenischer General.  
 Milvus, i m. der Weihe, Hühnergeier.  
 Mina eine Mine, eine griechische Münze, ohngefähr 16 Thaler werth.  
 Minae, arum f. Drohungen.  
 Minari D. drohen.  
 Minime am wenigsten, gar nicht, keinesweges.  
 Minimus der kleinste, geringste.  
 Minister, ri m. der Diener.  
 Ministerium der Dienst, die Verrichtung.  
 Ministra, ae f. die Dienerin.  
 Ministrare bedienen, aufwarten  
 Ministrator m. der Aufwärter.  
 Minor, kleiner.



- Minos, *M.* König und Gesetzgeber der Kreter.  
 Minus weniger.  
 Minutus klein.  
 Mirari sich wundern.  
 Mire besonders, ungemein.  
 Mirificus wunderbar.  
 Mirus wunderbar, sonderbar.  
 Miser, *a*, um elend, unglücklich.  
 Miserabilis erbärmlich, kläglich.  
 Miserandus mitleidenswürdig.  
 Misere jämmerlich.  
 Misereri *D.* (miseratus sum) Mitleiden haben.  
 Miseria, *ae f.* das Elend.  
 Mixture, *ae f.* die Mischung.  
 Mixtus vermischt. *P.* von miscere 2.  
 Mitis, *e* mild, gelind, saumützig  
 Mittere 3. (misi, missum) schicken. 2) werfen.  
 Mixtus vermischt. *P.* von miscere 2.  
 Mnemon ein Beinamen eines Perserkönigs Artaxerxes; ein Mann mit einem guten Gedächtnis.  
 Mobilis beweglich.  
 Modestus bescheiden.  
 Modicus mäßig, klein, wenig.  
 Modo nur. 2) modo — modo bald — bald.  
 Modus, *i m.* die Art und Weise. 2) das Maas.  
 Moerere 2. trauern, sich grämen  
 Moestus traurig.  
 Molere 3. mahlen (mit der Mühle).  
 Moles, *is f.* die Last, die Masse.  
 Molestus beschwerlich.  
 Mollis, *e* weich.  
 Molliter *Adv.* weich.  
 Monere 2. erinnern, warnen.  
 Monile, *is n.* das Halsband, die Halskette.  
 Monitum, *i n.* Erinnerung, Warnung.  
 Mons, *tis m.* der Berg.  
 Montrare zeigen.  
 Montrosus ungeheuer, unförmlich.  
 Monstrum das Ungeheuer.  
 Montanus bergicht. 2) auf Bergen wohnend. mus montanus das Murmeltier.  
 Monumentum, *i n.* das Denkmal, Grabmal.  
 Mora, *ae f.* die Weile, Verzug, Zeit.  
 Morari *D.* zögern, säumen.  
 Morbus, *i m.* Krankheit.  
 Mordere 2. beißen.  
 Mori *D.* sterben.  
 Moribundus sterbend.  
 Morosus mürrisch.  
 Mors, *tis f.* der Tod.  
 Morsus, *us m.* der Biß.  
 Mortalis sterblich.  
 Mortuus todt.  
 Morus, *i.* *f.* der Maulbeerbaum.  
 Mos, moris *m.* die Sitte. mores die Sitten, Lebensart.  
 Moses, *is M.* der Gesetzgeber der Juden, lebte obungefähr 1600 Jahr vor Christus.  
 Motus, *us m.* die Bewegung.  
 Movere 2. (vi, tum) bewegen, erregen, rühren.  
 Mox bald.  
 Mugire brüllen.  
 Mugitus, *us m.* das Gebrüll.  
 Mulcare zerschlagen, abbläuen.  
 Mulcere 2. schmeicheln, lieblosen.  
 Muliebris weiblich.  
 K 3 Muliers

- Maller, is f. das Weib, die Frau.  
 Mulsam n. Meth.  
 Multiforis, e mit vielen Löchern  
 Multipes vielfüßig  
 Multiplex vielfältig.  
 Multitudo, inis f. die Menge.  
 Multo um vieles.  
 Multus viel.  
 Mulus, i m. der Maulesel.  
 Munditia, ae f. die Reinlichkeit.  
 Mundus, i m. die Welt.  
 Mundus, a, um reinlich.  
 Munde befestigen, fest machen,  
 schützen.  
 Munus, eris n. das Geschenk,  
 2) das Amt, Geschäft.  
 Muria, ae f. Sole, Salzlake.  
 Murrur, is n. das Murren,  
 Sumfen, Murren, Stöhnen.  
 Murus, i m. die Mauer.  
 Mus, muris m, die Maus.  
 Musca, ae f. die Fliege.  
 Masculus, i m. eine kleine Maus  
 Muscus, i m. Moos.  
 Musica, ae f. die Musf.  
 Musice, es f. die Musf.  
 Mustela, ae f. die Wiesel.  
 Mutare verändern.  
 Mutatio f. die Veränderung.  
 Mutus stumm.  
 Mutuus gegenfeitig.  
 Myndus Stadt in Kleinasien.  
 Myrus, i f. der Myrtenbaum.  
 Mythologia, ae f. die Fabel-  
 lehre.
- N.
- Nam denn.  
 Nancius D. (nactus sum)  
 erlangen.  
 Nare schwimmen.  
 Nares, ium plur. die Nasens-  
 löcher, die Nase.  
 Nareare erzählen.
- Nasci D. (natus sum) geboren  
 werden. viginti annos na-  
 tus zwanzig Jahr alt. 2) ent-  
 stehen.  
 Nassa, ae f. die Fischreuse.  
 Nasus, i m. die Nase.  
 Natalis zur Geburt gehörig. na-  
 tale solum der Geburtsort.  
 Natalis dies der Geburtstag.  
 Natare schwimmen.  
 Nativus natürlich.  
 Natu der Geburt nach. major  
 natu älter.  
 Natura, ae f. die Natur.  
 Naturalis natürlich.  
 Natus, i m. Sohn, Kind.  
 Navigare schiffen.  
 Navigatio die Schiffarth.  
 Navigium ein Schiff.  
 Navis, is f. das Schiff.  
 Nausea, ae f. der Efel.  
 Nauta, ae m. der Schiffer,  
 Fährmann.  
 Ne daß nicht, damit nicht.  
 Nebula, ae f. der Nebel.  
 Nebulo, onis m. ein Böse-  
 wicht, Lotterhube.  
 Nec und nicht. 2) weder — noch.  
 Necare umbringen.  
 Necessarius nothwendig.  
 Neceffe nothwendig. necesse  
 est es muß sein.  
 Necessitas f. die Noth, das  
 Bedürfnis.  
 Nec opinans der etwas nicht  
 vermuthet.  
 Negare leugnen. 2) abschlas-  
 sen, versagen.  
 Negligentia, ae f. die Nach-  
 läßigkeit.  
 Negligere 3. (exi, eam)  
 vernachlässigen, auf etwas  
 nicht

- nicht achten, verabsäumen.  
 Negotiari D. handthieren, Geschäfte treiben.  
 Negotium, i n. das Geschäft, die Mühe. nullo negotio ohne Mühe. 2) der Handel.  
 Nemo, inis Niemand.  
 Nemus, oris n. ein Wald.  
 Nequam lieberlicher Mensch.  
 Nequaquam keinesweges.  
 Neque und nicht. 2) weder — noch.  
 Nequidquam vergebens.  
 Nequire Jrr. (eo, ivi) nicht können.  
 Nervus, i m. die Sehne.  
 Nescire nicht wissen.  
 Neuter, a, um keiner v. beiden.  
 Nex, necis f. der Tod.  
 Nidificare nisten.  
 Nidulari D. nisten, ein Nest bauen.  
 Nidulus, i m. ein kleines Nest.  
 Nidus, i m. das Nest.  
 Niger, ra, rum schwarz.  
 Nihil nichts.  
 Nihilominus nichts desto wes niger.  
 Nihilum, i nichts.  
 Nilus, i der Nilus in Egypten.  
 Nimbus, i m. der Wolkenbruch.  
 Nimis zu sehr.  
 Nimium zu sehr.  
 Nimius zu groß.  
 Nisi wenn nicht. 2) außer.  
 Nitere 2. glänzen. 2) fett sein.  
 Nix D. (nixus und nixus sum) sch worauf stützen.  
 Nidus glänzend, nett.  
 Nitratu gesalbetert.  
 Niveus schneeweiß.  
 Nix, nixis f. der Schnee.  
 Nobilis edel, vornehm, berühmt  
 Nobilitas f. der Adel, das Ansehen  
 Nobis uns. (Dativ. und Abl. Plur. von Ego.)  
 Nocere 2. schaden.  
 Noctu bei Nacht.  
 Noctua, ae f. der Rau, die Nachtule.  
 Nocturnus nächtlich.  
 Nodus, i m. der Knoten.  
 Nolle Jrr. (nolo, nolui) nicht wollen. noli timere fürchte dich nicht.  
 Nomen, inis n. der Name.  
 Nominare nennen.  
 Non nicht.  
 Nonne Fragewort: Nicht?  
 Nonnihil etwas, einigermaßen.  
 Nonnisi nur.  
 Nonnullus mancher. nonnullt einige.  
 Nonnunquam zuweilen.  
 Nos wir.  
 Noscitabundus erkennend.  
 Nosmet wir selbst.  
 Noster, a, um unser.  
 Notare anmerken, radesu.  
 Notus bekannt.  
 Novem neun.  
 Novisse (zusammen gezogen nosse) wissen.  
 Novitas f. die Neuheit.  
 Novus neu. 2) ungewöhnlich.  
 Nox, noctis f. die Nacht.  
 Noxa, ae f. der Schaden.  
 Noxius schädlich.  
 Nubere 3. sich verheirathen (von Frauen.)  
 Nubes, is f. die Wolke.  
 Nucamentum, i n. Taunzapfen  
 Nucleus, i m. der Kuskern.  
 Nudare entblößen.  
 Nudus nacktend, entblößt.  
 Nullus,

- Nullas, a, um keiner.  
 Num ein Antwort — ob.  
 Numen, inis n. die Gottheit.  
 Numerare zählen.  
 Numerus, i m. die Zahl.  
 Nummus, i m. Geld, Münze.  
 Nunc ist.  
 Nuncia, ae f. die Botin.  
 Nunciare verkündigen.  
 Nuncius, i m. der Bote.  
 Nunquam niemals.  
 Naperrime ganz neulich.  
 Nuper neulich.  
 Nuptiae, arum f. die Hochzeit.  
 Nusquam nirgends.  
 Nutrire ernähren.  
 Nutrix, icis f. die Amme, Ernährerin.  
 Nutus, us m. der Wink.  
 Nux, nucis f. die Nuß.  
 O.  
 Ob wegen.  
 Obdormiscere 3. einschlafen.  
 Obducere 3. herumziehen, vorziehen, überziehen.  
 Obediens gehorsam.  
 Obedientia, ae der Gehorsam.  
 Obedire gehorchen.  
 Oberrare herumirren.  
 Obesse schaden.  
 Obesus fett, wolbeleibt.  
 Objicere 3. (io, eci, ectum) entgegenwerfen, vorhalten.  
 Obire verrichten.  
 Objurgare tadeln, schelten.  
 Objurgator m. der Tadler.  
 Oblectare vergnügen, erötzen.  
 Oblectatio f. das Vergnügen.  
 Obligare verpflichten, verbinden.  
 Oblivio, nis f. die Vergessenheit.  
 Oblivisci D. (oblitus sum) vergessen.  
 Obloqui D. widerreden, widerbellen.  
 Obnoxius unterworfen.  
 Obrepere 3. sich einschleichen, sich unvermerkt einstellen, beschleichen.  
 Obrnere 3. überhäufen.  
 Obscurare verdunkeln.  
 Obscurus dunkel.  
 Obscurare beschwören, flehentlich bitten.  
 Obsequi D. folgen, gehorchen.  
 Obsequibilis folgsam, gefällig.  
 Observare beobachten, lauren.  
 Observatio, f. die Beobachtung.  
 Obses, idis m. ein Geißel.  
 Obstare (titi) widerstehn.  
 Obstinatus hartnäckig.  
 Obstreperare 3. herumsummen.  
 Obstupescere 3. (pui) erstäunen.  
 Obtegere 3. (texi, tectum) bedecken.  
 Obtemperare gehorchen.  
 Obtinere 2. erhalten, besitzen.  
 Obtruncare todt schlagen.  
 Obvertere 3. nach einem Ort hinkehren, wenden.  
 Obviam entgegen. obviam feri begegnen.  
 Obvius entgegenkommend.  
 Obuncus krumm.  
 Occasio, nis f. die Gelegenheit.  
 Occasus, us m. der Untergang.  
 Occidens, tis Sonnenuntergang, Abend, Westen.  
 Occidere 3. (di, sum) tödten.  
 Occidere 3. (von cadere) unterkommen, untergehen.  
 Occultare verbergen.  
 Occumbere 3. hinfallen. occumbere morte sterben.  
 Occupare in Besitz nehmen.  
 Occu-

- Occupatus beschäftigt.  
 Occurrere 3. begegnen, entgegen  
 gehen laufen.  
 Occursus, us m. das Begegnen,  
 die Entgegenkunft.  
 Oceanus, i m. das Weltmeer.  
 Ocius und ocyus schnell.  
 Octo acht.  
 Oculus, i m. das Auge.  
 Ocyor schneller  
 Ocyus und ocius schnell.  
 Odisse hassen.  
 Odium, i n. der Haß.  
 Odor, is m. der Geruch. odor-  
 res wohlriechende Dinge.  
 Odoratus, us m. der Geruch,  
 der Sinn des Riechens.  
 Offa, ae f. ein Stück Fleisch.  
 Offendere 3. antreffen. 2) be-  
 leidigen.  
 Offerre Jrr. (obtrali, oblatum)  
 darbieten, anbieten.  
 Officina, ae f. die Werkstätte.  
 Officium, i n. die Pflicht, der  
 Dienst.  
 Olea, ae f. der Oehlbaum.  
 Oleum, i n. das Oehl.  
 Olfacere 3. riechen.  
 Olfactus, us m. der Geruch.  
 Olim ehemals.  
 Oliva, ae f. eine Olive, die  
 Frucht des Oehlbaums.  
 Olor, is m. ein Schwan.  
 Olor, eris n. Küchenkraut.  
 Olympus zu Olympia, einer  
 Stadt in Griechenland.  
 Omittere 3. unterlassen.  
 Omnino allerdings, überhaupt.  
 Omnis, e alle. omnia alles.  
 Onager, gri m. der Waldfesel.  
 Onus, eris n. die Last.  
 Onustus beladen, bepaßt.
- Opacus dunkel, schattigt.  
 Opera, ae f. die Mühe. ope-  
 ram dare alicui rei sich eis-  
 ner Sache befeßigen.  
 Operari D. arbeiten.  
 Operarius i. der Arbeiter.  
 Operire bedecken.  
 Opes, um f. Reichthum.  
 Opifex, icis m. der Werkmeister,  
 der Künstler, Handwerker.  
 Optimus fett.  
 Opinari D. meinen.  
 Opinio, nis f. die Meinung.  
 Opipare herrlich, köstlich.  
 Op's, opem, ope (der Dominas-  
 tiv. ops ist nicht gebräuch-  
 lich) die Hülfse. opes im  
 Plur. Reichthum.  
 Oportet man muß, es ist nöthig.  
 Opperiri D. erwarten.  
 Oppidum, i n. die Stadt.  
 Opponere 3. entgegenstellen.  
 Opportunus bequem gelegen.  
 Opprimere 3. unterdrücken,  
 überfallen.  
 Opprobrium, i n. der Vorwurf,  
 Schmähung.  
 Optimus das Beste.  
 Opus, eris n. das Werk, die  
 Arbeit.  
 Opus est es ist vonnöthen. mihi  
 opus est aliqua re ich brau-  
 che eine Sache.  
 Ora, ae f. die Küste.  
 Oraculum, i n. das Orakel,  
 der Götterspruch.  
 Orare bitten.  
 Oratio, nis f. die Rede.  
 Orator, m. der Redner.  
 Orbis, is m. der Kreis.  
 Orcus, i m. das Unterreich, das  
 Schattenreich.

- Ordinare in Ordnung bringen.  
Ordo, inis m. die Ordnung.  
d. 2) der Stand im bürgerlichen Leben.  
Orichalcum Messing.  
Oriens, tis der Aufgang der Sonne, die Morgenröthe, Osten. 2) der Orient oder das Morgenland.  
Origo, inis f. der Ursprung.  
Oriri D. (ortus sum) entstehen. Sol oritur die Sonne geht auf.  
Ornamentum, i n. Schmuck, Fuß.  
Ornare schmücken, putzen.  
Ortus, us m. der Aufgang.  
Oryza, ae f. der Reis.  
Os, oris n. der Mund, der Nasen.  
Os, ossis n. der Knochen.  
Osculari D. küssen.  
Ostendere 3. zeigen.  
Ostium die Thür.  
Ostrea, ae f. die Muschel.  
Otiari D. in Ruhe leben.  
Otiosus müßig.  
Otiurn, i n. Müße, Zeit zu etwas.  
Oviparus Eierlegend.  
Ovis, is f. das Schaf.  
Ovulum, i n. ein kleines Ei.  
Ovum, i n. das Ei.  
P.  
Pabulari D. forraquieren, auf die Fütterung gehn.  
Fabulum, i n. das Futter.  
Pactum, i n. der Vertrag, die Bedingung. aliquo pacto auf irgend eine Art und Weise.  
Paene fast, beinahe.  
Palam öffentlich.  
Palatum, i n. der Gaumen.  
Palea, ae f. Spreu.  
Pallidus blaß.  
Pallium, i n. der Mantel.  
Pallor, is m. die Blässe.  
Palma, ae f. der Palmbaum, der Palmzweig. d. 2) das Siegesteichen. d. 3) der Sieg.  
— 4) die flache Hand.  
Palpebrae, arum f. die Augenlieder. 2) Augenwimper.  
Paludosus sumpsicht.  
Palus, ulis f. der Sumpf.  
Palus, i m. ein Pfahl.  
Palustris in Sümpfen wohnend.  
Pampinus, i m. Weinlaub.  
Pandere 3. ausbreiten.  
Panis, is m. das Brod.  
Pannonia, ae Ungarn.  
Pannus, i m. Tuch.  
Panthera, ae das Pantherthier.  
Papaver, is n. der Mohn.  
Papilio, nis m. ein Schmetterling.  
Par gleich. 2) jemanden gemacht. 3) recht, gebührend. par est es ist recht.  
Parare bereiten, zubereiten, anschaffen.  
Parasitus, i m ein Schmarotzer, Tellerlecker.  
Paratus bereit.  
Parce sparsam.  
Percere 3. (peperci, parcium) schonen.  
Pardus, i m. der Pardel.  
Parens, tis m. der Vater. Parentes die Eltern.  
Parere 3. (pario, peperci, partum) gebären. ova parere Eier legen. 2) erlangen, erwerben.  
Parere

- Parere 2. gehorchen.  
 Paries, etis m. die Wand.  
 Pariter gleichmäßig, eben sowol.  
 Pars, tis f. der Theil. 2) die Seite. qua parte auf welcher Seite. 3) die Partei.  
 Particeps o. theilhaftig.  
 Partim theils.  
 Partus, us m. die Geburt, die Brut.  
 Parum wenig, zu wenig.  
 Parvulus sehr klein.  
 Parvus klein.  
 Pascere 3. weiden, fattern.  
 Pascei sich womit nähren, essen.  
 Pascuum, i Weide, Wiese.  
 Passer, is m. der Spetling.  
 Passim hie und da.  
 Passus, us m. der Schritt.  
 Passus gebürt. passae uvae Kossinen.  
 Pastor, is m. der Hirte, Schäfer.  
 Pastoralis zum Schäfer gehörig. canis pastoralis ein Schäferhund.  
 Pastus, us m. die Weide, das Futter.  
 Patrefacere 3. (io, feci, factum) eröffnen. 2) entdecken.  
 Pater, is m. der Vater.  
 Patera, ae f. die Trinkschale.  
 Patere 2. offen stehen.  
 Paternus väterlich.  
 Pati D. (patior, passus sum) leiden, dulden.  
 Patiens geduldig.  
 Patienter Adv. geduldig.  
 Patria, ae f. das Vaterland.  
 Patrius, a, um väterlich. patrius sermo die Landessprache.  
 Patronus, i m. der Gönner, Beschützer.  
 Patulus offen ausgebreitet.  
 Paucus wenig.  
 Paulatim allmählig, nach und nach.  
 Paulisper ein wenig.  
 Paulo ein wenig. paulo post bald nachher.  
 Paululum ein klein wenig.  
 Paulum ein wenig.  
 Pauper o. arm.  
 Paupertas, atis f. die Armuth.  
 Pavescere 3. in Schrecken setzen.  
 Pavidus schüchtern.  
 Pavo, nis m. der Pfau.  
 Pax, cis f. der Friede.  
 Pecten, inis m. der Kammer.  
 Pectere 3. kämmen.  
 Pectus, oris n. die Brust — pectore im Herzen.  
 Pecunarius zum Vieh gehörig. canis pecunarius ein Viehhund.  
 Pecunia, ae f. das Geld.  
 Pecus, pecoris n. Vieh.  
 Pecus, udis f. Vieh.  
 Pedisequus ein Lakai.  
 Pejor, us schlimmer.  
 Pelleere 3. (pepuli, pulsum) vertreiben.  
 Pelliceus von Fellen gemacht. vestis pellicea ein Pelz.  
 Pellis, is f. das Fell, die Haut.  
 Pelluciditas f. die Durchsichtigkeit.  
 Peloponnesus der Peloponnes, die große griechische Halbinsel, ist Morca.  
 Pendere 2. hängen.  
 Penetrare inwendig hineingehen, vordringen.  
 Penicillium, i n. der Pinsel.  
 Penitus

- Penitus völlig, durchaus.  
 Penna, ae f. die Feder.  
 Penuria, ae f. der Mangel.  
 Per durch. 2) bei.  
 Peragere 3. verrichten.  
 Peragrarē durchwandern,  
 durchreisen.  
 Percallere 2. gut verstehen.  
 Percolere 3. gut bebauen.  
 Percontari D. sich erkundigen.  
 Percontatio f. die Erkundigung,  
 das Nachfragen.  
 Percrescere 3. bekannt werden,  
 rüchtdar werden.  
 Percussor, is m. der Mörder.  
 — der Vermunder.  
 Percutere 3. (io, ussi, ussum)  
 schlagen, verwunden.  
 Perdere 3. verderben, zu Grunde  
 richten. 2) verlieren.  
 Pedix, icis f. das Meibun.  
 Perducere 3. wohin bringen.  
 Peregre in der Fremde, auswärts.  
 Peregrinari wandern.  
 Peregrinus fremd.  
 Perfectus vollkommen.  
 Perferre ertragen.  
 Perficere 3. vollkommen machen,  
 zu Stande bringen, vollführen,  
 ausrichten.  
 Perfidus treulos.  
 Perfatus, us m. das Durchstreichen  
 des Windes.  
 Perforare 3. durchbohren.  
 Perforare durchbohren, durchlöchern.  
 Perfricare reiben.  
 Perfringere 3. erbrechen.  
 Perfrui D. genießen.  
 Perfuga, ae m. der Ueberläufer.  
 Perfundere 3. begießen.  
 Pergere 3. (rexi) hingehen,  
 weitergehen. 2) fortfahren.  
 Pergula, ae f. ein Laden, Bude.  
 Pericles Perikles, ein athenischer  
 Staatsmann.  
 Periclitari in Gefahr kommen.  
 Periculosus gefährlich.  
 Periculum, i n. die Gefahr.  
 Perire umkommen.  
 Perire erfahren.  
 Peritus erfahren, geschickt.  
 Perlongus sehr lang.  
 Perlucidus durchsichtig.  
 Perlustrare beschäftigen.  
 Permanere 2. bleiben.  
 Permeare durchwandern.  
 Permetiri D. (mensus sum) E.  
 durchmessen. d. 2) durchwandern.  
 Permittere 3. erlauben, überlassen.  
 Permultus sehr viel.  
 Permutare verändern, auswechseln.  
 Permutatio f. Auswechslung.  
 Pernicies, ei f. Verderben.  
 Perniciosus schädlich, verderblich.  
 Pernicitas f. Schnelligkeit.  
 Perniciter schnell, behende.  
 Pernix o. schnell, behende.  
 Perpatus wolgemäset.  
 Perpeti (ior, perpessus sum) leiden,  
 erdulden.  
 Perpetuo beständig.  
 Perpetuus immerwährend.  
 Perpulcer sehr schön.  
 Perquam gar sehr.  
 Perrumpere 3. durchbrechen,  
 zerreißen.  
 Persa, ae f. ein Perser, aus Persien  
 in Asien.



- Persequi D. verfolgen.  
 Perseverare beharren, nicht nachlassen.  
 Perticus Persisch, aus Persien.  
 Pertinaciter 2. überzeugen, überreden.  
 Pertaeedet (me) Imperson. überdrüssig sein.  
 Pertaeus überdrüssig.  
 Pertentare untersuchen, betasteten.  
 Perterritus erschrocken.  
 Pertinax ausdauernd. d. 2) hartnäckig.  
 Pertinere 2. gehören, hingehören.  
 Perturbatus bestürzt, erschrocken.  
 Pervenire hinkommen, gelangen.  
 Perungere 3. salben.  
 Pervolare herumfliegen.  
 Pes, pedis m. der Fuß.  
 Pessimus der schlimmste.  
 Pestifer schädlich.  
 Pektis, is f. die Pest, Seuche.  
 Petasus, i m. der Reisehut.  
 Petere 3. (ivi auch ii, itum) nach etwas streben. d. 2) verlangen, bitten. 3) wohin eilen, laufen, reisen. 4) wohin ziehen oder schlagen.  
 Petra, ae f. der Fels.  
 Petulans o. muthwillig.  
 Petulantia, ae f. Muthwille.  
 Phalerae Pferdegeschmuck.  
 Phasianus, i ein Fasan.  
 Philippus König von Macedonien, Alexanders des Großen Vater.  
 Philosophia, ae f. die Philosophie, Weltweisheit.  
 Philosophus, i m. ein Philosoph, ein Weltweiser.  
 Phoca, ae f. ein Seehund.  
 Phormio ein nicht sehr bekannter griechischer Philosoph.  
 Phosphorus, i m. der Morgenstern.  
 Phrygia Phrygien, eine Provinz in Kleinasien.  
 Pica, ae f. die Elster.  
 Picea, ae f. der Kienbaum.  
 Pictor m. der Maler.  
 Pictura, ae f. das Gemälde.  
 Picus, i m. der Specht.  
 Pie fromm, gottesfürchtig.  
 Pietas f. die kindliche Liebe. 2) die Frömmigkeit.  
 Pila, ae f. der Ball.  
 Pileus, i m. der Hut.  
 Pilosus haaricht.  
 Pilus, i m. das Haar.  
 Pinaster, i ein wilder Zirbelbaum.  
 Pingere 3. (pinxi, pictum) malen. 2) stiften.  
 Pinguedo, inis f. Festigkeit.  
 Pinguetere 3. fett werden.  
 Pinguis, e fett.  
 Pinna, ae f. die Flossfeder.  
 Pinus, us f. die Fichte. 2) ein Zirbelbaum.  
 Pirata, ae m. der Seeräuber.  
 Piscari D. fischen.  
 Piscator m. der Fischer.  
 Pisciculus, i m. ein kleiner Fisch.  
 Piscina, ae f. der Fischteich.  
 Piscis, is m. der Fisch.  
 Pituita, ae f. der Schleim.  
 Pius, a, um fromm.  
 Pix, picis f. Pech.  
 Placere 2. gefallen.  
 Placide gelassen.

- Placidus ruhig, gelassen.  
 Plaga, ae f. ein Schlag, Streich, Wunde. 2) die Weltgegend.  
 Plane deutlich, verständlich. 2) völlig, durchaus, gänzlich.  
 Planeta, ae m. der Planet.  
 Planeticus planetisch.  
 Planities, ei f. die Ebene.  
 Planta, ae f. die Pflanze.  
 Planus flach, eben.  
 Platanus, i f. Mastholzbaum.  
 Plato, onis m. ein berühmter griechischer Philosoph.  
 Plaustrum i n. der Wagen.  
 Plausus, us m. das Klatschen, besonders das Händeklatschen. d. 2) der Beifall.  
 Plebs, is f. das gemeine Volk.  
 Plectere 3. bestrafen.  
 Plenilunium, i n. der Vollmond.  
 Plenus voll.  
 Plerumque mehrentheils.  
 Plorare weinen.  
 Pluma, ae Feder (vornehmlich die kleinere und weichere.)  
 Plumare Federn bekommen, flügge werden.  
 Plumbum, i n. das Blei.  
 Plumens von Federn.  
 Plures, plura mehrere.  
 Plurimum am meisten.  
 plurimus d. meisten, sehr viele.  
 Plus mehr.  
 Plutarchus ein berühmter griechischer Philosoph nach Christi Geburt.  
 Pluvia, ae f. der Regen.  
 Pocillator, is m. der Mundschente.  
 Poculum, i n. der Becher.  
 Podolia Podolien, eine Provinz von Polen.  
 Poena, ae f. die Strafe.
- Poeni die Punier, Einwohner der Stadt Karthago in Afrika.  
 Poenicus Punisch.  
 Poenitendus, a, um was zu bereuen ist.  
 Poenitentia, ae f. die Reue.  
 Poësis, eos f. die Dichtkunst.  
 Poëta, ae m. der Poet, d. Dichter.  
 Polire poliren.  
 Pollex, icis m. der Daumen.  
 Polliceri D. (pollicitus sum) versprechen.  
 Pollicitum, i n. die Versprechung.  
 Polonia Polen.  
 Polonus ein Pole.  
 Pompejus ein berühmter römischer Feldherr.  
 Pomum, i n. Obst.  
 Pondo, indeclin. Pfund.  
 Pondus, eris n. die Last, das Gewicht.  
 Ponere 3. (sui, sicut) setzen, legen, stellen. 2) ablegen.  
 Pontus, i der Montus, eine Landschaft in Kleinasien.  
 Popellus, i m. das Wölflchen.  
 Popularis, e was zum Volk gehört. religio popularis die Volksreligion.  
 Populus, i m. das Volk.  
 Populus, i f. der Pappelbaum.  
 Porcinus Schweinern.  
 Porcus, i m. das Schwein.  
 Porigere 3. darreichen, hinausrecken.  
 Porro ferner, weiter.  
 Porta, ae f. das Thor.  
 Portare tragen.  
 Portendere 3. zuvor andeuten.  
 Porticus, us f. ein bedeckter Gang, eine Kolonnade.  
 Portio

- Portio, nis f. der Theil.  
 Portus, us m. der Hafen.  
 Postulare 3. (poposci) fordern.  
 Postle Jrr. (possum, potui)  
 können.  
 Possessio, nis f. der Besitz.  
 Post nach.  
 Postea nachher.  
 Posterior was hinten ist. pedes  
 posteriores die Hinterfüße.  
 Posterus folgend. in posterum  
 in Zukunft.  
 Posthac nachher, nach der Zeit.  
 Postquam nachdem.  
 Postremo endlich.  
 Postremum zuletzt.  
 Postridie den Tag nachher.  
 Postulare fordern.  
 Potio, nis f. Getränk.  
 Potare trinken.  
 Potestas, atis f. die Gewalt.  
 d. 2) ein obriegentlich Amt.  
 Potissimum vornehmlich.  
 Potiri D. sich bemächtigen.  
 Potius lieber, vielmehr.  
 Potus, us m. der Trank.  
 Prae vor.  
 Praebere 2. darreichen, geben.  
 se obedientem praebere  
 sich gehorsam erweisen.  
 Praecedere 3. vorhergehen.  
 Praeceptor, is m. der Lehrer.  
 Praeceptum, i n. die Vors  
 schrift, der Befehl.  
 Praevidere 3. abhalten.  
 praecipere 3. (io, epi, eptum)  
 vorschreiben, befehlen.  
 Praecipitare herabstürzen.  
 Praecipue vornehmlich.  
 Praecipuus der Vornehmste,  
 Vorzüglichste.  
 Praeclarus vortreflich.
- Praeco, nis m. der Herold,  
 Ausrufer.  
 Praecordia, orum C. die Haut  
 ums Herz 2) das Herz.  
 Praecurrere 3. zuvorlaufen.  
 Praeda, ae f. die Beute.  
 Praedari D. rauben.  
 Praedicare öffentlich sagen, ans  
 zeigen. 2) rühmen, preisen.  
 Praedicere 3. vorher sagen, vors  
 ausbestimmen.  
 Praeditus begabt.  
 Praedivinare ahnden.  
 Praedium, i n. ein Landgut.  
 Praedulcis, e sehr süß.  
 Praeesse vorsehen.  
 Praeferre vorziehen.  
 Praeficere 3. jemanden vors  
 über setzen, ihn zum Aufse  
 her machen.  
 Praefulgere 2. sehr glänzen.  
 Praelongus sehr lang.  
 Praemittere 3. vorausschicken.  
 Praemium, i n. die Belohn  
 ung.  
 Praeparare vorbereiten, zubere  
 reiten.  
 Praeponere 3. vorziehen.  
 Praeruptus jäh, steil.  
 Praescribere 3. vorschreiben,  
 eine Regel geben.  
 Praesens gegenwärtig.  
 Praesepe, is n. die Krippe.  
 Praesertim vornehmlich.  
 Praeses, idis m. der Vorsitzer,  
 Vorsteher, der Präsident.  
 Praesidium, i n. die Wache,  
 Bewachung.  
 Praestans vorzüglich.  
 Praestare leisten, erweisen, ge  
 wahren. 2) übertreffen. praes  
 tat es ist besser.

- Praesto esse bei der Hand sein,  
 da sein.  
 Praeter außer.  
 Praeterea außerdem.  
 Praeterequitate vorbeireiten.  
 Praeterfluere 3. vorbeistießen.  
 Praeterire Jrr. vorbeigehn.  
 Praeteritus vergangen.  
 Praetermittere 3. unterlassen.  
 Praetervolare vorbeistiegen.  
 Praevolare vorausfliegen.  
 Pratum, i n. die Wiese.  
 Precari D. bitten.  
 Preces, precum Gebet, Bitten.  
 Prehendere 3. greifen, fassen.  
 Premere 3. (pressi, pressum)  
 drücken, unterdrücken.  
 Prendere oder Prehendere 3.  
 ergreifen.  
 Pretiose prächtig.  
 Pretiosus kostbar.  
 Pretium, i n. der Preis, Werth.  
 Priene eine griechische Stadt  
 in Kleinasien.  
 Primo zuerst, anfänglich.  
 Primum zuerst, anfänglich. ut  
 primum sobald.  
 Primus der erste.  
 Princeps, ipis m. der Fürst, der  
 Vornehmste.  
 Principatus, us m. die erste  
 Stelle.  
 Principium, i n. der Anfang.  
 Prior der erste — der vordere.  
 Pristis, is der Sägesfisch.  
 Prius eher. priusquam eher als  
 pro für. 2) anstatt.  
 Probare beweisen. 2) billigen.  
 Probatus bewährt, beliebt.  
 Probitas f. Redlichkeit, Ehr-  
 lichkeit.  
 Proboscis, idis f. der Rüssel  
 eines Elephanten.
- Probus redlich, tugendhaft.  
 Procedere 3. vorwärtsgehen,  
 hintreten, austrücken. 2) von  
 Statten gehn, gedeihn.  
 Proceritas f. die Höhe.  
 Proconsul der Statthalter.  
 Procreare erzeugen.  
 Procul fern, von fern, in der  
 Ferne.  
 Procumbere 3. sich niederlegen.  
 Procurare 3. hervorlaufen,  
 hinlaufen, herzulaufen.  
 Prodere 3. verrathen.  
 Prodesse Jrr. nützen, vortheil-  
 haft sein.  
 Prodigium, i n. ein Wunder-  
 zeichen.  
 Prodire hervorgehn, ausgehn,  
 hervorkommen.  
 Producere hervorbringen, er-  
 zeugen.  
 Proelium, i n. das Treffen, die  
 Schlacht.  
 Proferre Jrr. herholen, hins-  
 halten.  
 Proficere 3. (io, eci, ectum)  
 etwas ausrichten.  
 Proficisci D. (profectus sum)  
 reisen, wohin gehen, marschir-  
 ten. 2) von etwas herrühren.  
 Profiteri D. bekennen. p. se sich  
 wofür ausgeben.  
 Profugere 3. wegfliehen.  
 Profundere 3. hingießen, hins-  
 strömen.  
 Profundus tief.  
 Progredi D. (gressus sum)  
 hervorgehn, fortschreiten.  
 Prohibere 2. zurückhalten, ver-  
 hindern.  
 Projicere 3. (io, eci, ectum)  
 hinwerfen.
- Proles

- Proles, is f. die Brut: sowol die Kinder, als die Jungen der Thiere.
- Proloqui D. (locutus sum) herausfagen, vortragen.
- Prominere 2. hervorragen.
- Promittere 3. (si, sum) versprechen.
- Promontorium, i n. das Vorgebirge.
- Promovere 2. vorwärts rücken, bewegen.
- Promtus rasch, rüstig.
- Pronunciare aussprechen.
- Pronus vor sich hin geneigt oder gebückt liegend.
- Propagare fortpflanzen, verbreiten.
- Prope nahe. 2) beinahe, fast.
- Propellere 3. vertreiben.
- Propemodum beinahe.
- Properare eilen.
- Propinquus nahe. 2) ein Blutsfreund.
- Propius näher.
- Proponere 3. (sui, situm) hinstellen, vorstellen, vorschlagen.
- Propositum, i n. der Vorschlag.
- Proprius eigenthümlich.
- Propter wegen. 2) neben.
- Propterea deswegen.
- Propulsare wegstreuen.
- Prorepere 3. hervorkriechen.
- Prorsus gänzlich, durchaus.
- Prosequi D. (secutus sum) verfolgen. p. iter seinen Weg verfolgen oder fortsetzen. 2) begleiten.
- Prosilire hervorspringen.
- Prospectus, us m. die Aussicht, das Anschauen.
- Prospicere 3. (io, exi, ectum) hervorsehen. 2) gewahr werden. 3) für etwas sorgen.
- Prosternere 3. (stravi, stratum) zu Boden werfen.
- Protegere 3. (texi, tectum) beschützen.
- Proterere 3. zertreten.
- Protinus soaleich.
- Provenire hervorkommen, gedeihen, wachsen.
- Providentia, ae f. Vorsehung.
- Providere 2. vorhersehen.
- Providus versorgend.
- Provincia, ae f. die Provinz, jedes eroberte Land.
- Provolare hervorstiegen.
- Prout je nachdem.
- Proxime am nächsten, sehr nah.
- Proximus der nächste.
- Prudens o klug.
- Prudentia, ae f. Klugheit.
- Pruiua, ae f. der Reif.
- Puffacus, i m. der Papagei.
- Puffana Griech.
- Ptolemaeus ein General Alexander's des Großen, nachmals König von Egypten.
- Pubescere 3. aufwachsen.
- Publice in öffentlichen Angelegenheiten.
- Publicus öffentlich. in publicum prodire sich öffentlich sehn lassen.
- Pudendus dessen man sich zu schämen hat.
- Pudet Imperf. sich schämen. pudet me ich schäme mich.
- Pudibundus voll Scham.
- Pudor, is m. die Scham.
- Puer, i m. der Knabe.
- Pugna, ae f. die Schlacht.
- Pugnare streiten.
- Pulcer, cra, crum schön.
- L Pul-

Pulcerrime außs schönste.  
 Pulcritudo, inis f. Schönheit.  
 Pulex, icis m. der Floh.  
 Pallus, i m. das Junge (eines  
 jeden Thiers.)  
 Puls, cultis f. Brei.  
 Palvis, veris m. der Staub.  
 2) Pulver. pulvis pyrius  
 Schießpulver.  
 Pumex, icis m. Bimsstein.  
 Punctio, nis f. der Stich.  
 Punctum, i n. ein Punkt.  
 Pungere 3. (pupugi, pun-  
 ctum) stechen.  
 Punica sc. arbor Granatapfel-  
 baum.  
 Punire strafen.  
 Pupilla, ae f. der Augapfel.  
 Pupulus, i ein Knäblein. mi  
 pupule mein Söhnchen.  
 Purgatio f. die Reinigung.  
 Purpura, ae f. der Purpur.  
 Purpureus purpurfarbig.  
 Purus rein.  
 Putamen, inis n. die Schale  
 oder Hülse einer Frucht. p.  
 juglandum Nusschale.  
 Putare meinen.  
 Puteus, i m. der Brunnen, der  
 Schacht im Bergwerke.  
 Putridus verfault, vermodert.  
 Pyrrhus König von Epirus in  
 Griechenland.  
 Pythagorei die Pythagoreer, die  
 Sekte des Philosophen Pytha-  
 goras, der etwa 600 Jahr vor  
 Christi Geburt gelebt.  
 Pyxis, idis f. eine Büchse, Dose.  
 Q.  
 Qua wo.  
 Quadratus viereckig.  
 Quadrupes, edis o. ein vier-  
 säßiges Thier.

Quaerere 3. (quaesivi, quae-  
 situm) suchen. 2) fragen.  
 Quaeritare suchen.  
 Quaeso ich bitte dich.  
 Quaestus, us m. das Gewerbe.  
 Qualis, e was für einer, von  
 was für Art, wie beschaffen.  
 Quam als. 2) wie sehr —  
 3) vor den Superlativen  
 verstärkt es die Bedeutung.  
 quam maxime so sehr als  
 möglich.  
 Quamdiu so lange als.  
 Quamlibet so viel man wiff.  
 quamlibet magnus wenn  
 gleich noch so groß.  
 Quamobrem weshalb, daher.  
 Quamvis obgleich. 2) wenn  
 gleich noch so sehr.  
 Quaquam obgleich.  
 Quanti für wie viel.  
 Quanto um wie viel. quanto  
 diutius je länger.  
 Quantum wie viel? 2) soviel  
 als.  
 Quantus, a, um wie groß, wie  
 viel.  
 Quantuslibet so groß es auch  
 sein mag, wenn gleich noch  
 so groß.  
 Quare daher.  
 Quartus der Vierte.  
 Quasi gleichsam, als wenn.  
 Quasi-metallum ein Halbs-  
 metall.  
 Quassare zerschmettern, zer-  
 quetschen.  
 Quaterni je vier und vier.  
 Quatriduo vier Tage lang.  
 Quatuor vier.  
 Que und (wird angehängt.)  
 Quemadmodum wie.

Quo-

- Quo ich kann.  
 Quercus, us f. die Eiche.  
 Quærela, ae f. die Klage.  
 Quæri D. (questus sum) sich beklagen.  
 Qui, quæ, quod welcher.  
 Qui wie?  
 Quia weil.  
 Quicquid alles was.  
 Quicumque, quaecumque, quodcumque, wer, was auch nur, — alle mögliche.  
 Quid was? 2) wie?  
 Quidam, quaedam, quoddam jemand, ein gewisser.  
 Quidem zwar. 2) wenigstens. — ne — quidem nicht einmal.  
 Quidnam was denn?  
 Quidni warum nicht?  
 Quidquam irgend etwas.  
 Quicquid alles was.  
 Quies, etis f. die Ruhe.  
 Quiescere 3. (quievi, etum) ruhen.  
 Quietus ruhig.  
 Quin ja sogar. 2) daß nicht.  
 Quindecim funfzehn.  
 Quingenti funfshundert.  
 Quinque funf.  
 Quintus der funfte.  
 Quippe nehmlich, denn.  
 Quis wer? welcher?  
 Quisquam einer, jemand?  
 Quisque ein jeder.  
 Quivis jeder.  
 Quo wohin.  
 Quocumque wohin es sei, wohin nur.  
 Quod weil. 2) daß.  
 Quodammodo gewissermassen.  
 Quominus daß nicht.  
 Quomodo wie.
- Quondam einstmals.  
 Quoniam weil.  
 Quoque auch.  
 Quot wieviel?  
 Quotannis jährlich.  
 Quotidianus täglich.  
 Quotidie täglich.  
 Quoties wie oft? 2) so oft als.  
 Quum als, da. 2) wenn. 3) weil.  
 R.  
 Rabidus wüthend, toll.  
 Rabies, ei f. die Tollheit (vornehmlich der Hunde.) 2) Gierigkeit.  
 Rabiosus toll, rasend.  
 Radiare glänzen.  
 Radicitus aus der Wurzel, von Grund aus.  
 Radius, i m. der Stral.  
 Radix, icis f. die Wurzel.  
 Ramosus astig, voll Aeste. ramosum cornu das Hirschgeweih.  
 Ramus, i m. der Ast.  
 Ramusculus, i m. ein kleiner Zweig.  
 Rana, ae f. der Frosch.  
 Rapacitas, f. Raubgierde.  
 Rapax o. räuberisch.  
 Rapere 3. (io, ni) rauben.  
 Raptor, is m. der Räuber.  
 Raptum, i n. der Raub.  
 Raptus, a, um geraubt P. von rapere 3.  
 Raritas, atis f. die Seltenheit.  
 Raro selten.  
 Rarus selten. 2) dünn.  
 Ratio, nis f. der Grund. 2) die Vernunft. 3) die Art und Weise, Bewandnis. 4) Rechenenschaft. rationem reddere Rechenchaft geben.
- L 2 Rattus.

- Rattus, i die Mäße.  
 Recedere 3 zurückweichen, weg-  
 gehen, sich entfernen.  
 Recens o. neu, frisch.  
 Recensere 2. herzählen, mustern.  
 Recidere 3. (von caedo) ab-  
 schneiden, ausschneiden.  
 Recipere 3. wiederbekommen.  
 2) aufnehmen, annehmen. —  
 se recipere sich zurückziehen,  
 sich wohin begeben.  
 Recitare hersagen.  
 Recognitio f. das Wiederer-  
 kennen.  
 Reconciliare ausöhnen.  
 Recondere 3. verbergen.  
 Recordari D. sich erinnern.  
 Recta gerade zu.  
 Rector, is m. der Regierer,  
 Führer.  
 Rectus gerad. 2) recht.  
 Recubare liegen.  
 Recumbere 3. sich niederlegen.  
 Recuperare wieder bekommen.  
 Recurrere 3. zurücklaufen, wie-  
 derkehren.  
 Recusare sich weigern.  
 Reddere 3. (didi, dicum) wie-  
 dergeben. 2) machen.  
 Redire Tr. wiederkommen, zu-  
 rückkehren.  
 Reditus, us, m. Rückkehr.  
 Reducere 3. zurückführen.  
 Referre Tr. zurücktragen, wie-  
 derbringen. gratiam referre  
 sich dankbar erweisen. 2) er-  
 zählen. 3) wohin rechnen. huc  
 refer hieher rechne man. 4) se  
 referre sich wohin begeben.  
 5) imperson. refert es ist  
 daran gelegen.  
 Reficere 3. erquicken.  
 Reformidare fürchten, scheuen.  
 Refrigerare abkühlen.  
 Refugere 3. fliehen, scheuen.  
 Regalis königlich.  
 Regero 3. (rexi, rectum) re-  
 gieren, lenken.  
 Regina, ae f. die Königin.  
 Regio, nis f. die Gegend, das  
 Land. e regione gegenüber.  
 Regius königlich.  
 Regnare herrschen, König sein.  
 Regnum, i n. das Reich, die  
 Regierung.  
 Regredi D. (gressus sum) zu-  
 rückkehren.  
 Regulus ein berühmter römi-  
 scher Feldherr im ersten Pu-  
 nischen Kriege.  
 Rejicere 3. E. zurückwerfen. 2)  
 auf jemanden etwas ankom-  
 men lassen.  
 Religio, nis f. die Religion.  
 Religiosus andächtig.  
 Relinquere 3. (iqui, ictum)  
 hinterlassen, zurücklassen, übrig  
 lassen.  
 Reliquiae, arum f. die Uebers-  
 bleibsel.  
 Reliquus übrig.  
 Remanere 2. (mansi, sum)  
 zurückbleiben.  
 Remeare zurückkommen.  
 Remedium, i n. Gegenmittel.  
 Remigium, i Ruderwerk.  
 Remissus nachgelassen, schlaff,  
 sanft.  
 Remittere 3. nachlassen.  
 Removeere 2. entfernen, weg-  
 nehmen.  
 Renasci D. (renatus sum)  
 wieder geboren werden, wie-  
 der aufleben.  
 Repellere 3. zurücktreiben.  
 Repente



- Repente plötzlich.  
 Repere 3. kriechen.  
 Reperire (peri, pertum) finden  
 Repetere 3. wiederholen. 2) wieder wohin gehn.  
 Reponere 3. wieder hinsetzen, wieder auffsetzen. 2) erwiedern.  
 Reportare zurücktragen.  
 Reprehendere 3. tadeln.  
 Reprimere 3. zurückdrücken, zurückhalten.  
 Reptare kriechen.  
 Repudiare verschmähen.  
 Repugnare widerstreben.  
 Requiere 3. suchen. 2) fragen.  
 Reri D. (reor, ratus sum) meinen.  
 Res, rei f. die Sache.  
 Res gestae die Thaten.  
 Resecare (secui, sectum) abschneiden.  
 Reserare aufschließen, eröffnen.  
 Resimus zurückgeben.  
 Resina, ae f. das Harz.  
 Resistere 3. widerstehn.  
 Respicere 3. (to, exi, ectum) zurücksehen.  
 Respondere 2. (di, sum) antworten. 2) entsprechen, gemäß sein.  
 Responsum, i n. die Antwort.  
 Respublica, rei publicae der Staat.  
 Respuere 3. verschmähen, verachten.  
 Restinguere 3. löschen.  
 Restitare still stehen.  
 Resupinus auf dem Rücken liegend, rücklings.  
 Rete, is n. das Netz.  
 Retinere 2. zurückhalten.  
 Retrahere 3. (xi, ctum) zurückziehen.  
 Retrimentum, i Hefen, Unreinigkeiten.  
 Retro zurück, rückwärts.  
 Revellere 3. losreißen, ausreißen.  
 Revera in der That, wirklich.  
 Reverentia, ae f. Ehrerbietung.  
 Revereri D. verehren.  
 Revertere zurückkehren.  
 Reverti D. (reversus sum) zurückkehren.  
 Revincire anbinden.  
 Revocare zurückrufen.  
 Revolare zurückfliegen.  
 Reus, i ein Verklagter, Schuldiger.  
 Rex, regis m. der König.  
 Rhedarius equus ein Kutschpferd. von rheda die Kutsche.  
 Rhinoceros das Nashorn.  
 Rhodus, i die Insel Rhodus in Asien.  
 Rica, ae f. ein Weiberschleier.  
 Riatus, us m. der Rachen.  
 Ridere 2. (si, sum) lachen, verulachen.  
 Ridiculus lächerlich.  
 Rinna, ae f. die Nixe.  
 Ripa, ae f. das Ufer.  
 Rirus, us m. das Gelächter.  
 Ritus, us m. Gebrauch, Sitte.  
 Rixa, ae f. der Zank.  
 Rixari D. sich zanken.  
 Roborare befestigen, stärken.  
 Robur, oris n. die Hageeiche. 2) die Stärke.  
 Robustus stark.  
 Rogare bitten. 2) fragen.  
 Rogus, i m. der Scheiterhaufen.  
 Roma, ae die Stadt Rom.  
 Romanus Römisch, der Römer.  
 Ros, roris m. der Thau.  
 L 3 Rosa,

- Rosa, ae f. die Rose.  
 Rostrum, i n. der Schnabel.  
 2) Schnauze, Nüssel.  
 Rota, ae f. das Rad.  
 Rotare herumrollen oder schleudern.  
 Rotunditas, tatis f. die Ründe.  
 Rotundus rund.  
 Rubens roth.  
 Ruber, bra, brum roth.  
 Rubere 2. roth sein  
 Rubia, ae f. Färberröthe.  
 Rubicundus roth.  
 Rubor, is m. die Röthe.  
 Rubrica, ae f. Rothstein, Röthel.  
 Rudere 3. schreien wie ein Esel.  
 Rudis, e ungeschikt, unförmlich.  
 Ruere 3. hinfürzen.  
 Ruga, ae f. die Runzel.  
 Rugire brüllen.  
 Rugitus, us m. das Brüllen.  
 Rugosus runzlicht.  
 Ruina, ae f. Ruin, Trümmer.  
 Rumpere 3. (rupi, ruptum) zerbrechen, zerreißen.  
 Rupes, is f. Klippe, Fels.  
 Ruri auf dem Felde.  
 Rursus wiederum.  
 Rus, raris n. das Feld.  
 Russia Rußland.  
 Rusticula, ae f. die Schneyse.  
 Rusticus ein Bauer.  
 Rusticus, a, um bäurisch. casa rustica eine Bauerhütte. vita rustica das Landleben.  
 Rutilus töthlich.  
 S.  
 Sabaudia das Herzogthum Savoyen in Italien.  
 Sabaudius aus Savoyen —  
 Sabini die Sabiner, ein Volk in Italien.  
 Saccharum, i n. Zucker.
- Sacer, sacra, um heilig.  
 Sacerdos, dotis c. der Priester, die Priesterin.  
 Sacra, orum n. Opfer.  
 Sacrare heiligen, weihen.  
 Sacrarium, i n. eine kleine Kapelle.  
 Sacrificare opfern.  
 Sacrificium, i n. das Opfer.  
 Sacrum, i n. ein Opfer.  
 Saepe oft. Comp. saepius öfters. saepissime sehr oft.  
 Saevire wüthen.  
 Saevitia, ae f. Wuth, Wildheit.  
 Saevus wild, wüthend, grimmig.  
 Sagacitas, atis f. Scharffinn, Geschicklichkeit auszuspueren.  
 Saginare mästen.  
 Sagitta, ae f. der Pfeil.  
 Sagittarius, a, um was zum Pfeilschießen gehört. ars sagittaria die Bogenschützenskunst.  
 Sal, is m. und n. das Salz.  
 Salia die Salze.  
 Salina, ae f. Salzgrube, Salzwerk.  
 Salire springen.  
 Salix, icis f. der Weidenbaum.  
 Sallē spöttisch.  
 Salsus gesalzen, salzig.  
 Saltare tanzen.  
 Saltus, us m. der Sprung. 2) ein dicker Wald.  
 Saluber, salubris, e heilsam.  
 Salus, utis f. die Wolfarth, die Rettung.  
 Salutare grüßen.  
 Salutatio, nis f. der Gruß.  
 Salutator, is m. der Grüßer.  
 Salvus gesund. 2) in Sicherheit.  
 Samnites die Samniten, ein Volk

- Volk in Italien.  
 Sanare heilen.  
 Sancire verordnen.  
 Sancte heilig, unverbrüchlich.  
 Sanctus heilig.  
 Sane gewiß. 2) sonderlich.  
 Sanguinolentus blutigierig.  
 Sanguis, inis m. das Blut.  
 Sanies, ei f. blutiget Eiter.  
 Sanus gesund.  
 Sapiens weise.  
 Sapienter weißlich.  
 Sapientia, ae f. die Weisheit.  
 Sapo, nis m. die Seife.  
 Sapor, is m. der Geschmak.  
 Sapphirus, i f. der Saphir, ein Edelstein.  
 Sarcina, ae f. die Bürd, ein Ballen Waaren.  
 Satelles, itis m. der Trabant.  
 Satiare sättigen. satiari sich sättigen.  
 Satietas, atis f. Sattheit. post satietatem wenn man satt ist.  
 Satio, nis f. das Säen.  
 Satis genug.  
 Satisfacere 3. (io, eci, actum) ein Genüge thun.  
 Satum, i n. die Saat.  
 Saturare sättigen.  
 Saturnus, i Jupiters Vater, eine alte Gottheit bei den Römern. 2) ein nach ihm genannter Planet.  
 Sauciare verwunden.  
 Saucius verwundet.  
 Saxum, i n. der Stein.  
 Scalpere 3. schaben.  
 Scandere 3. steigen, klettern.  
 Scapula, ae f. Schulterblatt.  
 Scarabeus, i m. ein Käfer.  
 Scelus, eris n. das Verbrechen.  
 Sceptrum, i n. das Zepter.  
 Schola, ae f. die Schule.  
 Scindere 3. (scidi, scissum) spalten, aufreißen.  
 Scire (scivi, scitum) wissen.  
 Seiscitari D. erforschen, sich erkundigen.  
 Scite zierlich, geschickt.  
 Sciurus, i m. das Eichhorn.  
 Scopulus, i m. Klippe, Felsen.  
 Scopus, i m. das Ziel.  
 Scoria, ae f. Schlacken.  
 Scribere 3. (scripsi, scriptum) schreiben.  
 Scrobs, scrobis c. eine Grube.  
 Scrutari D. durchsuchen.  
 Scutum, i n. der Schild.  
 Scyphus, i m. der Becher.  
 Se sich. (Accus. von sui.)  
 Sebum, i n. Talg, Unschlitt.  
 Secare (secai, sectum) zerschneiden.  
 Secari verfolgt.  
 Seculum, i n. das Jahrhundert.  
 Secum mit sich, bei sich selbst.  
 Secundus der zweite.  
 Securis, is f. das Beil, die Art.  
 Securus sorglos.  
 Sed aber. 2) sondern.  
 Sedere 2. sitzen.  
 Sedes, is f. der Sitz — der Wohnsitz.  
 Sedile, is n. ein Sitz, Stuhl.  
 Sedulo sorgfältig.  
 Seges, etis f. die Saat.  
 Segnitias, ei f. die Trägheit.  
 Semel einmal. semel ac iterum wiederholentlich.  
 Semen, inis n. der Samen.  
 Sementis, is f. die Saat.  
 Semet sich selbst.  
 Semianimus halbtoth.  
 Seminare säen.  
 L. 4 Semper

- Semper immer, beständig.  
 Sempiternus immerwährend.  
 Senator, is m. der Senator,  
 Rathsherr.  
 Senatus, us m. der Senat, das  
 Rathskollegium.  
 Senecta, ae f. das Alter.  
 Senectus f. das Alter.  
 Senex, is m. der Alte, der Greis.  
 Seni je sechs.  
 Senior älter. seniores d. Alten.  
 Senium, i das Alter.  
 Sensim allmählig.  
 Sensus, us m. die Empfindung,  
 der Sinn.  
 Sententia, ae f. die Meinung.  
 2) die richterliche Sentenz.  
 Sentire (sensi, sensum) empfin-  
 den, fühlen, denken, merken.  
 Seorsim besonders.  
 Separare trennen.  
 Separatim abgefondert.  
 Sepes, is f. der Zaun.  
 Septem sieben.  
 Septentrio, nis Norden,  
 Nitternacht.  
 Septentrionalis nördlich.  
 Septimus der siebente.  
 Septuaginta siebzig.  
 Septum, i n. ein Gehäze, Stall.  
 Sepulcrum, i n. das Grabmal.  
 Sepultura, ae f. das Begräbnis.  
 Sequi D. (secutus sum) folgen,  
 verfolgen.  
 Serius ernsthaft.  
 Sermo, nis m. die Unterredung,  
 Rede, die Sprache.  
 Sero spät. serius später.  
 Serpens, tis c. die Schlange.  
 Serpere 3. (psi, prum) kriechen.  
 Serratus zackig wie eine Säge.  
 Servare erhalten, bewahren,  
 beobachten.  
 Servitium, i n. die Knechtschaft,  
 Sklaverei.  
 Serus spät.  
 Servus, i m. ein Sklave.  
 Servus, a, um dienstbar.  
 Sesostris ein berühmter König  
 in Aegypten, lebte obnaefähr  
 1400 Jahr vor Christus.  
 Se und Sese sich. (Acc. v. sui)  
 Seta, ae f. die Borste, das Haar.  
 seta equina ein Pferdehaar.  
 Severus streng.  
 Sevum, i n. (einerlei mit Se-  
 bum) Talg, Unschlitt.  
 Sex sechs.  
 Sexaginta sechzig.  
 Sexangulus sechseckig.  
 Sextus der sechste.  
 Sexus, us m. das Geschlecht.  
 Si wenn.  
 Sibi sich. (Dat. von sui) öfters  
 auch: ihm, ihr.  
 Sibyllinus sibyllinisch. libri Si-  
 byllini die sibyllinischen Bü-  
 cher, welche Weissagungen über  
 das Schicksal Roms enthielten,  
 und von einer Sibylle oder  
 alten Prophetin herrührten.  
 Sic so, also.  
 Siccare trofnen.  
 Sicut so wie.  
 Sidere 3. sich senken.  
 Significare andeuten, bedeu-  
 ten.  
 Signum, i n. das Zeichen.  
 Silentium, i n. das Stillschwei-  
 gen.  
 Silere 2. schweigen.  
 Silex, icis c. der Kieselstein.  
 Silva, ae f. der Wald.  
 Silvester, stris, e was im Wal-  
 de ist.

Simia, ae f. der Affe.  
 Similis ähnlich.  
 Similiter auf gleiche Weise, gleichermaßen.  
 Similitudo, inis f. die Ähnlichkeit.  
 Simius, i m. der Affe.  
 Simonides S. ein griechischer Dichter.  
 Simul zugleich.  
 Simulac sobald als.  
 Simulacrum i n. ein Bildniß, eine Statue.  
 Sine ohne.  
 Singularis besonders.  
 Singulus einzeln — jeder.  
 Sinister, Stra, Strum links.  
 Siquid wenn etwas.  
 Siquidem indem, weil.  
 Siquis wenn jemand.  
 Sitire dursten.  
 Sitis, is f. der Durst.  
 Situs, a, um gelegen, gestellt. in hoc sita est vita beata hierin besteht das glückliche Leben.  
 Sive es sei nun daß. 2) entweder — oder.  
 Smaragdus, i der Smaragd, ein Edelstein.  
 Soboles, is f. jemandes Kinder, die Jungen eines Thiers.  
 Societas, atis f. die Gesellschaft, Gemeinschaft.  
 Socius, i m. der Gefährte, Freund.  
 Socius, a, um gesellig.  
 Socrates ein berühmter griechischer Philosoph etwa 400 Jahr vor Christi Geburt.  
 Sol, is m. die Sonne.  
 Solatium, i n. der Trost.  
 Solemnis, e feierlich, gewöhnlich  
 Solere 2. (solitus sum) pflanz-

gen, die Gewohnheit haben.  
 Solertia, ae f. Erfindsamkeit, Wiß, Geschicklichkeit.  
 Solidus fest.  
 Solitarius einsam.  
 Solitudo, inis f. Einsöde, Wüste.  
 Solium, i n. der Thron.  
 Sollicitudo, inis f. die Angst.  
 Solon der Gesetzgeber der Stadt Athen.  
 Solvere 3. (solvi, solutum) lösen, losmachen, befreien.  
 Solum Adverb. nur allein.  
 Solum, i n. der Grund und Boden.  
 Solus allein, einzig.  
 Solutus aufgelöst. P. von solvere 3. coma soluta flatterndes Haar.  
 Somnium i n. der Traum.  
 Somnus, i m. der Schlaf.  
 Sonus, i m. der Ton, Schall.  
 Sopor, is m. ein tiefer Schlaf.  
 Sordere 2. sinken.  
 Sordidus schmutzig, garstig.  
 Sorex, icis m. die Spitzmaus.  
 Soror, is f. die Schwester.  
 Sors, tis f. das Loos d. 2) Schicksal. 3) der Orakelspruch.  
 Spargere 3. (si, sum) besreuen, besprengen.  
 Sparta, ae die berühmteste griechische Stadt auf dem Peloponnes.  
 Spartanus ein Spartet, aus der Stadt Sparta.  
 Spatium, i n. der Raum. 2) Zeitraum.  
 Species, ei f. der Schein. 2) die Gestalt. 3) die Art, Gattung.  
 Speciosus prächtig.  
 Spectaculum, i n. d. Schauspiel.  
 L 5 Spectare

Spectare schauen, zusehen, ansehen. 2) nach einer Gegend hinstehen.

Spectabilissime am schönsten.

Specula, ae f. die Warte, ein Schauhurm, ein Ort, von wo man weit um sich her sehen kann.

Speculum, i n. der Spiegel.

Specus, us c. die Höle.

Spelunca, ae f. die Höle.

Sperare hoffen.

Spernere 3. (sprevi, spretum) verachten.

Spes, ei f. die Hoffnung.

Spica, ae f. die Aehre.

Spiculum, i n. der Pfeil.

Spina, ae f. der Dorn. 2) der Stachel.

Spinofus dornicht.

Spiraculum, i n. das Luftloch.

Spirare athmen. d. 2) wehen, blasen.

Spiritus, us m. der Athem. 2) Geist.

Splendere 2. glänzen.

Splendor, is m. der Glanz.

Spoliare berauben.

Spongia, ae f. der Schwamm.

Sponsor, is m. der Bürge.

Sponte von freien Stücken, von selbst.

Spuma, ae f. der Schaum.

Spurciua, ae f. Unreinigkeit, Schmutz.

Squamam schuppenweise.

Squamatim schuppenweise.

Stabills, e fest.

Stabulum, i n. der Stall.

Stagnum, i n. der See.

Stannum, i n. Zinn.

Stare (sto, steti) stehen.

Statim sogleich.

Statio, nis f. eine Schildwache, ein ausgestellter Posten.

Statua, ae f. die Bildsäule.

Statura, ae f. die Statur, Leibgröße.

Stella, ae f. der Stern.

Stercus, oris n. der Mist.

Sterilis, e unfruchtbar.

Sternere 3. (stravi, stratum) bedecken. 2) niederwerfen.

Stimulare antreiben.

Stipare stopfen, dicht an einander fügen. apes mel stipant die Bienen machen viel Honig.

Stipendium, i n. Kriegssold, Löhnung.

Stirps, stirpis c. der Stamm eines Baums. — 2) auch der ganze Baum.

Stolidus einfältig.

Stomachari D. sich ärgern.

Stomachus, i m. der Magen.

Stragulam, i n. ein Teppich.

Stramen, inis n. Stroh.

Stramentum Stroh.

Stramineus strohern.

Stratagema, tis n. die Kriegslist

Strenuus thätig, rasch.

Strepitus, us m. das Geräusch.

Strigofus sehr mager, hager.

Structura, ae f. der Bau, die Einrichtung.

Struere 3. (xi, stum) bauen, erbauen, anlegen. infidias struere nachstellen.

Strues, is f. ein Haufen auf eins ander gelegter Sachen.

Struthiocamelus, i m. der Strauß, der größte Vogel.

Studere 2. sich bemühen, sich einer Sache bestreuen.

Studiose

- Studiose fleißig.  
 Studiosus begierig, der sich einer Sache befließt, ein Liebhaber von etwas, f. venationis ein Freund der Jagd.  
 Studium, i n. der Eifer, die Bemühung, Liebe für etwas, das Geschäft.  
 Stulte thörichter Weise.  
 Stulticia, ae f. die Thorheit.  
 Stultus, i m. der Thor, Narr.  
 Stultus, a, um thöricht.  
 Stupa, ae f. Werg von Hanf oder Flachß.  
 Stupere 2. staunen.  
 Stupidus dumm.  
 Sturnus, i m. der Staar.  
 Suadere 2. (si, sum) rathen.  
 Suavis, e angenehm.  
 Sub unter. 2) gegen (von der Zeit.) sub noctem gegen die Nacht.  
 Sabdere 3. (didi, ditum) unter etwas legen oder stellen. jugo subdere anschirren, anspannen.  
 Subducere 3. entziehen.  
 Subjicere 3. (io, jeci, jectum) unterlegen, herunterhalten.  
 Subinde zum öftern, dann und wann.  
 Subire heruntergehen.  
 Subito plötzlich.  
 Subitus plötzlich, schnell.  
 Sublevare aufhelfen, tragen, unterstützen.  
 Sublimis hoch. in sublimi in der Höhe.  
 Submittere 3. niedersinken. f. genua die Knie beugen.  
 Subornare heimlich anstiften.  
 Subrepere herantrieben.  
 Subridere 2. lächeln.  
 Subsellium die Bank.  
 Subsequi D. nahe folgen.  
 Substernere 3. unterstreuen, futtern.  
 Subter unter.  
 Subterraneus unterirdisch.  
 Subtilis, e fein.  
 Subtilitas, atis f. die Feinheit.  
 Subtus unterhalb.  
 Subvenire zu Hülfe kommen.  
 Subvolare hinaussfliegen.  
 Succedere 3. folgen.  
 Succumbere 3. unterliegen.  
 Succurrere 3. zu Hülfe kommen.  
 Succus, i m. der Saft.  
 Sudare schwitzen.  
 Sudor, is m. der Schweiß.  
 Suecia, ae Schweden.  
 Suffitus, us m. Rauchwerk, Räucherung.  
 Suffocare ersticken.  
 Suffragium, i n. die Stimme bei Berathschlagung über eine Sache.  
 Sugere 3. (xi, tum) saugen.  
 Suggestere 3. darreichen, mittheilen, an die Hand geben, Handlanger sein.  
 Suggestum, i n. ein erhöhter Ort, der Rednerstuhl.  
 Suggestus, us m. der Rednerstuhl.  
 Suillus von einem Schwein.  
 Sulphur, is n. Schwefel.  
 Sumere 3. (si, tum) nehmen.  
 Summa, ae f. die Summe.  
 Summus der größte, sehr groß.  
 Sumtus, us Aufwand, Kosten.  
 Supellex, ecilis f. Hausrath.  
 Super über.  
 Superare überwinden, über treffen.  
 Superbe

- Superbe stolz.  
 Superbia, ae f. der Stolz.  
 Superbire stolz sein, sich was  
 mit brüsten.  
 Superbus stolz.  
 Superesse übrig sein.  
 Superfluus überflüssig, zu viel.  
 Superior der obere. 2) der  
 vorige.  
 Superne oben.  
 Superstes, itis o. noch beim  
 Leben.  
 Superstruere 3. über etwas  
 bauen.  
 Supervenire darüber zu kom-  
 men, überraschen, unvers-  
 muthet kommen.  
 Suppeditare an die Hand ge-  
 ben, verschaffen.  
 Supplex stehend.  
 Supplicium, i n. die Todesstrafe.  
 Supra Präpos. über. 2) Adverb.  
 oben.  
 Supradictus oben gesagt, ob-  
 benannt.  
 Surgere 3. (surrexi) aufstehn.  
 Sursum hinaus, aufwärts.  
 Suspiciere 3. auf sich nehmen.  
 Suspendere 3. aufhängen, an-  
 hängen.  
 Suspendium, i das Aufhängen.  
 Suspiciari D. vermuthen.  
 Suspicio, nis f. der Verdacht,  
 Argwohn.  
 Sustentare unterstützen. d. 2)  
 erhalten, ernähren.  
 Sustinere 2. tragen, ertragen.  
 Sutor, is m. der Schuster.  
 Suus, a, um sein.  
 Syllaba, ae die Sylbe.  
 Syracusae, arum Syrakus, die  
 alte Hauptstadt der Insel Si-  
 cilien.
- Syria Syrien, ein Land in Asien.  
 T.  
 Tabella, ae f. das Täfelchen.  
 Taberna, ae f. die Bude.  
 Tabulae, ae f. eine Tafel.  
 Tacere 2. schweigen.  
 Tacitus stillschweigend.  
 Tactus, us m. das Gefühl.  
 Talaria, ium n. Flügelschuhe.  
 Talentum, i ein Talent, eine  
 Geldsumme bei den Alten,  
 ohngefähr 1000 Thaler.  
 Talis, e ein solcher, dergleichen.  
 Talpa, ae f. der Maulwurf.  
 Tam so sehr.  
 Tamen doch.  
 Tandem endlich.  
 Tangere 3. (tetigi, tactum)  
 berühren.  
 Tanquam gleich als.  
 Tanto um so viel, desto.  
 Tantum so sehr.  
 Tantummodo nur.  
 Tantus, a, um so groß.  
 Tarandus, i m. das Rennthier.  
 Tardus langsam.  
 Tartarus, i m. die Hölle.  
 Taurus, i m. der Stier.  
 Taxus, i f. der Taxbaum.  
 Tectum, i n. das Dach. d. 2)  
 die Wohnung.  
 Teda, ae f. Kienbaum.  
 Tegere 3. (xi, tum) bedek-  
 ken, verdecken.  
 Tegmen, inis n. die Delle.  
 Tegula, ae f. ein Dachziegel.  
 Tegumentum, i n. die Bes-  
 deckung.  
 Tellus, uris f. die Erde.  
 Telum, i das Gewehr, das Ges-  
 schoß.  
 Temerarius unbesonnen.



- Temperantia, ae f. die Maß-  
 sigkeit.  
 Temperies, ei f. die Mäßigung,  
 Temperatur.  
 Tempestas, aris f. der Sturm.  
 2) Jahreszeit.  
 Tempestivus frühzeitig. 2) be-  
 quem.  
 Templum, i n. der Tempel.  
 Tempus, oris, n. die Zeit. tem-  
 pora die Zeitemstände.  
 Temulentus veranßcht.  
 Tenacissime sehr fest. Superl.  
 von tenaciter.  
 Tenacitas, tatis f. die Halt-  
 samkeit, Kraft festzuhalten.  
 Tenax festhaltend.  
 Tendo, inis Gläse, Spann-  
 ader, Sehne.  
 Tenebrae, arum f. d. Finsterniß  
 Tenebrosus finster.  
 Tener, a, um zart.  
 Tenere 2. halten, behalten, fest-  
 halten.  
 Tentorium, i n. das Zelt.  
 Tenuis, e dünn, zart, fein. d.  
 2) gering.  
 Tenuitas, tatis f. Düntheit,  
 Feinheit.  
 Tepefacere 3. erwärmen.  
 Tepor, is m. sanfte Wärme.  
 Ter drei Mal.  
 Terebinthus, i f. Terpenthin-  
 baum.  
 Terere 3. (trivi, tritum) reiben  
 Tergum, i n. der Rücken. terga  
 vertere den Rücken wenden,  
 d. i. schieben. — a tergo von  
 hinten.  
 Tergus, oris n. das Fell, die  
 Haut.  
 Terminus, i m. die Grenze,  
 2) der Grenzort.  
 Terni je drei und drei.  
 Terra, ae f. die Erde, das Land.  
 Terrenus irrbisch, auf der Erde  
 lebend.  
 Terrere 2. erschrecken.  
 Terrestris, e was auf der Erde ist  
 Terribilis schrecklich.  
 Terrificus schrecklich.  
 Territare erschrecken.  
 Territus erschrocken  
 Terror, is m. der Schrecken.  
 Tertio zum drittenmal.  
 Tertius der dritte.  
 Testa, ae f. die Schale.  
 Testari D. bezeugen.  
 Testudo, inis f. die Schildkröte.  
 Testum, i Fischbein.  
 Texere 3. weben.  
 Textilis, e gewebt, gewirkt.  
 Textura, aef. das Gewebe.  
 Thebae, arum eine Stadt in  
 Griechenland. 2) eine Stadt  
 in Aegypten.  
 Thebanus ein Theber, aus  
 Theben.  
 Themistocles ein berühmter  
 athenischer Feldherr.  
 Thermopylae ein enger Paß in  
 der griech. Landschaft Thessa-  
 lien, der der Eingang zu dem eis-  
 gentlichen Griechenlande war.  
 Thesaurus, i m. der Schatz.  
 Thessalia, Thessalien, eine Land-  
 schaft in Griechenland.  
 Thorax, acis m. der Panzer.  
 Thronus, i m. der Thron.  
 Thyrsus, i m. der Thyrsus, der  
 Bacchusstab.  
 Tiberis der Tiberfluß in Italien.  
 Tibi dir. (Dat. von tu du.)  
 Tignum, i n. der Balken.  
 Tigris, is und idis c. der Tiger.  
 Tilia,

- Tilia, ae f. ein Lindenbaum.  
 Timere 2. fürchten.  
 Timiditas Furchtsamkeit.  
 Timidus furchtsam.  
 Timor, is m. die Furcht.  
 Tingere 3. färben.  
 Titubare wanken, fraucheln,  
 stolpern.  
 Tolerans geduldia.  
 Tolerantia, ae f. Geduld.  
 Tolerare dulden.  
 Tollere 3. (sustuli, sublatum)  
 aufheben, in die Höhe heben.  
 2) wegnehmen.  
 Tondere 2. abscheren, rasiren.  
 Tonitru n. der Donner.  
 Tonillae, arum f. die Man-  
 deln im Halse — (Schwam-  
 michte Drüsen zu beiden  
 Seiten der Zunge.)  
 Tonfor, is n. der Barbierer.  
 Tonforius zum rasiren gehörig.  
 culter tonforius ein Scheer-  
 messer.  
 Tormentum, i n. die Folter,  
 Marter.  
 Tornare dreheln.  
 Torosus muskulös, fleischig.  
 Torpor, is m. das Erfarren  
 der Glieder.  
 Torquere 2. foltern, quälen.  
 Torrefactus gedbrt.  
 Torrere 2. dörren.  
 Torvus grimmig, gräßlich.  
 Tot soviel.  
 Toties so oft.  
 Totus, a, um ganz.  
 Tractare behandeln. r. nego-  
 tia Geschäfte treiben.  
 Tradere 3. übergeben. d. 2) ei-  
 nen etwas lehren. — 3) tra-  
 ditur man sagt.  
 Traha, ae f. der Schlitten.
- Trahere 3. (xi, cum) ziehen.  
 Trajectiones stellarum das  
 Sternschießen, Sternschnup-  
 pen.  
 Trajicere 3. C. hinüberwerfen.  
 d. 2) über einen Fluß setzen.  
 Transferre 3rr. (tuli, latum)  
 anders wohin bringen.  
 Transfigere 3. (fixi, fixum)  
 durchboren.  
 Transfigere 3. (egi, actum)  
 vollenden. 2) zubringen.  
 Transire vorbeigehen, herübers-  
 gehen.  
 Transmigrare hinüberreisen.  
 Transmittere 3. zubringen.  
 Transportare wegtragen.  
 Transvehere 3. (vexi, cum)  
 überfahren.  
 Transversus, a, um schrag, in  
 die Quer.  
 Transvolare vorbeistiegen.  
 Trecenti, ae, a dreihundert.  
 Tredecim dreizehn.  
 Trepidare zittern.  
 Trepidulus ein wenig erschro-  
 ken, schüchtern.  
 Trepidus zitternd.  
 Tres drei.  
 Tria n. drei.  
 Triangulum, i n. ein Dreieck,  
 Triangel.  
 Tribuere 3. geben, ertheilen.  
 Tribunal, is n. der Richtstuhl.  
 Tributum, i n. Tribut, Steuer,  
 Abgabe.  
 Tricennalis, e dreißigjährig.  
 Triceps o. dreiköpfig.  
 Triduum, i n. drei Tage.  
 Triennium, i n. eine Zeit von  
 drei Jahren.  
 Triginta dreißig.
- Triplex

- Triplex dreifach.  
 Triremis, is f. ein Schiff mit drei Ruderbänken, ein Kriegsschiff.  
 Tristis, e traurig.  
 Triumphare triumphiren.  
 Trulla, ae f. die Mauerfelle.  
 Truncus, i m. der Stamm des Baums.  
 Truncus, a, um verstümmelt.  
 Trux Gen. trucidis o. grimmig, wild.  
 Tu du.  
 Tuba, ae f. die Trompete.  
 Taber, is n. ein Höcker, Buckel, Beule.  
 Tubicen, inis m. d. Trompeter.  
 Tueri D. beschützen. 2) behaupten, bewahren.  
 Tugurium, i n. die Bauerhütte.  
 Tum darauf, damals. tum — tum sowol — als auch.  
 Tumultus, us m. der Tumult, Empörung.  
 Tunc alsdann.  
 Tundere 3. (tutudi, tulum) stoßen, schlagen.  
 Tunica, ae f. der Hof, die Weste.  
 Turba, ae f. das Getümmel, der Schwarm.  
 Turbare in Unordnung bringen, verwirren, in Bestürzung setzen.  
 Turbidus trübe, schlammicht.  
 Turibulum, i n. das Rauchfaß.  
 Turmatim schaaerenweis.  
 Turpis, e schändlich, häßlich.  
 Turpiter schändlich.  
 Turpitude, inis f. die Schändlichkeit, Häßlichkeit.  
 Turris, is f. der Thurm.  
 Turrus, a, um gethürmt, mit Thürmen versehen.
- Tus, turis n. der Weisrauch.  
 Tutela, ae f. der Schutz.  
 Tuto sicher.  
 Tutus sicher.  
 Tuus, a, um dein.  
 Tympanum, i n. die Trommel.  
 Typographia, ae f. die Buchdruckerei.  
 Tyrannus, i m. der Tyrann.
- U.
- Uber, beris reichlich. Superl. aberrimus sehr reichlich.  
 Uber, eris n. das Euter am Vieh, die Brust.  
 Ubi wo. 2) als, wann.  
 Ubique allenthalben, überall.  
 Ubivis überall.  
 Ullus, a, um irgend einer.  
 Ulna, ae f. die Elle.  
 Ultimus der letzte.  
 Ulror, is m. der Rächer.  
 Ultra jenseit. ultra vicesimum diem später als am 20sten Tage. ultra triginta annos über 30 Jahr.  
 Ultra von selbst. 2) ultra citroque hin und her.  
 Ulula, ae f. die Nachtente.  
 Ululare heulen.  
 Umbra, ae f. der Schatten, 2) die Dunkelheit.  
 Una zugleich mit.  
 Uncus, i m. ein Hafen.  
 Unda, ae f. die Welle. d. 2) das Wasser.  
 Unde woher? — 2) daher.  
 Undetriginta neun u. zwanzig.  
 Undique von allen Orten her, von allen Seiten.  
 Unguentum, i n. Balsam, Salbe.
- Unguis,

- Unguis, is m. Nagel an Fingern und Zehen, die Zehen selbst, Klauen, Krallen.  
 Ungula, ae f. die Klaue.  
 Unicus der einzige.  
 Universus ganz, universi alle.  
 Unquam jemals.  
 Unus, a, um einer, eine, eins.  
 Unusquisque ein jeder.  
 Urbanus was in der Stadt ist, ein Städter. mus urbanus die Stadtmans.  
 Urbs, bis f. die Stadt.  
 Urere 3. (ussi, ustum) brennen.  
 Urgere 2. drängen, verfolgen.  
 Urinare untertauchen, unter das Wasser gehn.  
 Ursum, i m. der Bär.  
 Urus, i m. der Auerochse.  
 Usquam irgendwo.  
 Usque bis.  
 Utus, us m. der Gebrauch, der Nutzen.  
 Ut das. — damit. 2) wie 3) als, da.  
 Utenilia, um n. Hausgeräthe.  
 Uterque, utraque, utrumque beide.  
 Uti D. (utis sum) gebrauchen, sich einer Sache bedienen.  
 d. 2) eine Sache haben.  
 Utilis, e nützlich.  
 Utilitas, tatis f. der Nutzen.  
 Utrique allerdings, durchaus.  
 Utrinque von beiden Seiten.  
 Uva, ae f. die Weintraube.  
 Uxor, is f. die Gemalin, die Ehefrau.
- V.
- Vacca, ae f. die Kuh.  
 Vaccinium, i Heidelbeere.  
 Vacuus leer.
- Vadere 3. gehen.  
 Vagari D. herumtschweifen.  
 Valde sehr.  
 Valere 2. gesund sein, sich wol befinden. Vale lebe wol. Valeant sie mögen wol leben.  
 2) vermögen, Kraft haben. etwas gelten.  
 Valide heftig, sehr.  
 Vallis, is f. das Thal.  
 Vanitas, atis f. die Eitelkeit. Nichtigkeit.  
 Vanus eitel.  
 Vapor, is m. der Dunst.  
 Vapulare Schläge bekommen.  
 Varietas, tatis f. die Mannigfaltigkeit.  
 Varius mannigfaltig, mancherlei. 2) bunt.  
 Vas, vadis m. der Bürge.  
 Vasa, orum n. Gefäße.  
 Vasculum, i n. das Gefäß.  
 Vastare verwüsten.  
 Vastitudo, inis f. ungeheure Größe.  
 Vastus groß, ungeheuer.  
 Vectura, ae f. das Fuhrwerk.  
 Vehemens heftig.  
 Vehementer Adverb. heftig, sehr.  
 Vehere 3. (xi, ctum) tragen, führen, fahren. curru vehi fahren. equo vehi reiten.  
 Vel entweder — oder.  
 Velare verhüllen.  
 Velle 3rr. wollen  
 Velocitas, atis f. die Schnelligkeit.  
 Velox schnell.  
 Velum, i n. das Segel.  
 Velut gleichsam, zum Exempel.  
 Veluti gleichsam.

- Vena, ae f. die Blutader.  
 Venabulum, i n. der Jagdspieß.  
 Venalis, e feil, zu verkaufen.  
 Venari D. jagen, auf der Jagd sein.  
 Venaticus zur Jagd gehörig.  
 canis venaticus ein Jagdhund.  
 Venatio, nis f. die Jagd. 2) das Thiergefecht. 3) das Wildpret.  
 Venator, is m. der Jäger.  
 Venatus, us m. die Jagd.  
 Vendere 3. verkaufen.  
 Venditare verkaufen. se alicui venditare es mit jemand halten.  
 Venenum, i n. das Gift.  
 Venire kommen.  
 Venundare verkaufen.  
 Venter, tris m. der Bauch.  
 Ventitare oft kommen.  
 Ventus, i m. der Wind.  
 Ventriculus, i m. der Magen.  
 Venus, eris die Göttin der Liebe bei den Römern, 2) ein nach ihr benannter Planet.  
 Venustas, atis f. der Reiz, die Annehmlichkeit.  
 Ver, veris n. der Frühling.  
 Verax wahrhaftig, wahrheitsliebend.  
 Verber, is n. der Schlag.  
 Verberare schlagen.  
 Verbero, nis m. (ein Schimpfwort) Schurke.  
 Verbum, i n. das Wort.  
 Verecundari sich bescheiden betragen.  
 Verecundia, ae f. Schamhaftigkeit, Bescheidenheit.  
 Vereri D. (vacitus sum) besürchten.
- Veritas, tatis f. die Wahrheit.  
 Vermiculus, i m. ein Würmchen.  
 Vermis, is m. der Wurm.  
 Vernus, a, um im Frühling. vernum tempus die Frühzeit.  
 Vero aber. (lingszeit.  
 Versari D. sich wo befinden.  
 Versatus worin bewandert, erfahren.  
 Versicolor o. bunt.  
 Versus, us m. ein Vers.  
 Versus gegen, nach einer Gegend zu.  
 Vertere 3. drehen, wenden.  
 Verum aber.  
 Verus, a, um wahr, richtig.  
 Vescei D. essen, sich von etwas nähren.  
 Vesper, is m. der Abend.  
 Vesperi am Abend.  
 Vespertilio, nis m. die Fledermaus.  
 Vespertinus abendlich.  
 Vestibulum, i n. der Vorhof, der Eingang.  
 Vestigare auffpüren.  
 Vestigium, i n. die Spur, der Fußstapfen. 2) die Fußsole.  
 Vestimentum, i n. ein Kleidungsstück.  
 Vestis, is f. das Kleid.  
 Vestitus, a, um gekleidet.  
 Vestitus, us m. die Bekleidung, Bedeckung.  
 Vetare verbieten.  
 Veteres die Alten.  
 Vetus, eris alt.  
 Vetaustus alt.  
 Vexare plagen, necken.  
 Via, ae f. der Weg.  
 Viator, is m. der Wanderer.  
 M. Vice

- Vice Abl. Vicis Gen. Vicem  
 Accus. Abwechslung. poculi  
 vicem explere die Stelle  
 eines Bechers vertreten.  
 Vicefimus der zwanzigste.  
 Vicinus, i m. der Nachbar.  
 Vicinus, a, um nahe angränzend.  
 Vicissim gegenseitig.  
 Vicissitudo, inis f. die Abwech-  
 selung.  
 Victoria, ae der Sieg.  
 Victrix, icis f. die Siegerin.  
 Victus, us m. die Nahrung.  
 Victus, a, um besiegt.  
 Videlicet nemlich.  
 Videre 2. (di, sum) sehen.  
 Videti D. (visus sum) scheinen.  
 Vidua, ae f. eine Wittwe.  
 Vigere 2. stark sein. d. 2) in  
 Ansehn stehen.  
 Vigil, is m. der Wächter.  
 Vigilans wachsam.  
 Vigilare wachen.  
 Vigilax wachsam.  
 Viginti zwanzig.  
 Vilis, e gering, schlecht.  
 Villa, ae f. der Meierhof, das  
 Landgut.  
 Villaticus zum Hofe gehörig.  
 canis villaticus der Hofhund.  
 Villicus, i m. der Meier, der  
 Verwalter.  
 Villosus zotticht, haaricht.  
 Villus, im. Haartzotten.  
 Vincere 3. (vici, victum) sie-  
 gen, besiegen, übertreffen.  
 Vincire (vixi, sum) binden,  
 fesseln.  
 Vinculum, i n. das Band, die  
 Fessel.  
 Vindemia, ae die Weinlese.  
 Vindex, icis der Rächer, Ver-  
 theidiger.
- Vindicare zueignen.  
 Vineae, ae f. der Weinberg.  
 Vinum, i n. Wein.  
 Viola, ae f. die Viole.  
 Violare verletzen.  
 Violentus gewaltsam.  
 Vir, i m. der Mann.  
 Virere 2. grünen.  
 Vires, ium f. die Kräfte (vom  
 Sing. vis.)  
 Virescere 3. grün werden.  
 Virga, ae f. die Ruthe.  
 Virgatus streifig.  
 Virgo, inis f. die Jungfrau.  
 regia virgo die Prinzessin.  
 Virgula, ae f. die Ruthe.  
 Virgultum, i. Gestrauch, Ges-  
 büsch.  
 Viridis, e grün.  
 Viriditas, f. die grüne Farbe.  
 Virtus, utis f. die Tapferkeit.  
 2) die Tugend. 3) jede gute  
 Eigenschaft, ein Vorzug.  
 Virus, i n. auch indeclin. d. Gift.  
 Vis f. (Accus. vim. Ablat. vi) die  
 Kraft, Gewalt. vi mit Gewalt.  
 Viscera, um n. die Eingeweide.  
 Viscidus klebricht, zähe.  
 Viscus, i Leim.  
 Visitare besuchen.  
 Visum, i n. die Erscheinung.  
 Visus, us m. der Sinn des Ges-  
 ichts.  
 Vita, ae f. das Leben.  
 Vitare vermeiden.  
 Vitis, is f. der Weinstock.  
 Vitium, i n. der Fehler. 2) das  
 Laster.  
 Vitreus, a, um gläsern.  
 Vitrum, i n. Glas.  
 Vitulus, i m. ein Kalb.  
 Vituperare tadeln.
- Vivax

Vivax lebhaft.  
 Vivere 3. (vixi) leben.  
 Vjverra, ae f. das Frettel.  
 Vivus lebendig.  
 Vix faum.  
 Vobis euch, von euch. (Dat. und Abl. plur. von Vos ihr.)  
 Vocalis, e mit Stimme begabt.  
 Vocare rufen. in jus vocare vor Gericht fordern. 2 Nennen.  
 Vocator, is m. der Rufer; der Bediente, der uns wozu einladet.  
 Vociferari D. schreien.  
 Vociferatio, nis f. das Geschrei, Gebelle.  
 Volare fliegen.  
 Volatus, us m. der Flug, das Fliegen.  
 Volitare herumfliegen.  
 Volubilitas, atis f. Geschwindigkeit, Behendigkeit.  
 Volucris, is f. ein Vogel.  
 Voluptas, atis f. das Vergnügen.  
 Volutare wälzen.  
 Vomitus, us m. das Erbrechen.  
 Voracitas, tatis f. die Gefräßigkeit.

Vorare herunterschlingen.  
 Vos ihr — euch. Nom. und Accus.  
 Vox, vocis f. die Stimme.  
 Vulgo insgemein, gemeinlich, überall.  
 Vulnerare verwunden.  
 Vuluus, eris n. die Wunde.  
 Vulpes, is f. der Fuchs.  
 Vulpinus was vom Fuchse kommt. cauda vulpina der Fuchsschwanz.  
 Vultur, is m. der Geier.  
 Vultus, us m. die Miene, das Antlitz.

## X.

Xanthippe X. des Philosophen Sokrates Frau.

Xenophon X. ein griechischer Feldherr und Gelehrter.

## Z.

Zaleucus Z. ein berühmter alter Gesetzgeber der Lokrier.

Zeno, nis Zeno, ein griech. Philosoph vor Christi Geburt, Stifter der Stoiker.

Zeuxis Z. ein berühmter griechischer Maler.

---

K u r z e

lateinische Grammatik.

---

I.

Von den Buchstaben und der Aussprache.

Die lateinische Sprache hat eben die Buchstaben, die die deutsche Sprache hat, ausgenommen kein W. Jedoch wird in deutschen Namen auch das W gebraucht.

K kömmt nur in sehr wenigen Wörtern vor, miewol die Wörter, worin es gebraucht werden kann, eben so gewöhnlich mit einem C geschrieben werden. Z. B. Kalendae und Calendae; Karthago, gewöhnlicher Carthago.

U und V sind zwei verschiedene Buchstaben, jenes ein Vokal, dieses ein Konsonant. Jedoch ist zu merken, daß beide Figuren häufig zur Bezeichnung sowol des Vokals (u) als des Konsonanten (v) gebraucht werden, und zwar V im Anfange eines Wortes, U in der Mitte. Die alten Römer selbst hatten kein U, sondern drückten mit V sowol den Vokal als Konsonanten aus.

Y und Z sind eigentlich griechische Buchstaben, und kommen auch nur in solchen Wörtern vor, die die lateinische Sprache aus der griechischen entlehnt hat. Z. B. Hymnus, Zelus.

Die wahre Aussprache mehrerer lateinischen Buchstaben ist ungewiß. Daher weicht fast jede Europäische Nation in der lateinischen Aussprache von der andern ab. Jede nimmt dabei ihre eigene Sprache zur Richtschnur. Wir Deutschen sprechen das Latein mehrentheils wie das deutsche aus, aber es läßt sich beweisen, daß die Römer vieles ganz anders ausgesprochen haben müssen.

Die Vokale (a, e, i, o, u) und die sogenannten Doppelvokale oder Diphthongen ae, oe, au, eu werden von den Deutschen immer auf einerlei Art, und genau wie im Deutschen ausgesprochen.



In Ansehung der Konsonanten haben nur C, P, T, V etwas besondres.

C ward höchst wahrscheinlich von den Römern überall wie ein K ausgesprochen. Wir sprechen es aber nach dem einmal eingeführten Gebrauch nur vor a, o, u, ferner vor einem Konsonant, wie auch am Ende eines Wortes wie ein K aus (cano fano, cogō fogo, curro furro, clamo flamo, donec donek). Hingegen vor e, i, y, wie auch vor ae und oe sprechen wir es wie S aus (Cera Zera, Cicero Zizero, Cymba Zymba, Caesar Zäsar, Coena Zöna).

P mit einem h verbunden wird wie f ausgesprochen, findet sich aber nur in ursprünglich griechischen Wörtern. Z. B. *Philosophia*.

T wird vor einem i, wenn auf dasselbe noch ein anderer Vokal folgt, wie ein S ausgesprochen (*gratia grazia*). Nur nicht zu Anfang eines Wortes (*Tiara*) auch nicht in griechischen Wörtern und Namen (also *Miltiades* nicht *Milziades*) wie auch wenn ein f vorhergeht. Z. B. *justior*. In diesen Fällen lautet es immer wie das deutsche T.

X ist eigentlich ein doppelter Buchstabe, soviel als es oder gs. (*Lux* statt *lucs*, daher sagt man im Genitiv *lucis*; *grex* statt *gregs*, daher *gregis* u. s. w.)

Folgende große lateinische Buchstaben werden als Zahlzeichen gebraucht: I (1). V (5). X (10). L (50). C (100.) D (500). M (1000). Durch die Zusammensetzung dieser Zahlzeichen werden alle Zahlen ausgedrückt. Z. B. *MDCCLXXXI*. (1791.)

Mehrere Buchstaben werden als Abkürzungen ganzer Wörter, vornemlich der römischen Vornamen, gebraucht. So bedeutet A. *Aulus*, C. *Cajus*, Cn. *Cneus*, L. *Lucius*, M. *Marcus*, P. *Publius*, Q. *Quintus*, S. *Sextus*, T. *Tirus*.

## II.

### Klassifikation der Wörter.

Man theilt die Wörter der lateinischen Sprache, wie die Wörter der meisten andern Sprachen, in 8 Klassen:

- I. Substantiva (Zauptwörter). Sie bezeichnen Personen oder Sachen, die für sich allein gedacht werden können, wenn sie gleich nicht immer für sich allein existiren. Z. B. *Homo*, der Mensch.

2. *Adjectiva* (Beiwörter). Sie bezeichnen Eigenschaften und Beschaffenheiten von Personen oder Sachen, und beziehen sich daher immer auf ein Substantiv. Z. B. *humanus*, menschlich.

Wenn ich mir die Eigenschaft als abgesondert von einem Dinge, und als für sich bestehend denke, so wird es ein Substantivum. Denke ich mir aber diese Eigenschaft in oder an einem andern Dinge, so daß ich erst dieses Ding hinzudenken muß, so ist es ein Adjectivum. So ist z. B. *Magnitudo* ein Substantiv, *magnus* ein Adjektiv.

\*) Man faßt gewöhnlich sehr unbequem Subst. und Adject. unter eine Klasse zusammen und nennt beide Nomina.

3. *Pronomina* (Fürwörter). Sie vertreten die Stelle eines Substantivums und dienen zur Abkürzung des Ausdrucks.
4. *Verbum* (Zeitwort). Es drückt eine Handlung, oder ein Leiden, oder einen Zustand irgend eines Subjekts, (d. i. einer Person oder Sache), aus.
5. *Adverbium* (Nebenwort). Es steht neben den Verbis oder Adjectivis, um irgend einen Umstand von einem oder dem andern auszudrücken, um die Art und Weise anzuzeigen, wie die Eigenschaft, die das Adjektiv ausdrückt, dem Subjekt (d. i. der durch das Substantiv bezeichneten Person oder Sache) zukömmt, oder die Art und Weise, wie die durch das Verbum bezeichnete Handlung geschieht.
6. *Praepositio* (Vorwort). Sie zeigt die Verhältnisse der Gegenstände und Sachen gegen einander an.
7. *Conjunctio* (Bindewort). Sie dient zur Verbindung einzelner Wörter und ganzer Sätze.
8. *Interjectio* (Zwischenwort oder besser Empfindungswort) ist ein bloßer leidenschaftlicher Ausruf.

Zu diesen Wörterklassen rechnen einige auch noch das *Participium*, welches jedoch nichts weiter als ein vom Verbum abgeleitetes Adjektiv ist.

Die deutsche Sprache (und eben so die griechische, französische und viele andere Sprachen) hat außer den benannten Wörterklassen noch einen Artikel (der, die, das). Dergleichen Artikel hat die lateinische Sprache nicht.

Von diesen 8 Wörterklassen sind die 4 ersten biegsam, d. i. sie können verändert werden, die 4 letztern unbiegsam, d. i. sie bleiben immer unverändert.

Die Veränderung der 3 ersten Klassen geschieht durch die *Declination*, die Veränderung des Verbums durch *Konjugation*.

Bei

Bei den biegsamen Wörtern ist noch zu merken:

- 1) Der Numerus (die Zahl). Es ist entweder die Rede von einer Person oder Sache (*Singularis*) oder von mehreren (*Pluralis*).
- 2) Die Person. Entweder handle oder leide ich (der redende) selbst, oder der, zu dem ich rede, oder ein dritter, von dem ich rede. Hieraus entsteht die 1ste, 2te, 3te Person, wovon jede einen *Singularem* und *Pluralem* hat. Z. B. erste Person *Ego, Nos*; 2te *P. Tu, Vos*; 3te *P. Ille, illi*; *homo, homines*.

Die Veränderungen, die das Substantivum, Adjectivum und Pronomen durch die Deklination leidet, geschehen

1) Durch den Numerus.

2) Durch die *Casus*, d. i. durch die mancherlei Endsyllen, welche zur Bezeichnung der mancherlei Verhältnisse des Begriffs dienen.

Die beiden wichtigsten und begreiflichsten Verhältnisse sind, je nachdem ich mir ein Ding entweder als Subjekt oder Objekt denke.

Das Subjekt ist die handelnde oder leidende Person oder Sache, von der etwas behauptet oder verneint wird.

Das Objekt ist die Person oder Sache, auf welche die Handlung des Subjekts wüthet.

Der Kasus des Subjekts heißt *Nominativus*, der des Objekts *Accusativus*.

Die übrigen Verhältnisse einer Sache gegen eine andre werden theils durch 4 andre Kasus, theils durch Präpositionen ausgedrückt. Die vier andern Kasus heißen: *Genitivus*, *Dativus*, *Vocativus*, *Ablativus*.

Alle diese Benennungen sind undeutlich und unbequem, können aber, da sie seit vielen Jahrhunderten im Gebrauch sind, nun nicht mehr abgeschafft werden.

Den Unterschied dieser Kasus muß der Lehrer dem Ausfänger bloß durch viele Exempel begreiflich machen.

### III.

#### Vom Substantivum.

Man bringt alle Substantiva unter drei Klassen, die man Geschlechter nennt. Das Geschlecht (*genus*) ist entweder männlich (*masculinum*) oder weiblich (*femininum*), oder es ist weder das eine noch das andre, daher man es *neutrum* (d. i. Keins von beiden) genannt hat. Auch im Deutschen ist ein solches

solches dreifaches Geschlecht, je nachdem ein Substantivum entweder den Artikel *der*, oder *die*, oder *das* bekommt. Doch wird eine und dieselbe Sache nicht immer im Latein durch ein Wort von eben dem Geschlecht ausgedrückt, als im Deutschen. *S. V.* *vir* der Mann, *femina* die Frau, *animal* das Thier, stimmen überein mit dem Deutschen; aber *liber* das Buch, *mensa* der Tisch, *pectus* die Brust — weichen davon ab.

Es giebt aber auch Wörter *generis communis*, die in Einer Endung sowol zum männlichen als weiblichen Geschlecht gehören.

Alle Benennungen von Personen männlichen Geschlechts sind *masculina*. *S. V.* *pater*, *rex* u. s. w. Daher auch die Namen der Winde und Flüsse, weil man sich diese nach der alten Mythologie als männliche Personen dachte.

Alle Benennungen des Frauenzimmers sind *feminina*. *S. V.* *mater*, *soror*. Dahin gehören auch die Namen der alten Göttinnen. — Die meisten Namen der Bäume sind *gen. feminini*, weil man sich das Femininum *arbor* dabei gedacht. Aus gleichem Grunde sind die meisten Namen der Städte, Inseln und Länder *gen. feminini*, weil dabei *urbs*, *insula*, *terra*, die insgesamt *feminina* sind, gedacht werden.

Außer diesen allgemeinen Regeln hat jede Declination ihre eignen Regeln, nach welchen das Geschlecht der Wörter aus den verschiedenen Endungen derselben erkannt wird.

Die meisten Substantiva sind sowol im Singulari als Plurali, manche aber nur in einem derselben gebräuchlich. So sind *z. B.* folgende bloß im Plur. gebräuchlich: *divitiae*, *insidiae*, *nundinae*, *tenebrae* u. s. w. und die Städtenamen: *Thebae*, *Athenae* u. s. w. — ferner *liberi* die Kinder, *arma* die Waffen u. s. w. — — Dagegen sind natürlich alle die Wörter nur im Singulari gebräuchlich, deren Bedeutung man sich nicht süglich im Plurali denken kann, weil die durch das Wort ausgedrückte Person oder Sache nur einfach existirt. So *z. B.* die *nomina propria*, d. i. die Benennungen einzelner Dinge. *S. V.* *Roma*, *Rhenus*, ferner die Namen der Alter, als *adolescencia*, *senectus* &c. der Tugenden und Laster, *z. B.* *justitia*, *ira* &c.

Alle Substantiva (einige wenige ausgenommen) werden declinirt, d. i. ihre Endung wird verändert nach Verschiedenheit des Casus und des Numeri. — Jedoch giebt es viele Wörter, die nicht alle 6 Casus haben, weil einer oder mehrere ungebräuchlich sind.

Man zählt fünf Deklinationen, die sich durch den Genitivus des Singularis unterscheiden, der fünferlei ist:

1) *ae.* 2) *i.* 3) *is.* 4) *us.* 5) *ei.*

Vom Genitiv werden alle andre Casus abgeleitet, daher dieser bei jedem Substantiv besonders zu merken ist.

Tabelle aller 5 Deklinationen nach den Endungen.

*Singularis.*

	I.	2.	3.	4.	5.
Nom.	a	er, us, um	a, e, o c, l, n, r, s, t, x	us, u	es.
Genit.	ae	i	is	us, u	ei.
Dativ.	ae	o	i	ui, u	ei.
Accuf.	am	um	em	um, u	em.
Vocat.	a	er, e, um	a, e, o	us, u	es.
Ablat.	a	o	e	u	e.

*Pluralis.*

Nom.	ae	i, a	es, a	us, ua	es.
Genit.	arum	orum	um	uum	erum.
Dativ.	is	is	ibus	ibus	ebus.
Accuf.	as	os, a	es, a	us, ua	es.
Vocat.	ae	i, a	es, a	us, ua	es.
Ablat.	is	is	ibus	ibus	ebus.

\*) 1. Man sieht aus dieser Tabelle, daß der Vocativus, (mit welchem man nicht bloß ruft, sondern überhaupt anredet) überall dem Nominativus gleich ist, außer im Singularis der zweiten Deklination, wenn der Nominativus sich auf *us* endigt; dann hat der Vocativ *e*. Z. B. *domine*. Die *nomina propria* werfen auch dieses *e* weg. Z. B. *Virgilius* hat *Virgili*. Eben so hat *filius* im Vocativus *fili*, und *meus* hat *mi*. *Deus* aber hat auch im Vocativ *Deus*.

2. Der Accusativus des Singularis endigt sich in allen 5 Deklinationen auf *m*, der Accuf. Pluralis auf *s*.

3. Der Genitivus Plur. endigt sich in allen 5 Deklinationen auf *um*.

4. Der Dativus und Ablativus des Plur. hat überall einerlei Endung, und zwar in den beiden ersten Deklin. *is*, in den 3 letzten *ibus*.

## Tabelle aller 5 Declinationen in Beispielen.

## I.

*Singularis.*

	I.	II.	III.	IV.	V.
	der Stern	der Knabe	d. Bruder	der Sinn	der Tag
Nom. der	Stella	Puer	frater	Sensus	Dies
Gen. des	stellae	pueri	fratris	sensus	diei
Dat. dem	stellae	puero	fratri	sensui	diei
Acc. den	stellam	puerum	fratrem	sensum	diem
Voc. o du	stella	puer	frater	sensus	dies
Abl. von (aus, in, mit) dem	stella	puero	fratre	sensu	die

*Pluralis.*

N. die	stellae	pueri	fratres	sensus	dies
G. der	stellarum	puerorum	fratrum	sensuum	dierum
D. den	stellis	pueris	fratribus	sensibus	diebus
A. die	stellas	pueros	fratres	sensus	dies
V. o ihr	stellae	pueri	fratres	sensus	dies
A. von den	stellis.	pueris.	fratribus.	sensibus.	diebus.

## 2.

*Singularis.*

	I.	II.	III.	IV.	V.
	Frau	Speise	Schwester	Frucht	Sache
N. die	Femina	Cibus	Soror	Fructus	Res
G. der	feminae	cibi	sororis	fructus	rei
D. der	feminae	cibo	sorori	fructui	rei
A. die	feminam	cibum	sororem	fructum	rem
V. o du	femina	cibe	soror	fructus	res
A. von der	femina	cibo	sorore	fructu	re

*Pluralis.*

N. die	feminae	cibi	sorores	fructus	res
G. der	feminarum	ciborum	sorum	fructuum	rerum
D. den	feminis	cibis	sororibus	fructibus	rebus
A. die	feminas	cibos	sorores	fructus	res
V. o ihr	feminae	cibi	sorores	fructus	res
A. von den	feminis.	cibis	sororibus	fructibus.	rebus.

## 3.

*Singularis.*

	I.	II.	III.	IV.	V.
	Fenster	Bett	Schaf	Gesicht	Gesicht
N. das	Fenestra	Lectus	Ovis	Vultus	Facies
G. des	fenestrae	lecti	ovis	vultus	faciei
D. dem	fenestrae	lecto	ovi	vultui	faciei
A. das	fenestram	lectum	ovem	vultum	faciem
V. o du	fenestra	lecte	ovis	vultus	facies
A. v. dem	fenestra	lecto	ove	vultu	facie

*Pluralis.*

N. die	fenestrae	lecti	oves	vultus	facies
G. der	fenestra- rum	lectorum	ovium	vultuum	facierum
D. den	fenestris	lectis	ovibus	vultibus	faciebus
A. die	fenestras	lectos	oves	vultus	facies
V. o ihr	fenestrae	lecti	oves	vultus	facies
A. von den	fenestris.	lectis.	ovibus.	vultibus.	faciebus.

Nur in der 2ten, 3ten und 4ten Declination giebt es Neutra. Bei diesen sind 3 Casus, sowohl im Sing. als Plur., immer gleich, nemlich der Nomin., Accus. und Vocat., die im Plur. sich in allen 3 Decl. auf a endigen.

*Singularis.*

	II.	III.	IV.
	Ei	Gedicht	Horn
Nom. und Acc. das (Voc. o du)	Ovum	Carmen	Cornu
Genit. des	ovi	carminis	cornu
Dat. dem	ovo	carmini	cornu
Abl. von dem	ovo	carmine	cornu

*Pluralis.*

Nom. und Acc. die (Voc. o ihr)	ova	carmina	cornua
Genit. der	ovorum	carminum	cornuuum
Dat. den	] ovis	] carminibus	] cornibus
Abl. von den			

Anmer:

## Anmerkungen zu den 5 Deklinationen.

I. Zur ersten. Außer der Hauptendung *a* hat diese Deklination noch drei Nebenendungen *e*, *as* und *es*. Es sind aber nur wenige, meistens griechische Wörter. Den Pluralis formiren sie eben so wie *a*. Im Singularis weicht ab der Genitiv von *e* (er hat *es*) der Accusativ von allen 3 (*e* und *es* hat *en*, *as* hat *an*, doch auch oft *am*) der Dativ (*e* hat *e*, *as* hat *a*, *es* hat *e*).

Alle Wörter auf *a* sind Feminina, ausgenommen nach der Hauptregel die Benennungen männlicher Personen, männlicher Arbeiter u. s. w. Z. B. *Auriga*, der Fuhrmann. Alle nur im Pluralis gebräuchliche Wörter sind ebenfalls Feminina. Z. B. *divitiae*.

Die wenigen Wörter auf *e* sind Feminina, die auf *as* und *es* Masculina.

Im Dativ. und Ablat. des Plur. haben einige Wörter nicht *is*, sondern *abus*. Z. B. *filia*, *dea* u. s. w., um sie von ihren masculinis (*filius*, *deus*) zu unterscheiden.

II. Zur 2ten Deklination. Außer den Hauptendungen auf *er*, *us* und *um* gehören zur 2ten Dekl. noch 2 Nebenendungen *ir*, *ur*, von jeder aber nur ein Wort: *vir* und *factur*. Noch gehören zur 2ten Dekl. einige Wörter auf *os*, *on* und *eus*. Sie sind alle aus dem Griechischen. *Os* wird deklinirt wie *us*, *on* wie *um* (nur hat es als neutrum auch 3 gleiche Casus), *eus* wie *us*.

Einige Wörter auf *er* behalten im Genit. und den folgenden Casus das *e* vor dem *r*. Z. B. *puer*, *pueri*. Andre werfen das *e* weg. Z. B. *ager*, nicht *ageri*, sondern *agri*.

Die Wörter auf *er* und *us* sind masculina, die auf *um* neutra. — Doch sind einige auf *us* (nemlich *alvus*, *humus*, *vannus*, und einige ursprünglich griechische Wörter) feminina. *Pelagus* und *Virus* sind neutra. *Vulgus* wird als ein masc. und neutrum gebraucht.

III. Zur 3ten Deklination. Nach dieser gehen bei weitem die meisten Wörter. Alles kömmt auf den Genit. Sing. an. Er endigt sich zwar beständig auf *is*, dieses *is* wird aber auf sehr verschiedne Art angehängt, welches am besten nach und nach durch den Gebrauch erlernt wird.

Statt der gewöhnlichen Endung des Accus. auf *em* haben einige Wörter *im*. Z. B. *vis*, *fitis*, *tussis*, einige im und *in* zugleich.

Statt



Statt der gewöhnlichen Endung des Ablativ. auf e haben viele Wörter i, und zwar entweder i allein (z. B. die Neutra auf e, al, ar, als mare, vectigal, calcar) andre beides. — Hat der Accus. *im*, so hat der Ablat. *i*, hat jeener ein und im zugleich, so hat der Ablat. auch e und i. Alle Neutra endigen sich im Plur. auf a. Doch bekommen viele *ia*. z. B. alle Neutra auf e, al und ar.

Der Genit. des Plur. ist zwar immer *um*, aber bei vielen wird noch ein *i* vorgesetzt. z. B. wieder bei den Neutris auf e, al und ar.

Alle diese Ausnahmen lernen sich am besten nach und nach durch den Gebrauch.

In der dritten Declination finden sich alle 3 Geschlechter. Das Geschlecht richtet sich mehrentheils nach den Endungen.

1) *Masculina* sind die meisten Wörter auf o, or, os und er, und solche Wörter auf es, welche im Genitiv. mehr Sylben bekommen. z. B. homo, amor, flos, aer, miles, pes (pedis).

2) *Feminina* sind die meisten Wörter, die sich endigen auf as, is, ys, aus, x, ferner auf ein solches s, vor welchem ein Konsonant steht, wie auch auf es, wenn der Genit. nicht mehr Sylben bekommt als der Nomin. z. B. aetas, turris, chlamys, laus, lex, nox, mors, fames (Genit. *famis*.)

3) *Neutra* sind die meisten Wörter, die sich endigen auf a, e, c, l, n, t, ar, ur, us. z. B. poema, mare, lac, mel, nomen, caput, calcar, fulgur, corpus.

Alle drei Regeln gelten nur von den meisten Wörtern. Bei allen finden sich mehr oder weniger Ausnahmen, die aber ebenfalls am besten nach und nach aus dem Gebrauch erlernt werden. Die beträchtlichsten Ausnahmen finden sich

1) Bei der ersten Regel, in Ansehung der Wörter auf o. Viele sind feminina, z. B. alle von einem Verbum abgeleitete Wörter auf io, als actio, oratio. — Mehrere in er sind neutra. z. B. ver, iter, cadaver u. f. w.

2) Bei der 2ten Regel, in Ansehung der Wörter auf is, von denen viele sehr gewöhnliche Wörter masculina sind. z. B. panis, piscis, cinis, ignis, lapis, amnis, sanguis, ensis, collis, mensis, pulvis, finis, anguis, orbis. — Von den Wörtern auf s mit einem vorhergehenden Konsonant sind mehrere masculina, wovon die gewöhnlichsten sind: mons, pons, fons, dens.

3) Bei

3) Bei der 3ten Regel, in Ansehung der Wörter auf *us*.  
Diejenigen, die im Genit. das *u* behalten sind meistens  
feminina. Z. B. *virtus, salus, senectus*. Denn  
*crus, jus, rus* sind neutra.

IV. Zur 4ten Deklination. Das Neutrum in *u* hat im  
Singul. alle Casus gleich.

Der Dativ. und Ablat. im Plur. hat fast immer *ibus*, nur  
in einigen Wörtern *ubus*. Z. B. *acus, quercus, lacus*.  
Das Wort *domus* wird zum Theil nach der 2ten und 4ten  
Deklin. zugleich, zum Theil nach einer von beiden deklinirt.  
Die meisten Wörter auf *us* sind masculina. Doch sind  
einige feminina. Z. B. *manus, domus*.

Alle Wörter auf *u* sind neutra.

V. Zur 5ten Deklination. Sie hat die wenigsten Wörter,  
von denen die meisten noch dazu bloß im Singularis ge-  
bräuchlich sind.

Alle Wörter sind feminina. Nur dies ist im Sing. sowol  
mascul. als femin., im Plur. aber bloß masculinum.

## IV.

## Vom Adjektivum.

Es giebt drei Klassen von Adjektiven nach Verschiedenheit  
der Endungen.

1) Einige haben drei Endungen (*us, a, um*) für jedes Ges-  
schlecht eine, je nachdem das Substantiv, mit dem es ver-  
bunden wird, entweder ein Masculinum, oder ein Femi-  
ninum, oder ein Neutrum ist. Z. B. *pater bonus, ma-  
ter bona, animal bonum*. —

Statt der Endung *us* haben einige Adjektiva im Mas-  
culinum *er*. Z. B. *miser, misera, miserum*.

Die Deklination dieser Adjektiven hat nichts eigenes,  
*us* und *um* wie auch *er* wird nach der 2ten Deklination, die  
Endung des Femininums *a* nach der ersten formirt.

Folgende Adjektiva von 3 Endungen haben im Genit.  
*ius* und im Dativ. *i*: *unus, ullus, nullus, solus, totus,*  
*alius, uter, alter, neuter, alteruter, uterque*. Die  
übrigen Casus gehen alle nach der gewöhnlichen Form, außer  
daß *alius* im Neutrum nicht *alium*, sondern *aliud* hat.

2) Einige haben zwei Endungen *is* und *e*. Die erstere ist  
generis communis, d. i. wird mit männlichen und weib-  
lichen Substantiven verbunden, die andere ist generis  
neu-

neutrius, oder wird nur mit neutris verbunden. 3. B. liber *brevis*, mensa *brevis*, tempus *breve*.

Einige dieser Adjektiven haben außer der Endung *is* und *e* auch noch eine männliche Endung *er*. 3. B. acer, celeber, alacer. Doch kommt diese Endung bloß im Nominat. und Vocat. vor.

Alle diese Adjektiven werden nach der dritten Declination formirt.

- 3) Einige haben nur eine Endung, die mit Substantiven von allen drei Geschlechtern verbunden werden kann. 3. B. puer *audax*, femina *audax*, animal *audax*. — Diese Adjektiva werden ebenfalls ganz nach der dritten Declination formirt.

Noch sind bei den Adjektiven die sogenannten *Gradus* oder Vergleichungsstufen zu merken. Entweder drückt das Adjektivum eine Eigenschaft irgend einer Person oder Sache schlechthin aus, ohne Vergleichung mit irgend einer andern Person oder Sache. Dieß nennt man den *Positivus*. 3. B. doctus, gelehrt. Oder es drückt außer der Eigenschaft auch noch eine Vergleichung aus, und zeigt zugleich an, daß die Eigenschaft sich bei der Person oder Sache in einem höhern Grade als bei einer andern finde. 3. B. doctior, gelehrter. Dieß nennt man den *Comparativus*. Oder es wird der höchste Grad irgend einer Eigenschaft ausgedrückt. 3. B. doctissimus, der gelehrteste. Dieß nennt man den *Superlativus*, der jedoch nicht immer den höchsten, sondern oft nur einen sehr hohen Grad anzeigt. 3. B. Cicero erat *vir doctissimus* heißt bloß: Cicero war ein ungleich gelehrtter Mann; dagegen Cicero erat doctissimus Romanorum auch im Deutschen durch den Superlativ übersetzt wird: Cicero war der gelehrteste Mann unter den Römern.

Der *Comparativus* endigt sich immer auf *or* und *us*. *Or* ist generis communis, *us* generis neutrius. Man hängt diese Endung an den *Casus* des *Positivus* der sich auf *i* endigt (also bei der ersten Klasse an den Genit. des Masc., bei der 2ten und 3ten Klasse an den Dativ.) 3. B.

Longus, longi.	Comp. longior, us, länger.
Brevis, brevi.	Comp. brevior, us, kürzer.
Diligens, diligenti.	Comp. diligentior, us, fleißiger.
Audax, audaci.	Comp. audacior, us, kühner.

Der *Superlativus* endigt sich gewöhnlich auf *simus*, welche Endung an den *Casus* des *Positivus*, der sich auf *is* endigt, ange-

angehängt wird (also in der ersten Klasse an den Dativ. des Plur. in den beiden andern an den Genit. des Singul.) §. B.

longus, longis.	Superl. longissimus, a, um.
brevis, - - -	— brevissimus, a, um.
diligens, diligentis.	— diligentissimus, a, um.
audax, audacis.	— audacissimus, a, um.

Einige Adjektiva haben *rimus*, andre *limus*. Nämlich 1) die Adjektiva, die im masc. er haben, hängen im Superlat. an diese Endung rimus. §. B. miser hat miserimus, acer hat acerrimus u. s. w. 2) Einige Adjektiva auf *ilis* werfen *is* weg und hängen alsdann *limus* an. Dies geschieht mit *facilis* (*facillimus*), *gracilis* (*gracillimus*), *humilis* (*humillimus*), *similis* (*simillimus*).

Uebriqens werden die Superlativen ganz wie Adjektiva dreier Endungen declinirt.

Folgende vier Adjektiven weichen ganz in der Formation des Comparativs und Superlativs von der gewöhnlichen Form ab.

Bonus.	Comp. <i>melior</i> .	Superl. <i>optimus</i> .
Malus.	— <i>pejor</i> .	— <i>peffimus</i> .
Magnus.	— <i>major</i> .	— <i>maximus</i> .
Parvus.	— <i>minor</i> .	— <i>minimus</i> .

Zu den Adjektiven rechnet man auch die Zahlwörter (Numeralia) die vornemlich von zweierlei Art sind.

I. *Cardinalia* oder Zählungswörter auf die Frage: wieviel?  
I. unus, a, um. II. duo, ae, o. III. tres, tria.

Diese 3 werden declinirt. Alle folgende bis hundert nicht.

IV. quatuor. — V. quinque. — VI. sex. —  
VII. septem. — VIII. octo. — IX. novem. —  
X. decem. — XI. undecim. — XII. duodecim. —  
XIII. tredecim. — XIV. quatuordecim. —  
XV. quindecim. — XVI. sedecim. —  
XVII. septendecim. — XVIII. octodecim, auch duodeviginti (d. i. zwei weniger als 20.)  
XIX. novendecim, auch undeviginti. —  
XX. viginti. — XXI. *unus et viginti*, oder *viginti unus*.  
XXII. *duo et viginti*, oder *viginti duo* u. s. w.  
XXX. triginta. — XL. quadraginta. —  
L. quinquaginta. — LX. sexaginta. —

LXX. septuaginta. — LXXX. octoginta. —  
LXXXX. nonaginta. — C. Centum. —  
CC. Ducenti, ae, a.

(Dies wird so wie die folgenden wieder deklinirt.)

CCC. trecenti, ae, a. — CCCC. quadringenti, ae, a.  
D. quingenti, ae, a. — DC. sexcenti, ae, a.  
DCC. septingenti, ae, a. — DCCC. octingenti, ae, a.  
DCCCC. nongenti, ae, a. — M. mille.

Wenn 2 Cardinalia zusammengesetzt werden, so steht man entweder wie im Deutschen die kleinere Zahl mit et voran, oder die größere ohne et. 3. B. entweder quatuor et viginti, oder viginti quatuor. Geht aber die Zahl über hundert, so steht Centum immer voran, und die kleinere Zahl folgt bald mit und ohne et.

2. *Ordinalia*, auf die Frage: der wievielte? Dies sind lauter Adjektiva dreier Endungen. Primus, a, um (der erste). Secundus (2te). Tertius (3te). Quartus (4te). Quintus (5te). Sextus (6te). Septimus (7te). Octavus (8te). Nonus (9te). Decimus (10). Undecimus (11te). Duodecimus (12te). Decimus tertius (13te) u. s. w. Vicefimus (20ste). Tricesimus (30ste). Quadragessimus (40ste). Quinquagesimus (50ste). Sexagesimus (60ste). Septuagesimus (70ste). Octogessimus (80ste). Nonagesimus (90ste). Centesimus. (100ste). Millesimus (1000ste).

## V.

### Von den Pronominibus.

Nur folgende 11 Wörter sind Pronomina: ego, tu, sui, hic, ille, is, idem, iste, ipse, qui, quis. Auch meus, tuus, suus, noster, vester (mein, dein, sein, unser, euer) werden gewöhnlich zu den Pronominibus gerechnet, aber richtiger gehören sie zu den Adjectivis, werden auch ganz wie die Adjectiva dreier Endungen deklinirt.

Außer jenen obengenannten einfachen Fürwörtern giebt es zusammengesetzte. Die meisten werden aus qui und quis gemacht, indem die Sylben *dam*, *vis*, *que*, *quam*, *nam*, *piam*, *cunque*, *libet* daran gehängt werden. Auch werden von *alius* die beiden ersten Sylben vorn angesetzt: daraus entsteht das zusammengesetzte Pronomen *aliquis*, jemand.

Alle Pronomina außer Ego und Tu gehören zur 3ten Person.

N

Die

Die Pronomina werden folgendermaßen declinirt:

Erste Person.      Zweite Person.      Dritte Person.

*Singularis.*

N. Ego, ich.	Tu, du	fehlt.
G. mei, meiner.	tui, deiner.	sui, seiner.
D. mihi, mir.	tibi, dir.	sibi, sich.
A. me, mich.	Te, dich.	se (oder sese) sich.
Abl. me, von mir.	Te, von dir.	se, von sich.

*Pluralis.*

N. Nos, wir.	Vos, ihr.	
G. { nostri, unser.	{ vestri, euer.	NB. Ist dem Singularis gleich.
G. { nostrum, unter uns.	{ vestrum, unter euch.	
D. Nobis, uns.	Vobis, euch.	
V. Nos, uns.	Vos, euch.	
Abl. Nobis, von uns.	Vobis, von euch.	

Masc.      Fem.      Neutr.      Masc.      Fem.      Neutr.

*Singularis.*

N. Hic, dieser.	haec, diese.	hoc, dieses.	Ille, jener.	illa, jene.	illud, jenes.
G. H u j u s.			I l l i u s.		
D. H u i c.			I l l i.		
A. Hunc, hanc, hoc.			Illum, illam, illud.		
Abl. Hoc, hac, hoc.			Illo, illa, illo.		

*Singularis.*

*Pluralis.*

N. Hi, haec, haec.	Illi, illae, illa.
G. Horum, harum, horum.	Illorum, illarum, illorum.
D. H i s.	I l l i s.
A. Hos, has, haec.	Illos, illas, illa.
Abl. H i s.	I l l i s.

*Pluralis.*

Wie ille geht auch iste, ista, istud, jener u. s. w., ferner auch ipse, ipsa, ipsum, er selbst u. s. w., außer daß dieses im Neutro nicht ipsud, sondern ipsum hat.

Masc.

Masc. Fem. Neutr. Masc. Fem. Neutr.

*Singularis.*

N. Is,	ea,	id.	Qui,	quae,	quod.
derjenige, diejenige, dasjenige			welcher,	welche,	welches,
G. E	j u	s.	C	u j u	s.
D.	E i.		C	u i.	
A. Eum,	eam,	id.	Quem,	quam,	quod.
Abl.Eo,	ea,	eo.	Quo,	qua,	quo.

*Pluralis.*

N. Ii,	eae,	ea.	Qui,	quae,	quae.
G. Eorum,	earum,	eorum.	Quorum,	quarum,	quorum.
D. E i s	oder	i i s.	Q u	i b u	s.
A. Eos,	cas,	ea.	Quos,	quas,	quae.
Abl.E i s	oder	i i s.	Q u	i b u	s.

Eben so wie is, ea, id geht auch idem, eadem, idem, ebens  
derselbe u. s. w. Es wird bloß überall die Endbe dem angehängt.  
Quis und sein Neutrum *quid* geht nach qui, quae, quod.

VI.

Von den Verbis, oder Zeitwörtern.

Ein Verbum ist jedes Wort, welches anzeigt, daß irgend ein Subjekt (Person oder Sache) entweder 1) etwas thut, 2) oder etwas leidet, d. i. daß ihm etwas gethan wird, 3) oder in irgend einem Zustande ist.

Hierauf beruht die Eintheilung der Verborum in activa, passiva, neutra. Das Activum zeigt ein Thun an, das Passivum ein Leiden, das Neutrum zeigt einen Zustand, ein Seyn oder Werden an. Es heißt darum Neutrum (keins von beiden), weil es eigentlich weder Activum noch Passivum ist, oder insofern das Subjekt nur auf sich selbst, nicht aber aufser sich wirkt, so daß also bei diesen Verbis kein Objekt (kein Accusativus) hinzugesetzt werden kann. So sind stare, stehen, sedere, sitzen, jacere, liegen u. s. w. verba neutra. Schon vermöge ihrer Bedeutung können sie kein Passivum haben. — Zu diesen drei Klassen von Verbis kömmt noch das unbequem und undeutlich benannte Deponens (es hat die ursprüngliche Bedeutung des Passivi abgelegt) hinzu, das überall wie ein Passivum formirt oder conjugirt wird, und doch aktive Bedeutung hat.

Jedes Verbum hat 4 *Modos*; jeder Modus hat gewisse *Tempora*; jedes *Tempus* 2 *Numeros*; jeder Numerus drei Personalendungen.

Die 4 *Modi* sind 1) der *Indicativus*, der geradezu und bestimmt anzeigt, daß jemand etwas thut oder leidet. 2) Der *Conjunctivus* legt dem Subjekt die Handlung oder das Leiden auf eine noch ungewisse und zweifelhafte oder unbestimmte Art bei; er drückt die Handlung oder das Leiden immer nur in einer gewissen Verbindung oder unter einer gewissen Voraussetzung als geschehend, geschehen oder geschehen sollend aus, daher er häufig von einer *Conjunction* regiert wird. 3) Der *Imperativus*, d. i. die befehlende Form, wiewol mit derselben nicht bloß befohlen, sondern auch gebeten wird. 4) Der *Infinitivus*, d. i. die unbestimmte Form, die die Handlung oder das Leiden schlechthin, ohne Bestimmung der Person, ausdrückt.

Als ein Anhang kommen bei jedem Verbum noch hinzu:

- 1) Das Gerundium. Eigentlich ist das Gerundium der Casus generis neutrius von dem Participio futuri passivi in *us*, *da*, *dum*. Das Gerundium wird nun förmlich nach der 2ten Declination declinirt. 3. B. Laudandum est, man muß loben. Gen. Laudandi. Dat. Laudando. Acc. Laudandum. Abl. Laudando.
- 2) Die Supina in *um* und *u*. Es scheinen eigentlich Substantiva der 4ten Declination und zwar der Accus. und Ablat. zu seyn.
- 3) Die Participia. Es sind eigentlich Adjectiva vom Verbum abgeleitet. Sie stimmen in der Declination ganz mit den Adjectiven überein, nur werden sie wie das Verbum selbst auch mit einem Casus verbunden. Im Deutschen sind eigentlich nur zwei Participia, ein aktives (der gegenwärtigen Zeit), 3. B. lobend, und ein passives (der vergangenen Zeit), 3. B. gelobt. Diese beiden hat die lateinische Sprache ebenfalls, aber außerdem noch ein aktives und passives Participium der künftigen Zeit.

*Tempora* sollte eigentlich jedes Verbum nur 3 haben. Entweder geschieht die Handlung ist, oder sie ist schon geschehen, oder sie wird erst geschehen. Daraus entsteht die gegenwärtige Zeit (*tempus praesens*), die vergangene (*praeteritum*), die künftige (*futurum*). Aber die vergangene Zeit wird auf eine dreifache Art ausgedrückt, je nachdem sie mehr oder weniger vergangen ist, und so ist das *Praeteritum* entweder



- 1) ein *Imperfectum* (d. i. noch nicht ganz vollendet). Es zeigt gewöhnlich an, daß eine Handlung noch fortdauert, wenn eine andre anfängt. Ueberhaupt zeigt es an, daß eine geschehene Sache nicht etwa bloß einmal, sondern mehrmals, fortdauernd geschah.
  - 2) ein *Perfectum* (d. i. die vollendete Zeit). Es zeigt an, daß die Handlung ganz vorüber ist.
  - 3) ein *Plusquamperfectum*. Es zeigt an, daß eine Handlung nicht nur vollendet, sondern noch eine andre darauf erfolgt sei.
- Auch das *Futurum* ist doppelt:

- 1) Das erste oder einfache *Futurum* zeigt bloß überhaupt an, daß etwas geschehen wird.
- 2) Das 2te *Futurum* oder *futurum exactum* zeigt an, daß eine Handlung so geschehen soll, daß eine andre darauf folgt, welche nicht erfolgen wird, wenn jene nicht geendigt ist; folglich wird die erstere künftige Handlung in Rücksicht der letztern als vollendet gedacht. Z. B. wenn ich werde die lateinischen Declinationen gelernt haben, werde ich zu den Konjugat. übergehen: *Cum didicero — tranſibo* &c.

Der *Conjunctivus* hat kein andres *Futurum* als durch Umschreibung mit dem *Particip.*, z. B. *laudaturus sim*. Der *Imperativus* hat kein *Praeteritum*, denn etwas schon vergangenes kann nicht erst befohlen werden.

Von folgenden 4 Formen des Verbums kommen alle übrige her. 1) *Praesens Aët. Indic.* 2) *Perfectum Indic. Aët.* 3) *Supinum.* 4) *Infinitivus*. Wenn man diese 4 Formen eines Verbums kennt, so kann man das ganze Verbum konjugiren.

Der *Numerus* ist auch beim Verbum doppelt, entweder ein *Singularis* oder *Pluralis*, je nachdem einer oder mehrere handeln oder leiden.

Jeder *Numerus* enthält drei Personalendungen. Die erste Person ist: *Ego*, Ich, die 2te *Tu*, Du, die 3te *Ille*, Er, und außerdem alle übrige *Nominativi* des *Singularis*. Eben so im *Plural* ist *Nos*, wir, die erste Person, *Vos*, ihr, die 2te, *Illi*, und jeder andre *Nominativus Plur.* die 3te Person. — Im Deutschen wird außer der verschiednen Endung jeder Person auch das *Ich*, *Du*, *Wir*, *Ihr* mit hinzugesetzt: im lateinischen wird *Ego*, *Tu*, *Nos*, *Vos* gemeinlich weggelassen, und nur dann gesetzt, wenn ein besondrer Nachdruck angezeigt werden soll. Daher heißt *laudo te* schon: ich lobe dich. *Ego te laudo* würde heißen: Ich (kein anderer, ich von dem du es vielleicht nicht erwartet hättest) lobe dich.

Was die dritte Person betrifft, so müssen Anfänger sogleich gewöhnt werden, außer dem *Er* u. s. w. auch irgend einen andern Nominativus voranzusetzen.

Es giebt einige Verba, denen das *Ich*, *du*, *Wir*, ihr nicht vorgesetzt werden kann, und welche nur die dritte Personalendung im Singularis haben, jedoch unpersönlich, d. i. ohne Vorsetzung eines Nominativs oder Subjekts. Man nennt sie daher unpersönliche Verba (*impersonalia*). Sie sind doppelt

- 1) Mit aktiver Endung: *libet*, *licet*, *decet*, *oportet*, *tacet*, *piget*; ferner *tonat*, *pluit*, *vesperascit* u. s. w.
- 2) Mit passiver Endung. Alle sogenannte *verba neutra* haben vermöge ihrer Bedeutung kein förmliches Passivum, aber doch wird von ihnen die dritte Personalendung unpersönlich (d. i. ohne Hinzusetzung eines Subjekts) gebraucht. 3. B. *statutur*, *sedetur*, man steht, man sitzt.

Auch von andern Verbis, die ein Passivum haben, wird dennoch oft auf ähnliche Art die dritte Personalendung unpersönlich gebraucht, als *legitur*, es wird gelesen, oder: man liest.

Konjugiren heißt: ein Verbum nach seinen Theilen, d. i. nach seinen Modis, Temporibus, Numeris und Personalendungen zusammenfassen. Die meisten Verba sind regelmäßig. Man bringt sie in 4 Klassen, oder Konjugationen, die jedoch im Ganzen sich höchst ähnlich sind. Sie unterscheiden sich vornehmlich im Infinitivus. Die erste hat ein langes *a*, 3. B. *laudāre*. Die 2te ein langes *e*, und die erste Person des Präsens hat *eo*, 3. B. *monēre*, *moneo*. Die 3te hat im Infinitiv ein kurzes *e*, und in der ersten Person des Präsens ein bloßes *o* (selten *io*), 3. B. *regēre*, *tego*. — Die 4te Konjugation hat im Infinitivus ein langes *i*, und im Präsens *io*, 3. B. *punire* *punio*. Bei den Verbis der 3ten Konjugation, welche im Präsens *io* haben, geht dies *i* im Infinitivus verloren, 3. B. *capiro*, *capere*.

Dieserigen Verba, die nicht nach einer von diesen 4 Formen konjugirt werden können, heißen unregelmäßige.

Im Deutschen hat man zwei Hülfsverba: *haben* und *seyn*; jenes wird zur Konjugation des Aktivums, dieses zur Konjugation des Passivums gebraucht. Dazu kommt noch: *werden*. Die lateinische Sprache hat für das Aktivum kein Hülfswort, sondern ich habe gelobt, hatte gelobt u. s. w. wird durch die bloße Endung ausgedrückt: *laudavi*, *laudaveram* u. s. w. Aber für das Passivum braucht die lateinische Sprache das Verbum *Esse* als Hülfswort. Dieses wird folgendermaßen konjugirt:

Das

## Das Verbum sum, fui, esse.

## INDICATIVUS.

## CONJUNCTIVUS.

## P R A E S E N S.

<i>Sing.</i> Sum, es, est	Sim, sis, sit
Ich bin, du bist (er, sie, es) ist	Ich sei, du seist, er (sie, es) sei
<i>Plur.</i> Sumus, estis, sunt	Simus, sitis, sint
Wir sind, ihr seid, sie sind.	Wir sein, ihr seid, sie sein.

## I M P E R F E C T U M.

<i>S.</i> Eram, eras, erat	Essem, esses, esset
Ich war u. s. w.	Ich wäre u. s. w.
<i>P.</i> Eramus, eratis, erant	Essemus, essetis, essent

## P E R F E C T U M.

<i>S.</i> Fui, fuisti, fuit	Fuerim, fueris, fuerit
Ich bin gewesen u. s. w.	Ich sei gewesen u. s. w.
<i>P.</i> Fuimus, fuistis, fuerunt	Fuerimus, fueritis, fuerint

## PLUSQUAMPERFECTUM.

<i>S.</i> Fueram, fueras, fuerat	Fuissem, fuisses, fuisset
Ich war gewesen u. s. w.	Ich wäre gewesen u. s. w.
<i>P.</i> Fueraimus, atis, erant	Fuissemus, fuissetis, fuissent

## F U T U R U M 1.

<i>S.</i> Ero, eris, erit	Futurus, { sim, sis, sit, ich werde sein, du a, um   werdest sein, er   werde sein.
Ich werde sein u. s. w.	
<i>P.</i> Erimus, eritis, erunt	Futuri, { simus, sitis, sint ae, a

## FUTURUM 2.

<i>S.</i> Fuero, fueris, fuerit
Ich werde gewesen sein u. s. w.
<i>P.</i> Fuerimus, fueritis, fuerint.

## IMPERATIVUS.

PRAES. Es, sei, Este, seid.

2te Person: Estote, sei, oder du sollst sein. Estote,  
ihr sollt sein.

FUTUR. 3te Person: Estote, er (sie, es) sei, soll sein. Sunt,  
sie sollen sein.

---



---

 INFINITIVUS.

PRAES. Esse, sein oder zu sein.

PERF. Fuisse, gewesen sein.

FUTUR. Futurus (a, um) esse und im Accusat. Futurum (am, um) esse, sein werden. Im Plur. Futuri (ae, a) esse und im Accuf. Futuros (as, a,) esse.

## PARTICIPIUM.

1. PRAES. *Ens*, was da ist, ein Ding.

NB. Wird wie ein Substantiv gebraucht.

2. FUTUR. Futurus, a, um, der (die, das) sein wird.

Ann. Eben so gehen die mit *sum* zusammengesetzten Verba: *absum*, *adsum*, *obsum*, *intersum*, *desum*, *praesum*, *superum*, *profum*. Wenn aber nach *profum* ein Vokal folgt, so wird ein *d* dazwischen gesetzt. Z. B. *prodest*, *proderam* &c. Das Participium praesens fehlt bei allen, außer *absum* und *praesum* haben *absens*, *praesens*.

\* \* \*

## Tabelle der vier Konjugationen.

## ACTIVUM.

## INDICATIVUS

## PRAESENS.

	I.	II.	III.	IV.
	Laud o	Mon eo	Teg o	Pun io
	ich lobe	ich erinnere	ich bedecke	ich strafe
Sing.	laud as	mon es	teg is	pun is
	du lobest	du erinnerst	du bedeckest	du straffst
	laud at	mon et	teg it	pun it
	er lobt	er erinnert	er bedeckt	er straft
	laud amus	mon emus	teg imus	pun imus
	wir loben	wir erinnern	wir bedecken	wir strafen
Plur.	laud atis	mon etis	teg itis	pun itis
	ihr lobet	ihr erinnert	ihr bedeckt	ihr strafet
	laud ant	mon ent	teg unt	pun unt
	sie loben.	sie erinnern.	sie bedecken.	sie strafen.

IMPER-

## IMPERFECTUM.

Sing.	Laud abam	Mon eban	Teg eban	Pun iebam
	ich lobte	ich erinnerte	ich bedeckte	ich strafte
	laud abas	mon ebas	teg ebas	pun iebas
Plur.	laud abat	mon ebat	teg ebat	pun iebat
	laud abamus	mon ebanus	teg ebanus	pun iebamus
	laud abatis	mon ebatis	teg ebatis	pun iebatis
	laud abant.	mon ebant	teg ebant.	pun iebant.

## PERFECTUM.

Sing.	Laud avi, ich	Mon ni, ich ha-	Tex i, ich habe	Pun ixi, ich ha-
	habe gelobt	be erinnert	bedeckt	be gestrast
	laud avisti	mon nisi	tex isti	pun iixisti
Plur.	laud avit	mon nit	tex it	pun ixit
	laud avimus	mon nimus	tex imus	pun iximus
	laud avistis	mon nistis	tex istis	pun iixistis
	laud averunt	mon nerunt	tex erunt	pun iixerunt
	(od. laud avere auch laudarunt)	(od. mon nere)	(oder tex ere)	(od. pun ixere)

## PLUSQUAMPERFECTUM.

Sing.	Laud averam	Mon neram, ich	Tex eram, ich	Pun iixeram, ich
	ich hatte gel.	hatte erinnert	hatte bedeckt	hatte gestrast
	laud averas	mon neras	tex eras	pun iixeras
Plur.	laud averat	mon nerat	tex erat	pun iixerat
	laud averamus	mon neramus	tex eramus	pun iixeramus
	laud averatis	mon neratis	tex eratis	pun iixeratis
	laud averant	mon nerant	tex erant	pun iixerant

## FUTURUM I.

Sing.	Laud abo, ich	Mon ebo, ich	teg am, ich wer-	Pun iam, ich
	werde loben	werde erinnern	de bedecken	werde strafen
	laud abis	mon ebis	teg es	pun ies
Plur.	laud abit	mon ebit	teg ee	pun iet
	laud abimus	mon ebimus	teg emus	pun iemus
	laud abitis	mon ebitis	teg etis	pun ietis
	laud abunt	mon ebunt	teg eunt	pun ient

## FUTURUM II.

Sing.	Laud avero, ich	Mon nero, ich	tex ero, ich wer-	Pun ivero, ich
	werde gelobt	werde erin-	de bedeckt ha-	werde gestrast
	laud averis	mon neris	ben	pun ieris
Plur.	laud averit	mon nerit	tex eris	pun ieris
	laud averimus	mon nerimus	tex erimus	pun ierimus
	laud averitis	mon neritis	tex eritis	pun ieritis
	laud averint	mon nerint	tex erint	pun ierint

**CONJUNCTIVUS,  
PRAESENS.**

(ut)	Laud em, daß ich lobe	Mon eam, daß ich erinnere	Teg am, daß ich bedecke	Pun iam, daß ich strafe
Sing.	laud es laud et, laud emus	mon eas mon eat mon eamus	teg as teg at teg amus	pun ias pun iat pun iamus
Plur.	laud etis laud ent	mon eatis mon eant	teg atis teg ant	pun iatis pun iant

**IMPERFECTUM.**

Sing.	Laud arem, ich würde loben	Mon erem, ich würde erinnern	Teg erem, ich würde bedeck- fen	Pun irem, ich würde strafen
	laud ares laud aret	mon eres mon eret	teg eres teg eret	pun ires pun iret
Plur.	laud aremus laud aretis laud arent	mon eremus mon eretis mon erent	teg eremus teg eretis teg erent	pun iremus pun iretis pun irent

**PERFECTUM.**

(ut)	Laud averim daß ich gelobt habe	Mon uerim daß ich erinnert habe	Tex erim, daß ich bedeckt ha- be	Pun iuerim daß ich gestraft habe
Sing.	laud averis laud averit	mon ueris mon uerit	tex eris tex erit	pun iueris pun iuerit
Plur.	laud averimus laud averitis laud averint	mon uerimus mon ueritis mon uerint	tex erimus tex eritis tex erint	pun iuerimus pun iueritis pun iuerint

**PLUSQUAMPERFECTUM.**

Sing.	laud avissem ich hätte gelobt.	Mon uissem ich hätte erinnert	Tex issem, ich hätte bedeckt.	Pun iuissem ich hätte gestraft
	laud avisses laud avisset	mon uisses mon uisset	tex isses tex isset	pun iuisses pun iuisset
Plur.	laud avissemus laud avissetis laud avissent	mon uissemus mon uissetis mon uissent	tex issemus tex issetis tex issent	pun iuissemus pun iuissetis pun iuissent

**IMPERATIVUS.**

Praef.	Laud a, laud a- te, lobe, lobt.	Mone, monete erinnere, er- innert.	Teg e, teg ite bedecke, be- deckt.	Pun i, pun ite strafe, straf- t.
Fut.	Laud ato, lau- datote, du sollst loben, ihr sollt loben.	Moneto, mone- tote, du sollst erinnern, ihr sollt erinnern	Teg ito, teg ito- te, du sollst bedecken, ihr sollt bedecken	Pun ito, pun i- tote, du sollst strafen, ihr sollt strafen.
	Laud anto, lau- danto, er soll loben, sie sol- len loben.	Mon ento, mo- nento, er soll erinnern, sie sollen erinn.	Teg into, teg in- to, er soll be- decken, sie sol- len bedecken.	Pun into, pun i- nto, er soll strafen, sie sollen strafen

INFI-

## INFINITIVUS.

## PRAES. &amp; IMPERF.

Laudare, loben.	Monere, erinnern.	Tegere, bedecken.	Punire, strafen.
-----------------	-------------------	-------------------	------------------

## PERF. &amp; PLUSQUAMPERF.

Laudavisse (ob. laudasse) gelobt haben.	Monuisse erinnert haben.	Texisse bedeckt haben.	Punivisse gestraft haben.
---	--------------------------	------------------------	---------------------------

## FUTURUM.

Sing.	Laudaturus (a, um) esse	Moniturus (a, um) esse &c.	Tecturus (a, um) esse, bedecken wer-	Puniturus (a, um) esse strafen werden.
	Acc. laudaturum (am, um) loben werden	erinnern werden.	den u. f. w.	u. f. w.
Plur.	laudaturi (ae, a) und im			
	Acc. laudatorios (as, a) esse.			

## GERUNDIUM.

Nom.	Laudandum man muß loben.	Monendum man muß erinnern.	Tegendum man muß bedecken.	Puniendum man muß strafen.
Gen.	laudandi, (z. B. cupidus) zu loben.	monendi, zu erinnern.	tegendı, zu bedecken.	puniendi, zu strafen.
Dat.	laudando, zum loben.	monendo, zum erinnern.	tegendero, zum bedecken.	puniendo, zum strafen.
Acc.	laudandum,	monendum,	tegendum, zum	puniendum,
(ad)	zum loben.	zum erinnern.	bedecken.	zum strafen.
Abl.	laudando, durch loben.	monendo durch erinnern.	tegendero, durch bedecken.	puniendo, durch strafen.

## SUPINA.

1)	Laudatum, um zu loben.	Monitum, um zu erinnern.	Tectum, um zu bedecken.	Punitum, um zu strafen.
2)	Laudatu, zu loben.	Monitu, zu erinnern.	Tectu, zu bedecken.	Punitu, zu strafen.

## PARTICIPIUM.

## PRAESENS.

Laudans lobend.	Monens erinnernd.	Tegens bedeckend.	Puniens strafend.
-----------------	-------------------	-------------------	-------------------

## FUTURUM.

Laudaturus (a, um) loben wollend, oder der loben wird.	Moniturus (a, um) der erinnern wird.	Tecturus (a, um) der bedecken wird.	Puniturus (a, um) der strafen wird.
--	--------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

## PASSI.

## PASSIVUM.

## INDICATIVUS

## PRAESENS.

	I.	II.	III.	IV.
	Jch werde ge- lobt	Jch werde er- innert	Jch werde be- deft	Jch werde ge- gestraft
<i>Sing.</i>	Laud or laud aris laud atur	Mon eor mon eris mon etur	Teg or teg eris teg itur	Pun ior pun iris pun itur
<i>Plur.</i>	laud amur laud aminini laud antur	mon emur mon emini mon entur	teg imur teg imini teg untur	pun imur pun imini pun iuntur

## IMPERFECTUM.

	I.	II.	III.	IV.
	Jch wurde ge- lobt	Jch wurde er- innert	Jch wurde be- deft	Jch wurde ge- strast
<i>Sing.</i>	Laud abar laud abaris laud abatur	Mon ebar mon ebaris mon ebatur	Teg ebar teg ebaris teg ebatur	Pun iebar pun iebaris pun iebatur
<i>Plur.</i>	laud abamur laud abaminini laud abantur	mon ebamur mon ebaminini mon ebantur	teg ebamur teg ebaminini teg ebantur	pun iebamur pun iebaminini pun iebantur

## PERFECTUM.

	I.	II.	III.	IV.
	Jch bin gelobt worden	Jch bin erin- nert worden	Jch bin be- deft worden	Jch bin ge- strast worden
<i>Sing.</i>	laudatus { sum a, um { es est	Monitus { sum a, um { es est	Tectus { sum a, um { es est	Punitus { sum a, um { es est
<i>Plur.</i>	lauda { sumus ti,ae,a { estis sunt	moniti { sumus ae, a { estis sunt	Tecti { sumus ae, a { estis sunt	Puniti { sumus ae, a { estis sunt

## PLUSQUAMPERFECTUM.

	I.	II.	III.	IV.
	Jch wat ge- lobt worden	Jch wat erin- nert worden	Jch war be- deft worden	Jch war ge- strast worden
<i>Sing.</i>	Lauda { eram tus, { eras a, um { erat	Moni- { eram tus, { eras a, um { erat	Tectus { eram a, um { eras erat	Punitas { eram a, um { eras erat
<i>Plur.</i>	lau { eramus dati, { eratis ae, a { erant	mo { eramus niti { eratis ae, a { erant	tekti { eramus ae, a { eratis erant	puni- { eramus ti,ae, { eratis a { erant

FUTU-



## FUTURUM I.

	Ich werde ge- lobt werden	Ich werde er- innert werden	Ich werde be- deft werden	Ich werde ge- strast werden
<i>Sing.</i>	Laud abor laud aberis laud abitur	Mon ebor mon eberis mon ebitur	Teg ar teg eris teg etur	Pun iar pun ieris pun ietur
<i>Plur.</i>	laud abimur laud abimini laud abuntur	mon ebimur mon ebimini mon ebuntur	teg emur teg emini teg entur	pun iemur pun iemini pun ientur

## FUTURUM II.

	Ich werde ge- lobt worden sein	Ich werde er- innert wor- den sein	Ich werde be- deft worden sein	Ich werde ge- strast worden sein
<i>Sing.</i>	Lauda- tus, { fuero a, um { fueris { fuerit	Moni- tus, { fuero a, um { fueris { fuerit	Tectus { fuero a, um { fueris { fuerit	Puni- tus, { fuero a, um { fueris { fuerit
<i>Plur.</i>	lau- { fuerimus dati { fueritis ae, a { fuerint	mo- { fuerimus niti, { fueritis ae, a { fuerint	Te- { fuerimus cti, { fueritis ae, a { fuerint	Pa- { fuerimus miti { fueritis ae, a { fuerint

## CONJUNCTIVUS

## PRAESENS.

	I.	II.	III.	IV.
	ut	ut	ut	ut
<i>Sing.</i>	Daß ich gelobt werde	Daß ich erin- nert werde	Daß ich bedeft werde	Daß ich ge- strast werde
	Laud er laud eris laud etur	Mon ear mon earis mon eatur	Teg ar teg aris teg atur	Pun iar pun iar is pun iatur
<i>Plur.</i>	laud emur laud emini laud entur	mon eamur mon eamini mon eantur	teg amur teg amini teg antur	pun iamur pun iamini pun iantur

## IMPERFECTUM.

	Ich würde ge- lobt	Ich würde er- innert	Ich würde be- deft	Ich würde ge- strast
<i>Sing.</i>	Laud arer laud areris laud aretur	Mon erer mon ereris mon eretur	Teg erer teg ereris teg eretur	Pun irer pun ireris pun iretur
<i>Plur.</i>	laud aremur laud aremini laud arentur	mon eremur mon eremini mon erentur	teg eremur teg eremini teg erentur	pun iremur pun iremini pun irentur

PER.

## PERFECTUM.

	{ Das ich gelobt worden sei	{ Das ich erin- nert worden sei	{ Das ich bedekt worden sei	{ Das ich ge- strast worden sei
<i>Sing.</i>	{ Laudatus { sim a, um { sis fit	{ Monitus, { sim a, um { sis fit	{ Tectus, { sim a, um { sis fit	{ Punitus, { sim a, um { sis fit
<i>Plur.</i>	{ Lauda- { simus ti, ae, a { fitis sint	{ Moniti, { simus ae, a { fitis sint	{ Tecti, { simus ae, a { fitis sint	{ Puniti, { simus ae, a { fitis sint

## PLUSQUAMPERFECTUM.

	{ Ich wäre ge- lobt worden	{ Ich wäre erin- nert worden	{ Ich wäre be- dekt worden	{ Ich wäre ge- strast worden
<i>Sing.</i>	{ Lauda- { esse tus, { esse a, um { esset	{ Moni- { esse tus, { esse a, um { esset	{ Tectus { esse a, um { esset	{ Puni- { esse tus, { esse a, um { esset
<i>Plur.</i>	{ Lau- { esse dati, { esse ae, a { essent	{ Mo- { esse niti, { esse ae, a { essent	{ Tecti { esse ae, a { essent	{ Pu- { esse niti, { esse ae, a { essent

## IMPERATIVUS.

## PRAESENS.

<i>Sing.</i>	Laudare, wer- de du gelobt	Monere, wer- de du erin- nert	Tegere, wer- de du bedekt	Punire, wer- de du gestrast
<i>Plur.</i>	Laudamini werdet ihr gelobt	Monemini, werdet erin- nert	Tegimini, wer- det bedekt	Punimini, wer- det gestrast

## FUTURUM.

<i>Sing.</i>	2. V. Laudator, du sollst ge- lobt werden	Monetor, du sollst erinnert werden	Tegitor, du sollst bedekt werden	Punitor, du sollst gestrast werden
	3. V. Laudator, er soll gelobt werden	monetor, er soll erinnert werden	tegitor, er soll bedekt wer- den	punitor, er soll gestrast wer- den
<i>Plur.</i>	2. V. Laudami- nor, ihr sollt gelobt werden	monemino- r, ihr sollt erin- nert werden	tegimino- r, ihr sollt bedekt werden	punimino- r, ihr sollt gestrast werden
	3. V. laudantor, sie sollen ge- lobt werden	monentor, sie sollen erin- nert werden	teguntor, sie sollen bedekt werden	puniantor, sie sollen gestrast werden.

## INFINITIVUS.

## PRAES. &amp; IMPERF.

Laudari, ges lobt werden	Moneri, erin- nert werden	Tegi, bedekt werden	Puniri, ges strast werden
-----------------------------	------------------------------	------------------------	------------------------------

## PERF. &amp; PLUSQUAMPERF.

Laudatus (a, um) esse ges lobt worden sein	Monitus (a, um) esse, erin- nert worden sein	Tectus (a, um) esse, bedekt worden sein	Punitus (a, um) esse, gestrast worden sein
Im A. laudat- um (am, um) esse und im	Im Acc. moni- tum (am, um) esse und im	Im A. tectum (am, um) esse und im	Im Acc. pu- nitum (am, um) esse u. im
Pl. laudati (ae, a) u. laudatos (as, a) esse.	Pl. moniti (ae, a) u. monitos (as, a) esse.	Pl. tecti (ae, a) u. tectos (as, a) esse.	Pl. puniti (ae, a) und punitos (as, a) esse.

## FUTURUM.

Laudatum iri werden ges lobt werden	Monitum iri werden erin- nert werden	Tectum iri werden be- dekt werden	Punitum iri werden ges strast werden
---	--	---	--

NB. Dieses Tempus bleibt immer unverändert, das Substantiv stehe in welchem Genere. Casu und Numero es wolle. Denn Scio te laudatum iri u. s. w. heißt eigentlich: ich weiß, daß gegangen wird dich zu loben. Laudatum ist also das Supinum.

## PARTICIPIA.

## PRAETERITUM.

Laudatus (a, um) gelobt.	Monitus (a, um) erinnert	Tectus (a, um) bedekt.	Punitus (a, um) gestrast.
-----------------------------	-----------------------------	---------------------------	------------------------------

## FUTURUM.

Laudandus (a, um) lobens- werth, od. der gelobt wer- den soll.	Monendus (a, um) erinnernd werth, od. der erinnert wer- den soll.	Tegendus (a, um) der be- dekt werden soll.	Puniendus (a, um) der ges- trast werden muß od. soll.
--	---	---	--

Man sieht aus dieser Tabelle die große Uebereinstimmung aller 4 Conjugationen

## 1) Im Activum

Das Praesens hat im Indic. beständig o, im Coniunct. m.			
Das Imperfectum	—	—	bam — rem.
Das Perfectum	—	—	i — erim.
Das Plusquamperf.	—	—	eram — issem.
Das Futurum I.	—	—	bo od. am — urus sim.
Das Futurum exactum hat beständig ero.			

## 2) Im

## 2) Im Passivum

Das Praesens hat im Indic. beständig	or.	im Conj.	r.
Das Imperf	—	bar	—
Das Perfectum	—	us sum	— us sim.
Das Plusquamperf	—	us eram	— us essem
Das Futurum I.	—	bor oder ar.	
Futurum exactum beständig	s =	us fuero.	

## Ableitung der Temporum.

## I. Vom Praesens Indicativi kommen her

1) alle übrige Praesentia.

a) Praes. Indic. Passivi. — o wird in or verandelt.

b) Praes. Conjunct. Activi. Die erste Konjug. verandelt o in em, die ändern in am. Hieron kömmt nun weiter das Praes. Conj. Pass. her: em wird in er, am in ar verandelt.

2) Alle Imperfecta Indicativi. Aus o wird in der ersten Konj. abam, in den 3 ändern ebam. Und wenn m in r verandelt wird, entsteht das Imperf. Pass.

3) Das Futurum Indic. Act. Aus o wird in der ersten Konjug. abo, in der 2ten ebo, in der 3ten und 4ten am. — Wenn zu den beiden ersten noch ein r hinzugesetzt, bei den beiden letztern das m in r verandelt wird, hat man das Futur. Passivi.

## II. Vom Perfecto Indicativi.

1) Das Perfectum Conjunct. i wird in erim verandelt.

2) Das Plusquam. Indic. Durch Verwandlung des i in eram.

3) Das Plusq. Conj. Durch Verwandlung des i in issem.

4) Das Futurum exactum. Aus i wird ero.

5) Das Perf. Infinit. Au das i wird sie angehängt.

Anm. Das Perf. Indic. hat in der 3ten Person des Plur. nicht nur *erunt*, sondern auch *ere*. S. B. *laudaverunt* auch *laudavere*. Ferner kann man in der ersten Konjugation die Sylben *vi* und *ve* im Perf. Plusq. und Futur. exactum wegwerfen, wenn ein *s* oder *r* darauf folgt. S. B. statt *laudavisti*, *laudaverunt* auch *laudasti*, *laudarunt*. In der 4ten Konjug. kann man überall das *v* herauswerfen. S. B. statt *audivi* auch *audii* &c.

## III. Vom Supinum.

1) Das Participium Fut. Act. Aus um wird urus. Hieraus wird mit Zusehung von esse der Infinit. Fut. Act.

2) Das Particip. perf. pass. Aus um plusq. us (a, um). Durch dieses Participium werden alle Perfecta und Plusquamperfecta des Passivi sowol im Indic. als Conjunct. und Infinit. wie auch das Futurum exactum formirt, vermittelst des Hülfsverbuns esse, indem sum, sim, eram, essem, fuero hinzugesetzt wird (vorn oder hinten ist gleichviel).

3) Der Infinitivus fut. pass. Es wird nemlich zu dem (immer unverändert bleibenden) Supinum das Wort *iri* (Infinit. praes. pass. von eo) hinzugesetzt.

V. Vom

## IV. Vom Infinitivus Praef. Act.

- 1) Das Imperf. Conjunct. Act. Durch Zusehung eines *m*, hievon das Imperfect. Conjunct. Pass. durch Verwandlung des *m* in *r*.
- 2) Das Praefens Imperativ. Activ. Durch Wegwerfung der Sylbe *re*.  
NB. In der 3ten Konjug. werfen 4 Verba auch noch das *e* weg, nemlich dico, duco, facio, fero. Sie haben also: dic, duc, fac, fer.
- 3) Das Praef. Imperat. Pass. Hier geschieht gar keine Veränderung. Denn dieses ist völlig einerlei mit dem Praef. Infinitiv. Act.
- 4) Das Praef. Infinitiv. Pass. Aus *e* wird in der ersten, zweiten und 4ten Konjug. *i*, in der 3ten aber werden die beiden letzten Sylben *ere* in *i* verwandelt.
- 5) Das Praef. Particip. Act. Aus *re* wird in den 3 ersten Konjug. in der 4ten *ens*. Aus dem Genitiv dieses Participiums wird nun das Gerundium und das damit übereinstimmende Partic. fut. pass. gemacht; *is* wird in *dum* verwandelt. Daher weil *iens* (das Particip. praef. act. von *eo*,) im Genitiv *eantis* hat, so hat das Gerundium *eundum*.

Es giebt viele Verba die kein Perfectum haben. Diesen fehlen denn auch alle vom Perfectum abstammende Tempora. Auch haben eben diese kein Supinum, und folglich auch nicht die von diesem abstammenden Tempora. Doch giebt es viele Verba, die zwar ein Perfectum, aber doch kein Supinum haben. Diesen fehlen alsdenn alle vom Supinum abzuleitende Tempora.

Die *Verba Neutra* werden völlig wie jedes andre Activum formirt. Im Passivum haben sie von jedem Tempus bloß die 3te Person des Sing.; aber impersonaliter.

Einige wenige Neutra machen das Perfectum und die davon abgeleiteten Tempora wie ein Passivum. Z. B. *Audeo* ich wage, *ansus sum*. *Gaudeo*, *gavisus sum*.

*Verba Deponentia* finden sich bei allen 4 Konjugationen. Sie werden ganz wie das Passivum conjugirt, haben aber überall aktive Bedeutung. Vom Activum haben sie bloß den Infinitiv des Futurums und 2 Participia, nemlich 1) das Partic. Praef. auf *us* nebst dem davon abgeleiteten Gerundium. 2) Das Particip. Futur. auf *rus*. Außer diesen beiden Participien von der aktiven Form haben sie auch 2 Participien von der passiven Form, nemlich 1) das Partic. Praeteriti auf *us*, aber in aktiver Bedeutung 2) das Partic. futuri auf *us*, dieses in passiver Bedeutung.

## Tabelle über die Verba Deponentia.

### INDICATIVUS & CONJUNCTIVUS.

	I.	II.	III.	IV.
<i>Praef.</i>	I. Hortor ich ermahne. C. hortor.	I. Vereor ich befürchte. C. verear.	I. Sequor ich folge. C. sequar.	I. Mentior ich lüge. C. mentiar.
<i>Im- perf.</i>	I. Hortabar ich ermahnte. C. hortarer ich würde ermah- nen.	I. Verebar ich befürchtete. C. vererer ich würde befür- chten.	I. Sequebar ich folgte. C. sequerer ich würde folgen.	I. Mentiebar ich log. C. mentirer ich löge.
<i>Perf.</i>	I. Hortatus (a, um) sum ich habe ermahnt C. hortatus sim	I. Veritus (a, um) sum ich ha- be befürchtet C. veritus sim	I. Secutus (a, um) sum ich bin gefolgt C. secutus sim.	I. Mentitus (a, um) sum ich habe gelogen. C. mentitus sim
<i>Plusq.</i>	I. Hortatus (a, um) eram ich hatte erm. C. hortatus es- sem ich hätte ermahnt.	I. Veritus eram ich hatte befür- chtet. C. veritus es- sem ich hätte befürchtet.	I. Secutus eram ich war ge- folgt. C. secutus es- sem ich wäre gefolgt.	I. Mentitus e- ram ich hatte gelogen. C. mentitus es- sem ich hätte gelogen.
<i>Fut. 1.</i>	I. Hortabor ich werde ermah- nen.	I. Verebor ich werde befürch- ten.	I. Sequar ich werde folgen.	I. Mentiar ich werde lügen.
<i>Fut. 2.</i>	Hortatus (a, um) fuero ich werde er- mahnt haben.	Veritus(a,um) fuero ich wer- de befürchtet haben.	Secutus(a,um) fuero ich wer- de gefolgt sein.	Mentitus (a, um) fuero ich werde gelog- en haben.

### IMPERATIVUS.

Hortare &c. ermahne.	Verere &c. befürchte.	Sequere &c. folge.	Mentire &c. lüge.
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------

### INFINITIVUS.

<i>Praef.</i>	Hortari ermahnen.	Vereri befürchten.	Sequi folgen.	Mentiri lügen.
<i>Perf.</i>	Hortatus &c. esse ermahnt haben.	Veritus &c. esse befürch- tet haben.	Secutus &c. esse gefolgt sein.	Mentitus &c. esse gelogen haben.
<i>Fut.</i>	Hortaturus &c. esse ermah- nen werden.	Veriturus &c. esse befürch- ten werden.	Secuturus &c. esse folgen werden.	Mentiturus &c. esse lügen werden.

GERUN-

## GERUNDIUM.

Hortandum &c.	Verendum &c.	Sequendum &c.	Mentiendum &c.
------------------	-----------------	------------------	-------------------

## PARTICIPIA.

<i>Praef.</i>	Hortans ermahnend.	Verens befürchtend.	Sequens folgend.	Mentiens liegend.
<i>Perf.</i>	Hortatus (a, um,) der er- mahnt hat.	Veritus (a, um) der befürchtet hat.	Secutus (a, um) der gefolgt ist.	Mentitus (a, um) der gelos- gen hat.
<i>Fut. act.</i>	Hortaturus (a, um) der er- mahnen wird.	Veriturus (a, um) der be- fürchten wird.	Secuturus (a, um) der fol- gen wird.	Mentiturus (a, um) der lüs- gen wird.
<i>Fut. pass.</i>	Hortandus (a, um) der er- mahnt wer- den muß.	Verendus der befürchtet werden muß.	Sequendus (a, um) der be- folgt, od. dem gefolgt wer- den muß.	Mentiendum das gelogen werden muß.

Die sogenannte *Conjugatio periphrastica* (umschreibende Konj.) besteht in der Verbindung der Participien mit allen Temporibus des Verbum sum, so wie solches schon bei der gewöhnlichen Konjugation im Passivum in einigen Temporibus mit dem Participium Praeteriti (auf us) geschieht.

I. Participium Futuri Activi in *urus*.

Laudaturus, a, um &c.	sum (und im Conj. sim) ich will loben; eigentlich ich bin ein loben wollender.
	eram (Conj. essem) ich wollte loben.
	fui (Conj. fuerim) ich habe wollen loben.
	fueram (Conj. fuissim) ich hatte (hätte) wollen loben.
	ero, ich werde loben wollen.
	fuero, ich werde haben loben wollen.

2. Mit dem Participium Praeteriti in *us* (*urus*, *sus*, *xus*).

Aus der Zusammensetzung mit sum und eram entsteht das gewöhnliche Perfectum und Plusquam. Passivi, statt dessen man aber auch dies Particip. mit fui und fueram zusammensetzen kann, welches jedoch weniger gewöhnlich ist.

2. Mit dem *Participium Futuri Passivi* auf *du*.

Laudandus, a, um &c.	{	sum (Conj. sim) ich muß gelobt werden; eigentlich ich bin ein zu lobender.
		eram (Conj. essem) ich mußte (müßte) gelobt werden (eigentlich: ich war ein zu lobender).
		fui (Conj. fuerim) ich habe müssen gelobt werden.
		fueram (Con. fuissim) ich hatte müssen gelobt werden.
		ero, ich werde müssen gelobt werden. fuero, ich werde müssen gelobt worden sein; oder, man wird mich haben loben müssen.

## Besondere Anmerkungen zu den 4 Konjugationen.

## 1. Zur ersten Konjugation.

Die Verba der ersten Konjug. haben gewöhnlich im Perf. *avi* und im Supinum *atum*. Davon weichen einige ab, worunter die wichtigsten sind: *do* (*dedi, datum*), *sto* (*steti*), *cubo* (*ui, itum*), *domo* (*ui, itum*), *juvo* (*juvi, jutum*), *Lavo* (*lavi, lavatum* und zusammengezogen *lautum* und *lotum*). *Plico* und seine Composita haben *avi* und *ui, atum* und *itum*. *Seco* (*secui, sectum*). *Sono*, (*nui, nitum*). *Veto* (*vetui, vetitum*).

## 2. Zur zweiten Konjugation.

Die Verba der 2ten Konjug. haben gewöhnlich im Perf. *ui*, und im Supin. *itum*. Doch wird beim Supinum das *i* zu *u* weisen herausgeworfen. *S. E. Doceo* hat *doctum* statt *docitum*. Hievon weichen ab:

1) Die meisten Verba neutra, die zwar das Perfectum auf *ui* aber kein Supinum haben. *S. B. Floreo*, *Egeo*, *Horreo*, *Sileo*, *Splendo*, *Studeo*, *Stupear*, *Timeo*, *Tumeo*, *Vigeo*, *Vireo*, &c.

2) Mehrere Verba, die sowohl im Perfectum als Supinum abweichen. Darunter sind die vorzüglichsten: *Ardeo* (*arfi, arsum*). *Audeo* (*ausus sum*). *Gaudeo* (*gavisus sum*). *Jubeo* (*ussi, jussum*). *Misceo* (*miscui, mistum und mixtum*). *Mordeo* (*nomordi, morsum*). *Pendeo* (*pendi, pensum*). *Rideo* (*rifi, risum*). *Sedeo* (*sedi, sessum*). *Spondeo* (*spondi,*



di, sponsum). Suadeo (*suasi, suasum*). Tondeo (*tonondi, tonsum*). Video (*vidi, visum*). Augeo (*auxi, auctum*) Lugeo (*luxi*). Tergeo (*tersi, tersum*, wiewol dies Verbum in der 3ten Konjug. tergo gebräuchlicher ist). Urgeo (*ursi*). Deleo (*delevi, deletum*). Fleo (*flevi, fletum*). Pleo oder vielz mehr, da dies Verbum ungebräuchlich, die Composita: Impleo, Compleo (*evi, erum*). Maneo (*mansi, mansum*). Teneo (*tenui, tentum*, welches letztere doch nur bei den Compositis: abstineo, contineo &c. gebräuchlich ist). Torqueo (*torsi, tortum*). Haereo (*haesi, haesum*). Censeo (*censui, censum*). Caveo (*cavi, cautum*). Faveo (*favi, fautum*). Moveo (*movi, motum*). Voveo (*vovi, votum*). Und von den nur wenigen Deponentibus dieser Konjug. gehen abweichend: Fateor (*fassus sum*). Misereor (*miserus sum*). Reor (*ratus sum*).

### 3. Zur dritten Konjugation.

Hier herrscht sehr große Verschiedenheit in Ansehung des Perfecti und Supini, die am besten nach und nach durch Uebung erlernt werden. Indessen wollen wir die wichtigsten Verba hersehen: Ago, (*egi, actum*). Alo (*alui, alitum und alitum*). Cado (*cecididi, casum*). Caedo (*cecididi, caesum*). Cano (*cecini, cantum*). Capiro (*cepi, captum*). Cedo (*cessi, cessum*). Cerno (*crevi, cretum*). Cingo (*cinxi, cinctum*). Claudio (*clausi, sum*). Colo (*colui, cultum*). Condo (*condidi, conditum*). Coquo (*coxi, coctum*). Credo (*credidi, creditum*). Cresco (*crevi, cretum*). Cupio (*cupivi, cupitum*). Curro (*cucurri, cursum*). Dico (*dixi, dictum*). Disco (*didici*). Duco (*duxii, ductum*). Emo (*emi, emtum*). Facio (*feci, factum*). Fallo, (*fefelli, falsum*). Fero (*tuli, latum*). Fido (*fifus sum*). Figo (*fixi, fixum*). Fingo (*fidi, fissum*). Fingo (*finxi, fictum*). Flecto (*flexi, flexum*). Fligo und gebräuchlicher die Composita: affligo &c. (*xi, ctum*). Fluo (*fluxi, fluxum*). Fodio (*fodi, fossum*). Frango (*fregi, fractum*). Fugio (*fngi, fugitum*). Fundo (*fudi, fufum*). Gero (*gessi, gestum*). Gigno (*genui, genitum*). Jacio (*jeci, jactum*). Jungo (*junxi, junctum*). Laedo (*laesi, sum*). Lego (*legi, lectum*); drei Composita: diligo, intelligo, negligo haben *exi*). Linquo (*liqui, lictum*). Ludo (*lusi, sum*). Mergo (*si, sum*). Meto (*messui, messum*).

Minuo (minui, minutum). Mitto (misi, missum). Nosco (novi, notum, Agnosco und Cognosco hat agnitum, cognitum). Nubo (nupsi, nuptum). Parco (peperci, auch parsi, parcitum und parsum). Pario (peperi, partum). Pasco (pavi, pastum). Pello (pepuli, pulsium). Pendo (pendi, pensum). Peto (petivi und petii, petitum). Pingo (pinxi, pictum). Plaudo (si, sum). Pono (posui, positum). Posco (poposci). Premo (pressi, pressum). Pungo (pupugi, punctum). Quaero (quaesivi, quaesitum). Quatio (quassi, quassum). Quiesco (quievi, quietum). Rapio (rapui, raptum). Rego (rexii, reatum). Rumpo (rupi, ruptum). Scando (scandi, scansum). Scindo (scidi, scissum). Scribo (scripsi, scriptum). Sculpo (sculpsi, sculptum). Sero, ich säe, (sevi, satum). Sero, ich ordne (serui, sertum). Serpo (psi, ptum). Sino (sivi, situm). Sisto (stiti, statum). Solvo (solvi, solutum). Spargo (sparsi, sum). Sperno, (sprevi, spretum). Statuo (statui, statutum). Sterno (stravi, stratum). Stringo (strinxi, strictum). Struo (struxi, structum). Sugo (suxi, suctum). Sumo (sumsi, sumtum). Tango (tetigi, tactum). Tego (texi, tectum). Temno und das gewöhnlichere Contemno (misi, mtum). Tendo (tetendi, tensum und tentum). Tergo (terfi, tersum). Tero (trivi, tritum). Tollo (sustuli, sublatum). Traho (xi, ctum). Tribuo (ui, utum). Trudo (trufi, trufum). Tundo (tutudi, tusum und tunsum). Veho (vexi, vectum). Vello (velli und vulsi, vulsum). Verto (verti, versum). Vinco (vici, victum). Viso (visi, visum). Vivo (vixi, victum). Ungo (unxi, unctum). Volvo (volvi, volutum). Uro (ussi, ustum).

Ferner hat die dritte Konjugation eine große Anzahl von sogenannten Verbis *Inchoativis* (d. i. die den Anfang irgend eines Umstandes, also ein Entstehen, ein Werden bezeichnen). Diese Inchoativa sind natürlich alle Neutra. Sie endigen sich auf *sco*. Man kann sie in 3 Klassen theilen:

- 1) Viele haben weder Perfectum noch Supinum. Z. B. Aegresco, ich werde krank, ditescio. ich werde reich.
- 2) Viele nehmen das Perfectum von ihren Stammverbis an, haben aber kein Supinum, weil diese auch keins haben. Z. B.

3. B. *acesco*, ich werde sauer, hat im Perf. *acui* von *acco*, ich bin sauer; *aresco*, ich werde trocken, hat *arui* von *areo* ich bin trocken; *calesco* ich werde warm, hat *calui* von *calco* ich bin warm u. s. w.

- 3) Einige haben sowohl Perfectum als Supinum, von ihren zum Theil ungewöhnlichen Stammverbis. 3. B. *Adolesco* (*adolevi*, *adultum*). *Ardesco* (*arisi*, *arsum*). u. s. w.

Von den Verbis Deponentibus sind am meisten zu merken: *Adipiscor* (*adeptus sum*). *Expergiscor* (*experrectus sum*). *Fungor* (*functus sum*). *Grador* (*gressus sum*). *Labor* (*lapsus sum*). *Loquor* (*locutus sum*). *Morior* (*mortuus sum*). *Nanciscor* (*nactus sum*). *Nascor* (*natus sum*). *Nitor* (*nisus und nixus sum*). *Obliviscor* (*oblitus sum*). *Orior* (*ortus sum*). *Patior* (*passus sum*). *Proficiscor* (*profectus sum*). *Queror* (*questus sum*). *Ulciscor* (*ultus sum*). *Utor* (*usus sum*).

Viele Verba der 2ten und 3ten Konjug. verdoppeln im Perfectum den ersten Konsonanten des Verbi mit Hinzufügung entweder eines *e* oder des im Praes. hinter dem ersten Konsonanten folgenden Vokals. 3. B. *Pendeo*, *pendi*; *mordeo*, *momordi*; *cado*, *ceceidi*; *caedo*, *coeci*; *curro*, *cucurri*. In den Compositis fällt diese Verdoppelung weg.

#### 4. Zur vierten Konjugation.

Die meisten Verba der 4ten Konjugation haben im Perf. *ivi* (auch *ii*) und im Supinum *itum*. Die wichtigsten Abweichungen sind folgende: *Aperio* (*aperui*, *apertum*). *Eo* (*ivi*, *itum*). *Fareio* (*farasi*, *farctum*). *Fulcio* (*fulsi*, *fultum*). *Haurio* (*hausi*, *haustum*). *Salio*, ich springe (*salui* und *salii*, *saltum*). *Sancio* (*sancivi* und *sanxi*, *sancitum* und *sanctum*). *Sentio* (*senfi*, *senctum*). *Sepio* (*sepsi*, *septum*). *Venio* (*veni*, *ventum*). *Vincio*, (*vinxi*, *vincitum*).

Unter den abweichenden Deponentibus sind zu merken: *Assentior* (*assensus sum*). *Metior* (*mensus sum*).

Ordior (orſus ſum). Orior (ortus ſum). Exporior  
(expertus ſum). Opperior (oppertus ſum).

### Von den unregelmäßigen oder anomalischen Verbis.

Dieſe ſind alle diejenigen, die entweder in keinem Tempus  
oder doch nicht in allen nach einer von den 4 Konjugationen for-  
mirt werden. Die wichtigſten derſelben ſind:

- 1) SUM. Dieſes iſt ſchon oben S. 199. da geweſen.
- 2) POSSUM (iſt aus dem Adjekt. potis (vermögend) und  
dem Verbum ſum zuſammengeſetzt.

#### Indicativus.

#### Conjunctivus.

<i>Praef.</i>	Posſum, potes, poteſt. Poſſumus, poteſtis, poſ- ſunt.	Posſim, poſſis, poſſit. Poſſimus, poſſitis, poſ- ſint.
<i>Imperf.</i>	Poteram &c.	Posſem, poſſes, poſſet &c.
<i>Perf.</i>	Potui &c.	Potuerim &c.
<i>Plusq.</i>	Potueram &c.	Potuiſſem &c.
<i>Fut. 1.</i>	Potero, poteris, poterit	
<i>Fut. 2.</i>	Potuerō &c.	

Imperativus fehlt.

#### Infinitivus.

*Praef.* Poſſe. *Perf.* Potuiſſe.

- 3) FERRO (tuli, latum, ferre) ich trage.

Es geht größtentheils regelmäßig nach der 3ten Konju-  
gation. Die abweichenden Tempora ſind: 1) Daß  
Praesens Indicat. im Act. und Paſſ. 2) Daß Im-  
perf. Conjunct. im Act. und Paſſ. 3) Der Impera-  
tivus. 4) Der Infinitivus Praesentis. In dieſen  
Temporibus wirft es bald das e bald das i weg.

Prae-

## Praefens Indicativi.

1) *Activum.*

Fero, *fers, fert.*  
 Ferimus, *fertis, ferunt.*

*Passivum.*

Feror, *ferris, fertur.*  
 Ferimur, *ferimini, feruntur.*

## Imperfectum Coniunctivi.

*Ferrem, ferres, ferret &c.*     *Ferrer, ferrēris, ferrētur &c.*

## Imperativus.

*Fer, ferte.*  
*Ferto, fertote.*  
*Ferito, ferunto.*

*Ferre, ferimini.*  
*Fertor, feriminor.*  
*Fertor, feruntor.*

## Infinitivus.

*Ferre.*

*Ferri.*

4) VOLO, ich will.    5) NOLO, ich will nicht.    6) MALO, ich will lieber.

<i>Praef.</i>	Ind. Volo, <i>vis, vult.</i> <i>Volumus, vultis, volunt.</i> C. <i>Velim, velis velit.</i> <i>Velimus, velitis, velint.</i>	I. Nolo, <i>non vis, non vult.</i> <i>Nolumus, nonvultis, nolunt.</i> C. <i>Nolim, is, it &amp;c.</i>	Ind. Malo, <i>mavis, mavult.</i> <i>Malumus, mavultis, malunt.</i> C. <i>Malim &amp;c.</i>
<i>Impf.</i>	I. <i>Volebam &amp;c.</i> C. <i>Vellem, es, et &amp;c.</i>	I. <i>Nolebam &amp;c.</i> C. <i>Nollem, es, et &amp;c.</i>	I. <i>Malebam &amp;c.</i> C. <i>Mallem, es, et &amp;c.</i>
<i>Perf.</i>	I. <i>Volui &amp;c.</i> C. <i>Voluerim &amp;c.</i>	I. <i>Nolui &amp;c.</i> C. <i>Noluerim &amp;c.</i>	I. <i>Malui &amp;c.</i> C. <i>Maluerim &amp;c.</i>
<i>Plusq.</i>	I. <i>Volueram &amp;c.</i> C. <i>Voluissem &amp;c.</i>	I. <i>Nolueram &amp;c.</i> C. <i>Noluissem &amp;c.</i>	I. <i>Malueram &amp;c.</i> C. <i>Maluissem &amp;c.</i>
<i>Fut. 1.</i>	<i>Volam &amp;c.</i>	<i>Nolam &amp;c.</i>	<i>Malam &amp;c.</i>
<i>Fut. 2.</i>	<i>Voluero &amp;c.</i>	<i>Noluero &amp;c.</i>	<i>Maluero &amp;c.</i>

7) EDO, ich esse. Dies Verbum geht theils ganz regelmässig, theils in einigen Temporibus unregelmässig. Es nimmt nehmlich von dem Verbum sum alle Formen an, die mit Es anfangen. 3. B. statt edis auch es, statt edit auch est, statt editis auch estis, statt ederem auch essem &c. Im Imperativus statt ede auch es &c. Im Infinitivus statt edere auch esse.

8) FIO, ich werde. Infin. *feri*. Dies ist das Passivum von *facio*. Im Praesens und den davon herkommenden Temporibus geht es nach der 4ten Konjug. Im Imperfectum des Coniunctivus *fierem* &c. Im Perfectum und den damit zusammenhängenden Temporibus geht es wie ein andres Passivum, nehmlich: *factus sum* &c.

9) EO, ich gehe (*ivi, itum*).

*Praes.* Eo, is, it. Plur. imus, itis, eunt.

*Conj.* Eam, eas, eat &c.

*Imperf.* Ibam &c. *Conj.* Irein &c.

*Fut.* Ibo &c. *Fut. 2.* Ivero.

*Imperat.* I, Ite &c.

*Partic. Praes.* Iens (*euntis*).

*Fut.* Iturus.

10) QUEO, ich kann; NEQUEO, ich kann nicht, wie *eo*. Eben so auch *veneo*, ich bin feil.

### Mangelhafte Zeitwörter (Verba defectiva).

So heißen die Verba, von denen viele Formen (sowol Modi, als Tempora, Numeri, Personen) fehlen. Dahin gehört:

*Aio*, ich sage, *ais, ait*; die *Ite* und *2te* Person des Plur. fehlt. Aber die *3te* hatte *ajunt* u. s. w.

*Inquam*, ich sage, *inquis, inquit* &c.

*Memini*, ich erinnere mich, *Odi*, ich hasse, *Coepi*, ich habe angefangen, sind eigentlich Perfecta, und haben außer diesem

diesem Perfectum auch diejenigen Tempora, die vom Perf. herkommen.

### Unpersönliche Zeitwörter (Verba impersonalia.)

Sie haben bloß die Endung der dritten Person, doch ohne daß ein Subjekt vorgesezt werden kann. Sie sind zwiefach:

#### 1. Mit aktiver Form, nach allen 4 Konjugationen.

a. Nach der ersten tonat, fulgurat &c. *Imperf.* tonabat. *Perf.* tonuit &c.

b. Nach der 2ten.

A) solche, die (statt des Subjekts) den Akkusativ zu sich nehmen. Dahin gehören: *Oportet* me, ich muß (*oportet* te, du mußt; *oportet* nos, wir müssen &c.) *Poenitet* me, es reut mich. *Pudet* me, ich schäme mich. *Piget* me, es verdriest mich. *Taedet* me, es efelt mir. *Miseret* me, es jammert mich. *Decet* me, es ziemt mir.

B) solche, die den Dativum zu sich nehmen. *Licet*, (mihi) es ist mir erlaubt. *Libet* und *lubet*, (mihi) es beliebt mir.

Sie formiren ebenfalls die andern Tempora in der 3ten Person, sowol im Indicativus als Coniunctivus. Z. B. *oportebat* me, ich mußte, *oportebit* te, du wirst müssen, *liceat* mihi, es sei mir erlaubt, *liceret* tibi, es würde dir erlaubt sein ic.

c. Nach der 3ten. Z. B. *accidit*, *contingit*, es geschieht; *pluit*, es regnet &c.

d. Nach der 4ten, *evenit*, es ereignet sich u. s. w.

3. Mit passiver Form. Alle Verba neutra haben vom Passivum bloß die 3te Person, aber in Unpersönlicher Bedeutung. Z. B. von der ersten Konjugation: *statur*, es wird gestanden oder man steht, von der 2ten *federur*, man sitzt; von der 3ten *curritur*, man läuft; von der 4ten *dormitur*, man schläft. Und so durch alle Tempora. Aber auch

auch die andern Aktiva, die eine auf einen andern Gegenstand übergehende Handlung bezeichnen, und daher Transitive heißen (so wie die Neutra auch Intransitive heißen, weil die Handlung nicht aus dem Subjekt herausgeht, sondern in demselben bleibt) brauchen die Endung der 3ten Person des Passivs oft unpersönlich: z. B. *scribitur*, es wird geschrieben, oder man schreibt.

## VII. Von den Adverbien.

Adverbia werden vornehmlich zu den Verbis gesetzt, um den Begriff der Zeit, des Orts oder sonst einen Umstand der Handlung anzuzeigen. Z. B. *nuper hic valde aegrotavi*, neulich war ich hier sehr krank. Sie stehen aber auch oft bei Adjektivis. Z. B. *valde doctus*, sehr gelehrt; oft auch neben andern Adverbien. Z. B. *nimis cito*, allzu geschwind. Sie haben übrigens sehr vielerlei Endungen, und es ist ihrer überhaupt eine sehr große Menge.

Von den meisten Adjektivis läßt sich ein Adverbium machen, da denn bei den Adjektivis dreier Endungen gewöhnlich die Endung des Feminini *a* in *e* verwandelt wird. Z. B. *docte*, *male* &c. Aber die Adverbia, welche von Adjektivis zweier Endungen oder einer Endung herkommen, endigen sich meistens auf *er*. Z. B. von *fortis* kommt das Adverbium *fortiter*, von *prudens* kommt *prudenter*, von *felix* kommt *feliciter* &c. — Diese von Adjektivis hergeleitete Adverbia haben auch die Vergleichungsstufen, wie die Adjektivis. Der Comparativus stimmt mit dem Neutrum des Adjektivs überein. Z. B. *doctius* ist der Comparativus sowohl vom Adjekt. als Adverbium. Der Superlativus des Adverb. wird vom Superlativus des Adjekt. gemacht, indem die Endung *us* in *e* verwandelt wird. Z. B. *doctissime*, *optime* &c.

## VIII. Von den Präpositionen.

Die Präpositionen theilt man in zwei Klassen:

- I. Einige dienen bloß zum Vorsetzen vor einem andern Wort, mit dem sie zu Einem Wort zusammenschmelzen, also zur Zusammensetzung. Sie machen also nie ein Wort für sich aus.



aus. Sie heißen deshalb untrennbare Präpositionen (p. inseparabiles). Es sind folgende: amb, com, dis, re, se. *Amb* bedeutet um. 3. B. ambio, ich gehe herum. *Com* mit, zusammen (vor, b, m, p immer com. 3. B. Compono; vor den übrigen Konsonanten con, doch wird das m auch häufig in den folgenden Konsonanten verwandelt. 3. B. colligo, corruo statt conligo, conruo). *Dis* oder *di* zeigt eine Trennung an (3. B. *disjicio*, ich werfe auseinander), obwohl diese Bedeutung nicht immer sichtbar ist. (3. B. in *diligio*, ich liebe). Vor dem *f* wird das *s* in *f* verwandelt. 3. B. *difficilis*. — *Re*, zurück, wieder. (Vor einem Vokal nimmt es noch ein *d* an. 3. B. *redeo*). *Se*, 3. B. in *sepono*, sejungo.

Im Deutschen giebt es eben solche untrennbare Präpositionen. 3. B. *ver*, *zer*, *ent*, *be*, *ge* u. s. w.

2. Die übrigen Präpositionen können auch allein stehen, und heißen daher trennbar (separabiles), und dann regieren sie einen Casus des folgenden Substantivs, und zwar

a. einige regieren einen Akkusativ, nemlich *Ad*, zu; *Apud*, bei; *Ante*, vor; *Adversus*, gegen; *Cis* oder *citra*, disseits; *Circa* und *circum*, um; *Circiter*, ohngefähr um, gegen. (3. B. *circiter meridiem*, um oder gegen Mittag.) *Contra*, gegen, wider; *Erga*, gegen; *Extra*, außer, außerhalb; *Intra*, innerhalb; *Infra*, unter; *Inter*, zwischen oder unter; *Juxta*, neben; *Ob*, wegen; *Penes*, bei; *Per*, durch; *Pone*, hinter; *Post*, nach; *Praeter*, außer; *Prope*, nahe bei; *Propter*, wegen; *Secundum*, nach; *Supra*, über; *Trans*, jenseits; *Versus*, gegen (hinwärts). *Ultra*, jenseits.

b. Einige regieren einen Ablativ. Dies sind folgende:

1) *A*, ab, abs (*a* vor einem Konsonant, ab vor einem Vokal, abs nur vor *t* und *q*. Man sagt *abs te*, *abs quovis*, aber dennoch ist *a te*, *a quovis* gebräuchlicher). 2) *Coram*, vor oder in Gegenwart. 3) *Cum*, mit. 4) *De*, von. 5) *Ex* und *e*, aus (*e* nur vor einem Konsonant, *ex* sowohl vor einem Vokal als Konsonant.) 5) *Prae*, vor. 6) *Pro*, für. 7) *Sine*, ohne.

c. Vier

c. Vier regieren sowohl den Akkusativ als Ablativ, jedoch mit Unterschied des Staus; nemlich: in, sub, super und subter. Die beiden ersten regieren auf die Frage: wohin? den Akkusativ; auf die Frage: wo? den Ablativ.

Die meisten dieser Präpositionen werden auch andern Wörtern so vorgesetzt, daß sie mit denselben ein zusammen gesetztes Wort ausmachen. Z. B. adfero. Doch wird das *d* in *ad* alsdann häufig in den folgenden Buchstaben verwandelt. Z. B. accipio, affero, appono.

Mehrere dieser Präpositionen werden auch häufig wie Adverbia gebraucht. Z. B. ante, wenn es heißt: zuvor, vorher; post, wenn es heißt: hernach u. s. w.

Einige Präpositionen stehen zuweilen hinter ihrem Casus. So wird cum dem me, te, se, nobis, vobis nachgesetzt.

## IX. Von den Konjunktionen.

Sie verbinden theils einzle Wörter, theils Sätze, theils ganze Perioden.

Fünf derselben können nie zu Anfang eines Satzes stehen, sondern sie werden erst hinter einem oder 2 Worten gesetzt. Diese sind: enim, autem, vero, quidem, quoque.

Einige von ihnen werden beständig mit einem Konjunktiv verbunden, nemlich: ut, ne, quo, quin, dummodo.

## X. Von den Interjektionen.

Sie heißen sehr unbecquem Interjektionen oder Zwischenswörter, weil sie zwischen andern Wörtern stehen, ohne mit ihnen zusammenzuhängen. Eigentlich sind sie bloße Ausrufungen, Ausdrücke irgend einer Empfindung oder Leidenschaft. Z. B. heus, eheu, hem, eho, euge &c.

## XI. Einige Regeln von der Zusammensetzung der Wörter.

In jedem Satze ist ein Subjekt und ein Prädikat. Subjekt ist die Person oder Sache, von der etwas bejaht oder verneint wird. Prädikat ist alles das, was von dem Subjekt bejaht oder verneint wird.

Das Subjekt ist allemal ein Substantivum oder doch ein die Stelle eines Subst. vertretendes Adjektivum oder Pronomen.

Das Prädikat ist entweder 1) ebenfalls ein Substantivum, z. B. Cicero erat orator; oder 2) ein Adjektivum, z. B. Cicero erat eloquens; oder 3) es wird durch ein Verbum, sei es durch ein Aktivum oder Passivum, ausgedrückt. z. B. Cicero scripsit libros. Cicero laudatur ab omnibus.

Hiaweilen wird das Subjekt nicht besonders ausgedrückt, sondern steht im Prädikat. z. B. Laudo, laudor; Laudas, laudaris.

Das Adjektivum kömmt immer mit dem Substantiv, zu dem es entweder als Beiwort oder als Prädikat gehört, in Genere, Numero und Casu überein.

Wenn ein Adjektivum (also auch Participium) auf zwei oder mehr Substantiva geht, so steht es im Plurali. Sind diese Substantiva von verschiedenem Geschlecht, so richtet sich, wenn von lebendigen Dingen die Rede ist, das Adjektivum nach dem Masculinum. z. B. Pater et mater sunt mortui. Sind es leblose Dinge, so steht das Adjektivum Plurale gewöhnlich im Neutrum, auch wenn die Substantiva von einerlei Geschlecht sind. z. B. Labor et voluptas inter se juncta sunt.

Wenn zwei Substantiva so neben einander stehen, daß das eine das andre erklären oder erläutern soll, so nennt man das eine Apposition, und diese Substantiva stehen dann in gleichem Casu beisammen. z. B. Cicero, Consul Romanus, vixit ante Christum. Eben so in jedem andern Casu. z. B. Ciceronis, consulis romani, vita memorabilis est.

Wenn das Subjekt einfach ist, so steht im Prädikat auch nur der Singularis des Verbums. Werden mehrere Subjekte neben einander gesetzt, so steht gewöhnlich beim Prädikat der Pluralis des Verbums.

Bei einigen Verbis steht ein doppelter Nominativ, ein Nominativ des Subjekts und einer des Prädikats. Diese sind vornehmlich Sum, Fio; ferner die Verba passiva, mit welchen man nennt, schähet, für etwas erklärt. z. B. Nominor, dicor, vocor, eligor, censeor, videor.

Das Verbum sum wird in solchen Fällen öfters ausgelassen, muß aber immer hinzugedacht werden.

Das Prädikat steht gewöhnlich hinten, es kann aber, wenn darauf ein besonderer Nachdruck gelegt wird, voran stehen.

Oft wird das Prädikat von seinem Subjekt durch Zwischensätze (die ebenfalls ihr eignes Subjekt und Prädikat haben) getrennt.

Auch giebt es zusammengesetzte Sätze, die aus zwei oder mehrern Gliedern bestehen, von denen jedes (sowol der Vordersatz als Nachsatz) sein eignes Subjekt und Prädikat hat.

Der Genitivus steht vornehmlich auf die Frage: Wessen? Z. B. wenn angezeigt wird, daß das Subjekt ein Produkt, ein Werk, oder ein Eigenthum irgend einer andern Person oder Sache ist. Z. B. *libri Ciceronis*, kann heißen: die Bücher, die Cicero geschrieben, aber auch die Bücher, die er besessen.

Oft drückt der Genitivus auch das Object der Handlung aus. Z. B. *amor patris*, die Liebe für den Vater.

Wenn durch irgand ein Wort aus einem Ganzen oder aus einer Klasse von Dingen nur ein Theil oder eine Art herausgehoben wird, so steht hinter einem solchen Worte der Genitiv, statt dessen wir im Deutschen oft die Präpositionen von, aus oder unter gebrauchen. Z. B. ein Theil von der Stadt, *pars urbis*. Viele unter den Gelehrten: *multi doctorum*. Wer von uns: *quis nostrum?* &c.

Wenn eine Person oder Sache nach ihrer Beschaffenheit, Gestalt, Größe, Werth u. s. w. beschrieben wird, so wird dies gewöhnlich durch den Genitiv ausgedrückt. Z. B. *vir magnae virtutis; puer boni ingenii; lapis centum librarum*.

Oft fehlt das Substantiv, welches den Genitiv regiert, und man supplirt alsdann dasselbe aus dem Zusammenhange. Z. B. *Boni pastoris* (scil. officium) *est, tondere pecus, non de-glubere.* —

Viele Adjektiva, besonders die, welche eine Begierde, Eifer, ein Wissen, ein Theilnehmen u. s. w. anzeigen, regieren den Genitiv. Z. B. *cupidus, studiosus, peritus, memor, particeps* und so unzählige andre.

Auch steht bei vielen Verbis der Genitiv, der jedoch alsdann mehrentheils von irgend einem ausgelassenen Substantivo abhängend scheint. So stehen z. B. bei den Verbis, die ein Schätzen, hoch- oder gering achten ausdrücken, die Wörtern magni, parvi, tanti, quanti u. s. w. Z. B. virtutem magni aestimare u. s. w. Dies ist soviel als: virtutem rem magni pretii aestimare u. s. w.

Bei den Verbis, die ein anklagen, beschuldigen, verdammten, lossprechen, bezeichnen, steht das Verbrechen mehrentheils im Genitiv. Z. B. accusare aliquem furti. Man muß causa oder einen ahlichen Abstr. supponiren.

Bei den Impersonalibus: poenitet, pudet, piget, taedet, miseret steht die Person zwar im Accusativ, aber die Sache oder Handlung im Genitiv. Z. B. poenitet me facti.

Bei den Impersonalibus: interest und refert (es ist daran gelegen) steht das Subjekt, dem daran gelegen im Genitiv. Z. B. interest patris tui. Doch stehen statt des Genitivs der Pronomina: ego, tu, sui, nos, vos, die Adjectiva mea, tua, sua, nostra, vestra. Z. B. mir ist daran gelegen, interest mea.

Endlich steht der Genitiv auch bei vielen Adverbien. Z. B. satis, ubi, nusquam. Diese Adverbien werden alsdann gewisfermaen wie Substantiven betrachtet. Z. B. ubi (i. e. in quo loco) terrarum sumus?

Der Dativ steht mehrentheils auf die Frage: wem? auch wozu? zu wessen Vortheil?

Bei dem Verbum esse steht der Dativ, wenn es soviel als gehören bedeutet, und daher auch im Deutschen durch haben übersetzt wird. Z. B. mihi est liber, ich habe ein Buch.

Mehrere Verba regieren im lateinischen den Dativus, obs gleich man im Deutschen nicht fragt wem? Z. B. parco tibi, ich schonen (wem?) dich. studeo virtuti, ich bestrige mich (wessen?) der Tugend. Eben so persuadeo, invidео, irascor, nubo u. s. w.

Der Dativ steht bei vielen Verbis, die mit den Propositionen ad, ante, con (statt cum) de, e, in, inter, ob, post, prae, pro, re, sub, super zusammengesetzt sind. Z. B. adesse, anteferre, comparare, desse, detrahens, eripere, inesse, imponere, interesse, opponere, praeferre, respondere, succurrere &c.

Auch giebt es Verba, die sowohl den Dativ als Akkusativ regieren. Z. B. *ador, antecedo, antevenio, praesto, illudo &c.*

Oft steht der Dativ statt einer Präposition, vornemlich *ob* statt *a*. Z. B. *Cui hoc non est auditum?* statt *a quo &c.*

Der Akkusativ wird theils von vielen Präpositionen regiert (s. oben S. 221.) theils steht er auf die Frage: wen oder was? Er bezeichet alsdann das Objekt der Handlung.

Auch *juvo, sequor, imitor* und einige andre Verba regieren den Akkusativ, obwol im Deutschen bei *helfen, folgen, nachahmen* der Dativ steht.

Bei vielen zusammengesetzten Verbis steht der Akkusativ wegen der Präposition, mit welcher sie zusammengesetzt sind. Z. B. *adire, transire, praeterire, invadere &c.*

Bei einigen Verbis steht ein doppelter Akkusativ, ein Akkusativ der Person, und ein Akkusativ der Sache. Z. B. *docere, rogare, interrogare &c.*

Der Akkusativus wird auch bei Bestimmung des Maasses oder Raums, der Zeit und Dauer gesetzt: also auf die Fragen: wie hoch? wie lang? wie breit? wie weit? wie lange? u. s. w.

Ungeachtet der Akkusativus gewöhnlich das Objekt einer Handlung ausdrückt, und also ein Theil des Prädikats ist, so wird dennoch in solchen zusammengesetzten Sätzen, wo im Deutschen *daß* steht, häufig auch das Subjekt im Akkusativ gesetzt, und das Verbum im Infinitivus. Dies nennt man die Konstruktion des Accusativi cum Infinitivo. Z. B. *ich sehe, daß du schreibst; video te scribere.* In solchen Sätzen kommt also öfters ein doppelter Akkusativ vor, wovon einer das Subjekt, der andre das Objekt ausdrückt. Z. B. *video te scribere epistolam.*

Der Ablativ steht theils hinter vielen Präpositionen (s. oben S. 221.) theils wird er gesetzt auf die Fragen: womit? wodurch? woran? auf welche Weise? Er vertritt daher oft die Stelle eines Adverbiums.

Oft hängt der Ablativ von einer ausgelassenen Präposition ab, oder auch von der Präposition, mit der das vorhergehende Verbum zusammengesetzt ist.

Hinter

Hinter den Comparativus steht oft der Ablativus, in welchem Fall *quam* (als) weggelassen wird. Z. B. *statt major es, quam frater* auch *major es fratre*.

Einige Adjektiva regieren einen Ablativus, vornehmlich *dignus, indignus, plenus, contentus, praeditus* u. s. w.

Bei den Verbis, die einen Ueberfluß oder Mangel anzeigen, steht der Ablativ. Z. B. *abundare, egere, carere* u. s. w.

Auch regieren folgende Deponentia den Ablativ: *utor, fruor, fungor, potior, vescor, glorior*.

Auf die Frage: *Wo?* steht zwar gewöhnlich der Ablativ mit der Präposition *in*, so wie auf die Frage: *wohin?* der Akkusativ mit *in*. Aber bei den Namen der Städte wird gewöhnlich die Präposition ausgelassen. Auf die Frage: *wo?* steht alsdann der bloße Genitiv, wenn der Name der Stadt nach der ersten oder 2ten Deklination im Singular formirt wird; hingegen der Ablativ, wenn er entweder im Pluralis oder nach der dritten Deklination formirt wird. Also: zu Rom: *Romae*; zu Berlin: *Berolini*; aber zu Babylon: *Babylone*; zu Carthago: *Carthagine*; zu Athen: *Athenis*; zu Delphi: *Delphis* u. s. w. Auf die Frage: *wohin?* steht bei allen Namen der Städte der bloße Akkusativ. Z. B. *proficiscor Romam, Athenas* &c.

Bei den Namen ganzer Länder oder Provinzen wird die Präposition gewöhnlich nicht ausgelassen.

Das Pronomen *Qui, quae, quod* richtet sich im Genus und Numerus nach dem vorbergehenden Substantivum, zu welchem es gehört, aber in Ansehung des Casus nach dem folgenden Verbum.

Das Pronomen *sui, sibi, se*, und das davon herkommende Adjektivum *suus, a, um* wird dann gesetzt, wenn sie auf das zunächst vorbergehende Subjekt eben desselben Satzes sich beziehen. Z. B. *Cicero saepe laudat se, oder suas actiones*.

Oft geht aber auch das Pronomen *sui* und das Adjektivum *suus* in einem zusammengesetzten Satz auf das entferntere Subjekt in demselben Satze. Z. B. *Cicero rogavit Caesarem, ut sibi (i. e. Ciceroni) ignosceret*. Hier sagen wir im Deutschen nicht mehr *sich*, sondern *ihm*. Freilich entsteht dadurch leicht Zweideutigkeit. Z. B. *Pythius rogavit piscatores, ut ante suos hortos piscarentur*. *Suos* kann hier stehen *statt piscatorum*,

torum, und auch statt Pythil als des entferntern Subjekts. Der Zusammenhang zeigt gewöhnlich, worauf es geht. Doch steht, um der Zweideutigkeit auszuweichen, statt *sibi*, *se*, *suis*, im Fall es nicht auf das nächste, sondern entferntere Subjekt gehen sollte; *habeo ipsius*, auch *ejus*. So könnte in dem letzten Beispiel, da von den Gärten des Pythius die Rede ist, statt *suos* auch *ipsius* stehen. Gewöhnlich geht *ejus*, *ei*, *eum* auf ein in einem vorhergehenden Satz genanntes Subjekt oder Objekt. Z. B. *Alcibiades projectus est inhumatus; sed amica corpus ejus* (i. e. *Alcibiadis*, also nicht *suum*) *textit pallio suo* (nicht *ejus*, denn das würde des Alcibiades Mantel sein.)

Wo im Deutschen sich steht, steht immer im Lateinischen das *Reciprocum sibi* oder *se*. Aber dieses steht auch öfters, wenn im Deutschen das Relativum *ihm* oder *ihnen* steht, nehmlich, wenn das entferntere Subjekt desselben Satz's gemeint ist. Z. B. *Plato* hat den *Sokrates*, daß er sich vertheidigte. Hier steht im Lateinischen nothwendig *se*; *ipsum* oder *eum* wäre ganz falsch. Aber wenn ich sagte: *Plato* hat den *Sokrates*, daß er *ihn* (i. e. den *Plato*) vertheidigte, so könnte im Lateinischen nicht nur *se* stehen, sondern auch zur Vermeidung der Zweideutigkeit *ipsum*. Wenn es aber hiesse: da *Alcibiades* von diesen verhöhlet wurde, so hat *Plato* den *Sokrates*, daß er *ihn* (nehmlich den *Alcibiades*) vertheidigte, so könnte im Lateinischen nicht mehr *se* stehen, sondern *eum* oder *illum*.

Im Deutschen ist *sein* oft zweideutig. Z. B. Nach Homers Tode sammlete *Lykura* seine (wessen? des *Homers*? oder *Lykurgs*?) Gedichte. Im Lateinischen fällt diese Zweideutigkeit meistens weg. Denn post mortem *Homeri Lycargus collegit sua carmina* würde heißen: *Lykura* sammlete seine eignen Gedichte. Soll es auf den *Homers* gehen, so muß *ejus* oder *illius* stehen.

Die Participia dienen im Lateinischen sehr zur Verkürzung der Sätze, wo wir im Deutschen häufig das Pronomen *welcher* oder *der*, oder Konjunktionen, wie: *indem*, *als*, *nachdem*, *weil*, *wenn* gebrauchen müssen.

Die Participia des Activi werden mit eben dem Casus verbunden wie die übrigen Theile des Verbi. Z. B. statt *laudate*, et propterea gaudeo besser: *laudans te gaudeo*. Oder statt *si te laudarem*, mentirer, besser: *laudans te mentirer*.



Die durch die Participien bemerkte Kürze des Ausdrucks ist besonders bei den sogenannten *Ablativis consequentiae* sichtbar, da ein Participium mit seinem Subjekt im Ablativ gesetzt wird. Im Deutschen muß diese Participialkonstruktion häufig ebenfalls durch: *als, indem, nachdem, weil u. s. w.* aufgelöst werden. Z. B. *Pythagoras, Tarquinius superbo regnante, (statt quum Tarquinius s. regnaret) in Italiam venit — Xerxes, bello infelicitè gesto, contemptus est. — Amisso regem examen apum dilabitur.* — Doch kann ich nicht sagen: *Tarquinius Roma expulso bellum gessit cum Romanis*, sondern es muß heißen: *Tarquinius R. expulsus bellum gessit c. R.* Aber wohl könnte und müßte ich sagen: *Tarquinius expulso Consulatus creati sunt*, weil hier ein neues zweites Subjekt dazu kömmt.

Jedoch braucht bei dieser Konstruktion das Prädikat nicht immer ein Participium zu sein. Es kann auch ein Substantivum oder Adjektivum sein. Z. B. *Pansania duce Mardonius fugatus est. Natus est Augustus Cicerone et Antonio Consulibus. Me puero hoc accidit.*

Bei jeder direkten Frage steht der Indikativus. Z. B. *Quis ades? Ubi fuisti? An legisti librum?* Dagegen bei der indirecten Frage steht der Konjunktivus. Z. B. *Scio, quis ades. Dic, ubi fueris. Nescio, an legeris librum.*

Ueberhaupt steht der Konjunktivus, wenn die Handlung als noch ungewiß, als eine solche, die geschehen möchte, könnte u. s. w. dargestellt wird. Außerdem wird der Konjunktivus von manchen Konjunktionen regiert. Z. B. oft von *quam*, beständig von *ut, ne, quin u. s. w.*

Unser deutsches *Daß* kann im lateinischen auf eine dreifache Art ausgedrückt werden: 1) durch die Konjunktion *ut*, 2) durch die Konjunktion *quod*, 3) durch den *Accusativus cum Infinitivo* (s. oben S. 226.) Es ist aber nicht gleichviel, welche von diesen 3 Konstruktionen ich wähle. Der Anfänger lernt den Unterschied am besten aus Vergleichung mehrerer Beispiele. Z. B.

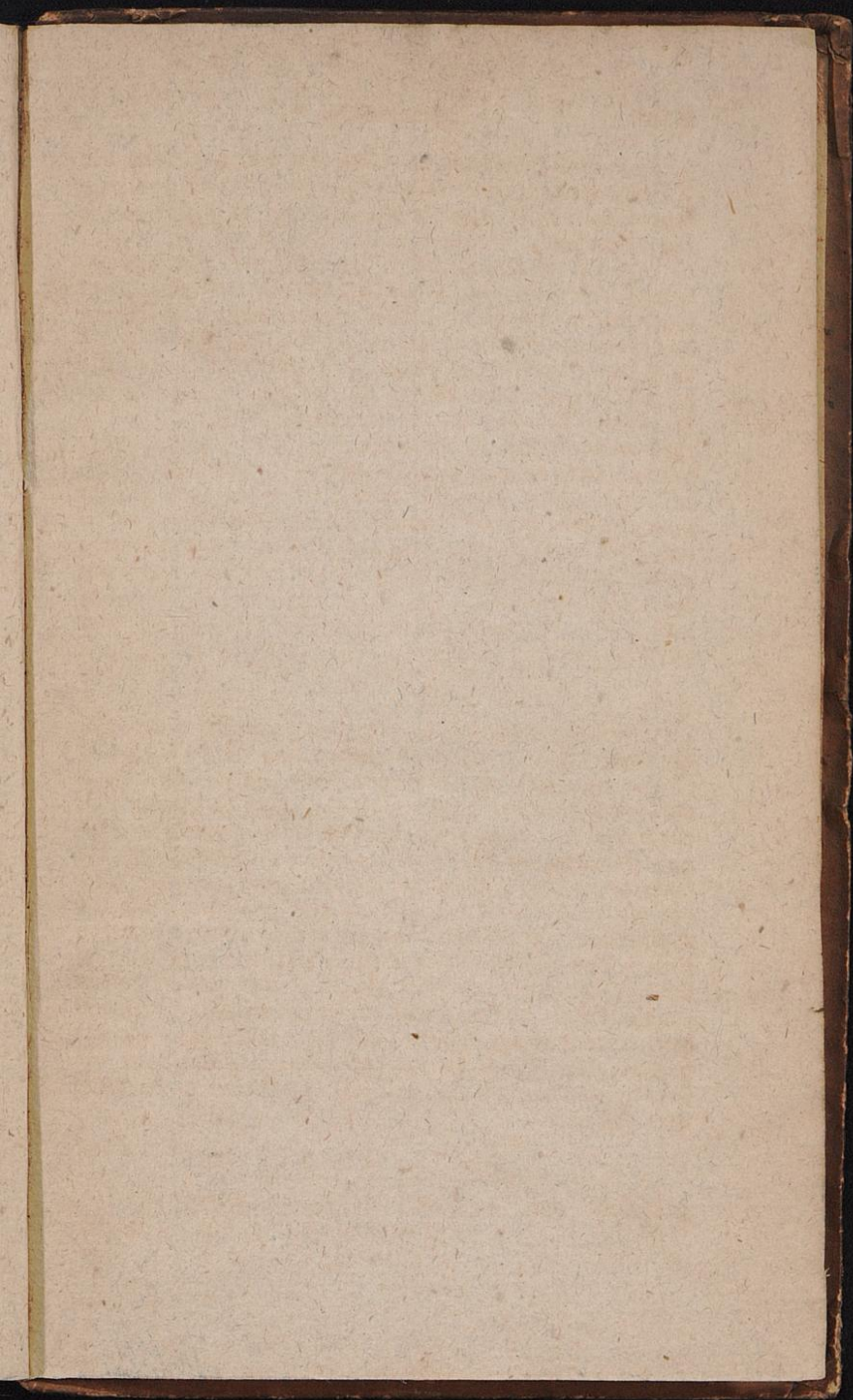
Rogo, *ut* scribas epistolam.  
Gaudeo, *quod* scribas epistolam.  
Video, *te* scribere epistolam.

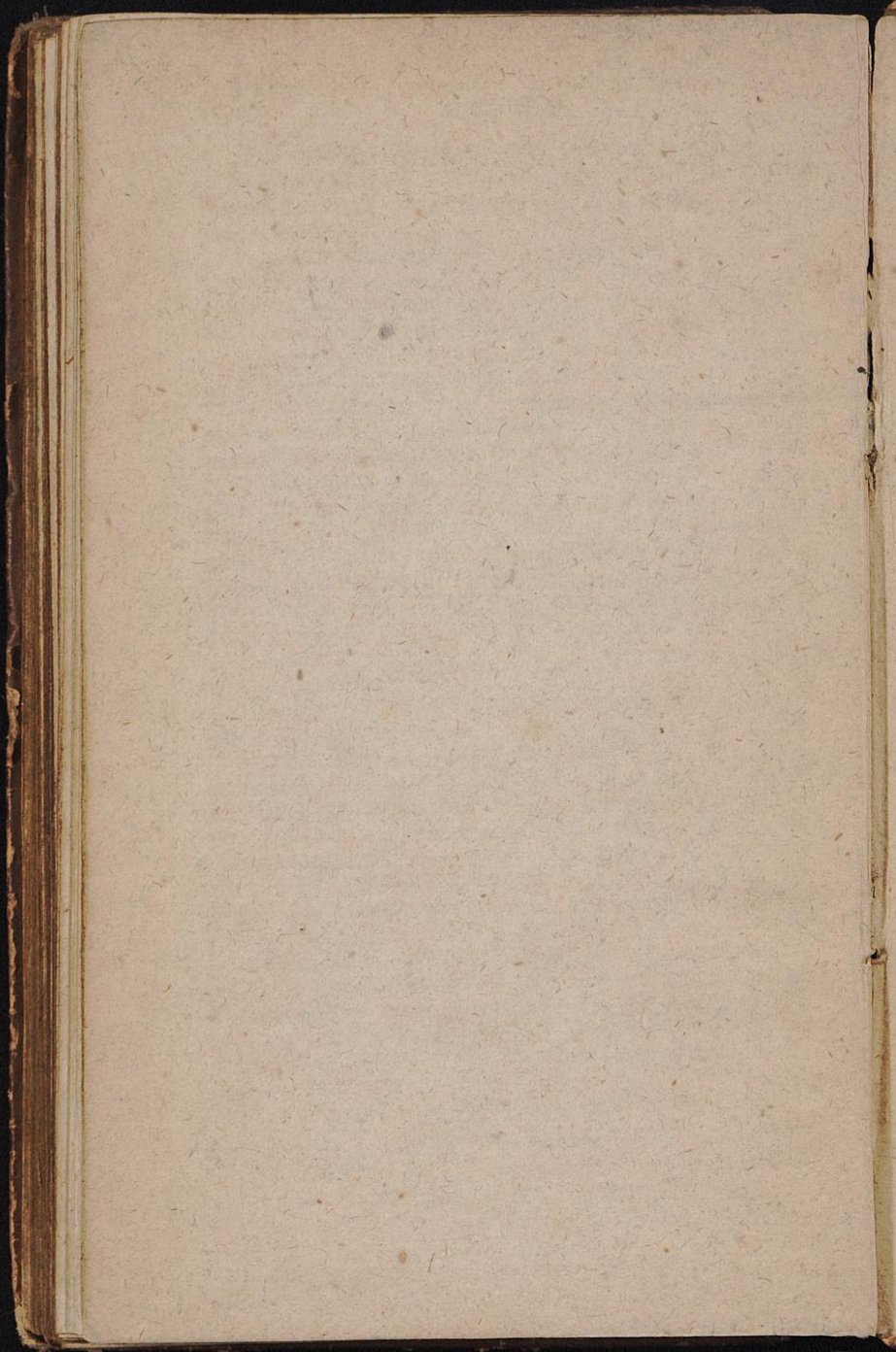
Im ersten Fall ist die erste Idee (das Bitten). Ursache der folgenden. Du schreibst, weil ich bitte.

Im 2ten Fall ist die erste Idee (das Bitten), Folge und Wirkung der 2ten (ou schreibst nicht, weil ich mich freue, sondern ich freue mich, weil du schreibst. Quod ist also hier so viel als weil).

Im dritten Fall ist weder das erste Ursach von dem letztern, noch das letzte Ursach vom erstern, sondern beides: (das Schreiben und das Sehen) existirt neb. n. einander. Ich kann weder, nie im ersten Fall bei rogo, sagen: Ich sehe, Daher schreibst du, noch wie im 2ten Fall bei gaudeo, du schreibst, Daher sehe ich es; sondern ich muß sagen; du schreibst und ich sehe es.) Daher kann nach den Verbis, die eine äußerliche sinnliche Empfindung ausdrücken (verba sensuum z. B. video, audio, sentio &c.) ferner nach denen, die ein Sagen, Erzählen, Glauben, Meinen u. s. w. ausdrücken, nie weder quod noch ut stehen, sondern stets der Accusativus cum infinitivo, der jedoch auch häufig da steht, wo eigentlich ut oder quod stehen sollte. Das letztere steht vornehmlich nach den Verbis, die eine Leidenschaft ausdrücken. z. B. gaudeo, doleo, gratulor, irascor &c. Hier ist quod immer auch so viel als weil, oder die Leidenschaft ist eine Wirkung von der folgenden Handlung.

In Ansehung der Wortfolge der Konstruktion hat keine einzige Sprache so viel Freiheit als die Lateinische. Nur wenige Wörter haben ihre genau bestimmte Stelle. Keine einzige Sprache kann so viele Versetzungen machen. Doch darf solches nicht auf Kosten der Deutlichkeit geschehen. Auch ist nicht jede Stellung und Folge der Wörter gleichgültig. Gewöhnlich steht das Wort voran, das den Hauptbegriff bezeichnet, und das daher den meisten Nachdruck hat. Daher steht zwar gewöhnlich das Subjekt vor dem Prädikat, aber oft auch umgekehrt das Prädikat vor dem Subjekt. Das Adjektiv steht bald vor bald hinter seinem Substantiv, oft steht ein Wort oder mehrere Wörter zwischen beiden. Das Objekt steht bald vor bald hinter dem Verbum, und ist von demselben bald mehr bald weniger entfernt u. s. w. Am meisten herrscht diese Freiheit in Versetzung und Trennung der zunächst zusammengehörigen Wörter in der poetischen Sprache.







Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

**TIFFEN** Color Control Patches

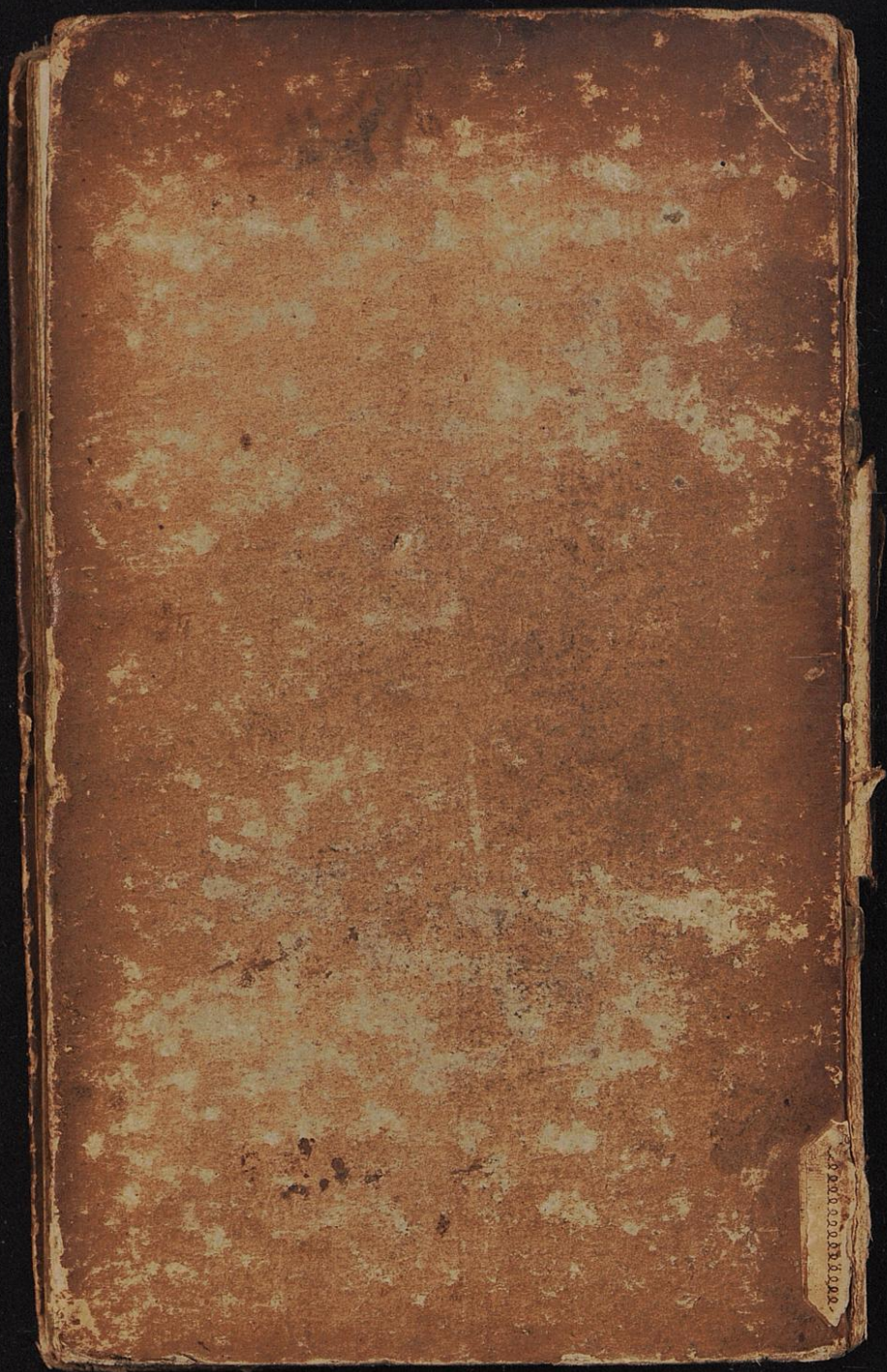
© The Tiffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
Light blue patch	Light cyan patch	Light green patch	Light yellow patch	Light red patch	Light magenta patch	White patch	Light purple patch	Light gray patch
Dark blue patch	Dark cyan patch	Dark green patch	Dark yellow patch	Dark red patch	Dark magenta patch	White patch	Dark purple patch	Dark gray patch



decido a cada abjura  
decido a cada abjura.

Resolución por Martin Rodas, curia Atenas.



0000000000